

Prix 30 centimes



LE VÉRITABLE  
**MESSAGER BOITEUX**

DE NEUCHÂTEL  
pour l'an de grâce

**1910**

BIBLIOTHÈQUE  
DE LA VILLE

DELACHAUX & NIESTLE, éditeurs, NEUCHÂTEL





# Almanach de l'Agronome

contenant les travaux du cultivateur  
et du jardinier pendant chaque mois de l'année

## JANVIER

Utiliser jours de mauvais temps et veillées à raccommoder instruments aratoires et matériel de ferme; confectionner corbeilles, hottes, ruches d'abeilles, manches d'outils. — Emonder arbres et haies pour bois d'affouage. — Confectionner composts avec terres, matières fécales et autres engrais disponibles; conduire et épandre ceux qui sont faits. — Fabriquer liens de paille pour moisson. — Défoncements à bras. — Labours préparatoires profonds, pour plantes sarclées, si le sol n'est pas trop gelé. Saler viandes pour provisions de ménage. — Engraisser bêtes de boucherie. — Mettre comptes à jour et dresser inventaire annuel.

Fabriquer échelas et les tremper au carboli-néum, au sulfate de cuivre ou au goudron. — Arracher vieilles vignes et défoncer le sol pour nouvelles plantations. — Reporter terres. — Taille préparatoire, soit mise à porteurs. — Mettre cave et futailles en ordre.

Nettoyer arbres fruitiers de bois gourmand, mousses, gui, rejetons et nids de chenilles; badigeonner troncs et grosses branches avec lait de chaux ou solution de sulfate de fer (15 à 20 kg par hectolitre); les fumer au pied; faire creux pour nouvelles plantations. — Défoncer et préparer carrés libres du potager, surtout en terre forte. — Réparer clôtures et palissades. — Semer sous châssis premiers melons et carottes.

## FÉVRIER

Labours préparatoires profonds. — Premières semences d'avoine sur labours d'automne. — Préparer chenevière et semer chanvre et lin. — Répandre derniers composts. — Herser et nettoyer prés fumés précédemment. — Rigoler prés irrigués et curer fossés d'écoulement. — Etendre taupinières et détruire fourmilières. — Engraisser bêtes de boucherie. — Tuer porcs pour ménage. — Visiter colonies d'abeilles, pigeonnier, poulailler. — Surveiller fenils; au commencement du mois, consommation ne doit pas dépasser moitié approvisionnements.

Continuer taille à porteurs et commencer taille définitive. — Ratisser vignes enherbées. — Pro-

vigner dans les beaux jours. — Porter et étendre fumiers. — Distribuer et recouvrir engrais artificiels. — Premier transvasage des vins et cidres.

Semer sur couches chaudes tomates, laitues, carottes, céleri à pomme, choux-fleurs, melons, concombres et autres légumes, ainsi que toutes fleurs annuelles. — Greffer arbres en fente. — Transplanter arbres fruitiers en terre forte. — Tailler poiriers et pommiers. — Premiers semis, en pleine terre bien exposée, de pois, bettes, carottes, salsifis, cerfeuil, fèves, poireaux.

## MARS

Labourer toutes terres libres. — Grande semaille des avoines, poisettes mélangées pour fourrages verts, pois, blés de printemps. — Semer betteraves en pépinières et carottes en plein champ. — Planter topinambours et premières pommes de terre. — Répandre engrais artificiel sur prés, avant la pluie, et sulfate de fer en poudre pour détruire mousses. — Mettre couver.

Provigner; déchausser et nettoyer provins d'un an. Meilleure époque pour la taille. — Finir ratis-sage préparatoire et commencer premier labour, soit fossoyage. — Transvasage des vins et cidres.

Fumer et labourer carrés vides, framboisiers, groseilliers. — Semer persil, ciboule, céleri, laitues pommées et romaines, choux de Bruxelles, York, Milan, pain de sucre, quintal et Winningstad pour choucroute, carottes rouges, scorsonères, épinards, oignons, poireaux, bettes, navets, radis, panais, oseille, chicorée à tondre. — Repiquer rhubarbe. Continuer semis de fleurs annuelles et plantation d'arbres et arbustes fruitiers et ornement. — Sarcler légumes hivernés. — Continuer taille des arbres fruitiers, sauf pêchers et abricotiers. — Tailler rosiers et arbustes divers, groseilliers, etc.

## AVRIL

Dernières semences d'avoines. — Planter pommes de terre. — Semer premières orges, trèfle, esparcette et, en dernier lieu, luzerne. — Semer de quinzaine en quinzaine fourrages temporaires pour couper en vert. — Semer betteraves en place. — Répandre engrais artificiels et eaux grasses sur prés. — Herser ou rouler blés, vieilles luzernes, esparcettes et autres herbages. — Rou-



ler prés naturels. — Plâtrer trèfles et autres légumineuses. — Arroser prés en changeant l'eau le matin. — Herser pommes de terre au fur et à mesure de levée.

Finir taille et premier labour. — Compléter échalassement vieilles vignes et échalasser plantations de deux ans. — Planter barbes et boutures, soit chapons.

Labourer carré d'artichauts, œilletonner vieux pieds et repiquer filleules en terrain neuf. — Semer et repiquer laitues et choux. — Planter choux. Planter choux-fleurs hâtifs, tomates, oignons, poireaux, bettes. — Faire en pleine terre semis précédemment faits sur couche : cresson, pourpier, carottes, pois, fèves, melons, cardons et premiers haricots qu'on recouvre en cas de froid. Sarclages. — Eclaircir et cultiver planches de fraises ; en planter de nouvelles. — Tailler pêchers et abricotiers. — Séparer boutures de fleurs en terrines. Dépoter et repoter fleurs et plantes de massifs. Repiquer fleurs annuelles et mettre en terre celles à oignons. — Planter pattes d'asperges.

### MAI

Semer dernières orges, fourrages mélangés, maïs. — Sarcler et buter pommes de terre. — Repiquer betteraves de pépinières ; éclaircir et sarcler celles semées sur place. — Exploiter taillis de chêne pour l'écorce. — Mettre vaches au vert. — Changer souvent eau d'irrigation et arroser le soir. — Tondre moutons. — Surveiller abeilles pour l'essaimage ou bien former artificiellement essaim.

Ebourgeonner jeunes ceps et provins. — Deuxième labour, soit rebinage. — Second transvasage des vins et cidres. Mise en place des plants greffés. Précaution contre les gelées de printemps.

Semer par planches successives : haricots, pois, courges et courgerons, tétragone pour remplacer épinards, cardons, laitues, chicorée d'automne, choux, capucines et concombres. Repiquer poireaux, laitues. — Sarcler activement partout. — Taille verte des poiriers, pyramide et autres ; pincement et palissage des espaliers. — Arroser encore le matin jusqu'au 15 et le soir dès lors.

### JUIN

Consommer en vert ou faner première coupe prairies artificielles, puis prés naturels ; faucher et sécher dès après la fleur. — Façons répétées aux plantes sarclées. — Repiquer dernière betteraves. — Mettre chevaux au vert pendant deux à trois semaines. — Mêler plâtre aux fumiers. — Arroser avec purin additionné de sulfate de fer ou d'acide sulfurique.

Effeuillaison et attachage de la vigne. — Premier soufrage contre l'oïdium. — Premier sulfa-

tage contre mildiou. — Continuer binages et ratissages.

Semer encore pois, haricots ; ramer les plus avancés ; semer scarole blonde et verte et repiquer choux blancs et rouges pour l'automne. Tenir propre, sarcler souvent et arroser assidûment. — En temps couvert, greffer en écusson arbres à noyaux, rosiers. — Pincer et palisser pêchers et autres espaliers. — Arroser fréquemment et par plein soleil planches de fraises.

### JUILLET

Fumer et labourer champs vacants pour derniers fourrages temporaires verts. — Moissonner seigle, blé, avoine, colza ; mettre en moyettes en cas de mauvais temps. — Déchaumer champs moissonnés. — Semer raves, blé noir ou sarrasin, colza, trèfle incarnat. — Récolter pommes de terre printanières. — Deuxième coupe luzerne et trèfle. — Recouper composts en mêlant engrais chimiques et arrosant d'eaux grasses.

Ratisser vignes ; pincer ébourgeonner, soit effilleuler ou rebioler et rattacher bois de l'année. — Second traitement contre le mildiou. — Soufrage contre l'oïdium à la floraison. — Visiter les plants greffés et couper les racines émises par le greffon (sevrage.)

Semer derniers haricots pour l'automne, laitue, chicorée pour hivernage navets, rampon. — Arroser et sarcler assidûment. — Récolter et serrer graines de légumes. — Pincer melons, courges. — Arracher oignons et mettre en lieu sec, puis en chaînes suspendues. — Sécher haricots ou mettre au sel. — Faire conserves et marmelade de fruits. — Marcotter œillets.

### AOUT

Continuer déchaumages. — Rompre vieux trèfles et autres artificiels. — Labours préparatoires en terres fortes pour froment. — Moissonner dernières céréales, fèverolles. — Fin du mois, semer seigle, fèverolles et poisettes hivernées avec avoine pour fourrage vert en juin suivant. Couper et bien sécher regains. — Arracher pommes de terre mi-tardives. — Arracher chanvre et mettre rouir. — Battre céréales.

Derniers ratissages. — Pincer et attacher bois au fur et à mesure de croissance. — Troisième et quatrième sulfatage contre le mildiou suivant l'année. — Troisième soufrage à la véraison. — Troisième transvasage des vins et cidres. —

Repiquer chicorée et attacher la plus avancée pour consommer en automne. — Semer raves, épinards, scorsonères, salades pour hivernage, choux frisés hâtifs pour repiquer au printemps. — Repiquer fraisier. — Bouturer fleurs pour garniture de l'année suivante, géraniums, coléus, bégenias, etc. — Semer pensées. — Cueillir premiers fruits, l'après-midi des beaux jours. — Sécher fruits, prunes, pruneaux, fonds d'artichauts.



### SEPTEMBRE

Mener et épandre fumiers et labourer. — Semer seigle et méteil. — Dès le 10, commencer semailles de blé. — Récolter sarrasin de grains. — Battage des céréales. — Semer chicorée amère à tondre pour porcs. — Acheter porcelets à hiverner et activer engraissement des porcs à tuer en hiver.

Préparer pressoirs et ustensiles accessoires, futailles ; ne vendanger qu'à pleine maturité du raisin, qui n'arrive guère qu'en octobre sous notre climat.

Semer encore épinards, scorsonères, mâche. — Repiquer garnitures d'hiver, salades, choux bettes. — Lier cardons, céleri. — Cueillir fruits. Faire cidre.

### OCTOBRE

Continuer labours. — Grandes semailles des blés d'hiver, — Récolter pommes de terre tardives, betteraves, carottes. — Mettre vaches au pâturage en temps sec. — Engraisser poulets et canards. — Consommer poules de 4 ans et au-dessus.

Vendanges et pressurage du raisin. — Régler fermentation et pressurer à point les rouges. — Piqueter marcs tout de suite ou les serrer en vases clos pour distiller plus tard.

Repiquer salades et choux pour hiverner. — Récolter courges, choux pour choucroûte, chicorée. Cueillir derniers fruits. — Rentrer plantes et bulbes délicates : dahlias, lauriers, orangers. — Planter arbres en terres légères et sèches.

### NOVEMBRE

Dernières semailles de blé en terres fertiles et bien exposées. — Labours préparatoires pour printemps. — Défoncements. — Assainir et drainer terrains humides. — Conduire composts dans les prés. — Fumer luzernières en couverture. — Mettre vaches à la crèche ; commencer affouragement aux betteraves et autres racines ; carottes et fêverolles aux chevaux de ferme. — Hâcher fourrages. — Elever veaux de choix destinés à l'alpage d'été. — Tondre chevaux et jeune bétail.

Remplir en bonde vases de vin nouveau. — Arrachage des échalas.

Mettre fleurs et plantes vivaces à l'abri des gelées. — Rentrer légumes et racinages en jardins d'hiver, cave ou silos. — Couvrir artichauts avec balles de céréales. — Recharger et fumer en couverture aspergères, planches de fraises. — Planter encore arbres et arbrisseaux qui ne craignent pas la gelée. — Fumer en couverture arbres fruitiers. — Réparer paillassons et en fabriquer de nouveaux.

### DÉCEMBRE

Continuer labours et défoncements en temps propices. — Transporter et épandre composts. — Jardiner dans les forêts, éclaircir et expurger les taillis — Nettoyer grains.

Report des terres. — Arrachages.

Défoncements et labours. — Arracher arbres fruitiers à réformer. — Tenir propres et à température convenable plantes de serres et ne mouiller que lorsque la terre n'adhère plus aux bords des pots.

## GESTATION

Terme de la gestation de divers animaux domestiques, après la saillie

	<i>Temps court</i>	<i>Moyen</i>	<i>Long</i>		<i>Temps court</i>	<i>Moyen</i>	<i>Long</i>
Jument	320 jours	345 jours	419 jours	Truie	104 jours	114 jours	143 jours
Anesse	— »	360 »	— »	Chiienne	58 »	60 »	65 »
Vache	240 »	284 »	335 »	Chatte	53 »	55 »	67 »
Brebis	143 »	150 »	161 »	Lapine	27 »	30 »	34 »
Chèvre	— »	154 »	— »	Cobaye	— »	75 »	— »

## Mildiou. — Epoque des traitements

a) **Années pluvieuses**, traiter au moins tous les vingt jours

1<sup>er</sup> sulfatage lorsque les pousses ont atteint 15 cm. de longueur.

2<sup>me</sup> sulfatage immédiatement avant l'attache, pendant qu'on peut encore passer.

3<sup>me</sup> sulfatage tout de suite après l'attache.

4<sup>me</sup> sulfatage fin juillet ou commencement d'août.

b) **Années sèches** :

1<sup>er</sup> sulfatage lorsque les pousses atteignent 20 cm. à 30 cm.

2<sup>me</sup> sulfatage tout de suite après l'attache.

3<sup>me</sup> sulfatage fin juillet ou commencement d'août.

Prendre garde aux avis publiés dans les journaux par les Stations viticoles.





# ÉPHÉMÉRIDES

## Description des Quatre Saisons de l'année 1910

### HIVER

Commencement le 22 décembre de l'année précédente, à 0 h. 20 minutes du soir, quand le *Soleil* entre au signe du *Capricorne*. La *Lune* se trouve au 1<sup>er</sup> degré du *Taureau*, *Mercur*e au 10<sup>e</sup> du *Capricorne*, *Vénus* au 15<sup>e</sup> du *Verseau*, *Mars* au 13<sup>e</sup> du *Bélier*, *Jupiter* au 12<sup>e</sup> de la *Balance*, *Saturne* au 16<sup>e</sup> du *Bélier*, la tête du *Dragon* au 6<sup>e</sup> des *Gémeaux* et la queue du *Dragon* au 6<sup>e</sup> du *Sagittaire*.

### PRINTEMPS

Commencement le 21 mars à 1 h. 3 minutes du soir, lorsque le *Soleil* entre au signe du *Bélier*. La *Lune* se trouve au 10<sup>e</sup> degré du *Lion*, *Mercur*e au 15<sup>e</sup> des *Poissons*, *Vénus* au 19<sup>e</sup> du *Verseau*, *Mars* au 4<sup>e</sup> des *Gémeaux*, *Jupiter* rétrograde au 10<sup>e</sup> de la *Balance*, *Saturne* au 22<sup>e</sup> du *Bélier*, la tête du *Dragon* au 1<sup>er</sup> des *Gémeaux* et la queue du *Dragon* au 1<sup>er</sup> du *Sagittaire*.

### ÉTÉ

Commencement le 22 juin à 8 h. 49 minutes du matin, lorsque le *Soleil* entre au signe de l'*Ecrevisse*. La *Lune* se trouve au 24<sup>e</sup> degré du *Sagittaire*, *Mercur*e au 7<sup>e</sup> des *Gémeaux*, *Vénus* au 21<sup>e</sup> du *Taureau*, *Mars* au 2<sup>e</sup> du *Lion*, *Jupiter* au 5<sup>e</sup> de la *Balance*, *Saturne* au 3<sup>e</sup> du *Lion*, la tête du *Dragon* au 26<sup>e</sup> du *Taureau* et la queue du *Dragon* au 26<sup>e</sup> du *Scorpion*.

### AUTOMNE

Commencement le 23 septembre à 11 h. 31 minutes du soir, quand le *Soleil* entre au signe de la *Balance*. La *Lune* se trouve alors au 4<sup>e</sup> degré des *Gémeaux*, *Mercur*e rétrograde au 5<sup>e</sup> de la *Balance*, *Vénus* au 13<sup>e</sup> de la *Vierge*, *Mars* au 1<sup>er</sup> de la *Balance*, *Jupiter* au 19<sup>e</sup> de la *Balance*, *Saturne* rétrograde au 5<sup>e</sup> du *Taureau*, la tête du *Dragon* au 21<sup>e</sup> du *Taureau* et la queue du *Dragon* au 21<sup>e</sup> du *Scorpion*.

Le régent de cette année est *Jupiter*.



## ECLIPSES DE L'AN 1910

Cette année il y aura quatre éclipses, dont deux de soleil et deux de lune. Dans notre contrée la seconde éclipse de lune seule sera visible

La première éclipse est une totale de soleil et a lieu le 9 mai, de 4 h. 39 min. du matin jusqu'à 8 h. 46 min. Elle sera visible dans l'Australie, la Nouvelle Guinée, les îles orientales de la Sonde et la partie australe et la mer Indienne.

La seconde éclipse est une totale de lune, le 24 mai, de 4 h. 47 min. du matin jusqu'à 8 h. 22 min., et sera observée au sud-ouest de l'Europe, en Afrique à l'exception des parties au nord-est, dans l'Océan Atlantique, l'Amérique, la moitié orientale de la mer Pacifique. Chez nous, la pénombre seule pe la terre sur le disque de la lune sera remarquée avant le coucher de la lune.

La troisième éclipse est une partielle de soleil qui aura lieu le 2 novembre, de 0 h. 51 min. du matin jusqu'à 5 h. 27 min. On la verra dans l'Asie nord-est, au Japon, à la pointe nord-ouest de l'Amérique et dans la partie moyenne de la moitié boréale de la mer Pacifique.

La quatrième éclipse sera encore une totale de lune et se montrera le 16 novembre, de 11 h. 44 min. du soir jusqu'à 2 h. 58 min. du matin. L'éclipse sera totale de 0 h. 55 minutes jusqu'à 1 h. 47 min. Avant et après l'éclipse la pénombre de la terre sera visible sur le disque de la lune. On observera cette éclipse dans presque toute l'Asie à l'exception des contrées les plus orientales, dans la mer Indienne, l'Europe, l'Afrique, la mer Atlantique et l'Amérique.

## AGENTS DIPLOMATIQUES ET CONSULS SUISSES

### EUROPE

#### *Ministres plénipotentiaires.*

PARIS. — Dr Lardy, Charles.  
ROME. — Dr Pioda, J.-B.  
BERLIN. — Dr de Claparède, Alf.  
VIENNE. — du Martheray, Fernand.  
LONDRES. — Dr Carlin, Gaston.  
ST-PÉTERSBOURG. — Odier, Ed.

#### *Consuls et vice-consuls.*

BRUXELLES. — Dr Borel, Jules, c.-g.  
ANVERS. — Steinmann-Haghe, D., c.  
COPENHAGUE. — Schaffner, W., c.  
HAMBOURG. — Mægli, Jean, c.  
BREME. — Krose, Fr., c.  
LEIPZIG. — Hirzel, Ernest, gérant prov. du consulat.  
KÖNIGSBERG i.P. — Japha, Félix, c.  
FRANCFORT s/M. — Schuster-Rabl, F. W., c.  
MUNICH. — Fischer, Gottfried, c.  
STUTTGART. — Kern, Wilh., c.  
MANNHEIM. — Hafer, Ch., c.  
HAVRE. — Basset, Alfred, c.  
BORDEAUX. — Jæggi, Adolf, c.  
NICE. — Chatelanat, J.-H., c.  
LYON. — Achard, Edmond, c.  
BESANÇON. — Indermühle, A., c.  
DIJON. — Moser, Rodolphe, c.  
MARSEILLE. — Angst, F.-E., c.  
Schaub, Emile, v.-c.  
BEZIERS. — Bühler, Traugott, c.  
PATRAS. — Hamburger, Alb., c.-g.  
Müller, K.-G., v.-c.  
ATHÈNES. — Schneider, Louis, c.  
LIVERPOOL. — Weiss, G.-G., c.  
TURIN. — Bosio, Auguste, c.  
MILAN. — Nœrbel, M., c.  
VENISE. — Nadig, Christian, c.  
GÈNES. — Salvadè, Attilio, c.  
LIVOURNE. — Lieber, Victor, c.  
FLORENCE. — Steinhäuslin, Ch., c.  
ANCONE. — Bachmann, Gottfried, c.  
NAPLES. — Meuricoffre, Jean-Georges, c.-g. — Berner, Emm., v.-c.  
PALERME. — Hirzel, Auguste, c.  
MONACO. — Géré par le Cons. à Nice  
AMSTERDAM. — Hässig, Ferd., c.  
ROTTERDAM. — Koch, Ferd., c.  
CHRISTIANIA. — Tschudi, Henry, c.  
TRIESTE. — Chaudoux, Charles, c.

PRAQUE. — Hess, Emmanuel, c.  
BUDAPEST. — Haggemacher, Henri, consul.  
LISBONNE. — Mange, J., c.-g.  
PORTO. — Babel, François, c.  
BUCAREST. — Staub, Jean, c.-g.  
GALATZ. — D'Aujourd'hui, F., c.  
MOSCOU. — Luchsinger, Ferdin., c.  
KIEF. — Würzler, C.-H., c.  
ODESSA. — Wey, Emile, c.  
RIGA. — Mantel, R.-H., c.  
VARSOVIE. — Zamboni, Fréd., c.  
SAINT-MARIN. — Géré par le Consulat à Ancône.  
STOCKHOLM. — Kramer, Jules-Henri, administ. du consulat.  
BELGRADE. — Vögeli, Christian, c.g.  
MADRID. — Mengotti, Alfred, c.-g.  
BARCELONE. — Gschwind, F., c.

### AMÉRIQUE

#### *Ministres plénipotentiaires.*

WASHINGTON (E. U.). — Dr Vogel, Leo-Emile, ministre.  
BUÉNOS-AYRES. — Dr Choffat, J., ministre résident.

#### *Consuls et vice-consuls.*

NEW-YORK. — Bertschmann, J., c.  
PHILADELPHIE. — Walther, G. A. c.  
NOUVELLE-ORLÉANS. — Hæhn, E., c.  
CINCINNATI. — Lüthy, Edm., c.  
SAINT-LOUIS. — Buff, Jaques, c.  
CHICAGO. — Holinger, Arnold, c.  
GALVESTON. — Müller, Ulrich, c.  
SAN FRANCISCO. — Borel, Ant., c.  
Freuler, John, v.-c.  
LOUISVILLE. — Consulat vacant.  
PORTLAND. — Bircher, Charles, c.  
ST-PAUL. — Dr Schwyzer, Arnold, c.  
DENVER. — Weiss, Paul, c.  
MONTRÉAL. — Rey, D. L., c.  
Huguenin, Numa, v.-c.  
TORONTO (Canada). — Burger, Remy, c.  
CORDOBA. — Stuckert, Théodore, v.-c.  
MENDOZA. — Tissot, Paul, v.-c.  
CONCEPCION DEL URUGUAY (Rép. Arg.). — Lagier, Eugène, v.-c.  
PARANA (Rép. Arg.). — Oberlin, Edouard, v.-c.  
ESPERANZA. — Hugentobler A., v.-c.

ROSARIO (Rép. Arg.). — Vice-consulat vacant.  
CORRIENTES (Rép. Arg.). — Hechner, Ad., v.-c.  
PARA (Brésil). — Hartje, Fr., c.  
PERNAMBOUC (Brésil). — Streiff Daniel, c.  
BAHIA (Brésil). — Wildberger, E. c.  
RIO DE JANEIRO (Brésil). — Gertsch Albert, c. g. et chargé d'affaires.  
SAN PAULO. — Isella, Achilles, c.  
RIO GRANDE DO SUL (Brésil). — Luchsinger, F., c. Dietiker, R. v.c.  
VALPARAISO (Chili). — Sinn, Luis E., c.-g.  
TRAIGUEN. — Wicki, Fritz., v.-c.  
GUATEMALA. — Diebold, L. N., c.  
MEXICO. — Perret, Henry, c.-g.  
ASSOMPTION (Paraguay). — Perret Frédéric-Aug., c. Berthet Justin, v.c.  
LIMA (Pérou). — Maurer, Luis, c.  
MONTEVIDEO (Uruguay). — Wettstein, German, c.  
PAYSANDU. — Bernasconi, J., v.-c.  
NUEVA HELVECIA. — Vice-consulat vacant, géré provisoirement par le consul à Montevideo.

### AFRIQUE

#### *Consuls et vice-consuls.*

ALGER. — Borgeaud, Jules, c.  
PORT-LOUIS (île Maurice). — Bourguignon, George-Auguste, c.  
JOHANNESBURG (Transvaal). — Géré par le consulat allemand.

### ASIE

TOKIO. — Dr Ritter, Paul, ministre plénipotentiaire.  
YOKOHAMA. — (Consulat géré par la Légation, à Tokio)  
TIFLIS. — Meier, R.-W., c.  
BATAVIA. — Buss, A.-E.-J., c.  
MANILLE (Phil.). — Sprüngli, E., c.  
Preisig, Johannes, v.-c.

### AUSTRALIE

MELBOURNE. — Stahel, Gustave, c.  
ADÉLAÏDE. — Page, James, v.-c.  
BRISBANE. — Leutenegger, Jacq., c.  
SYDNEY. — Ruddy, Marc, c.



# MESSAGER BOITEUX ALMANACH HISTORIQUE

CONTENANT

des Observations astronomiques sur chaque mois; le cours du Soleil et de la Lune;  
les principales Foires de Suisse, d'Allemagne, de France, de Savoie, etc.;  
enfin un recueil d'Histoires et d'Anecdotes accompagnées de gravures,

POUR L'AN DE GRACE

# 1910

PAR Antoine SOUCI, ASTRONOME ET HISTORIOGRAPHE

EXPLICATION DES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE

Verseau  
Poissons  
Bélier



Taureau  
Gémeaux  
Ecrevisse



Lion  
Vierge  
Balance



Scorpion  
Sagittaire  
Capricorne



### Comput ecclésiastique

Nombre d'or . . . . . 11  
Cycle solaire . . . . . 15  
Indiction romaine . . . . . 8  
Epactes . . . . . XIX

#### Quatre temps :

16 Février.  
18 Mai.  
21 Septembre.  
21 Décembre.

Depuis Noël 1909 jusqu'au  
Carême 1910, il y a 6 se-  
maines et 1 jour.

Cette année est une année  
commune de 365 jours.



### Fêtes mobiles

Septuagésime . . . 23 Janv.  
Mardi gras . . . . . 6 Févr.  
Les Cendres . . . . . 9 »  
Pâques . . . . . 27 Mars.  
Les Rogations . . . 4 Mai.  
Ascension . . . . . 5 »  
Pentecôte . . . . . 15 »  
La Trinité . . . . . 22 »  
La Fête-Dieu . . . . 26 »  
Jeûne fédéral . . . 18 Sept.  
Premier dimanche  
de l'Avent . . . . . 27 Nov.  
Entre la Trinité et l'Avent  
il y a 26 dimanches.

A NEUCHÂTEL, chez DELACHAUX & NIESTLÉ, ÉDITEURS.



I <sup>er</sup> Mois	JANVIER ☾	ELÉCTIONS	LUNAISONS
1 Samedi	<b>JOUR DE L'AN</b> 11	☉ à l. p. pet. distance	Dern. quartier, le 3, à 2 h. 27 m. du s. Eclaircissant.
2	Lever du soleil, 8 h. 19 m.	Coucher du soleil, 4 h. 54.	
2 <b>Dimanche</b>	B. s Abel 23	☾ en ♋ (de la terre)	Nouvelle lune, le 11, à 0 h. 51 m. du s. Beau temps.
3 Lundi	s Isaac, s Gen. 5	☽ 2 h. 27 m. du s. ♃ ♃	
4 Mardi	s Tite, évêque 17	♃ ☽ ☽, ☾ Apogée	Prem. quartier le 18, à 11 h. 20 m. d. m. Variable.
5 Mercredi	s Siméon 29	☽ ☽ S'il y en a un vent	
6 Jeudi	<b>Les 3 Rois</b> 11	☽ ☽ ☽ parmi clair	Pleine lune, le 25, à 0 h. 51 min. du soir. De la pluie.
7 Vendredi	s Lucien 23	☽ ☽ éclat vous qui	
8 Samedi	s Apollin 5	☾ ☽ ☽ ét. du s. au pl. gr.	JANVIER vient de Janus, à qui les Romains consacraient le premier jour de l'année.
3	Lever du soleil, 8 h. 19 m.	Coucher du soleil, 5 h. 21.	
9 <b>Dimanche</b>	B. 1. s Julien, l'H 17	[pl. grande élongation	Le 20 du mois le soleil entre au signe du Verseau.
10 Lundi	s Guillaume 0	☽ ☽ étoile du s. à la	
11 Mardi	s Hygin, pape 13	☽ 0 h. 51 m. du soir	Du 1 <sup>er</sup> au 31 janvier, les jours ont crû de 60 minutes.
12 Mercredi	s Satyr, martyr 27	☽ ☽ se plai- froid	
13 Jeudi	s Hil. 20 <sup>e</sup> jour 10	☽ ☽ ☽ gne beau	JANVIER vient de Janus, à qui les Romains consacraient le premier jour de l'année.
14 Vendredi	s Félix 24	☽ ☽ de n'être agré-	
15 Samedi	s Maure 8	pas aimé, qu'il able	Le 20 du mois le soleil entre au signe du Verseau.
4	Lever du soleil, 8 h. 15 m.	Coucher du soleil, 5 h. 10.	
16 <b>Dimanche</b>	B. 2. s Marcel 22	☽ en ♋, ☽ rétrogr.	Du 1 <sup>er</sup> au 31 janvier, les jours ont crû de 60 minutes.
17 Lundi	s Antoine 7	☽ ☽ ☽ Périgée	
18 Mardi	s Claire, s Pierre 21	☽ ☽ ☽ 10 h. 20 m. d. m. ☽ ☽	JANVIER vient de Janus, à qui les Romains consacraient le premier jour de l'année.
19 Mercredi	s Sulpice 5	☽ ☽ ☽ va-	
20 Jeudi	s Fabien, s Séb. 19	☽ en ♋ aime le ria-	Le 20 du mois le soleil entre au signe du Verseau.
21 Vendredi	s Agnès, martyr 3	☽ ☽ ☽ pre- ble	
22 Samedi	s Vincent 17	☽ rétrograde beau	Du 1 <sup>er</sup> au 31 janvier, les jours ont crû de 60 minutes.
5	Lever du soleil, 8 h. 9 m.	Coucher du soleil, 5 h. 20.	
23 <b>Dimanche</b>	B. Sept. s Raim. 1	☽ ☽ ☽ ☽ en ♋ som-	JANVIER vient de Janus, à qui les Romains consacraient le premier jour de l'année.
24 Lundi	s Timothée 14	☽ ☽ ☽ ☽ mier : bre	
25 Mardi	<b>Convers. s Paul</b> 28	☽ ☽ ☽ ☽ 0 h. 51 m. d. s. ☽ ☽	Le 20 du mois le soleil entre au signe du Verseau.
26 Mercredi	s Polycarpe 11	☽ ☽ ☽ ☽ dev. ét. du matin	
27 Jeudi	s Jean, Crisost. 24	☽ ☽ ☽ ☽ plu-	Du 1 <sup>er</sup> au 31 janvier, les jours ont crû de 60 minutes.
28 Vendredi	s Charlemagne 6	☽ ☽ ☽ ☽ l'amour vieux	
29 Samedi	s François de S. 19	☽ ☽ ☽ ☽ rétrogr. mouillé	JANVIER vient de Janus, à qui les Romains consacraient le premier jour de l'année.
6	<b>B. Sexs Martine.</b> 1	Coucher du soleil, 5 h. 31.	
30 <b>Dimanche</b>	Lever du soleil, 8 h. 2 m.	☽ ☽ ☽ ☽ de ret. produit	Le 20 du mois le soleil entre au signe du Verseau.
31 Lundi	s Pierre Nol. 13	☽ ☽ ☽ ☽ en ♋ l'amour.	

Marchés aux Bestiaux de Janvier.			
Aarberg Berne 26	Escholzmatt, Luc. 17	Interlaken, Berne 7	Schüpfheim, L., pores 3
Bellinzona, Tessin 12 et 26	Flawil, St-Gall 10	Langenthal, Berne 18	Sallanches, H.-S. 15
Berne les mardis.	Fribourg (Suisse) 22	Lausanne, Vaud 12	Sion, Valais 22
Berthoud Berne 6	Genève, mardis et vendr.	Lucerne, chaque mardi	Süs c. Grisons 4
Bischoffszell, Thurg. 17	Hérisau, A., chaq. vendr.	Meiringen, Berne 6	Thonon (H.S.) les lundis.
Egg, Zurich 13	Heiden, App. 3 et 17	Nyon Vaud 6	Vevey tous les mardis.
		Rapperswil, chaq. merc.	Zoug, chaque mardi.





**Foires du mois de Janvier 1910.**

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Arg.	B.	19	Môtiers, Travers, c. N.	10
Aeschi, Berne		11	Moudon, Vaud	31
Affoltern (Zurich)	B	17	Muri, Argovie	3
Aigle c. Vaud		15	Neunkirch, Schaffh. B.	31
Albeuve, Fribourg		31	Oberstammheim, Z. B.	31
Altorf c. Uri		26 et 27	Oensingen, Soleure	24
Andelfingen, Zurich	B.	19	Ollon, Vaud	14
Appenzell.		12 et 26	Oltén, Soleure	31
Baden, Argovie		4	Oron-la-Ville, Vaud	12
Berne,		4 et 18	Payerne, Vaud	20
Berthoud, Berne	B.	6	Pfälfikon, Zurich B.	17
Bex, Vaud		27	Porrentruy, Berne	17
Bienne, Berne	B.	13	Reinach (Arg.) B.	20
Boltigen, Berne		11	Romont, F.	11
Bremgarten	B.	10	Rougémont, Vaud	17
Brugg, Argovie	B.	11	Rue, Fribourg	19
Bülach, Zurich	B.	5	Saignelégier, Berne	3
Bulle, Fribourg		13	Schaffhouse B.	4 et 18
Châtel-St-Denis, Frib.		17	Schiers, Grisons	3
Chiètres, Fribourg		27	Schleitheim, Schaff., p.	17
Coire, Grisons	B.	19	Schüpheim, Luc., porcs	3
Dagmersellen, Lucerne		17	Schwytz	31
Delémont, Berne		18	Seengen, Argovie B.	18
Diessenhofen, Th.	B.	10	Sidwald, St-Gall	13
Eglisau, Zurich	B.	17	Sissach, Bâle	B 5
Estavayer, Fribourg		12	Soleure	10
Flawil, St-Gall	B	10	Steg (Tössthal, Zurich)	10
Frauenfeld, Th.	B.	3 et 17	Sursee, Lucerne	10
Fribourg (Suisse)		10	Tiefenkastel, Grisons	B 10
Frick, Argovie	B.	10	Thoune, Berne	19
Gossau, St-Gall	B.	3	Tramelan-dessus	
Grünigen, Zurich	B.	31	c. Berne	B. 12
Ilanz, Grisons		18	Turbenthal, Zurich B.	31
Interlaken, Berne		26	Unterhallau, Schaffh. B	3
Kriegstetten, Soleure		27	Unter-Kulm, Argovie	28
Landeron-Combes, c.N.		17	Unterseen, Berne	7 et 26
Langenthal, Berne	B.	18	Uster, Zurich	B 27
Langnau, Berne	B	7	Uznach, St-Gall	B 18
Laufon, Berne		4	Vevey, Vaud	25
La Roche, Fribourg		31	Viège, Valais	7
Lenzburg, Argovie	B.	13	Weinfeldén, Th. B.	12 et 26
Liestal, Bâle-C.	B.	12	Wilchingen, Schaffh. B	17
Locle, Neuchâtel	B.	11	Willisau, Lucerne B.	27
Martigny-B., Valais	10 et 31		Winterthour Z.	6 et 20
Mellingen, Argovie		17	Zizers, Grisons	B. 8
Morat, Fribourg		5	Zofingue c. Argovie	13

*Voir plus loin rectification des foires.*



II <sup>me</sup> MOIS	FÉVRIER ☾	ELÉCTIONS	LUNAISONS
1 Mardi	s Brigitte, s Ign. 25	☾♂♂ ☾ Apogée	Dern. quartier, le 2, à 0 h. 27 m. du s. Ciel sombre.
2 Mercredi	<b>Purificat. N. D.</b> 7	☾ 0 h. 27 m. du soir	
3 Jeudi	s Blaise, évêque 18	☾♀ Pourquoi sombre	Nouvelle lune, le 10, à 2 h. 13 min. du mat. Inconstant.
4 Vendredi	s Véronique 0	☾♂♂ ♃△☉	
5 Samedi	s Agathe 13	ne peut-on pas pluie	Prem. quartier, le 16, à 7 h. 33 m. du soir. Gros temps.
6 Dimanche	<b>B. Qainq.</b> s Dor. 25	☾ direct planter cou-	
7 Lundi	s Hélène 8	☾☾☾ ♃, ☾ h un vert	Pleine lune le 24, à 4 h. 36 m. du mat. Pluvieux.
8 Mardi	<b>Mardi grass</b> Sal. 21	☾♂♂, ☾♂ h * ☉	
9 Mercredi	<b>Oendres</b> s Apol 5	☾ clou au beau milieu	FÉVRIER vient de Februaire, qui signifie faire des expiations.
10 Jeudi	s Scholastique 19	☾ 2 h. 13 m. du m. ☾♀	
11 Vendredi	s Séverin, abbé 3	[étoile du matin	Le 19, le soleil fera son entrée au signe des Poissons.
12 Samedi	s Damien 18	☾ Périgée, ♀ devient	
13 Dimanche	<b>B. Inv.</b> s Jonas, c. 3	Coucher du soleil, 5 h. 51	Depuis le 1 <sup>er</sup> au 28 fév. les jours ont crû de 86 min.
14 Lundi	s Valentin, mart. 17	des heures fortu- varia-	
15 Mardi	s Faustin, mart. 2	☾ h, ☾♂♂ ♃ nées et ble	FÉVRIER vient de Februaire, qui signifie faire des expiations.
16 Mercredi	<b>4 Temps</b> s Jul. 16	☾♂♂, ☾♀ ♃ en ♃	
17 Jeudi	s Sylvain 0	☾ 7 h. 33 m. du s. ☾♀	Le 19, le soleil fera son entrée au signe des Poissons.
18 Vendredi	s Siméon, évêque 14	☾☾ les arrêter, in-	
19 Samedi	s Boniface 27	☾♀☾♂ rien que con-	Depuis le 1 <sup>er</sup> au 28 fév. les jours ont crû de 86 min.
20 Dimanche	<b>B. Rem.</b> s Const. 11	☾☾ en ♃ stant	
21 Lundi	s Léonore 24	Coucher du soleil, 6 h. 2.	FÉVRIER vient de Februaire, qui signifie faire des expiations.
22 Mardi	<b>Chaire s Pierre</b> 7	ét. du m. à la plus gr.	
23 Mercredi	s Josué 20	☾♀ (élong. vent	Le 19, le soleil fera son entrée au signe des Poissons.
24 Jeudi	<b>s Matthias</b> 2	☾♀☾♂ pour tem-	
25 Vendredi	s Victor 15	☾ voir si on pé-	Depuis le 1 <sup>er</sup> au 28 fév. les jours ont crû de 86 min.
26 Samedi	s Nestor 27	☾ 4 h. 36 m. du matin	
27 Dimanche	<b>B. Oc.</b> s Sara 9	s'en laisserait? tueux	FÉVRIER vient de Februaire, qui signifie faire des expiations.
28 Lundi	s Léandre 21	Pour être heureux, pluie	
	Lever du soleil, 7 h. 20 m.	Coucher du soleil, 6 h. 12	
		☾♂♂, ☾ h ♃♀♀	
		il faut ☾ Apogée	
		n'avoir rien à oublier.	

Les autorités sont instamment priées de faire part à l'agence de publicité Haasenstain & Vogler, à Genève, des changements, suppressions ou nouvelles foires qui surviendraient et aussi de signaler les erreurs.

Marchés aux bestiaux de Février.		
Aarberg, Berne 23	Escholzmatt, Lucerne 21	Kreuzlingen, Thurg. 4
Amriswil, Thurg. 2 et 16	Fribourg (Suisse) 26	Langenthal, Berne 15
Aubonne, Vaud 1	Flawil, St-Gall 14	Lausanne 9
Bellinzona, Tessin 9, 23	Genève, mardi et vendr.	Lucerne, chaque mardi.
Berne, chaque mardi.	Heiden, App. 7 et 21	Meiringen, Berne 3
Berthoud, Berne 3	Herisau, chaque vendr.	Nyon, Vaud 3
Bischoffzell, Thurg. 21	Interlaken, Berne 4	Rapperswil, les mercr.
Egg, Zurich 10		
		Sallanches, H <sup>o</sup> Savoie 19
		Sion, Valais 26
		Schüpfheim, Lucerne 7
		Süs, Grisons 1
		Thonon (H.-S.) les lundis
		Vevey, chaque mardi.
		Zoug, chaque mardi.





**Foires du mois de Février 1910.**

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	16	Kublis, Grisons	B. 2
Aarberg, Berne B. et ch.	9	Landeron, Neuchâtel B	21
Affoltern, Zur.	B. et P. 21	Langenthal, Berne B	15
Aigle c. Vaud	19	Langnau, Berne B 4, M	23
Altstätten, St-Gall	3 et 4	Laufon, c. Berne	1
Andelfingen, Zurich B.	16	Lenzbourg, Argov. B	3
Appenzell	9 et 23	Lichtensteig, St-Gall	7
Aubonne (Vaud) B.	1	Liestal, Bâle campagne B	9
Avenches, Vaud	16	Lignièrès, Neuchâtel B	14
Baden, Argovie B.	1	Locle, Neuchâtel	8
Bâle	24 et 25	Lyss (Berne)	24
Balsthal, c. Soleure	7	Maienfeld, Grisons	8
Bellinzone, Tessin 3, 4 et 5		Mellingen, Argovie B.	23
Berne B.	1 et 8	Monthey, Valais	1
Berthoud Berne B.	3	Morat, Fribourg	2
Bex, Vaud	17	Morges, Vaud	2
Bienne, Berne	3	Moudon c. Vaud	28
Bischoffzell, c. Turg.	3	Motiers, Travers	14
Bremgarten, Argovie	7	Münster, c. Lucerne	3
Brugg, Argovie	8	Muri, Argovie	8
Bülach, Zurich B.	2	Neunkirch, Schaffh B	28
Bulle, Fribourg	10	Oberstammheim(Z.)	28
Rüren, Berne	23	Önsingen, Soleure	28
Château-d'Ex, Vaud	3	Orbe, Vaud	14
Châtel-St-Denis, Frib.	7	Oron, Vaud	2
Coire, Grisons 4 et B.	17	Payerne, Vaud	17
Cossonay, Vaud	10	Pfäffikon, Zurich 8, B.	21
Delémont, Berne	15	Porrentruy, Berne	21
Diessenhofen, Th. B.	7	Ragatz, St-Gall	5
Domdidier (Fribg.)	15	Rapperswyl, St-Gall	2
Echallens, Vaud	10	Reiden, Lucerne	8
Ettiswil, Lucerne B.	1	Reinach, Argovie B.	17
Eglisau, Zurich 8 et B	21	Rolle, Vaud	18
Estavayer, Fribourg	9	Romont, Fribourg	1
Fenin, Neuchâtel	28	Rue, Fribourg	16
Frauenfeld, Th. B. 7 et 21		Saanen, Berne	8
Fribourg (Suisse)	14	Saignelégier, Berne	7
Frick, Argovie	7	Sarmenstorf, Argovie	8
Gelterkinden, c. Bâle	2	Schaffhouse	15 et 16
Genève B.	7	St-Triphon, Vaud	18
Gessenay, Berne	8	Sargans, St-Gall	22
Gorgier, Neuchâtel B.	10	Schleitheim, c.S porc <sup>s</sup> .	14
Gossau, St-Gall B.	7	Schwarzenburg, c. B., B	10
Gruningen, Zurich B.	28	Schüpfheim, Luc., porcs	7
Hérisau, Appenzell	4	Seewis, Grisons B.	4
Hitzkirch, c. Lucerne	8	Sempach, Lucerne	7
Ilanz, Grisons	1 et 16		

*Suite après décembre.*

*Voir plus loin rectification des foires.*



III <sup>me</sup> MOIS	MARS	C	ELÉCTIONS	LUNAISONS
1 Mardi	s Aubin		3 <i>Il est un moment mouillé</i>	Dern. quartier, le 4, à 8 h. 52 m. du mat. Beau temps.
2 Mercredi	s Simplicie, pape		15 ☐ ♀, ☐ ♀, ♂ ♂ <i>dou-</i>	
3 Jeudi	s Marin		26 ☾ ☽ ☽ ♀ ☐ ♂	
4 Vendredi	s Adrien		8 ☾ 8 h. 52 m. du matin	Nouv. lune, le 11, à 1 h. 12 m. du soir. Des nuages.
5 Samedi	s Eusèbe		21 ♀ direct lou- mou	
11	Lever du soleil, 7 h. 6 m.		Coucher du soleil, 6 h. 20.	Prem. quartier, le 18, à 4 h. 37 min. du mat. Eclaircissant.
6 <b>Dimanche</b>	<b>B. Lät.</b> s Fridol.		3 ☾ ☐ ♀ reux : éclair-	
7 Lundi	s Thomas		16 ☐ ♀ c'est celui où cis-	Pleine lune le 25, à 9 h. 21 min. du soir. Pluvieux.
8 Mardi	s Jonathan		29 ♂ ♀ la conscience sant	
9 Mercredi	40 martyrs		13 ♂ ♀, ☐ ♂ a le beau	MARS était consacré au dieu Mars par Romulus. C'était le premier mois de l'année martiale.
10 Jeudi	s François		27 ☾ sentiment du soleil	
11 Vendredi	s Cunibert		12 ☾ 1 h. 12 min. du soir	Le 21 de ce mois, le soleil fera son entrée au signe du Bélier, jour et nuit égaux.
12 Samedi	<b>s Grégoire</b>		27 ♀ en ☽. ☾ Périgée	
12	Lever du soleil, 6 h. 54 m.		Coucher du soleil, 6 h. 32.	Du 1 <sup>er</sup> au 31 mars les jours ont crû de 100 minutes.
13 <b>Dimanche</b>	<b>B. Jud.</b> s Nicéph.		12 ♂ ♀ devoir sans nua-	
14 Lundi	s Mathilde		27 posséder encore jeux	Schmitten, Fribourg 7
15 Mardi	s Longin		12 ☐ ♀ la force plu-	
16 Mercredi	s Héribert, évêq.		26 ☾ ☽, ♂ ♂ de vieux	Schöpfheim, L., pores 7
17 Jeudi	<b>s Gertrude</b>		10 ☾ ♀ ét. d. m. au pl. gr.	
18 Vendredi	s Gabriel, arch.		24 ☾ 4 h 37 m. d. m. éclat.	Sion, Valais 26
19 Samedi	<b>s Joseph</b>		8 ☾ ☐ ♀, ☐ ♀ l'accom-	
13	Lever du soleil, 6 h. 40 m.		Coucher du soleil, 6 h. 42.	Süs c. Grisons 1
20 <b>Dimanche</b>	<b>B. RAMEAUX</b>		21 plir. Considérez éclair-	
21 Lundi	s Benoît		4 ☾ en ☽, jour et nuit	Thonon (H. S.) les lundis
22 Mardi	s Nicolas de Flue		16 ♂ ♀ (égaux en cis-	
23 Mercredi	s Théodore		29 ☐ ♂ premier lieu sant	Vevey, chaque mardi.
24 Jeudi	<b>s Cène</b> s Sim.		11 ☾ ☽ ♀ * ♀	
25 Vendredi	<b>VENDREDI-SAINTE</b>		23 ☾ 9 h. 21 m. du soir	Zoug, chaque mardi.
26 Samedi	s César		6 ♂ ♀ quel est votre soleil	
14	Lever du soleil, 6 h. 26 m.		Coucher du soleil, 6 h. 52.	
27 <b>Dimanche</b>	<b>B. PAQUES</b>		18 ♂ ♀ devoir et seu- nua-	
28 Lundi	<b>Lundi</b> s s Rupp.		29 ☾ Apogée lement jeux	
29 Mardi	s Eustace		11 après quel pourrait plu-	
30 Mercredi	s Quirin		23 ☾ ☽, ☐ ♀ être vieux	
31 Jeudi	s Balbine		5 ♂ ♂ votre avantage. vent	

Marchés aux Bestiaux du mois de Mars.			
Aarberg, Berne	30	Flawyl St-Gall	14
Bellinzona, Tes.	9 et 23	Fribourg (Suisse)	26
Berne, chaque mardi.		Heiden, Appenz.	7 et 21
Berthoud, Berne	3	Hérisau, A., chaq. vendr.	
Bischoffszell, Thurg.	21	Genève, mardi et vendr.	
Egg, Zurich	10	Interlaken, Berne	4
Escholzmatt, Luc.	21	Langenthal Berne	15
		Lucerne, chaque mardi.	
		Meyringen, Berne	3
		Nyon, Vaud	3
		Rapperswyl, mercredis.	
		Sallanches (H <sup>te</sup> Savoie)	19
		Schmitten, Fribourg	7
		Schöpfheim, L., pores	7
		Sion, Valais	26
		Süs c. Grisons	1
		Thonon (H. S.) les lundis	
		Vevey, chaque mardi.	
		Zoug, chaque mardi.	





### Foire du mois de Mars 1910.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Arg.	B.	16	Frutigen c. Berne	11
Aarberg, Bern.	B et chev.	9	Gais, Appenzell	1
Aigle, Vaud		12	Gelterkinden, Bâle	C. 2
Agno (Tessin)	9 et 10		Genève	B. 7
Altorf, Uri	2 et 3		Gessenay, Berne	18
Alt-St-Johann, St-Gall	15		Gossau, St-Gall	B. 7
Amriswil, Thurgovie	16		Grandson, Vaud	9
Andelfingen Zurich	B. 16		Gr.-Hochstetten, Berne	9
Anet, Berne	16		Gr.-Laufenburg, Arg.	28
Appenzell	9 et 23		Gruningen, Zurich	B. 28
Arbon, Thurgovie	M. 4		Herzogenbuchsee, Berne	16
Aubonne, Vaud	15		Horgen, Zürich	M 11
Avenches c. Vaud	16		Huttwil, Berne	9
Baden, Argovie	B. 1		Ilanz, Grisons	22
Berne,	B 1		Interlaken, Berne	2
Berthoud, Berne	3		Klein-Lauffenbourg, A.	14
Bevaix, Neuchâtel	17		Klingnau, Argovie	6
Bex, Vaud	31		Kloten, Zurich	9
Bienne, Berne. B. et Ch.	3		Lachen, Schwyz	29
Bözingen, Berne	28		Landeron-Combes, B.	21
Bremgarten, Arg.	B. 28		Langenthal, Berne	1
Brigue (Valais)	21 et 22, 31		Langnau, Berne	B. 4
Brugg, Argovie	B. 8		Langwies, Grisons	B. 18
Bulach, Zurich	1 et B. 2		La Ferrière. c. Berne	21
Bulle, Fribourg	3		La Sarraz, Vaud	22
Carouge, Genève	B. 14		Laufon, Berne	1
Cerlier, Berne	30		Laupen, Berne	10
Château-d'Ex, Vaud	17		Lausanne, Vaud	9
Châtel St-Denis, Frib.	21		Lenzburg, Argovie	3
Chaux-de-Fonds, N.	B. 2		Liestal, Bâle	9
Chiètres, Fribourg	31		Lignières, Neuchâtel	14
Coire	5 et B. 23		Locle, Neuchâtel	B. 8
Cortailod, Neuchâtel	8		Mallerey, Berne	28
Cossonay, Vaud	10		Martigny-Ville, Valais	28
Delémont, Berne	15		Mellingen, Argovie	19
Diessenhofen, Th.	B. 14		Montfaucon, Berne	28
Echallens, Vaud	24		Monthey, c. Valais	2 et 30
Eglisau, Zurich	B. 21		Morat, Frib.,	2
Erlenbach, Berne	B. 8		Morges, Vaud	30
Estavayer, Fribourg	9		Motiers, Travers, Neuc.	14
Fahrwangen, Arg.	B. 7		Moudon, Vaud	28
Flawyl, St-Gall	14		Neunkirch, Schaffh. B.	28
Fontaines, Neuchâtel	18		Neuveville, Berne	30
Frauenfeld, Th.	B. 7 et 21		Niederbipp, c. Berne	B. 2
Fribourg (Suisse)	14		Nyon. Vaud	3
Frick, Argovie	B. 14			

*Suite après décembre.*

*Voir plus loin rectification des foires.*









**Foires du mois d'Avril 1910.**

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau c. Argovie	20	Gais c. Appenzell	5
Aarberg, Berne, B et ch.	13	Gelterkinden, Bâle	6
Affoltern, Zurich	18	Genève	B 4
Aigle c. Vaud	16	Gimel, Vaud	B 11
Altorf, Uri	27 et 28	Gorgier c. Neuchâtel	25
Andelfingen c. Zurich	B 20	Gossau, St-Gall	B 4
Appenzell	13 et 27	Grandson c. Vaud	20
Aubonne c. Vaud	5	Grüningen c. Zurich	B 25
Avenches, Vaud	20	Hérisau c. Appenzell	22
Baden c. Argovie	5	Ilanz c. Grisons	19
Bas-Chatillon c. Valais	5	Kriegstetten, Soleure	28
Bauma c. Zurich	1 et 2	Kublis c. Grisons	4
Berne	B. 5 et 4 au 16	Landeron c. Neuch.,	B 11
Brihould, Berne	B 7	Langenthal c. Berne	B 19
Bex, Vaud	14	Langnau, Berne	B 1, M 27
Bienne c. Berne, au bétail et aux chevaux (mix.)	7	La Roche c. Fribourg	25
Bremgarten, Argovie	28	La Sagne c. Neuchâtel	5
Brugg c. Argovie	B 12	La Sarraz c. Vaud	26
Bülach c. Zurich	B 6	Laufon, Berne	5
Bulle c. Fribourg	7	Lenzbourg c. Argovie	B 7
Cernier c. Neuchâtel	18	Les Bois c. Berne	4
Châtel-St-Denis c. Frib.	18	Lichtensteig, c. St-Gall	4
Chaux-de-Fonds, N. B	6	Liestal, Bâle	B 13
Chavornay c. Vaud	13	Loèche-Ville, Valais	1
Coffrane, Neuchâtel	25	Locle c. Neuc. B. et Ch.	12
Coire, Grisons	5 et B 20	Lucerne, 25 avril au 6 mai	
Comprovasco, Tessin	5	Lyss (Berne)	28
Conthey c. Valais	23	Martigny-Bourg c. V.	5
Courtelary c. Berne	5 et 6	Martigny-Ville c. Valais	25
Couvet, Neuchâtel	B. 4	Mellingen, Argovie	B 27
Cossonay c. Vaud	14	Meyrin, Genève	B 20
Cudrefin c. Vaud	25	Meiringen, Berne	12
Dagmersellen, Lucerne	11	Mœrel c. Valais	14
Delémont c. Berne	19	Morat c. Fribourg	6
Diessenhofen c. Th.	B. 11	Mosnang c. St-Gall	B 27
Echallens c. Vaud	28	Môtiers-Travers, c. N.	11
Elisau c. Zurich, 26, B	18	Moudon c. Vaud	25
Einsiedeln, Schwytz	B 25	Moutier, Jura-Bernois	B 12
Estavayer c. Fribourg	13	Muri, Argovie	B 11
Fideris c. Grisons	15	Neunkirch, Sch.	B 25 et 18
Flawil, St-Gall	25	Oberstammheim c. Z.	B. 25
Frauenfeld, Th.	B 4 et 18	Oberriet, St-Gall	20
Fribourg (en Suisse)	4	Oensingen, Soleure	25
Frick, Argovie	B 11	Olten, Soleure	4
Gampel, Valais	25		

*Suite après décembre*

*Voir plus loin rectification des foires.*



V <sup>me</sup> Mois	M A I	☾	ELECTIONS	LUNAISONS
19	Lever du soleil 5 h. 22 m.		Coucher du soleil, 7 h. 38	Dern. quart., le 2, à 2 h. 30 min. du soir. Fécond.
1 <b>Dimanche</b>	<b>B. Rog. s Phil.</b> 21		h  en	
2 <b>Lundi</b>	s Athanase 3		2 h. 30 m. du soir	
3 <b>Mardi</b>	<b>Invention s Croix</b> 16		ét. du soir à la pl. gr.	
4 <b>Mercredi</b>	s Florian 0		élongation Semer hu-	Nouv. lune, le 9, à 6 h. 33 min. du mat.
5 <b>Jeudi</b>	<b>ASCENSION</b> s Pie 14		l'argent n'est mide	Doux. Eclip- se de soleil invisible.
6 <b>Vendredi</b>	<b>s Jean porte lat.</b> 29		2  en	
7 <b>Samedi</b>	s Stanislas 13		h  Périégée	
20	Lever du soleil 5 h. 11 m.		Coucher du soleil, 7 h. 47	Prem. quar- tier, le 16, à 3 h. 13 m. du m. Inconstant.
8 <b>Dimanche</b>	<b>B. Ex. s Michel</b> 28		<b>Eclipse de ☉ invis.</b>	
9 <b>Lundi</b>	<b>s Béate</b> 14		6 h. 33 m. du m	
10 <b>Mardi</b>	s Sophie 29		2 pas	
11 <b>Mercredi</b>	s Mammert, év. 14		2,  *  tout;	
12 <b>Jeudi</b>	s Pancrace 28		2	
13 <b>Vendredi</b>	s Servais, évêque 13		h il y a des beau	Pleine lune, le 24, à 6 h. 39 min. du mat.
14 <b>Samedi</b>	s Boniface 26		rétr. façons clair	Soleil. Eclip. de lune invis.
21	Lever du soleil, 5 h. 2 m.		Coucher du soleil, 7 h. 56	Dern. quart., le 31, à 11 h. 24 m. du soir. Variable.
15 <b>Dimanche</b>	<b>PENTECÔTE</b> 10		de le semer soleil	
16 <b>Lundi</b>	<b>Lundi s. s Pér.</b> 23		3 h. 13 m. du m.	
17 <b>Mardi</b>	s Pascal, évêque 5		h en  va-	
18 <b>Mercredi</b>	<b>4 Temps</b> s Théo. 17		qui ennoblissent ria-	
19 <b>Jeudi</b>	s Potentiane 0		2 les hommes ble	MAI vient de Majus; il était dédié aux plus anciens citoyens ro-
20 <b>Vendredi</b>	s Blanche, s Ber. 11		et doux	mains nom- més Majores. Il était le troi- sième mois.
21 <b>Samedi</b>	s Constant 23		h  Apogée	
22	Lever du soleil, 4 h. 54.		Coucher du soleil 8 h. 5.	Le 22 mai, le soleil entrera au signe des Gémeaux.
22 <b>Dimanche</b>	<b>B. s Trinité</b> s J. 5		en  d'au- soleil	
23 <b>Lundi</b>	s Samuel 17		[de  invis.]	
24 <b>Mardi</b>	s Jeanne 29		6 h. 39 m. du m. écl.	
25 <b>Mercredi</b>	<b>s Urbain</b> 11		dev. étoile du matin	
26 <b>Jeudi</b>	<b>Fête-Dieu</b> s Ph. 23		2    agré-	
27 <b>Vendredi</b>	s Lucien 5		tres qui les able	
28 <b>Samedi</b>	s Germain 18		h avilissent.	
23	Lever du soleil, 4 h. 48.		Coucher du soleil, 8 h. 12	Du 1 <sup>er</sup> au 31, les jours ont crû de 71 mi- nutes.
29 <b>Dimanche</b>	<b>B. l. ap. T</b> s Max. 0		Les dettes abrègent soleil	
30 <b>Lundi</b>	s Félix, pape 13		la vie. beau	
31 <b>Mardi</b>	s Pétronelle 26		11 h. 24 min. du soir	

Marchés aux Bestiaux du mois de Mai.		
Aarberg, Berne 25	Escholzmatt, Lucerne 16	Sallanches en Savoie 21
Bellinzona, Tessin 4, 18	Flawil, St-Gall 9	Schüpfheim, L., porcs 2
Berne, tous les mardis.	Fribourg en Suisse 14	Sion c. Valais 28
Berthoud, Berne 6	Genève, mardi et vendr. 16	St-Imier, Berne 20
Bischofszell, Thurg. 16	Heiden, App. 2 et 16	Süs, c. Grisons 3
Chaux-de-Fonds 4	Interlaken, Berne 6	Thonon, chaque lundi
Egg, Zurich 12		Vevey c. Vaud les mardis





**foires du mois de Mai 1910.**

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau c. Argovie	18	Chavornay c. Vaud	18
Aarberg, Berne B et ch.	11	Chiètres c. Fribourg	27
Affoltern c. Zurich B P	16	Coire, Gr B 3 et	19
Agno, Tessin	21	Combremont-le-Grand	18
Aizle c. Vaud	B 21	Concise c. Vaud	2
Altorf, Uri	18 et 19	Cortailod c. Neuchâtel	18
Allstâelten, St-Gall	12 et 13	Cossonay c. Vaud	12 B 26
Andelfingen c. Zurich	18	Courtelay c. Berne	10
Anet c. Berne	25	Couvet, c. Neuchâtel	31
Anniviers c. Valais	27	Davos c. Grisons	M 27
Appenzell	11 & 25	Délémont c. Berne	17
Aubonne c. Vaud	17	Diessenhofen, Thur.	B 9
Bâden c. Argovie	B 3	Dombresson c. Neuch.	16
Bagnes c. Valais	20 & 30	Echallens c. Vaud	25
Bâle	19 et 20	Erlenbach, Berne	B 10
Balsthal, c. Soleure	9	Ernen c. Valais	3
Bassecour c. Berne	10	Escholzmatt c. Lucerne	9
Baulmes c. Vaud	6	Estavayer c. Fribourg	11
Bayards c. Neuchâtel	2	Evionnaz, c. Valais	17
Begnins c. Vaud	16	Fahrwangen, Arg.	B 2
Bellegarde, Fribourg	B 9	Frauentald c. Th.	B 2 & 16
Berthoud c. Berne	B 6 et 19	Fribourg en Suisse	2
Bevaix c. Neuchâtel	23	Frick c. Argovie	9
Bex c. Vaud	12	Gais c. Appenzell	10
Bienne c. Berne	4	Getterkinden c. Bâle	11
Bière c. Vaud	16	Genève	B 2
Bischofszell c. Thurg.	2	Gersau, c. Schwyz	9
Boudevilliers c. Neuch.	25	Gessenay c. Berne	2
Boudry c. Neuchâtel	31	Gimel c. Vaud	30
Bœzen, Argovie	25	Glyss c. Valais	4
Bœzingen, Berne	16	Gossau, St-Gall	B 2
Bremgarten, Arg.	B 23	Grabs c. St-Gall	30
Breuleux c. Berne	17	Grandson, Vaud	25
Brugg c. Argovie	10	Grossmünster, Arg.	16
Bülach, Zurich	B 4, 31	Huttwyl, Berne	4
Bulle c. Fribourg	12	Ilanz c. Grisons	10
Büren c. Berne	4	Inerlaken c. Berne	4
Carouge, Genève	B 12	Kaiserstuhl, Arg.	9
Cerlier c. Berne	11	Küblis, Grisons	28
Chandon, Berne	11 et 12	Lachen, c. Schwyz	17
Champagne c. Vaud	M 20	Landeron-Combe, N.	B 2
Charbonnières (les)	B 11	Langenbruck Bâle-C.	4
Charmey c. Fribourg	3	Langenthal, Berne	24
Château d'Oex c. Vaud	18	Langnau, Berne	B 6
Châtel-St-Denis c. Fr.	9	La Chaux de Milieu, N.	B 2
Chaux-de-Fonds, c.N.	B 4		

*Suite après décembre.*

*Voir plus loin rectification des foires.*









### Foire du mois de Juin 1910.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B au bétail et celles d'un M aux marchandises.

Aarau	B 15	Monthey c. Valais	1
Affoltern, Zurich	20	Morat c. Fribourg	1
Aigle c. Vaud	4	Motiers-Travers c. N.	13
Andelfingen, Zurich	B 15	Moudon c. Vaud	27
Andermatt, Uri	8	Muri, Argovie	13
Appenzell	8 & 22	Münster c. Valais	14
Baden, Argovie	B 7	Neunkirch, Schaffh.	B 27
Bagnes c. Valais	16	Noirmont c. Berne	6
Bienne, c. Berne	2	Oberstammheim c. Z.	B 27
Berthoud, Berne	B 2	Olten c. Soleure	6
Bischofszell, Thurgovie	2	Oron-la-Ville c. Vaud	1
Bremgarten, Argovie	13	Orsières c. Valais	7
Brévine, c. Neuchâtel	29	Payerne c. Vaud	16
Brevrai c. Neuchâtel	8	Pfäffikon c. Zurich	B 20
Brigue c. Valais	4	Ponte-Campovasto c. G.	4
Brugg c. Argovie	14	Porrentruy c. Berne	20
Bülach c. Zurich	B 1	Regensberg c. Zurich	9
Bulle c. Fribourg	9	Reinach, Argovie	B 9
Cossonay, Vaud	9	Romont c. Fribourg	14
Courchapoix, Berne	M 7	Rue c. Fribourg	15
Coire, Grisons	11	Saignelégier, c. Berne	7
Délémont c. Berne	21	St-Aubin c. Neuchâtel	13
Diessenhofen, Thurg.	B 13	St-Ursanne, c. Berne	27
Eglisau c. Zurich	B 20	Salux, Grisons	11
Estavayer, Fribourg	8	Saxon c. Valais	3
Fenin, Neuchâtel	6	Schleitheim, Sch.	P 20 B 6
Frauenfeld c. Th.	B 6 et 20	Sempach c. Lucerne	6
Fribourg (Suisse)	13	Sidwald c. St-Gall	16
Frick c. Argovie	B 13	Sion c. Valais	11
Genève	B 6	Sissach, Bâle	B 22
Gossau, St-Gall	B 6	Soleure	13
Grandfontaine, Berne	14	Sursee c. Lucerne	27
Huttwil c. Berne	1	Steg (Tösstal), Zurich	13
Ilanz c. Grisons	6	Teuffen, Appenzell	B 3
Lajoux c. Berne	14	Thusis, Grisons	10
Landeron-Combe, N.	B 20	Trums, Grisons	1
Langenthal c. Berne	B 21	Travers c. Neuchâtel	15
Langnau c. Berne	B 3	Turbenthal, Zurich	B 27
Laufon c. Berne	7	Unterhallau, Schaffh.	B 6
Lenzburg c. Argovie	B 2	Uster, Zurich	B 30
Liddes, Valais	B 1	Uznach c. St-Gall	B 21
Locle c. Neuchâtel	14	Verrières (les) c. N.	15
Lys, c. Berne	27	Vilmergen c. Argovie	7
Loèche-Ville c. Valais	1	Wassen, Uri	14
Martigny-Bourg c. Val.	13	Weinfeld c. Th.	B 8 & 29
Mellingen, Argov.	B 29	Willisau c. Lucerne	B 30
Montfaucon c. Berne	25		Suite après décembre.

*Voir plus loin rectification des foires.*



VII <sup>me</sup> MOIS	JUILLET ☾	ÉLECTIONS	LUNAISONS
1 Vendredi	s Théobald 18	Tout le monde agré-	Nouvel. lune
2 Samedi	<b>Visitation N. D.</b> 3	☉ ♀, ☐ ♂ n'est able	le 6, à 10 h. 20
28	Lever du soleil 4 h. 46 m.	Coucher du soleil, 8 h. 27	min. du soir.
3 <b>Dimanche</b>	<b>B. 6.</b> s Anat, év. 17	☾ ☉ <b>3. ☾ Périgée</b>	Chaud.
4 Lundi	s Ulric, évêque 1	[dist. de la terre	Prem. quar-
5 Mardi	s Zoé 16	☉ à la pl. gr.	tier le 14, à 9
6 Mercredi	s Goar, solitaire 1	☾ 10 h. 20 m. du s. ☾	h. 24 m. du m.
7 Jeudi	s Elisabeth 15	♀ △ ♃, ♀ en ♄ pas	Beau temps.
8 Vendredi	s Procope 29	☉ ♂, ☐ ♀ appelé so-	Pleine lune
9 Samedi	s Zénon, martyr 13	à devenir une leil	le 22, à 9 h.
29	Lever du soleil 4 h. 51 m.	Coucher du soleil, 8 h. 25	37 m. du mat.
10 <b>Dimanche</b>	<b>B. 7. 7 Frères</b> 26	☐ ♀ ♀ en ♃ beau	Tonnerre.
11 Lundi	s Pie I, pape 9	personnalité poéti- chaud	Dern. quar-
12 Mardi	s Jean Gualbert 22	que, artistique ou se-	tier le 29, à 10
13 Mercredi	s Henri 4	☾ ♃, ☐ ♀ rein	h. 34 m. du
14 Jeudi	s Bonaventure 16	9 h. 24 m. du matin	mat. Incons-
15 Vendredi	<b>s Marguerite</b> 28	♂ ♀ scientifique; clair	tant.
16 Samedi	<b>Commenc. canic.</b> 10	☾ Apogée tout le	JUILLET tire
30	Lever du soleil 4 h. 57 m.	Coucher du soleil, 8 h. 20	son nom de la
17 <b>Dimanche</b>	<b>B. 8.</b> s Alexis 22	☾ ☉, ☐ ♂ monde est	naissance de
18 Lundi	s Camille 4	☐ ♃ ♀ * ♂ chaud	Jules César,
19 Mardi	s Vincent de Paul 16	☉ ♀ ♀ devient étoile	arrivée en ce
20 Mercredi	s Elie, s Marg. 28	☾ du soir appelé so-	mois. On l'ap-
21 Jeudi	s Arbogaste 11	♀ en ♄ leil	pellait aupa-
22 Vendredi	<b>s Marie Madel.</b> 23	☾ 9 h. 37 m. du matin	ravant Quint-
23 Samedi	s Apollinaire 6	♀ ☐ ♀, ☉ en ♄	tilis.
31	Lever du soleil 5 h. 5 m.	Coucher du soleil, 8 h. 13	Le 23 de ce
24 <b>Dimanche</b>	<b>B. 9.</b> s Christine 20	♂ ♂ à devenir ton-	mois le soleil
25 Lundi	<b>s Jacq., s Christ.</b> 3	♀ en ♄ nerre	entre au signe
26 Mardi	s Anne 17	☐ ♀ une person- fer-	du Lion.
27 Mercredi	s Pantaléon 1	♂ ♃ nalité morale. tile	Du 1 <sup>er</sup> au 31
28 Jeudi	s Victor, pape 15	☾ ♀ * ♀	Juillet les
29 Vendredi	s Marthe 29	☾ 10 h. 34 m. d. m.	jours ont di-
30 Samedi	s Ignace de L. 13	☾ ☉ <b>☾ Périgée</b>	minué de 50
32	Lever du soleil 5 h. 13 m.	Coucher du soleil, 8 h. 5 m.	minutes.
31 <b>Dimanche</b>	<b>B. 10.</b> s Germain 27	☐ ♂ ♀ ☉ bas	
Aarberg, Berne 27	<b>Marchés aux Bestiaux du mois de Juillet.</b>	Schüpfheim, L., porcs 4	
Berne, tous les mardis	Fribourg (Suisse) 23	Sion, Valais 23	
Berthoud, Berne 7	Genève, mardi et vendr.	Süs, Grisons 5	
Bischofszell, Thurg. 18	Heiden, App. 4 et 18	Thonon, tous les lundis	
Egg (Zurich) 14	Herisau, tous les vendr.	Vevey, V. chaque mardi	
Escholzmatt, Lucerne 18	Interlaken, ch. 1 <sup>er</sup> vend.	Wyl, St-Gall, ch. mardi.	
Flawil, St-Gall 11	Kreuzlingen, Thurg. 1	Zoug, chaque mardi.	
	Langenthal c. Berne 19		
	Lucerne, tous les mardis		
	Meyringen, Berne 7		
	Nyon c. Vaud 7		
	Rapperswyl, les mercre.		
	Sallanches en Savoie 16		





### Foire du mois de Juillet 1910.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	20	Locle, Neuchâtel	12
Aarberg, Berne B et Ch.	13	Mellingen, Argovie B	27
Affoltern, Zurich	18	Morat, Fribourg	6
Andelfingen, Zurich B	20	Moudon, Vaud	25
Appenzell	13 et 27	Muri, Argovie	2
Aubonne, Vaud	19	Münster, Lucerne	22
Baden, Argovie B	5	Neunkirch, Schaffh. B	25
Bellegarde, Fribourg B	25	Nyon, Vaud	7
Bellelay, Berne M	3	Oberstammheim, Z. B	25
Berthoud, Berne B	7, 14	Oensingen, Soleure	18
Bienne, Berne	7	Olten, Soleure	4
Bischofszell, Thurgov.	21	Orbe, Vaud	11
Bœzingen, Berne	18	Oron-la-Ville, Vaud	6
Bremgarten, Arg. B	11	Payerne, Vaud	21
Brugg, Argovie B	12	Pfäffikon, Zurich B	18
Bulach, Zurich B	6	Porrentruy, Berne	18
Bulle, Fribourg	28	Reinach, Argovie	7
Büren, Berne	6	Rheineck, St-Gall	25
Chiètres, Fribourg	28	Romont, Fribourg	19
Cossonay, Vaud	14	Rovedero, Gr.	30
Davos, Grisons M	7	Rue, Fribourg	20
Délémont, Berne	19	Saignelégier, Berne	4
Diessenhofen, Th. B	11	Savagnier c. Neuchâtel	25
Echallens, Vaud	28	Schaffhouse B	5 et 19
Eglisau, Zurich B	18	Schleitheim, Schaffh. P	18
Estavayer, Fribourg	13	Sempach, Lucerne	18
Frauenfeld, Th. B	4 et 18	Sidwald, St-Gall	21
Fribourg (Suisse)	11	Sissach, Bâle	27
Frick, Argovie B	11	Soleure	11
Gelterkinden, Bâle c.	13	Steg (Tösstal), Zurich	11
Genève B	4	Sursee, c. Lucerne	21
Gimel, Vaud	18	Teuffen, Appenzell B	1
Gossau, St-Gall B	4	Turbenthal c. Zurich B	25
Gross Hochstetten, Bern	13	Unterhallau, Schaff. B	4
Herzogenbuchsee, Berne	6	Unterkulm, Argovie	8
Ilanz, Grisons,	27	Uster, Zurich B	28
Klein-Lauffenburg, Ar.	22	Uznach, St-Gall B	19
Klingnau, Argovie	2	Vevey, Vaud	26
Landeron-Combe, N. B	18	Weinfelden, Th. B	13 et 27
Langenthal, Berne	19	Wilchingen, Schaff. B	18
Langnau, Berne B	1 et 20	Willisau, Lucerne	28
Laufon, Berne	5	Winterthour, Z. B	7 et 21
Lausanne c. Vaud	13	Yverdon, Vaud	12
Lenzbourg, Argovie	21	Zofingue, Argovie	14
Liestal, Bâle B	6	Zurzach, Argovie	11

*Voir plus loin rectification des foires.*



VIII° Mois	AOUT	☾	LUNAISONS
1 Lundi		12	<b>ELÉCTION</b> Le trait in-
2 Mardi	s Etienne	26	☿♂♀□♃ 4 carac- con-
3 Mercredi	<b>Fête de la Conféd.</b>	10	♀♂♀♂ 4 téristi- stant
4 Jeudi	s Dominique	24	☾♂♂□♃ que des vent
5 Vendredi	<b>Invention s Et.</b>	8	☾♂♂ 7 h. 37 m. du matin
6 Samedi		21	♂♂♂, ♂♀
33	<b>Lever du soleil 5 h. 21 m.</b>		<b>Coucher du soleil, 7 h. 57</b>
7	<b>Transfigur N. S.</b>		
	s Emma	4	♀♂♂
8 Lundi	s Cyriaque	17	<b>pessimistes, c'est orage</b>
<b>Dimanche</b>	<b>B 11.</b>		♂♂♂ en ♀♂ en ♀♂
9 Mardi	s Romain	0	♂♂♂ 4 que leur
10 Mercredi		12	♂♀
11 Jeudi	s Suzanne	24	mécontentement <b>étoiles</b>
12 Vendredi	<b>s Laurent</b>	6	♂♂♂△♃ h <b>vent</b>
13 Samedi	s Hippolyte	18	☾♂♂♂ 3 h. 1 m. du m. <b>Apogée</b>
34	<b>Lever du soleil, 5 h. 30 m.</b>		<b>Coucher du soleil, 7 h. 46</b>
14	s Eusèbe	0	♂♂♂ de tout se plu-
15 Lundi		12	♂♀ traduit vieux
<b>Dimanche</b>	<b>B 12.</b>		
16 Mardi	s Roch	24	par un immense mouil-
	<b>Assomption N. D.</b>		
17 Mercredi	s Severe	6	☾♂♂♂ 4 contente-
18 Jeudi	s Hélène	19	♂♀♂, ♂♂ h ment vent
19 Vendredi	s Donat, prêtre	2	
20 Samedi	s Bernard, abbé	15	
35	<b>Lever du soleil 5 h. 38 m.</b>		<b>Coucher du soleil, 7 h. 34</b>
21	s Jeanne	29	☾♂♂♂ 3 h. 14 m. du soir
22 Lundi	s Symphorien	13	d'eux-mêmes. ria-
<b>Dimanche</b>	<b>B 13.</b>		
23 Mardi	s Philippe B.	27	De l'égoïsme naît la ble
24 Mercredi		12	clair
25 Jeudi		26	♂♂♂ h, ♂♂ en ♀♀
26 Vendredi	<b>s Barthélemy</b>	10	☾♂♂♂ <b>Périgée</b>
27 Samedi	<b>s Zéphirin</b>	24	<b>18 en ♀♀</b>
36	<b>Lever du soleil 5 h. 48 m.</b>		<b>Coucher du soleil, 7 h. 21</b>
28	<b>Fin canicules</b>	8	☾♂♂♂ 3 h. 33 m. du soir
	s August.	8	☾♂♂♂ har- som-
29 Lundi		22	♂♂♂ ne. bre
<b>Dimanche</b>	<b>B 14.</b>		
30 Mardi	s Benjamin	6	☾♂♂♂ 4 * 4
	<b>Decollat. s Jean</b>		
31 Mercredi	s Raimond	20	♂♂♂ h <b>Ret. d. s. à la pl.</b>
<b>Marchés aux Bestiaux du mois d'Août.</b>			
Aarberg, Berne 31	Egg (Zurich) 11	Hérisau c. App. les vend.	Sallanches, H <sup>te</sup> -Sav. 20
Amrisweil (Thurg.) 3, 17	Escholzmatt, Lucerne 15	Interlaken, ch <sup>er</sup> vend.	Schöpfheim, L. porcs 1
Bellinzona 10 et 24	Flawyl, St-Gall 8	Kreuzlingen (Thurg.) 5	Sion en Valais 27
Berne, tous les mardis.	Fribourg en Brisgau 11	Lausanne, chaque mardi	Süs (Grisons) 2
Berthoud, Berne 4	Fribourg en Suisse 13	Langenthal, Berne 16	Thonon, chaque lundi.
Bischofszell, Thurg. 15	Genève, mardi et vendre.	Lucerne, chaque mardi.	Vevey, V. chaque mardi
Chaux-de-Fonds c. N. 3	Heiden, App. 1 et 16	Meyringen, Berne 4	Wyl (St-Gall) ch. mardi 1
		Nyon c. Vaud 4	Wetzikon (Zurich) 1
		Rapperswyl, les mercre.	Zoug, chaque mardi.




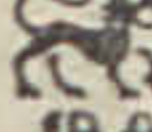



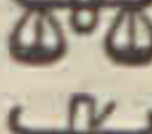
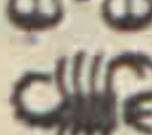
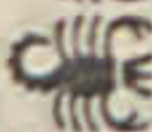

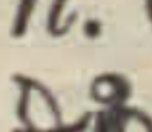
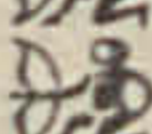




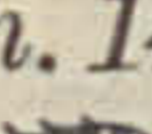





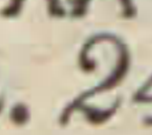






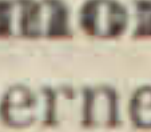



**Foires du mois d'Août 1910.**

Aarau	17	Malters, c. Lucerne, ch.	22
Affoltern, Zurich	15	Mellingen, Argovie	8
Altstätten, St-Gall	22 et 23	Mels, St-Gall	25
Andelfingen, Zurich	B 17	Morat, Fribourg	3
Anet, Berne	31	Mosses (Les), Vaud	25
Appenzell	10 et 24	Moudon, Vaud	29
Aubonne, c. Vaud	B 2	Moutier Grandval, Bern.	1
Baden, Argovie	B 2	Muotathal, c. Schwyz	16
Bassecourt c. Berne	30	(Foire aux moutons)	
Begnins, Vaud	B 15	Muri, Argovie	8
Berthoud, Berne, chev.	18	Neunkirch, Schaffh. B	29
Bienne, Berne	4	Neuveville, Berne	31
Bischofszell, c. Thur.	29	Noirmont, Berne	1
Boltigen, Berne	30	Oberstammheim, Z.	B 29
Bremgarten, Argovie	22	Oensingen c. Soleure	29
Brugg, Argovie	9	Oey-Diemtigen, Berne	25
Bulach, Zurich	B 3	Olten, Soleure	1
Bulle c. Fribourg	25	Oron-la-Ville, Vaud	3
Chaux-de-Fonds, N.	B 3	Payerne, Vaud	18
Cossonay, Vaud	11	Pfäffikon, Zurich	B 15
Délémont, Berne	16	Porrentruy, Berne	22
Diessenhofen, Thurg.	B 10	Rapperswyl, St-Gall	17
Echallens, Vaud	18	Regensberg, Zurich	11
Einsiedeln c. Schwyz	29	Richensee, Lucerne	10
Eglisau, Zurich	B 15	Reinach, Argovie	B 18
Estavayer, Fribourg	17	Rheineck, St-Gall	1
Frauenfeld, Th.	B 1 et 15	Romont, Fribourg	17
Fribourg, Suisse	1	Rovedero, Gr.	12
Frick, Argovie	15	Rue, Fribourg	10
Genève	B 1	Saignelégier, Berne	2
Gimel, Vaud	B 29	Schaffhouse	30
Glyss, Valais	16	Schleitheim, Sch. porcs	15
Gorgier c. Neuchâtel	15	Schwarzenburg, c. B.	B 25
Gossau, St-Gall	B 1	Seengen, Argovie	16
Grandson, Vaud	31	Sidwald, St-Gall	18
Gross Laufenbourg, A.	22	Sissach c. Bâle	B 24
Huttwyl, Berne	31	Soleure	8
Kaiserstuhl, Argovie	1	Steg (Tössthal), Zurich	8
Landeron-Combe, N.	B 8	Sursee, Lucerne	29
Langnau, Berne	B 5	Teuffen, Appenzell	B 5
Laufon, Berne	2	Thoune, Berne	31
Lausanne	B 10	Tourtemagne, Valais	13
Lenzbourg, Argovie	B 25	Tramelan-dessus	B 17
Les Mosses, Vaud	25	Turbenthal, Zurich	B 29
Les Bois, Berne	22	Unterhallau, Sch.	B 1 et 15
Liestal, Bâle	10	Urnäsch, Appenz.	8 et 9
Lignièrès, Neuchâtel	B 1	Uster, Zurich	B 25
Locle, Neuchâtel	9	Uznach, St-Gall	B 16
Lucerne	B 2	Val-d'Illeiez, Valais	18

*Voir plus loin rectification des foires.*

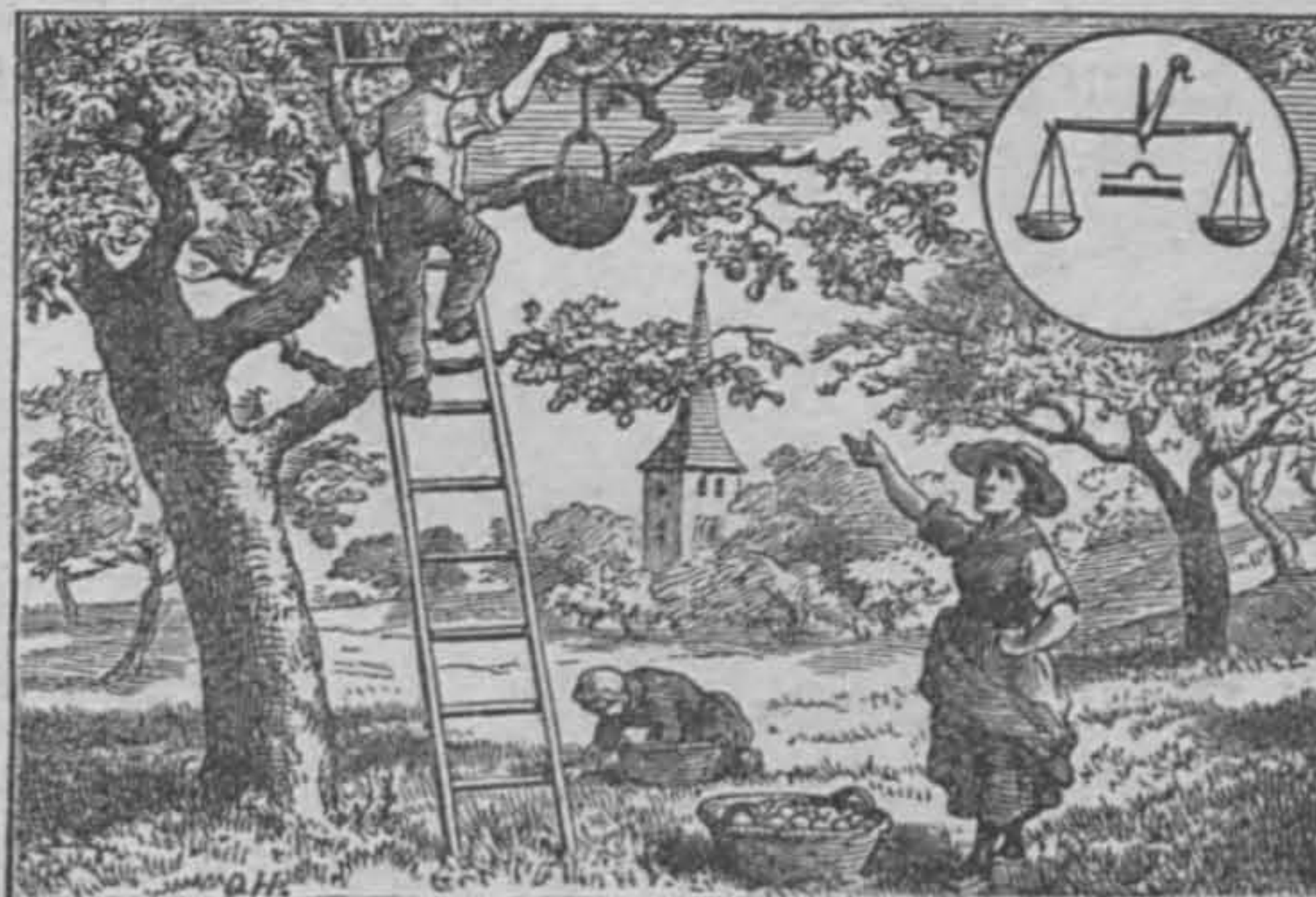


IX <sup>me</sup> Mois	SEPTEMBRE ☾	ELECTIONS	LUNAISONS
1 Jeudi	<b>s Gilles, s Véréne</b>  3	♂♀ Il ne nous plu-	Nouv. lune le 3, à 7 h. 6 m. du soir. Eclaircissant
2 Vendredi	s Juste  17	☉ est pas per- vieux	
3 Samedi	s Rosalie  0	7 h. 6 min. du soir	
37	Lever du soleil 5 h. 57 m.	Coucher du soleil 7 h. 8 m.	
4 <b>Dimanche</b>	<b>B. 15.</b> s Esther  13	♂♂ mis de ren- éclair-	Prem. quar- tier le 11, à 9 h. 11 min. du soir. Nébu- leux.
5 Lundi	s Laurent  26	♂♀ voyer l'ac- cis-	
6 Mardi	s Magnus  8	♂♂ complisse- sant	
7 Mercredi	s Gratien  20	ment d'aucun devoir so-	
8 Jeudi	JEUNE GENEVOIS  2	♂♂ jusqu'à leil	Pleine lune le 19, à 5 h. 52 m. du mat. Variable.
9 Vendredi	s Gorgon, mart.  14	☾☉ <b>☾ Apogée</b> l'épo-	
10 Samedi	s Nicolas  26	☾☉ que où la beau	
38	Lever du soleil 6 h. 6 m.	C. du soleil, 6 h. 54	
11 <b>Dimanche</b>	<b>B. 16</b> s Félix, Rég.  8	☾☉ 9 h. 11 min. du soir	
12 Lundi	s Tobie, guide  20	☾☉ société entière cou-	Dern. quart. le 25, à 9 h. 54 min. du soir. Assez beau.
13 Mardi	s Materne  2	☾☉ <b>♁ rétrograde</b>	
14 Mercredi	<b>Exaltat. s Croix</b>  14	☾☉ ♀ <b>♁ h</b> vert	
15 Jeudi	s Nicodème  27	☾☉ sera disposée né-	
16 Vendredi	s Corneille  10	à l'accomplir. bu-	
17 Samedi	s Lambert  24	♂♀ Nous sommes lieux	SEPTEM- BRE vient de ce que c'était le septième mois de l'an- née martiale.
39	Lever du soleil, 6 h. 14 m.	Coucher du soleil 6 h. 40	
18 <b>Dimanche</b>	<b>B. 17</b> Jeûne Féd.  8	☉ toujours doux	
19 Lundi	s Janvier  22	☉ 5 h. 52 m. d. m. ♂♂	
20 Mardi	s Faustin  6	♂♂ fidèles aux va-	
21 Mercredi	<b>4 Temps, s Mat.</b>  21	♂ en ☾, <b>☾ Périgée</b>	
22 Jeudi	s Maurice  6	☾☉♂ h devoirs riable	Le 23 de ce mois, le Soleil entre au signe de la Balance. Jour et nuit égaux.
23 Vendredi	s Lin, pape  20	☉ en ☾, jour et qui	
24 Samedi	s Gamaliel  5	☾☉ nuit égaux se	
40	Lever du soleil 6 h. 24 m.	C. du soleil 6 h. 27	
25 <b>Dimanche</b>	<b>B. 18</b> s Cyprien  19	☉ 9 h. 54 m. d. s. ☾♂	
26 Lundi	s Justin  3	☉ <b>♁ devient ét. du mat.</b>	Du 1 <sup>er</sup> au 30 Septembre les jours ont di- minué de 94 minutes.
27 Mardi	s Cosme et Dam.  17	☾☉♂ clair	
28 Mercredi	s Venceslas  0	☾☉ h 25. ♀♂♂ trou-	
29 Jeudi	s Michel  14	vent d'accord avec beau	
30 Vendredi	s Jérôme  27	nos goûts. soleil	

**Marchés aux Bestiaux du mois de septembre**

Aarau 21	Escholzmatt, Lucerne 19	Interlaken, ch. 1 <sup>er</sup> vend.	Sion c. Valais 24
Aarberg, Berne 28	Fahrwangen, Arg. 5	Kreuzlingen, Thurg. 2	Schupfheim, Luc. porcs 5
Amrisweil (Thurg.) 7, 21	Flawyl, St-Gall 12	Langenthal c. Berne 20	Sus c. Grisons 6
Bellinzone 7 et 21	Fribourg en Suisse 17	Lucerne tous les mardis	Thonon, chaque lundi.
Berne, chaque mardi.	Fribourg en Brisgau 8	Meiringen c. Berne 1	Travers, Neuchâtel 5
Berthoud c. Berne 1	Genève mardi et vendre.	Nyon c. Vaud 29	Vevey tous les mardis
Bischofszell, Thurg. 19	Heiden, Appenzell 5 et 19	Rapperswyl, les mercre.	Wetzikon (Zurich) 5
Egg (Zurich) 8	Hérisau, cA les vendredi	Sallanches, Faucigny 17	Wyl, St-Gall, ch. mardi
			Zoug, chaque mardi.





**Foires du mois de septembre 1910.**

Aarau	B 21	D. lémont, Berne	20
Aarberg, Berne B et ch.	14	Diessenhofen, Th.	B 12
Adelboden, Berne	B 7	Echallens, Vaud	22
Affoltern, Zurich	19	Eglisau, Zurich	B 19
Agno, Tessin	17	Einsiedeln, Schwitz	B27,26
Aigle c. Vaud, poulains	24	Engelberg, Unterw.	27& 28
Albeuve, c. Fribourg	26	Erschmatt-Feschel, Val.	19
Alt St-Johann, St-Gall	30	Erlenbach, Berne	10
Altorf c. Uri	24	Bétail et chevaux	8 et 9
Amsteg, Uri	26	Erstein, Uri	24
Andelfingen, Zurich	B 21	Estavayer, Fribourg	7
Andermatt, Uri	15	Etiswyl, Lucerne	B 20
Anniviers, Valais	27	Fahrwangen, Arg.	B 5
Appenzell	B 26, 14 et 28	Feschel, Valais	19
Asile du Marchairuz	B12,26	Fiesch, Valais	29
Aubonne, Vaud	13	Fontaines, Neuchâtel	19
Baden, Argovie	B 6	Frauenfeld, Th.	B 5 et 19
Bagnes, Valais	28	Fribourg (Suisse)	5
Bâle,	22 et 23	Frick, Argovie	B 12
Bayards, c. Neuchâtel	19	Frutigen, Berne	2
Bellegarde, Fribourg	B 19	Gelterkinden, Bâle	14
Bellelay, Berne, mout.	3	Genève	B 5
Bellinzona, Tessin	3, 4 et 5	Gessenay, Berne	5
Berne	B 6	Gossau, St-Gall	B 5
Berthoud, Berne	B 1	Grabs, St-Gall	19
Bienne, B., m., et ch.	8	Grandfontaine, Berne	13
Boltigen, Berne	27	Grindelwald, Berne	5
Bremgarten, Argovie	B 12	Grono, Gr.	23
Brévine, Neuchâtel	21	Gross Laufenbourg, A.	29
Brugg, Argovie	B 13	Gruyères, Fribourg	26
Bülach, Zurich	B 7	Herzogenbuchsee, Berne	14
Bulle, Fribourg	28 et 29	Jenaz, Grisons	B 29
Bullet, Vaud	15	Ilanz, Grisons	28
Buren, Berne	7	Interlaken, c. Berne	22
Cerlier, Berne	14	Landeron-Combe, N.	B 19
Chaindon, Berne	5 & 6	Langenthal, Berne	20
Champéry, Valais	16	Langnau, Berne	B2, M21
Charmey, c. Fribourg	26	Langwies, Grisons	29
Château-d'Oex, Vaud	23	La Chaux-du-Milieu, N.	15
Châtel-St-Denis, Frib.	12	La Sagne, c. Neuch.	26
Châtelet, Berne	B 26	Laufol. Berne	6
Chaux-de-Fonds, N.	B 7	Laupen c. Berne	15
Chiètres, Fribourg	29	Lausanne, Vaud	14
Coire, Grisons	B 22	Les Mosses, Vaud	19
Cossonay, Vaud	8	Lenk, Berne	2
Côte-aux-Fées, Neuch.	26	Lenzburg, Argovie	29
Courtelary, Berne	24	Locle, c. N. M.	B et ch. 13
Dagmersellen, Lucerne	12	Loèche-ville, Valais	29
Davos, Grisons	B 14		

Voir suite page 32

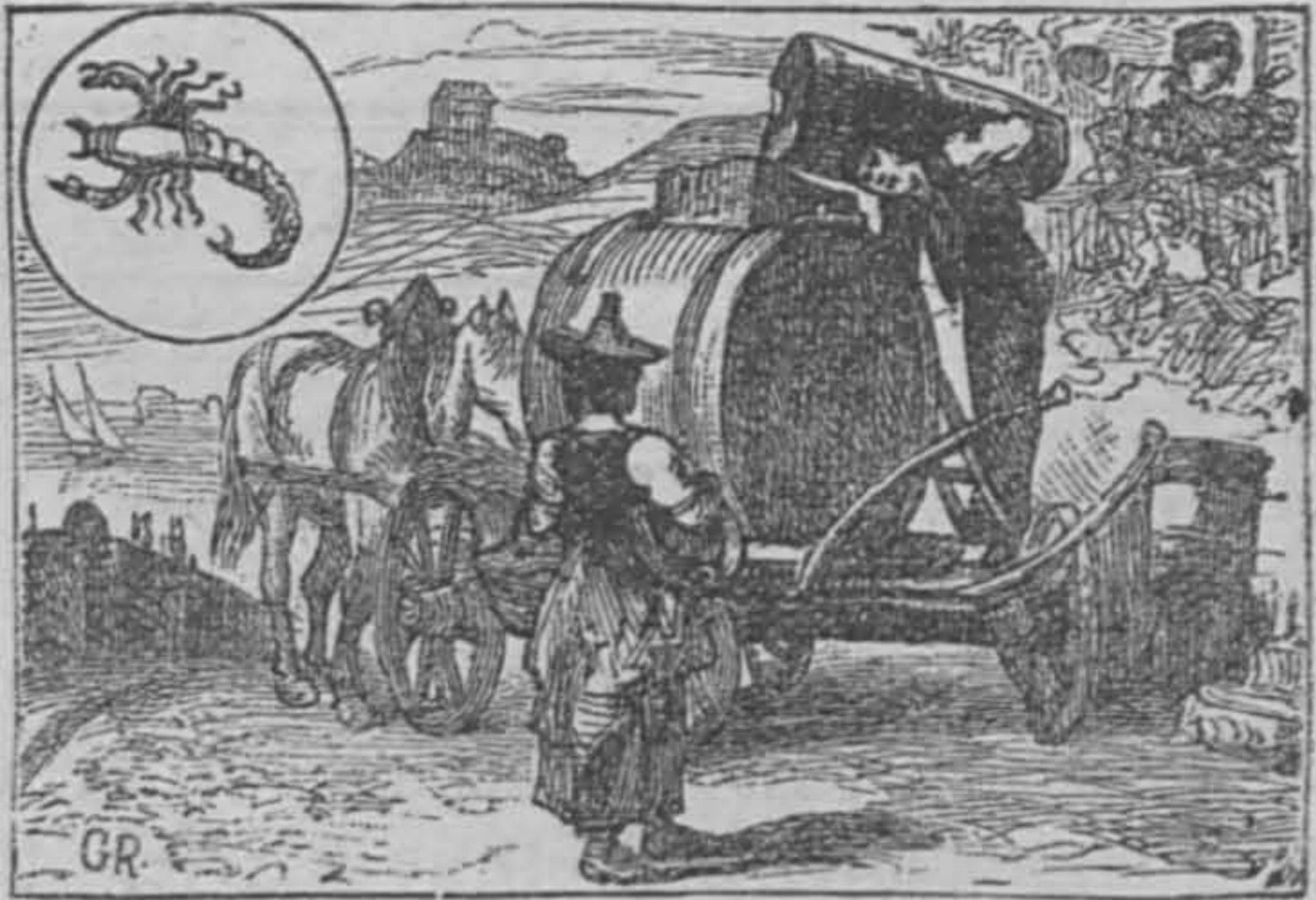


X <sup>m</sup> Mois	OCTOBRE	C	LUNAISONS
1 Samedi 41	<i>Lever du soleil 6 h. 33 m.</i> <i>Le Rosaire</i>	9	<i>L'homme qui</i> soleil <i>Coucher du soleil 6 h. 13</i>
2		22	beau 9 h. 32 m. du m.
3 Lundi <i>Dimanche</i>	s Gérard, abbé. <i>B. 19 Anges gar.</i>	4	pour-
4 Mardi		17	doux
5 Mercredi	s Placide <i>s François</i>	29	3. 8 <i>suit un but</i> cou-
6 Jeudi	s Bruno	10	<i>à parfois besoin</i> vert
7 Vendredi	s Judith	22	<i>en</i> <i>Apogée</i>
8 Samedi 42	s Alfred <i>Lever du soleil 6 h. 43 m.</i>	4	<i>Coucher du soleil 5 h. 59</i>
9		16	<i>d'une légère impul-</i> som-
10 Lundi <i>Dimanche</i>	s Gédéon <i>B. 20. Denis</i>	28	bre
11 Mardi	s Firmin	10	2 h. 40 m. du s.
12 Mercredi	s Maximilien	22	clair
13 Jeudi	s Edouard	5	
14 Vendredi	s Calixte	18	<i>8 en</i>
15 Samedi 43	s Thérèse, mart. <i>Lever du soleil 6 h. 52 m.</i>	1	<i>11. 8 ét. du matin à la</i> soleil <i>sion du dehors</i> <i>plus grande elongation</i>
16		16	<i>Coucher du soleil, 5 h. 45</i> <i>pour l'aider à</i> serein
17 Lundi <i>Dimanche</i>	s Hedvige, vierge <i>B. 21 s Gall</i>	0	beau
18 Mardi		15	
19 Mercredi	s Pierre d'Alc. <i>s Luc</i>	0	<i>3 h. 24 m. d. s.</i> sur-
20 Jeudi	s Vendelin	15	<i>Périgée</i> nua-
21 Vendredi	s Ursule	0	<i>monter les difficul-</i> geux
22 Samedi 44	s Colomb <i>Lever du soleil 7 h. 1 m.</i>	15	<i>tés.</i> pluie
23		29	<i>Coucher du soleil 5 h. 33 m.</i>
24 Lundi <i>Dimanche</i>	s Séverin <i>B. 22</i>	13	Celui qui
25 Mardi	s Crépin	27	
26 Mercredi	s Amand	11	<i>comprend d'un</i> som-
27 Jeudi	s Frumence, év.	24	<i>6 h. 48 m. d. m.</i> coup
28 Vendredi		6	<i>d'œil</i> bre
29 Samedi 45	s Narcisse <i>s Simon et Judas</i>	19	<i>explique d'un</i> brouillard
30		1	<i>Coucher du soleil 5 h. 22 m.</i> mot.
31 Lundi <i>Dimanche</i>	s Lucain <i>B. 23</i>	13	<i>8 en</i> bas

Aarberg, Berne		Marchés aux bestiaux		du mois d'Octobre.		Sion en Valais	
Berne chaque mardi.	26	Fribourg en Suisse	15	Lucerne. chaque mardi.		Süs, Grisons	22
Berthoud c. Berne	6	Genève mardi et vendre.		Meiringen c. Berne	6	Thonon, tous les lundis.	4
Bischofszell, Th.	17	Heiden, Appenzell 3 et 17		Rapperswyl, chaq. merc.		Vevey tous les mardis	
Egg (Zurich)	13	Herisau, chaque vendr.		Sallanches (Hte-Sav).	15	Wetzikon (Zurich)	3
Escholzmatt, Lucerne	17	Interlaken, ch. 1 <sup>er</sup> vend.		St-Imier, Berne	21	Wyl, St-Gall, ch. mardi	
Flawyl, St-Gall	10	Langenthal c. Berne	18	Schupfheim, L., porcs	3	Zoug, chaque mardi.	





**Foires du mois d'Octobre 1910.**






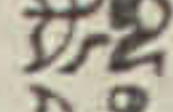
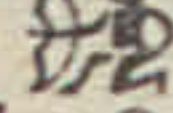
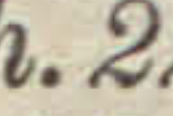




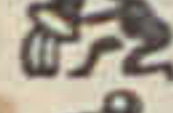



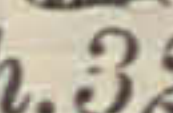








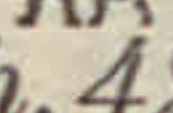
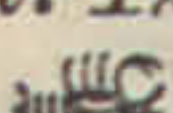

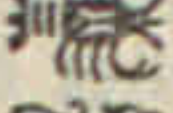


Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	19	Davos, Grisons, M 31, B 12
Aarberg, Berne, ch. et M.	12	Délémont, Berne
Adelboden, Berne M 4 et 5		Diesse, Berne
Affoltern, Zurich B 17 et 31		Diessenhofen, Thurg. B 10
Aigle, Vaud	29	Echallens, Vaud
Alpnach (Obwalden)	5	Eglisau, Zurich B 17
Alt St-Johann, St-Gall	27	Einsiedeln, Schwytz
Altorf, Uri	12 & 15	Erlenbach, c. B. B 6, 7, 8
Andelfingen, Zurich B 19		Ernen, Valais 3 et 17
Andermatt c. Uri	10	Escholzmatt, Lucerne
Anet, Berne	26	Estavayer, Fribourg
Anniviers, Valais	19	Enseigne, c. Valais
Appenzell	12 et 26	Evionnaz, c. Valais
Ayent, Valais	10	Evolène Valais
Baden, Argovie B 4		Flawyl, St-Gall
Bagnes, Valais	25	Frauenfeld, Th. B 3 et 17
Bâle, 27 au 10 nov.		Fribourg (Suisse)
Baulmes, c. Vaud	21	Frick, Arg. B 10
Bauma, Zurich	7 et 8	Frutigen, Berne
Berne, B 4, 25		Gais, Appenzell 3 et 4
Berthoud, Berne B 6, 13		Gampel, Valais
Bex, Vaud	20	Gelterkinden
Bienne, Berne	13	Genève B 3
Bière, Vaud	17	Gessenay, Berne
Bœzingen, Berne	31	Gimel, Vaud
Bonaduz c. Grisons	15	Giswil
Bremgarten, Arg. B 3		Gliss, Valais
Brienz, Berne B 5		Gossau, St-Gall B 3
Brigue, Valais 4 et 16		Grabs, St-Gall
Brugg, Argovie B 11		Grandson, Vaud
Bülach, Zurich B 5		Gross Höchstetten
Bulle, Fribourg	20	Gross Laufenbourg
Büren, Berne	26	Gruyères, Fribourg
Cernier, Neuchâtel	10	Gryon, Vaud B 4
Chalais, Valais	17	Heiden, Appenzell
Charbonnières (Les), B 5		Hérémanche, Valais
Châtel-St-Denis, Frib. 17		Hérisau, Appenzell 17, 18
Château-d'Ex, c. Vaud 14		Hermance, Genève
Chaux-de-Fonds, N. B 5		Hitzkirch, Lucerne
Chavornay, Vaud	5	Hundwyl, Appenzell
Coire, Grisons B 8 & 27		Huttwyl, Berne
Combremont-le-Grand	26	Ilanz, Grisons 6 et 22
Conthey, Valais	17	Interlaken 12 et 21
Cossonay, Vaud	6	Kriegstetten, Soleure
Couvet, Neuchâtel B 3		Kublis, Grisons
Cudrefin, Vaud	31	Lachen c. Schwytz B 11
Dagmersellen, Lucerne 31		

Suite page 33

Voir plus loin rectification des foires.



XI <sup>m</sup> e MOIS	NOVEMBRE ☾	ELECTIONS	LUNAISONS
1 Mardi	<b>s Toussaints</b>  25	 ☉, ☊, ☋, ☌, ☍, ☎, ☏, ☐, ☑, ☒, ☓, ☔, ☕, ☖, ☗, ☘, ☙, ☚, ☛, ☜, ☝, ☞, ☟, ☠, ☡, ☢, ☣, ☤, ☥, ☦, ☧, ☨, ☩, ☪, ☫, ☬, ☭, ☮, ☯, ☰, ☱, ☲, ☳, ☴, ☵, ☶, ☷, ☸, ☹, ☺, ☻, ☼, ☽, ☾, ☿, ♀, ♂, ♁, ♂, ♃, ♄, ♅, ♆, ♇, ♈, ♉, ♊, ♋, ♌, ♍, ♎, ♏, ♐, ♑, ♒, ♓	Nouv. lune le 2, à 2 h. 56 m. du mat. Variable. Ecl. de soleil inv.
2 Mercredi	<b>Les Trépassés</b>  7	2h.56m.dum. ☾	
3 Jeudi	<b>s Hubert, évêqu</b>  19	<b>éclipse de ☉ invisible</b>	
4 Vendredi	<b>s Charles</b>  1	2. ♀ ☉ h, 3. ☾ Apogée	
5 Samedi	<b>s Zacharie</b>  13	3. ☉ ☉ ♀, 4. ☉ ☉ ☊	
46	<i>Lever du soleil 7 h. 22 m.</i>	<i>Coucher du soleil 5 h. 11</i>	
6 <b>Dimanche</b>	<b>B. 24 Fête de la R.</b>  24	♂ en ☾ Un bien-frais	Prem. quart. le 10, à 6 h. 29 m. du mat. Venteux.
7 Lundi	<b>s Florentin, évêq.</b>  6	☾ 12. ☉ dev. ét. d. soir	
8 Mardi	<b>Vénération du S.</b>  18	☐♂, ☐☊, ☐h fait	
9 Mercredi	<b>s Théodore</b>  1	☾ ☉, ☐♀ est sou-	
10 Jeudi	<b>s Triphon</b>  13	☾ 6 h. 29 m. du matin	Pleine lune le 17, à 1 h. 25 m. du matin. Orageux. Ecl. de lune visib.
11 Vendredi	<b>s Martin</b>  26	♂ ☉ h, ☊ en ☾ vent	
12 Samedi	<b>s Imier, évêque</b>  10	oublié Etoiles né-	
47	<i>Lever du soleil 7 h. 32 m.</i>	<i>Coucher du soleil 5 h. 2 m.</i>	
13 <b>Dimanche</b>	<b>B. 25. s Stanislas</b>  24	par l'homme filantes	Dern. quart. le 23, à 7 h. 13 m. du soir. Air froid.
14 Lundi	<b>s Frédéric</b>  8	qui le reçoit et buleux	
15 Mardi	<b>s Léopold</b>  23	♂ h, ☉♂, ☉☊ rare-	
16 Mercredi	<b>s Othmar</b>  8	☾ 17. ☾ Périg.	
17 Jeudi	<b>s Grégoire</b>  23	☾ 1 h. 25. m. d. m. ☉♀	
18 Vendredi	<b>s Odon</b>  8	<b>éclipse de ☾ visible</b>	
19 Samedi	<b>s Elisabeth</b>  23	☾ ☉ en ☾ vent	
48	<i>Lever du soleil 7 h. 42 m.</i>	<i>Coucher du soleil, 4 h. 54</i>	
20 <b>Dimanche</b>	<b>B. 26. s Fél. de V.</b>  8	ment ou jamais pluie	
21 Lundi	<b>Présentat. N. D.</b>  23	☐♂, ☐☊, ☐h par	
22 Mardi	<b>s Cécile</b>  7	☾ 23. ☉ en ☾ tem-	
23 Mercredi	<b>s Clément</b>  20	☾ 7 h. 13 m. d. s. ☐♀	
24 Jeudi	<b>s Chrysogone</b>  3	☐♀ ♀ en ☾ pé-	
25 Vendredi	<b>s Cathérine</b>  16	[soir l'homme tueux	
26 Samedi	<b>s Conrade</b>  28	♀ devient étoile du	
49	<i>Lever du soleil, 7 h. 51 m.</i>	<i>Coucher du soleil, 4 h. 49</i>	
27 <b>Dimanche</b>	<b>B. Avent I. s J.</b>  10	qui l'accorde. L'in-vent	
28 Lundi	<b>s Sosthène</b>  22	☉☊, ☉h gratitude est	
29 Mardi	<b>s Saturnin</b>  4	sœur de l'égoïsme. froid	
30 Mercredi	<b>s André, apôtre</b>  16	☾, ☉♂ ☾ Apogée	

**Marché aux Bestiaux du Mois de Novembre.**

Aarberg, Berne 30	Flawyl, St-Gall 14	Langenthal c. Berne 15	Süs, Grisons 2
Amrisweil (Thurg.) 2, 16	Fribourg en Suisse 26	Lucerne chaque mardi.	Thonon, H. S. les lundis
Beilinzone 2, 16 et 30	Fribourg en Brisgau 10	Meiringen, Berne 3	Vevey tous les mardis
Berne chaque mardi.	Genève mardi et vendre.	Nyon c. Vaud 3	Wetzikon (Zurich) 7
Berthoud c. Berne 3	Heiden c. App. 7 & 21	Rapperswyl, le mercre.	Wyl, St-Gall, ch. mardi
Bischotzell, Th. 21	Herisau, les vendredis	Sallanches en Savoie 19	Zoug, chaque mardi.
Egg (Zurich) 10	Interlaken, ch. 1 <sup>er</sup> vend.	Schupfheim, Lucerne 7	—
Escholzmatt, Lucerne 21	Kreuzlingen, Thurg. 4	Sion c. Valais 26	—





**Foires du mois de Novembre 1910.**

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	16	Echallens, Vaud	24
Aarberg, Berne Betch.M	9	Eglisau, Zurich B 21 M.	29
Aeschi, Berne	1	Einsiedeln, Schw.	7 et 29
Agnò, l'essin	19	Erlenbach, Berne	B 8
Aigle, Vaud	19	Estavayer, Fribourg	9
Albeuve c. Fribourg	21	Frauenfeld, Th.	B 7 et 21
Altorf, Uri	9 et 10	Fribourg (Suisse)	14
Alt St-Johann, St-Gall	15	Frick Argovie	14
Andelfingen, Zur.	16 et 17	Frutigen, Berne	25
Anniviers, Valais	2	Getterkinden, Bâle	2
Appenzell	9 et 23	Genève	B 7
Arbon, Thurgovie	M 14	Gersau, Schwytz	M 7
Aubonne c. Vaud	1	Gessenay, Berne	14
Baar, Zoug	14	Gimel, Vaud	7
Baden, Argovie	2	Gossau, St-Gall	7
B Isthal, Soleure	7	Grandson, Vaud	16
Bernins, Vaud	14	Hérisau, Appenzell	18
Berne, M 21 au 3 Déc.	B 29	Hochdorf c. Lucerne	21
Berneck, St-Gall	15	Herzogenbuchsee	9
Berthoud, Berne	B 3. 10	Horgen, Zurich	M 18
Bex, Vaud	5	Ilanz, Grisons	16 & 28
Bienne, Berne	10	Interlaken c. Berne	16 & 17
Bischofszell, Thurgovie	17	Kaiserstuhl, Argovie	11
Blankenbourg, Berne	16	Klein-Lausenburg, A.	25
Bözen, Argovie	2	Klingnau, Argovie	26
Boudry, Neuchâtel	2	Küblis, c Grisons	8
Breitenbach, Soleure	8	Lachen, Schwytz	8 et 29
Bremgarten, Argovie	7	Landeron, Neuch.	B 21
Brent, Vaud	9	Langenthal, Berne	29
Brugg, Argovie	8	Langnau, Berne	B 4 M 2
Brienz, Berne	9 et 10	Langwies c. Grisons	B 12
Bülach, Zurich	B 2 1	La Roche, Fribourg	28
Bulle, Fribourg	10	La Sarraz, Vaud	15
Buren, c. Berne	16	Laufon Berne	8
Carouge, Genève	B 2	Laupen, Berne	3
Cerlier, Berne	30	Lausanne, Vaud	9
Chaindon, Berne	14 et 15	Lenzburg, Argovie	B 17
Châtel St-Denis, Frib.	21	Lichtensteig, St-Gall	7
Château-d'Ex, Vaud	4	Loche, Neuchâtel	8
Chiètres, Fribourg	24	Lucens, Vaud	9
Coire, Grisons	15 et 29	Lucerne	B 17
Cossonay, Vaud	10	Lyss, c. Berne	28
Couvet, Neuchâtel	10	Martigny-Ville, Valais	14
Davos c. Grisons	B 2	Malers, Lucerne	3
Délémont, Berne	15	Meiringen, Berne	B 21
Diessenhofen, Thurg.	21	Mellingen, c. Argovie	28
Domdidier, Fribourg	8	<i>Suite après décembre.</i>	

*Voir plus loin rectification des foires.*



XII <sup>mo</sup> MOIS	DECEMBRE ☾	LUNAISONS
1 Jeudi	s Eloi, évêque 28	10 h. 11 m. du soir
2 Vendredi	s Bibiane 10	☉ ♀, ☉ ♂ Quand on
3 Samedi <b>Dimanche</b> 50	s Lucien, s Hav. 22 <b>B. Av. II.</b> Lever du soleil 8 h. 1 m.	est jeune, les serein Coucher du soleil, 4 h. 46
4	s Barbe 3	☾ jours sont des clair
5 Lundi	s Nicolas 16	☐ h louis qu'on froid
6 Mardi	s Sabbat, abbé 28	☐ ♀ gaspille comme so-
7 Mercredi	<b>Conception N. D.</b> s Amroise, doct. 10	☐ ♂ des sours; en
8 Jeudi	23	☾
9 Vendredi	s Joachim 6	☾ 8 h. 5 m. du s. ☐ ♀
10 Samedi <b>Dimanche</b> 51	s Valérie, mart. 19 <b>B. Av. III.</b> Lever du soleil, 8 h. 8 m.	☐ ♂ quand on est vent Coucher du soleil 4 h. 44
11	s D. 3	vieux, les jours in-
12 Lundi	s Lucie 17	☉ h sont des con-
13 Mardi	<b>4 Temps</b> s Synèse, mart. 1	☉ ♀ sous qu'on stant
14 Mercredi	s Nic. 16	☉ ♂ h, C. Périgée
15 Jeudi	s Abraham 1	☉ ♀ 0 h. 5 m. d. s.
16 Vendredi	s Adèle 16	♀ en ☉
17 Samedi <b>Dimanche</b> 52	s Lazare 1 <b>B. Av. IV.</b> Lever du soleil, 8 h. 14 m.	☉ ♂ ♀ no- Coucher du soleil 4 h. 45
18	s U. 16	☐ h mise comme éclair-
19 Lundi	s Nénèse 1	☐ ♀ des louis. cis-
20 Mardi	s Thomas 15	☐ ♀ L. Avenir d'un sant
21 Mercredi	s Theophile 29	☐ ♂ en ☉, le pl. court
22 Jeudi	s Flavien 12	☐ ♀ 11 h. 36 m. d. m.
23 Vendredi	s Dagobert 25	☐ ♂ ét. d. s. à la pl. gr. élong
24 Samedi <b>Dimanche</b> 53	s Adam & Eve 7 <b>B. NOEL</b> Lever du soleil 8 h. 17 m.	Coucher du soleil 4 h. 48
25	<b>C. s Etienne</b> s Jean, évang. 19	☐ ♂, ☉ h enfant plu-
26 Lundi	<b>Les Innocents</b> 1	☉ ♀ est tou-
27 Mardi	13	☉ ♂ C. Apogée
28 Mercredi	25	☉ ♂ jours l'ou-
29 Jeudi	s Thomas, évêque 6	☉ ♂ vrage de sa nei-
30 Vendredi	s David, roi 18	☉ mère geux
31 Samedi	0	☉ 5 h. 21 m. du s. ☾

DECEMBRE  
tire son nom  
de ce qu'il  
était le 10<sup>me</sup>  
mois de l'an-  
née martiale.  
Le 22 de ce  
mois, le soleil  
entre au signe  
du Capri-  
corne.  
Du 1<sup>er</sup> au 22  
de ce mois les  
jours ont di-  
minué de 18  
minutes, et du  
21 au 31, ils  
ont crû de 3  
minutes.

**Marchés aux Bestiaux du mois de Décembre**

Aarberg, Berne 28	Escholzmatt, Lucerne 19
Amrisweil (Thurg.) 7, 21	Flawyl, St-Gall 12
Bellinzone 14 et 28	Fribourg en Suisse 17
Berne chaque mardi.	Genève mardi et vendre.
Berthoud c. Berne 1	Heiden, Appenzell 5 et 19
Bischofszell, Th. 19	Hérisau, Ap., chaq. vend.
Egg (Zurich) 15	Interlaken, ch. 1 <sup>er</sup> vend.

Kreuzligen, Thurg. 2	Langenthal c. Berne 20
Lausanne, chaque mardi	Lucerne, chaque mardi.
Meiringen, Berne 1	Nyon, Vaud 1
Rapperswyl, les mercre.	Sallanches Hte Savoie 17

Schupfheim, Luc. porc. 5	Sion c. Valais 24
Süs c. Grisons 6	Thonon, H. S., le lundi.
Vevey tous les mardis	Wetzikon (Zurich) 5
Wyl, St-Gall, ch. mardi	Zoug, chaque mardi.





**Foires du mois de décembre 1910.**

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B au bétail et celles d'un M aux marchandises.

Aarau, Argovie	21	Kaiserstuhl, Argovie	6 et 21
Aarberg, Berne B, ch. M	14	Kerns, Unterwald	7
Affoltern, Zurich	19	Klingnau, Argovie	28
Aigle, Vaud	17	Kloten, Zurich	14
Altorf, Uri	30 nov. et 1 <sup>er</sup> déc. - 21 et 22	Lachen, Schwytz	20
Altstædten, St-Gall	15 et 16	Landeron, Neuchâtel	19
Andelfingen, Zurich B	21	Langenthal, Berne	27
Appenzell	14 et 28	Langnau, Berne B 2, M	14
Aubonne, Vaud	6	Laufon, Berne	6
Baden, Argovie	B 6	Laupen, Berne	29
Bâle	15 et 16	Lausanne, Vaud	B 14
Berneck, St-Gall	13	Lenzbourg, Argovie	8
Berthoud, Berne B 1 et	29	Liestal, Bâle-C.	B 7
Bex, c. Vaud	8	Locle, Neuchâtel	13
Bienne, Berne	29	Martigny-Bourg, Valais	5
Bremgarten, Argovie	19	Mellingen, Argovie B	28
Brugg, Argovie	13	Monthey, Valais	31
Bülach, Zurich	B 7	Morat, Fribourg	7
Bulle, Fribourg	1	Morges, Vaud	21
Büren, Berne	21	Motiers-Travers, c. N.	12
Châtel-St-Denis, Frib.	19	Moudon, Vaud	27
Chaux-de-Fonds	13-3janv.	Münster, Lucerne	19
Coire, Grisons	21 au 25	Muri, Argovie	5
Cossonay, Vaud	26	Neunkirch, Sch. B 26 M	12
Cully, Vaud	2	Neuveville, Berne	28
Délémont, Berne	20	Nidau, Berne	13
Diessenhofen, Thurg. B	21	Oberstammheim, Z. B	26
Echallens, Vaud	22	Ollon, Vaud	16
Eglisau, Zurich	B 19	Olten, Soleure	19
Einsiedeln, Schwytz B	5	Orbe, Vaud	19
Estavayer, Fribourg	14	Oron-la-Ville, Vaud	7
Fahrwangen, Arg. B	26	Payerne, Vaud	15
Flawyl, St-Gall	12	Pfäffikon, Zurich B	19
Frauenfeld, Thurg. 5 et 6		Porrentruy c. Berne	19
Fribourg (Suisse)	5	Ragaz, St-Gall	5
Frick, Argovie	B 12	Rapperswill, c. St-Gall	21
Genève	B 5	Reichenbach, Berne	13
Gossau, St-Gall	5	Reinach, Argovie	1
Grandson, Vaud	21	Romont, Fribourg B	6
Gross-Laufenbourg, Arg.	21	Rue, Fribourg	21
Hérisau, Appenzell	23	Saignelégier, Berne	5
Hitzkirch, Lucerne	12	Sargans, St-Gall	30
Hutwyl, Berne	7 & 28	Schaffhouse	B 6 et 20
Ilanz, Grisons	10 et 28	Schleitheim, Schaffh. P	19
Interlaken, c. Berne	20	Schmitten, Fribourg B	5
Jenaz, Grisons	13	Schwarzenburg, B	26

*Voir suite page 34.*



## SUITE DES FOIRES SUISSES

<b>FEVRIER 1910</b>		Steg, c. Zurich	14	Teuffen, Appenzell B	1	Olten, Soleure	2
Sidwald, St-Gall	17	Sumiswald, Berne	11	Tavannes, Berne	27	Orbe, Vaud	16
Sierre, Valais	7	Sursee, Lucerne	7	Thoune, Berne	6	Ormond-dessus, Vaud	9
Sion, c. Valais	5	Süs, Grisons	B 1	Tiefenkastel, Grisons B	11	Oron-la-Ville, Vaud	4
Sissach, Bâle	B 16	Teufen, c. Appenzell B	4	Tramelan-d.(B) B6,7,8,9		Orsières, Valais	16
Soleure	14	Thoune, Berne	9	Travers, Neuchâtel	20	Payerne, Vaud	19
Steg (Tössthal, Zurich)	14	Tiefenkastel, Grisons B	14	Turbenthal, Zurich	B 25	Pfäffikon, Zurich	3
Teuffen, Appenzell B	4	Tramelan-dess., Bern.	16	Unterhallau, Sch.	B 4	Planfayon	11
Thoune, Berne	16	Turbenthal, Zurich B	28	Uster, Zurich	B 28	Pont de Martel, Neuch.	17
Tiefenkastel, Grisons B	14	Unter-Embrach, Zurich	22	Urnäsch, c. Appenzell	25	Porrentruy, Berne	16
Tramelan-dessus Berne	16	Unterhallau, Schaff. B	7	Val d'Illiez, Valais B	18	Provence, Vaud	23
Turbenthal, Zurich B	28	Unter-Kulm, Argovie	14	Vevey, Vaud	26	Rapperswil c. St-Gall	18
Unterhallau, Schaf. B7 et 2		Unterseen, Berne	2	Viège, c. Valais	30	Reconvilliers, Berne	11
Uster, Zurich	B 24	Uster, Zurich	31	Weinfelden, Th. B 13 et 27		Reiden c. Lucerne	16
Uznach, St-Gall	15	Uznach, St-Gall	5 et 26	Wilchingen, Schaff. B	18	Reinach, Argovie B	19
Weinfelden, Th. B 9 & 23		Valangin c. Neuchâtel	24	Willisau, Lucerne B	28	Richensee, c. Lucerne	16
Wilchingen, Schaffh. B	21	Vevey, Vaud	29	Wimmis, c. Berne	19	Rochefort, Neuchâtel	13
Willisau c. Lucerne	7	Villmergen, Argovie	1	Winterthour, Z. B7, 21, 28		Romainmôtier, Vaud	20
Winterthour, Z. B 3 & 17		Wattwyl, St-Gall	2	Yverdon, Vaud, foire aux		Romont, Fribourg	10
Wyl, c. St-Gall	8	Weinfelden, Th. B 9 et 30		poulains avec primes	5	Rorschach, St-Gall	12
Yverdon, Vaud	22	Wilchingen, Sch. B 7 21		Zizers, Grisons B	8	Rue, Fribourg	18
Zizers, Grisons	B 8	Willisau, c. Lucerne B	31	Zofingue, Argovie	14	St-Blaise, Neuchâtel	9
Zofingue, Argovie	10	Winterthour, Z. B 3 et 17		Zweisimmen, Berne	14	St-Croix, Vaud	18
Zug	8	Zizers, Grisons B	8			St-Gall du 27 avril au 4 mai	
Zurzach, Argovie B	7	Zofingue (Arg.)	10	<b>M AI</b>			
Zweisimmen, Berne	10	Zoug	28	La Sarraz, Vaud	24	St-Imier c. Berne	20
		Zurzach (Arg.)	14	Laufon, Berne	3	St-Léonard c. Valais	9
		Zweisimmen, Berne	10	Laupen, Berne	19	St-Maurice, Valais	25
<b>MARS</b>				Lausanne, Vaud	11	Saignelégier, Berne	2
Oberstammheim, Z. B.	28	<b>AVRIL</b>		Le Lieu (Vaud)	17	Salez, St-Gall	28
Oensingen, Soleure	21	Orbe c. Vaud	4	Lenk, Berne	20	Salvan-ville, Valais	16
Ollon, Vaud	18	Oron-la-Ville, Vaud	6	Lenzburg, Argovie	4	Sargans, St-Gall	3
Olten, Soleure	7	Payerne c. Vaud	21	Lichtensteig c. St-Gall	23	Sarnen, Unterwald	11
Oron-la-Ville, Vaud	2	Pfäffikon, Zurich B	18	Liestal, Bâle-Campagne	25	Savigny, Vaud	27
Payerne, Vaud	17	Planfayon c. Fribourg	20	Lignières, Neuchâtel B	23	Schaffhouse	17 et 18
Pfäffikon, Zurich	B 21	Porrentruy, Berne	18	Locle, Neuchâtel	10	Schinznach, c. Arg.	3
Porrentruy, Berne	21	Provence, Vaud	18	Loèche-Ville, Valais	2	Schleitheim, Schaffh. P	16
Ragaz, St-Gall	21	Ragaz, St-Gall	25	Lucerne M 25 av.-6 mai B	10	Schœftland, Argovie	2
Rahon, Valais	7	Rochefort, Neuch.	5	Lvss, Berne	23	Schwarzenburg, B. M	12
Rapperswil c. St-Gall	30	Romont c. Fribourg	19	L'Isle c. Vaud	19	Schwellbrunn, Appenz.	3
Regensberg, Zurich	15	Rue, Fribourg	13	Marthalen, Zurich	2	Schwytz	M 2
Reichenbach, Berne	15	Saignelégier, Berne	5	Martigny-Bourg, Valais	9	Sembrancher, Valais	2
Reinach, c. Argovie	17	Sarnen, Unterwald B	21	Meiringen, Berne	17	Sempach, Lucerne	2
Rehetobel, Appenzell	11	Sargans, St-Gall	5	Mellingen, Arg.	16	Seengen, Argovie B	17
Richensee, Lucerne	17	Savigny, c. Vaud	1	Mézières, Vaud	11	Seewis, Grisons B	12
Romont, Fribourg	1	Schaffhouse B 5 et 19		Montfaucon, Berne	18	Sentier (le), Vaud	20 & 21
Rougemont, c. Vaud	17	Schleitheim, Schaffh. P	18	Monthey, Valais	18	Sépey, Vaud	10
Rue, Fribourg	16	Schöpfheim, Lucerne	25	Montreux-Rouv., Vaud	13	Sidwald, St-Gall	19
St-Aubin, Neuchâtel	28	Schwytz B 11		Morat, Fribourg	4	Sierre, c. Valais	23
St-Blaise, Neuchâtel	7	Seengen, Arg. B 19		Morges, Vaud	18	Signau, Berne	12
St-Maurice, Valais	1	Seewis, Grisons B 2		Môtiers-Travers, Neuc.	9	Sion, Valais	7 et 28
Saignelégier, Berne	7	Sempach, Lucerne	4	Moudon, Vaud	30	Bétail et Chevaux	21
Schinznach, Argovie	1	Semsales, Fribourg	25	Moutier-Grandval C.B.	9	Soleure	9
Schleitheim, Schaff. 7 & 14		Sépey, Vaud	25	Münster, Lucerne	2	Stalden, Valais	14
Schmitten, Frbg. B.	7	Sidwald, St-Gall	21	Neuchâtel, foire cant. B	19	Steg (Tössthal, Zurich)	9
Schwarzenburg, Berne B	31	Siebenen, Schwytz B	18	Neunkirch, Schaffh. B	30	Sumiswald, Berne	13
Schwytz	M 14	Sierre, Valais	25	Neuveville, Berne	25	Sursee, Lucerne	30
Seengen, Argovie	15	Sissach, Bâle	27	Niederbipp, Berne B	4	Teuffen, Appenzell B	6
Sepey, Vaud	26	Soleure	11	Niederuzwil c. St-Gall	1	Thoune, Berne	11
Seewis, Grisons	B 5	St-Blaise, Neuchâtel	4	Nods, Berne	B 12	Tiefenkastel, Grisons B	17
Sidwald, St-Gall	17	St-Gall du 27 avril au 4 mai		Nyon, Vaud	6	Tinzen, Grisons B	25
Signau, c. Berne	17	St-Léonard, Valais	6	Oberägeri, Zoug	9	Tramelan-dessus, Ber. B	4
Sion, Valais	26	Stanz, Unterwald 20 & 21		Oberstammheim, Z. B	30	Troistorrents, Valais	3
Sissach, Bâle	23	Steg (Tössthal, Zurich)	11	Oberriet c. St-Gall	18	Turbenthal, Zurich B	30
Soleure	14	Stein, Schaffhouse	27	Oensingen, Soleure	30	Unterbaech, c. Valais	23
Stäfa, Zurich	B 3	Sursee, Lucerne	25	Ollon, Vaud	20	Unterhallau, Sch. B.	2
Stalden, c. Valais	30						



Unterkulm, Argovie	13	Ormond-dessus, V. 5 & 20	Vicosoprano, Grisons	26	Orbe, Vaud	10	
Unterseen, Berne	4	Oron, Vaud	7	Viège, Valais	27	Ormont-dessus, Vaud	7, 17
Uster, Zurich	B 26	Payerne, Vaud	15	Villa, Grisons	27	Oron-la-Ville, Vaud	5
Uznach, St-Gall	17	Pfäffikon, Zurich	B 19	Villmergen, Argovie	B 6	Orsières, Valais	3 et 31
Valangin, Neuchâtel	27	Planfayon, Fribourg	14	Weinfelden, Th. B	14 et 28	Payerne, Vaud	20
Vallorbes, Vaud	14	Pont-de-Martel, Neuch.	6	Wilchingen, Schaff.	B 19	Peiden, Grisons	5
Vaulion, Vaud	18	Porrentruy, Berne	19	Willisau, Lucerne	B 29	Pfäffikon, Zurich	B 17
Verrières, Neuchâtel	18	Poschivao, Grisons	24	Winterthour, Z.	B 1 et 15	Planches-Montreux, V.	28
Versoix, Genève	25	Provence, Vaud	19	Yverdon, Vaud	20	Planfayon, Fribourg	19
Vouvry, Valais	12	Ragaz, St-Gall	19	Zermatt, Valais	2	Ponte, Campov. Gr.	B 5 et 20
Vuippens, Fribourg	10	Reconvillier, Berne	5	Zerne, Grisons	16	Porrentruy, Berne	17
Wattwil, St-Gall	4	Reinach, Argovie	B 15	Zofingue, Argovie	8	Poschivao, Grisons	5 et 20
Weinfelden, Th. B	25, 11	Reichenbach, B.	B 20 et 21	Zurzach, Argovie	5	Promontogno, Grisons	12
Wilchingen, Schaff.	B 16	Reiden, Lucerne	28	Zweisimmen, Berne	B 7 & 8	Ragaz, St-Gall	17
Willisa, c. Lucerne	30	Richensee, Lucerne	B 14			Rapperswil	12
Winterthour, B	4 & 19	Romont, Fribourg	20	<b>OCTOBRE</b>			
Wil, St-Gall	3 & 24	Rougemont, c. Vaud	3	Landeron-Combe, N.	17	Regensberg, Zurich	18
Yverdon, Vaud	10	Roveredo, Grisons	9	Lajoux, Berne	10	Rehetobel, Appenzell	7
Zizers c. Grisons	B 7	Rue, Fribourg	14	Langenbruck, Bâle	12	Reichenbach, B. B	18 & 19
Zurzach, c. Arg.	23	St-Blaise, Neuchâtel	12	Langnau, Berne	B 7	Reinach, Argovie	13
Zofingen, c. Arg.	12	St-Cergues, Vaud	15	La Ferrière, Jura bern.	5	Remüs, Grisons	18
Zug	16	Ste-Croix, Vaud	16	La Roche, Fribourg	10	Richterswyl, c. Zurich	11
Zurich	2	Ste-Maria, Grisons	24	La Sarraz, Vaud	18	Ried-Brigue, Valais	1
Zweisimmen, Berne	3	St-Nicolas, Valais	21	Laufon, Berne	4	Romainmotier, Vaud	28
		Saas, Valais	9	Lausanne, Vaud	12	Romont, Fribourg	11
<b>JUIN</b>				Lenk, Berne	6	Rougemont, Vaud	1
Winterthour c. Z.	B 2 et 16	Saanen, Berne	6	Lenzbourg, Argovie	B 27	Roveredo, Grisons	7
Wilchingen c. Schaff.	B 20	Sachselsn (Obwalden)	21	Leysin, Vaud	6	Rue, Fribourg	19
Yverdon c. Vaud	7	Saignelegier, Berne	6	Liddes, Valais	B 5	Ruswil, Lucerne	1
		Samaden, Grisons	17	Liestal, Bâle-Campagne	20	Saanen Berne	4 et 26
		Sargans	24	Lieu (le), Vaud	11	Sarnen, Unterwald	6 et 19
<b>AOÛT</b>				Lignières, Neuchâtel	10	Saas-Vallée, Valais	12
Viège, Valais	10	Schaffhouse	B 6 et 20	L'Isle, Vaud	5	Saignelégier, Berne	3
Weinfelden, Th. B	10 et 31	Schinznach, Argovie	1	Locle, Neuchâtel	11	St-Blaise, Neuchâtel	31
Wilchingen, Schaff.	B 15	Schwarzenburg Ber. M	29	Loèche-V., Valais	13 & 28	Ste-Croix, Vaud	19
Willisau c. Lucerne	25	Schwytz	B 26, 15	Lostalle, Grisons	18	St-Gall, du	19 au 26
Winterthour, Zur.	B 4 et 18	Schleithem, Schaff. P	19	Lötschen, Valais	11	St-Gingolph, Valais	6
Wil, St-Gall	16	Schuls, Grisons	22	Lucerne	B 4, 10 au 21	St-Imier	21
Zofingue, Argovie	11	Seengen, Argovie	B 20	Lyss, c. Berne	24	St-Martin, Valais	17
		Sembrancher, Valais	21	Lungern, Unterwald	13	St-Maurice, Valais	11
		Sépey, Vaud	6	Martigny-bourg, Valais	17	Salvan-ville, Valais	8
<b>SEPTEMBRE</b>				Maienfeld c. Grisons	14	Sargans, St-Gall	20
Lucerne	B 1	Sidwald, St-Gall	15	Mellingen, Argovie	10	Sarmenstorf, Argovie	25
Lyss, c. Berne	26	Siebenen, Schwitz	19	Menzingen, Zug	17 & 18	Saxon, Valais	7
Malleray, Berne	28	Simplon, Valais	28	Meyrin, c. Genève	15	Schänis, St-Gall	17
Martigny-ville, Valais	26	Sissach, Bâle	28	Meyringen, Berne	14, 15, 26	Schaffhouse, B	5 et 19
Mellingen c. Arg.	B 28	Soleure	12	Mézières, Vaud	12	Schleithem, Sch. P	17, 31
Mels, St-Gall	26	Spiringen c. Uri	23	Mœrel, Valais	15	Schuls, Grisons	3
Meiringen, Berne	21	Splügen, Grisons	5	Monthey, Valais	12 & 26	Schœftland, Argovie	26
Montfaucon, Berne	12	Stalden, Valais	30	Morat Fribourg	5	Schöpfheim, Lucerne	4
Monthey, Valais	14	Steg (Tössthal), Zurich	12	Mosnang, St-Gall	B 12	Schwarzenburg Ber. M.	27
Morat, Fribourg	7	Steg (Silenen), Uri	27	Môtiers-Travers, N.	10	Schwellbrunn, Appenz.	4
Morges, Vaud	21	Sumiswald, Berne	30	Moudon, Vaud	31	Schwytz	10
Morgins c. Valais	17	Tavannes, Berne	15	Moutiers-Grandval c	B. 11	Sempach, Lucerne	28
Mosses (Les), Vaud	19	Teuffen, Appenzell	B 2	Munster, Lucerne	21	Semsales, Fribourg	10
Motiers-Travers, Neuch.	12	Thoune, Berne	28	Muri, Argovie	10	Sentier (le), Vaud	7 et 8
Muothathal, c. Schwyz	22	Thusis, Grisons	21	Muri, Argovie	10	Sépey, Vaud	18
(Bétail et moutons)		Tourtemagne, Valais	28	Munster, Val. 4, 11, 18 & 25		Sevelen, St-Gall	17
Muri, Argovie	8	Tramelan-d., Berne	B 21	Neunkirch, Schaffh.	B 31	Seewis, Grisons	28
Moudon, Vaud	26	Travers c. Neuchâtel	B 5	Nidau, Berne	B 12	Sidwald, St-Gall	27
Münster, Lucerne	26	Turbenthal, Zurich	B 26	Niederuzwil, St-Gall	17	Siebenen, Schwytz	10
Neunkirch, Schaff. B	26 et 12	Unterägeri, Zoug	5	Nods, Jura bernois	10	Sierre, Valais	3 et 24
Nidau (Berne)	B 14	Unterbäsch, Valais	26	Oberägeri, Zug	10	Signau, Berne	20
Niederbipp, Berne	B 7	Unterhallau, Schaff. B	5	Oberstammheim c. Z.	B 31	Sion, Valais	1, 22 et 29
Nyon	29	Unter-Kulm, c. Argov.	9	Oberzollbrück, Grisons	14	Sissach, Bâle	B 26
Oberstammheim	B 26	Unterseen, Berne	16	Oensingen, Soleure	31	Soglio, Grisons	22
Oensingen, Soleure	19	Uster, Zurich	B 29	Ollon, Vaud	14	Soleure	10
Olten, Soleure	5	Val d'Illiez, Valais	23	Olten, Soleure	17	Somvix, Grisons	21
Oberriet, St-Gall	28	Valangin, Neuchâtel	30				
Orbe, Vaud	5	Verrières, Neuchâtel	16				



		<b>NOVEMBRE</b>			
Speicher, Appenzell	6	Saignelégier, c Berne	1	Villeneuve, Vaud	17
Steg (Tössthal), Zurich	10	Saanen, Berne	14	Vouvry, Valais	10
Stein am Rhein	C 26	Sargans, St-Gall	10 et 24	Weinfeld, Th. B 30,	9
Surava, Grisons	25	Sarnen, Unterwald	17	Wilchingen, Sch. B.	21
Sursee, Lucerne	17	Savigny, Vaud	4	Wildhaus, St-Gall	8 et 9
Teufen, App. B 7, 24 et	25	Schaffhouse	15	Willisau, Lucerne	24
Thoune, c. Berne	19	Schiers, Grisons	23	Winterthur Z. B3&17,	10
Thusis, Grisons	3	Schinznach, Argovie	1	Wyl, St-Gall	22
Tiefenkasten, Grisons	B 17	Schleithain, Schaffh. P	15	Zofingue, Argovie	10
Tramelan Berne.	12	Schöpfheim, Lucerne	8	Zurich	B. 11
Trins, Grisons	31	Schwarzenburg Ber.	24	Zurzach c. Argovie	7
Trogen, Appenzell	10	Schwytz	14	Zizers, Grisons	9
Truns, Grisons	4	Seengen, Argovie	1		
Turbenthal, Zurich	31	Sépey, Vaud	25	<b>DECEMBRE</b>	
Unterhallau, Sch. B	3	Sevelen, St-Gall	23	Seewis, Grisons	13
Unterkulm, Argovie	28	Sidwald, St-Gall	17	Sidwald, St-Gall	8
Unterseen, Berne 12 &	28	Siebenen, Schwytz 5 &	28	Soleure	12
Urnäsch, Appenzell	6	Sierre, Valais	26	Steg (Tössthal), Zurich	12
Uster, Zurich	B 27	Sion, Valais 5 12 et	19	St-Léonard c. Valais	1
Uznach, St-Gall	M 22	Sissach, Bâle	18	Summiswald, Berne	31
Val-d'Illiez, Valais	18	Soleure	14	Sursee, c. Lucerne	6
Vallorbe, Vaud	15	Stäfa, Zurich 17 et	18	Teuffen, Appenzell	B 2
Verrières, Neuchâtel	14	Stans, Unterwald	16	Thoune, Berne	21
Versoix, Genève	20	Steckborn, Th.	17	Thusis, Grisons 7 et	22
Vevey, Vaud	25	Steg (Tössthal), Zurich	14	Tiefenkastel, Grisons	B 19
Vouvry, Valais	11	Summiswald, Berne	4	Tramelan-dessus, Berne	14
Vuippens, Fribourg	25	Sursee, Lucerne	7	Troistorrents, Valais	1
Wattenwyl, Berne 5 et	6	Teufen, Appenzell	28	Truns, Grisons	9
Wattwyl, St-Gall	5	Thayngen, Schaff.	3	Turbenthal, Zurich	B 26
Weinfeld, Th. 12 et	26	Thoune, Berne	9	Unterhallau, Schaffh. B	5
Wilchingen Schaff. B	17	Tiefenskastel, Gr.	21	Uster, Zurich	B 29
Willisau, Lucerne	24	Tramelan-des., Berne	16	Uznach, St-Gall M 3, 17 et	31
Wyl, c. St-Gall	4	Travers, Neuchâtel	1	Villmergen, Argovie	6
Wimmis, Berne	4	Turbenthal, Zurich	28	Wattwyl, St-Gall	7
Winterthur B 6 et 20,	13	Unterhallau, Schaffh.	7	Weinfeld, Th. B 28 &	14
Wolfenschiessen, Nid. B	26	Unterseen, Berne	23	Wilchingen, Schaffh. B	19
Yverdon, Vaud, foire aux		Uster, Zurich 24 et	25	Willisau, Lucerne	B 19
poulains	25	Uznach, St-Gall 5 et	19	Winterthur, Z. B 1 &	15
Zofingue, Argovie	13	Versam, Grisons	26	Yverdon, Vaud	26
Zug	3	Vevey, Vaud	29	Zizers c. Grisons	10
Zurzach, Argovie	B 3	Vex, Valais	11	Zweisimmen, Berne	8
Zweisimmen, Ber. B 27	5	Viège, Valais	12	Zoug	6

## FOIRES ÉTRANGÈRES pour 1910.

<b>JANVIER</b>					
Aix-les-Bains, Sav.	3	Evian-les-Bains, H-S	3&10	Pont-de-Roide, Doubs	4
Amancey, Doubs	6	Fraisans, Jura	5	Pont-du-Bourg, Ain	B 29
Aoste, Italie, grd march.	11	Gaillard, Hte-Savoie	15	Port-sur-Saône, H.-S.	26
Arbois, Jura	4	Grenoble, Isère Bch. 1, M	22	Rigney, Doubs	4
Arinthod, Jura	4	Jussey, Hte Saô. Mt	25	St-Amour, Jura	3
Baume-les-Dames, D 6&20		Langres, Hte-Marne	7	St-Claude, Jura	8
Belfort, Haut-Rhin 3 &	17	Leipzig	cuir: 3, 3-16	St-Jeoire, Faucigny 5 et	14
Besançon, Doubs	10	Les Deschaux, Jura	6	St-Laurent, Ain B 1 et	15
Bletterans, Jura	18	Les Echelles, Savoie	17	Ste-Marie-aux-Mines, B	5
Bons, Hte-Savoie	3	L'Isle, Doubs 3 &	17	St-Triviers de C. Ain	31
Bourg, Ain	5 &	Lons-le-Saunier, Jura	6	St-Vit, Doubs	19
Bozen, Tyrol	B 10	Maiche, Doubs	20	Salins, Jura	17
Champagnole, Jura	15	Megève, Savoie	7	Sallanches, Ht-S. B 15 &	8
Chaumergy, Jura	8	Mirecourt, Vosges 10 &	24	Sancey-le-Gr., Doubs	25
Clerval, Doubs	11	Montbéliard, Doubs	31	Sellières, Jura	12
Coligny, Ain	18	Montmélian, Savoie	31	Taninges, Savoie	7
Cruseilles (Hte-Savoie)	5	Morteau, D 4, B 11, 18,	25	Thonon, Hte-Savoie	6
Dannemarie, H.-Rh. B.	11	Morzine, Hte-Savoie	27	Valence, Drôme	3
Delle, H.-Rhin	10	Moutiers, Savoie 10 &	24	Vezelley, Yonne	25
Dôle, Jura	13	Pérouge, Ain	29		
Epoisses Côte d'Or	10	Poligny, Jura	24	<b>FEVRIER</b>	
		Pontarlier, Doubs 13 et	27	Aiguebelle, Savoie	3
				Amphion, Savoie	7
				Aoste, Italie g <sup>d</sup> march	15, 2
				Arbois, Jura	1
				Arinthod, Jura	1
				Aromas, Jura	21
				Ballaison, Hte-Savoie	7
				Baume-les-Dames, 3 et	17
				Belfort, Ht-Rhin 7 &	21
				Besançon, Doubs	14
				Bletterans, Jura	15
				Boège, Hte-Savoie	24
				Bons, Hte-Savoie	4
				Bourg, Ain 2 et	16
				Bouclans, Doubs	18
				Châlons-sur-Saône, cuir	
				et B 11,	28
				Chaumergi, Jura	12
				Champagnole, Jura	19
				Clerval, Doubs	8
				Cluses, Savoie	21
				Coligny, Ain	15
				Collonges, Ain	15
				Cruseilles (Hte-Savoie)	2



Dannemarie, Ht-Rhin	8	Besançon, Doubs	14	St-Julien, Savoie	7	Gaillard, Hte-Savoie	21
Delle, Ht-Rhin	14	Biot (le), Hte-Savoie	15	St-Jean-d'Aulph, 1 et 30	30	Gendrey, Jura	18
Dôle, Jura	10	Bletterens, Jura	15	St-Jean-de-Maurienne, 18	18	Gex, Ain	25
Donnas, Aoste M 31 janv. 1 fé.	1 fé.	Boège, Hte-Savoie	21	St-Laurent, Ain 5 et B 19	19	Gresy, Savoie	25 et 26
Dornbirn, Vararlberg	8	Bozen, Tyrol	B 7	Ste-Marie-aux-Mines	2	Groisy-le-Plot, Hte-S.	11
Epoisses, Côte-d'Or	7	Bonneville, Hte-Savoie	14	St-Vit, Doubs	16	Jussey, Hte-S. mout	25-26
Erstein, Alsace	28	Bons, Savoie	2	Sæckingen D. de Bade	7	Langres, Hte-Marne	11
Fraisans, Jura	2	Bourg, Ain	2 & 16	Salins, Jura,	21	Leipzig All.	3 au 24
Fribourg en Brisgau B 10	10	Châlons-sur-Saône	B 30	Sallanches, Hte-Sav. 5 et 19	19	L'Isle, Doubs	4 & 18
Gaillard, Hte-Savoie	15	Champagnole, Jura	19	Sancey, Doubs	25	Le Lyaud, Hte-Savoie	28
Gendrey, Jura	5	Châtillon, Aoste	14	Schlettstadt, Bas-Rhin	1	Les Houches, Hte-Sav.	15
Gex, Ain	1	Chaumergi, Jura	12	Sellières, Jura	9	Lindau, L. de C.	15 au 20
Grenoble, Isère	Ch. 5	Clerval, Doubs	8	Strasbourg, Bas-Rh. B 14	14	Lons-le-Saunier, Jura	7
Haguenua, Bas-Rhin	1	Cluses, Hte-Savoie 7 et 28	28	Taninges, Hte S.	10	Maiche, Doubs	21
Jussey, Hte-Saône 22, M 21	21	Coligny, Ain	15	Thônes, Hte-Savoie	21	Megève, Hte-Savoie	1
Langres, Hte-Marne	15	Courtavon, Alsace	7	Thonon, Hte-Savoie	3	Mirecourt, Vosges 11 et 25	11 et 25
L'Isle, Doubs	7 et 21	Cruseilles (H-Savoie) B 16,	2	Ueberlingen, L. de C.	9	Montbéliard, Doubs	25
Lons-le-Saunier, Jura	3	Dannemarie, Ht-Rhin	8	Valence, Drôme	3	Montfleur, Jura	23
Mayence, Ht-Rhin	28 au 14 mars	Delle, Haut-Rhin	14	Vercel Doubs, (tous les samedis jusqu'à l'Ascens.)	14	Montmélian, Savoie	25
Maiche, Doubs	17	Douvaine, Hte-Savoie	28	Vezelley, Yonne	14	Morteau D 5. B 12, 19,	26
Mirecourt, Vosges 14 et 28	14 et 28	Dornbirn, Vararlberg	8	Villers-Farlay, Jura	30	Nus, Vallée d'Aoste	25
Montbéliard, Doubs	28	Draillant Ht. Savoie	12	Ville-du-Pont, Doubs	2	Orchamp, Jura	13
Montmélian, Savoie	14	Evian-les-Bains, S. 7 & 21	21	Vinzier Ht-Savoie	31	Passy, Hte-Savoie	20
Mon'riond Ht-Savoie 7 & 21	7 & 21	Fraisans, Jura	2	Vulbens-au-Vuache, S. 16	16	Perouge, Ain	16
Montfleur, Jura	21	Francfort s. M. du 16 au 5 avril, cuirs du 22 au 26	16 au 26	<b>AVRIL</b>			
Moutiers, Savoie 14 et 28	14 et 28	Fribourg en Brisgau B 10	10	Abondance, Hte-Savoie	20	Petit-Bornand, Hte-S.	12
Morteau, Dbs 1 B. 8, 15, 22	8, 15, 22	Gaillard, Haute-Savoie	21	Annecy Ht-Savoie	5	Poligny, Jura	28
Orchamp, Jura	9	Grenoble, Isère 19 chev.	21	Aoste, Italie	5	Pontarlier, Doubs 14 et 25	14 et 25
Pfaffenhofen, Bas-Rhin	8	Gex, Ain	1 et 29	Arbois, Jura	5	Pont-de-Roide, Doubs	6
Poligny, Jura	28	Habère-Lullin, Ht-Sav.	30	Arinthod Jura	5	Port-s/Saône, 27, M	25
Pontarlier, Doubs 10 et 24	10 et 24	Ingweiler, Bas-Rhin	15	Baume-les-Dames, D. 7 et 21	7 et 21	Rigney, Doubs	5
Pont-de-Roide, Doubs	1	Jussey, Hte-Saône M 28, 29	28, 29	Belfort	4 et 18	Sækingen, D. de Bade	22
Port-sur-Saône, 13 et 23	13 et 23	Langres, Hte-Marne	22	Belvoir, Doubs	7	St-Amour, Jura	9
Rigney, Doubs	1	Leipzig, All.	7 au 19	Bernex, Hte-Savoie	B 14	St-Claude, Jura	7
St-Amour, Jura	5	Leipzig, Lindenau	1 et 2	Besançon, Doubs	11	St-Félix, Savoie	20
St-Claude, Jura	12	Le Deschaux, Jura	18	Biot (le), Savoie	11	St-Genis, Ain	17
St-Jean de Maurienne, Savoie	5	Les Echelles, Savoie,	29	Bletterens, Jura	19	St-Gervais, Savoie	1
St-Laurent, Ain 3, 5 & 19	3, 5 & 19	Les Gets, Savoie	24	Boège, Hte-Savoie	26	St-Jean de Maurienne,	5
Ste-Marie-aux-Mines, B. 2	2	L'Isle, Doubs	7 et 21	Bozen, Tyrol	B. 2	St-Jeoire, Savoie	1 et 15
St-Paul, Hte-Savoie	3	Lons-le-Saunier, Jura	3	Bcns, Savoie	4	St-Laurent, Ain B 2 & 16	2 & 16
Salins, Jura	21	Maiche, Doubs	17	Bouclans, Doubs	14	Ste-Marie-aux-Mines, B 6	6
Sancey-le-Gr., Doubs	25	Mieussy, Hte-Savoie	20	Bourg, Ain	6 et 20	St-Paul, Hte Savoie	29
St-Vit, Doubs	16	Mirecourt, Vosges 14 & 28	14 & 28	Cercier, Hte-Savoie	15	St-Pierre, Aoste	27
Samoëns, Hte-Savoie	2	Montbéliard, Doubs	28	Challand-St-Ans. Aoste	22	St-Triviers de C., Ain	18
Sellières, Jura	9	Montfleur, Jura	22	Châlons-sur-Saône	B 26	St Vincent, Aoste	28
Tervai, Jura	10	Morteau, D., B 8, 15, 22	8, 15, 22	Champagnole, Jura	16	St-Vit, Doubs	20
Thonon, Hte-Savoie	3	Morzine, Hte Savoie	17	Chaumergi, Jura	9	Salins, Jura	18
Vercel, Doubs, 11 et tous les samedis jusq. l'ascension	11 et tous les samedis jusq. l'ascension	Moutiers, Savoie, 14, 28	14, 28	Clerval, Doubs	12	Samœns, Hte-Savoie	6
Vezelley, Yonne	24	Munster, Haut-Rhin	7	Cluses, Hte-Savoie	11	Sancey-le-Gr., Doubs	25
Viry, Hte-Savoie 14 et 28	14 et 28	Orchamps, Jura	9	Coligny, Ain	19	Scionzier, Hte-Savoie	27
Vius-en-Sallaz, Savoie	4	Poligny, Jura	28	Collonges, Ain	23	Sellières, Jura	13
<b>MARS</b>							
Aiguebelle, Savoie	29	Pontarlier, Doubs 10 & 24	10 & 24	Constance du 10 au 15	10 au 15	Septmoncel, Jura	30
Albertville, Savoie	17	Pont-de-Roide, D. 1 & 15	1 & 15	Cruseilles, Hte-Sav.	6	Seytroux, Hte-Savoie	30
Amency, Doubs	3	Pont-du-Bourg, Jura B 15	B 15	Dannemarie, Ht-R.	12	Taninges, Hte-Savoie	28
Amphion, Savoie	12	Pont-St-Martin (V.d'Aoste)	15-16	Delle, Haut-Rhin	11	Thonon, Hte-S.	7
Aoste, (Piémont) foire et grand marché	15	Port-sur-Saône, Hte-Saône	22, foire 23	Divonne, Ain	19	Thônes Hte-Savoie	2
Arbois, Jura	1	Moutons	22, foire 23	Dôle, Jura	14	Vacheresse, Hte-Sav. B	19
Arinthod, Jura	1	Rigney, Doubs	1	Doucier, Jura	16	Vailly, Hte-Savoie	25
Baume-les-Dames, D 3 & 17	3 & 17	Rumilly, Savoie	24	Epoisses, Côte-d'Or	19	Valpeline, Aoste	20
Belfort, Haut-Rhin 7 et 21	7 et 21	Rupt, Vosges	16	Faverges, H.-Sav. 6 et 20	6 et 20	Veigy-Fonconex, Hte-S.	25
Bellevaux, Hte-Savoie	30	St-Amour, Jura	5	Ferney-Voltaire, Ain	18	Vercel, tous les samedis jusqu'à l'Ascension.	16
		St-Claude, Jura	12	Fraisans, Jura	6	Vezelley, Yonne	16
		St-Félix, Savoie	1 et 9	Francfort 16 mars au 5 avril	16 mars au 5 avril	Villeneuve, Aoste B 25	B 25
		St-Genis, Ain	10	Fribourg en Brisgau B 14	14	<b>MAI</b>	
				16 au 25	16 au 25	Abbevilliers, Doubs	17
						Abondance, Hte-Savoie	27
						Aiguebelle, Savoie	B 3



Aix-les-Bains, Savoie	3	Les Fourgs, Doubs	24	Ville-du-Pont, Doubs	17	Montmélian, Savoie	6
Albertville, Savoie	6 et 19	Les Rousses, Jura	23	Villers-Farlay, Jura	30	Morteaux, D.7 B 14,21,28	
Allinges, Savoie	28	L'Isle, Doubs	2 & 16	Viuz-en-Sallaz, Savoie	2	Morzine, Hte-Sav. 8 & 22	
Amancey, Doubs	5	Lugrin, Hte-Savoie	3	<b>JUIN</b>			
Antey-St-André, Aoste	4	Lons-le-Saunier, Jura	6	Abondance, Hte-Savoie	6	Moutiers, Savoie	25
Aoste, Italie	9 & 30	Lullin, Hte-Savoie	11	Aiguebelles, Savoie 6 B.	7	Orchamps, Jura	8
Arbois, Jura	3	Maiche, Doubs	19	Aime, Savoie	7	Poligny, Jura	27
Arinthod, Jura	3	Marignier, Hte-Sav. 4 et 18		Aix-les-Bains, Savoie	6	Pontarlier, Doubs 9 & 23	
Aromas, Jura	2 et 23	Megève, Savoie	30	Albertville, Savoie	9	Pont-de-Roide, Doubs 7	
Baume-les-Dames, 6 et 19		Megevette Hte-Savoie	16	Amancey, Doubs	2	Port-s/Saône, 13 et 22 M 21	
Beaucaire, Gard	5	Messery-ESSERT Hte-Sav. 4		Arbois, Jura	7	Rigney, Doubs	7
Belfort, Haut-Rhin 2 & 16		Mieussy, Hte-Savoie	20	Arinthod, Jura	7	St-Amour, Jura	4
Bellevaux, Hte-Savoie B 25		Mirecourt, Vosges 9 et 23		Baume-les-Dames, 2 & 16		St-Claude, Jura	13
Bernex Hte Savoie	14	Montbéliard, Doubs	30	Belfort, Haut-Rhin 6 et 20		St-Genis Fouilly, Ain 10	
Besançon, Doubs	9	Montmélian	2	Besançon, D.13, G <sup>d</sup> e toire 24		St-Gervais, Savoie	10
Bletterans, Jura	17	Morez, Jura	2	Bletterans, Jura	21	St-Jean-de-Mau.S. 21 22 23	
Boège, Hte-Sav.	31	Morgex, Aoste	22	Biot (Le) Savoie 2 et 16		St-Jeoire, Hte-Sav. 6 et 1.	
Bois-d'Amont, Jura B 16		Morillon, Hte-Savoie B 9		Boège, Haute-Savoie	28	St-Julien, Savoie	6
Bonnevaux, Hte-Sav.	2	Morteau D.3B 10, 17, 24, 31		Bons, Haute-Savoie	4	St-Laurent. Ain B 4 & 16	
Bonneville, Hte-Savoie 10		Moutiers, Savoie 9 et 23		Bouclans, Doubs	14	St-Pierre, Aoste	10
Bons, Savoie	2	Münster, Ht-Rhin	16	Bourg, Ain	1 et 15	Ste-Marie-aux-Mines, Als	
Bouclans, Doubs	4	Nus, Aoste	5	Bozen, Tyrol	4	B. 1, M 26 et 27	
Bourg, Ain	4 et 18	Orchamp, Jura	11	Brumath, Bas-Rh. 26 & 27		St-Vincent, Aoste 6 et 7	
Bozen, Tyrol fleurs	2	Pfaffenhofen, Bas-Rhin 10		Challand, St-Anselme	13	St-Vit, Doubs	15
Châlons-s -Saône B 23		Poligny, Jura 23 et 24		Châlons-sur-Saône,	25	Salins, Jura	20
Chambave, Aoste	26	Perrignier Hte-Sav. 10		Chamonix, H-Sav. 4 et 20		Sallanches, H.-S. 4 & 25	
Chamonix, Mul. et Ch. 16		Pontarlier, Doubs 12 et 26		Champagnole, Jura	18	Samœns, Hte-Sav. 1 et 22	
Champagnole, Jura	21	Pont-de-Roide, Doubs 3		Châtillon, Aoste	11	Sancey-le-Grand, Dbs 25	
Chapelle d'Abondance B 16		Pont-du-Bourg, Ain B 18		Chaumergy, Jura	11	Sellières, Jura	8
Châtel d'Abond. H.-S. 3		Pont-St-Martin Aoste 18, 19		Clerval, Doubs	14	Taninges, Hte-S.	16
Châtillon, Aoste	3	Port-sur-S., H-S B 25, M 24		Coligny, Ain	21	Termignon, Sav. B 3	
Châtillon, Hte-Savoie	28	Pougnny, Ain B 28		Colmar, Ht-Rhin M 26		Tervai, Jura	9
Chaumergi, Jura	14	Pré St-Didier, Aoste B 12		Cruseilles, Hte-Savoie	1	Thône, Savoie 6 et 18	
Chevenoz, Hte-Savoie	11	Reignier, Hte-Sav. 10 et 25		Dannemarie Ht-Rhin	14	Thonon, Hte-Savoie	2
Clerval, Doubs	10	Reyvroz. Hte-Savoie	20	Delle, Ht-Rhin	13	Vallorzine, Hte-Savoie	2
(Cluses, Hte-Savoie 16 et 30)		Rigney, Doubs	3	Dôle, Jura	9	Vercel Doubs 13 & 27	
Coligny, Ain	17	Rumilly en Savoie 4 et 25		Donnas, Aoste	4	Vezelley, Yonne	15
Collonges, Ain	31	St-Amour, Jura	7	Doucier, Jura	16	Vinzier, Savoie B 30	
Cruseilles (Hte-Savoie)	4	St-Claude, Jura	14	Douvaine, Hte-Savoie	7	Viry, Hte Savoie	24
Dannemarie, Ht-Rhin	10	St-Genis, Ain	22	Draillant, Savoie 1 et 15		Vulbens-au-Vuache	7
Delle, Haut-Rhin	9	St-Jean-de-Gonv., Ain 8		Epoisses, Côte-d'Or	9	Valdshut, Bade	2
Divonne, Ain	28	St-Jean-de-Maur. 27 & 28		Faverge, Hte-Savoie	1	<b>JUILLET</b>	
Dôle, Jura	12 et 19	St-Laurent, Ain 7 et 20		Feldkirch, Voralberg 20-21		Aiguebelle, Savoie B 5	
Dornbirn, Vararlberg	17	Ste-Marie-aux-Mines B 4		Ferney-Voltaire, Ain 18		Albertville, Hte-Savoie 14	
Erstein, Alsace	16	St-Triviers de Courte Ain 23		Fontainemore, Aoste B 1		Amancey, Doubs	7
Evian-les-Bains 9 et 30		St-Vit, Doubs	18	Fraisans, Jura	1	Annecy, Savoie Ch. 5	
Faverge, H-Savoie	18	Salins, Jura	16	Gaillard, Ht Savoie	11	Arbois, Jura	5
Feternes, Savoie	2	Sallanches, Hte-S. 7 et 21		Gendrey, Jura	2	Arinthod, Jura	5
Flumet, Savoie 10 et 24		Samœns, Ht-Savoie	4	Gex, Ain	1	Baume-les-Dames, D.7, 21	
Fraisans, Jura	4	Sancey-le-Gr., Doubs 25		Grand-Bornand, H-S	8	Beaucaire, Gard 22 au 28	
Frangy, Hte-Savoie	3	Schlettstadt, Bas-Rh. 10		Grand-Dessiat, Vosges 25		Belfort, Ht-Rhin 4 et 18	
Gaillard, Hte-Savoie	16	Sciez, Hte-Savoie	21	Grenoble, Isère Ch. 4		Besançon, Doubs	11
Gignod, Aoste B 2		Segny, Ain	20	Jussey, Hte-S. 28, mout. 27		Bellereaux, H-Sav.	12
Grand-Bornand, HS 4 & 25		Selhères, Jura	11	Langres, Hte-Marne 24		Bletterans, Jura	19
Grenoble, Isère Chv. 7		Servoz, Hte-Savoie	26	La Clusaz, Hte-Savoie 1		Boège, Hte-Savoie	26
Haguenau, Bas-Rhin	3	Taninges, Hte-Savoie	12	La Roche, H.-S. Ch. 16, 30		Bonneville, Hte-Savoie	12
Hôpitaux-Neufs, Doubs 16		Thoiry, Ain	30	La Rochette, S. 1, 8, 15 & 22		Bons, Savoie	7
Jougne, Doubs	25	Thônes, Savoie 2 et 14		La Salle, Aoste 1 & 20		Bornand-le-Grand Sav. 27	
Jussey, Hte-S. 31, mout. 30		Thonon, Hte-Savoie	6	Les Houches, Savoie	6	Bouclans, Doubs	4
La Baume, Hte-Savoie	16	Ueberlingen, D. de B. 4		L'Isle, Doubs 6 & 20		Bourg, Ain 6 et 20	
La Clusaz, Hte-Savoie	31	Ugine, Savoie 2 & 16		Lons-le-Saunier, Jura	2	Champagnole, Jura	16
La Rochette, S. B 4, 11, 18, 25		Valence, Drôme 3 B 2 et 16		Maiche, Doubs	16	Chaumergi, Jura	9
Langres, Hte-Marne 2 et 30		Valleiry, Hte-Savoie	2	Massongy, Savoie	25	Clerval, Doubs	12
Le Chable s/Beaumont	27	Vercel, Doubs 16 et 30		Megève, Savoie	25	Cluses, Savoie, Chev. et	
Le Deschaux Jura	3	Verres, Piémont	28	Mirecourt (Vosges) 13 et 27		mulets 4 & 18	
Les Echelles, Savoie	17	Vesoul, Ht-S.	24	Montbéliard, Doubs	27	Coligny, Ain	19
Les Gets, Hte-Savoie	24	Vezelley, Yonne	16	Montfleur, Jura	7	Colmar, Ht-Rh. M 3-24	



Dannemarie, Ht-Rhin	12	Bletterans, Jura	16	Reignier, Hte-Savoie	1&16	Champagnole, Jura	17
Delle, Haut-Rhin	11	Boège, Hte-Savoie	22	Rhêmes, N.-D. Aoste	B 29	Chapelle-d'Abondance	13
Dôle, Jura	14	Bois d'Amont, Jura	M 15	Rigney, Doubs	2	Châtel-d'Ab., Hte-Sav.	12
Doucier, Jura	16	Bons, Savoie	9	Rumilly, Savoie	24	Châtillon, Hte-Sav.	17
Echeltes (les), Savoie	26	Bouclans, Doubs	16	St-Amour, Jura	6	Chaumergi, Jura	26
Evian-les-Bains, Hte-S.	4	Bourg, Ain	3 et 17	St-Claude, Jura	13	Clerval, Doubs	13
Favergeres, Hte-Sav.	20	Bozen, Tyrol	B 26	St-Félix, Savoie	29 et 30	Cluses, Savoie	19
Flumet, Savoie	5 et 19	Brumath, B.-Rh. M.	24 et 25	St-Genis, Ain	20	Coligny, Ain	20
» Poulains	22	Cercier, Hte-Savoie	27	St-Jean-d'Aulph. Sav.	29	Constance (L.de)	19-24
Fraisans, Jura	6	Chalons-sur-Saône	B 5	St-Jean-de-Maur. Als.	27	Courmayeur, Aoste	5 et 29
Gaillard, Hte-Savoie	11	Champagnole, Jura	20	St-Laurent, Ain	6 et 10	Cruseilles, Hte-Savoie	7
Gex, Ain	5	Chaumergi, Jura	13	Ste-Marie-aux-Mines	B 3	Dannemarie, Ht-Rhin	13
Grand-Bornand (Haute Savoie), poulains	30	Chevenoz, H.-S. foire aux poulains et bestiaux.	1	St-Pierre-de-Rumilly, Haute-Savoie	B 23	Delle, Ht-Rhin	12
Grenoble, Isère	Ch. 2	Clerval, Doubs	9	St-Triviers-de-Courtes	22	Dôle, Jura	8
Habère-Lullin, Savoie	10	Cluses, Savoie	8 et 22	St-Vit, Doubs	17	Dornbirn. Vararlberg	27
Jussey, Hte-Saône	26	Coligny, Ain	16	Salins, Jura	16	Doucier, Jura	16
foire aux moutons	25	Collonges, F. de l'Ecluse	31	Sallanches, Hte-Sav.	6 et 27	Favergeres, Hte-Sav.	14
Langres, Hte-Marne	15	Cruseilles, Hte-Savoie	3	Sancey-le-Grand, Doubs	25	Feldkirch, Voralberg	26
L'Isle, Doubs	4 et 18	Dannemarie, Ht-Rhin	9	Schlettstadt, Alsace	30	Fillinges, Savoie	9
Lons-le-Saunier, Jura	7	Delle, Haut-Rhin	8	Sciez, Hte-Sav.	23	Fraisans, Jura	7
Maiche, Doubs	21	Dôle, Jura	11	Sellières, Jura	10	Francfort, s/M. cuir	5 au 10
Maxilly, Hte-Savoie	B. 22	Douvaine, Savoie	1	Taninges, Hte-Sav.	25	Gaillard, Hte-Savoie	29
Megève, Hte-S. Poulains	1	Draillant, Hte-Savoie	4	pour les mulets le	10	Gendrey, Jura	26
Mirecourt, Vosges	11 et 25	Epoisses, Côte-d'Or	31	Tervai-le-Château, Jura	17	Gex, Ain	9
Montbéliard, Doubs	25	Evian-les-Bains, Hte-S.	1	Thônes, Hte-Savoie	22	Gignod, Aoste	B 10
Morteau, D.	5, B 12, 19	Favergeres, Hte-Sav.	3 et 31	Thonon, Hte-Savoie	4	Grand-Bornand, H. S.	21
Moutiers, Savoie	4	Féterne, Savoie	B 16	Ueberlingen, Constance	31	Grenoble, Isère	Ch. 3
Orchamps, Jura	13	Fillinges, Savoie	B 11	Ugine, Savoie	11 et 25	Grésy s/Isère, Sav.	B. 16
Pfaffenhofen, Bas-Rhin	12	Flumet, Savoie Poulains	13	Vacheresse, Hte-Sav.	30	Gressonay, Piémont	21
Poligny, Jura	25	Fraisans, Jura	3	Valence, Drôme	26	Hôpitaux-Neufs, Doubs	28
Pontarlier, Doubs	14 et 28	Francfort-sur-le-Main	3	Valleiry, Hte-Savoie	13	Jussey, Hte-Saône	27 mout. 26
Pont-de-Roide, Doubs	5	du 31 au 21 sept.		Vercel, Doubs	8, et 22	La Clusaz, H-Savoie	14-15
Port-sur-Saône,	27	Gaillard, Hte-Savoie	29	Vezelley, Yonne	18	Lajoux, Jura	B 15
Rigney, Doubs	5	Gendrey, Jura	16	Ville-du-Pont, Doubs	13	Langres, Hte-Marne	5 & 30
St-Amour, Jura	2	Gex, Ain	2	Villers-Farlay, Jura	30	Larringes, Hte-Savoie	26
St-Claude, Jura	9	Grand-Bornand, H-Sav.	P 3	Vinzier, Savoie	2	La Thuile, Aoste	6 et 7
St-Jeoire, Hte-Sav.	8 et 22	Grenoble, Isère	ch. 6, 16-29	Viry, Haute-Savoie	16	Le Deschaux Jura	9
St-Laurent, Ain	B 2 & 16	Ingweiler, Bas-Rhin	M 16	Vulbens-en-Vuache, S.	24	Les Echelles, Sav.	11
Ste-Marie-aux-Mines, Als.	B 6, M 3, 10, 17	Jougne, Doubs	25	Valdshut, Bade	15	Leipzig-Lindenau	21 et 22
Salins, Jura	18	Jussey, Hte-Saône	30 mout 29	<b>SEPTEMBRE</b>			
St-Paul, Hte-Savoie	26	Langres, Marne	18	Aiguebelle, Sav.	B 6	Les Gets, Savoie	9
St-Trivier-de-C., Ain	18	Leipzig Allem.	29-18 Sept.	Aix-les-Bains Sav.	14	Les Houches, H.-Sav.	12
St-Vit, Doubs	20	Lemuy, Jura	25	Albertville, Savoie	27	Les Rousses, Jura	B 24
Sancey-le-Grand, Dbs	25	L'Isle, Doubs	1 et 15	Amancy, Doubs	1	L'Isle, sur le Doubs	5 et 19
Sellières, Jura	13	Lons-le-Saunier, Jura	4	Aoste, Italie	6 et 27	Lons-le-Saunier, Jura	1
Thonon, Hte-Sav.	7	Maiche, Doubs	18	Arbois, Jura	6	Lullin, Hte-S. poul.	5. 29
Taninges, Hte-S. mul.	15, 28	Mayence, B.-R. M	8 au 22	Arinthod, Jura	6	Maiche, Doubs	15
Valence, Drôme	4	Megève, Savoie, foire aux poulains,	12, 13 et 14	Aronas, Jura	30	Marin près Thonon,	B 9
Vercel, Doubs	11 & 25	Mieussy, Hte-Savoie	20	Ayas, Aoste	B 15	Massongy, Savoie, grains	25
Vezelley, Yonne	23	Mirecourt,	8 et 22	Ballaison Hte-Savoie	19	Megève, Savoie	6 et 23
Ville du Pont, Doubs	2	Montbéliard, Doubs	29	Baume-les-Dames, 1 et 15	15	Mégevette, H.-S.	26
Viuz-en-Sallaz, Savoie	4	Montfleur, Jura	13	Belfort, Haut-Rhin	5 et 19	Mirecourt, Vosges	12 et 26
Valdshut, Bade	25	Morez, Jura	16	Bellevaux, Hte-Savoie	19	Montbéliard, Doubs	26
<b>A O U T</b>				Bernex, Hte-Savoie	B 30	Montfleur, Jura	9
Aiguebelle, S. mixte	18, B 2	Morteau D	2, B 9, 16, 23, 30	Besançon, Doubs	12	Montmélian, Sav.	9, 19 et 26
Albertville, Savoie	4	Mulhouse, Als.	1 au 21	Bletterans, Jura	13	Morgex, Aoste	30
Allinges, Savoie	B 17	Munster, Ht-Rhin	22	Boège, Savoie	23	Morteau, D.	6 B, 13, 20 et 27
Arbois, Jura	2	Nus St-Barthélemy Aos.	23	Bonne, Hte-Savoie	4	Moutiers, Savoie	11 et 12, 26
Arinthod, Jura	2	Orchamps, Jura	10	Bonneville, Hte-Sav.	13	Novel, Hte-Savoie	B 24
Aromas, Jura	31	Poligny, Jura	22	Bons, Hte-Savoie	10	Orchamps, Jura	14
Baume-les-Dames, D.	4, 18	Pontarlier, Doubs	11 et 25	Bourg, Ain	7 et 21	Passy, Hte-Sav.	24
Beaume, Doubs	13	Pont-de-Roide, Doubs	2	Bozen, Tyrol	B 23	Poligny, Jura	26
Belfort, Haut-Rhin	1 et 15	Pont-du-Bourg, Ain	B 20	Brumath, B.-R.	M 25	Pontarlier, Doubs	8 et 22
Besançon, Doubs	8	Port-sur-Saône, Hte-S.	24	Chalon-sur-Saône, lég.	12	Pont-de-Roide, Doubs	6
				Chamonix, Hte-Sav.	30	Pont-du-Bourg, Ain	19
						Port sur Saône,	B 28
						Rigney, Doubs	6
						St-Amour, Jura	3



St-Claude, Jura	10	Chapelle d'Abondance B	29	Quinzod, Aoste	B 12	Flumet, Savoie	8 et 22
St-Félix, Savoie	B 19	Châtillon, Aoste	4	Reyvroz, Hte-Savoie	6	Fontainemore, Aoste	B 4
St-Genis-Fouilly, Ain	20	Chaumergi, Jura	8	Rigney, Doubs	4	Fraisans, Jura	2
S'-Gervais, Savoie	14	Chevenoz, Hte-Savoie	22	Säckingen, D. de Bade	10	Fribourg en Brisgau	12
St-Jean-d'Aulph, H-Sav.	18	Clerval, Doubs	11	St-Amour, Jura	1	Gaillard, Hte-Savoie	8
St-Jean-de-Maur. Sav.	13	Coligny, Ain	18	St-Claude, Jura	8	Gignod, Aoste	B 14
St-Jeoire, Hte-Sav.	2 et 16	Cluses, Savoie	3 et 24	St-Gervais, Savoie	4	Grenoble, Isère, chev.	5
St-Julien, Savoie	5	Contamine-sur-Arve, S.	10	St-Jean de Gonv., Ain	11	Grand-Bornand, H.-S.	7, 16
St-Laurent, Ain	3 et 29	Courtavon, Alsace	12	St-Jean-de-Maur.	30 & 31	Haguenaub, Bas-Rhin	17
Ste-Marie-aux-Mines B	7	Cruseilles, Hte-Savoie	5	St-Joire, Hte-Sav.	17 & 28	Ingweiler, Bas-Rhin M	15
M 18, 19, 25 et 26		Dannemarie, Ht-Rhin	11	St-Laurent, Ain B	1 et 15	Jussey, Hte-Saô. 29mout.	28
St-Trivier-de-C., Ain	22	Delle, Ht-Rhin	10	Ste-Marie-a.-Mines All	5	Langres, Hte-Marne	25
St-Vit, Doubs	21	Dôle, Jura poul.	20, 13	St-Pierre, Aoste	6 et 23	La Rochette, Sav.	16, 23, 30
Salins, Jura	19	Donnas, Aoste	18	St-Vincent, Aoste	24 et 25	La Salle, Aoste	11
Sallanches, Hte-Savoie	17	Douvaine, Hte-Sav.	4	St-Vit, Doubs	19	Le Deschaux, Jura	17
Samœns, Hte-Savoie	29	Draillant, Savoie	28	Salins, Jura	17	Les Echelles, Savoie	1
Sancey-le-Grand, Dbs	26	Evian-les-Bains, Hte-S.	3	Sallanches, Hte-S.	8, 29	Lindau, lac Const. M	4-9
Saverne, R.-R.	11-16, 18	Faverge, H.-S.	5 et 19	Sancey-le-Gr. Doubs	25	L'Isle, Doubs	7 et 21
Scionzier, H.-S.	28	Ferney-Voltaire, Ain	18	Samœns, Hte-Savoie	19	Lons-le-Saunier, Jura	3
Septmoncel, Jura	5	Féternes, Savoie	14	Segny, Ain	31	Lullin, Hte-Savoie	7
Sellières, Jura	14	Flumet, Savoie	4 et 18	Sellières, Jura	12	Maiche, Doubs	17
Servoz, Hte-Savoie	21	Fribourg en Brisgau	15-24	Septmoncel, Jura	10	Marignier, Hte-Savoie	9
Sixt, Faucigny, Savoie	16	Fraisans, Jura	5	Seytroux, Hte-Savoie	31	Mirecourt, Vosges	14 et 28
Taninges, Hte-Sav.	8	Frangy, Hte-Sav.	18	Taninges, Hte-Sav.	6	Montbéliard, Doubs	28
Termignon, Savoie B	30	Gaillard, Hte-Savoie	15	Thoiry, Ain	25	Montfleur, Jura	26
Thollon, Hte-Savoie	28	G-x, Ain	16	Thonon, Hte-Savoie	6	Montmélian, Savoie	25
Thônes, Sav., poulains	3, 23	Grand Bornand, H.-S.	5	Ueberlingen, lac de C.	26	Morez, Jura	7
Thonon, Savoie	1	Grenoble, Isère Chev.	1	Vacheresse, Hte-Sav. B	11	Morteau, D. 1 B	8, 15, 22, 29
Vailly, Haute-Savoie	20	Haguenaub B.-R.	4	Vercel, Doubs	3, 17, 31	Morzine, Hte-Savoie	8
Valgrisenche, Aoste B	21	Habsheim, Ht-Rhin	27	Verres, Piémont	3	Mouliers, Savoie	7
Vallorzine, Hte-Sav. B	19	Jongne, Doubs	25	Vezelley, Yonne	18	Nus, Vallée d'Aoste	4
Valpelline, Aoste B.	19 et 20	Jussey, Hte-Saô. 25mout.	24	Ville-du-Pont, Doubs	13	Orchamps, Jura	9
Vercel, Doubs	5 et 19	La Baume, Hte-Sav.	3	Villeneuve, Aoste B	13 et 27	Perouge, Ain	12
Vezelley, Yonne	14	Landech, Tirol	3	Villers-Farlay, Jura	31	Pfaffenhofen, Bas-Rhin	8
Vinzier, Hte-Savoie	23	La Roche, Hte-Sav.	13 et 27	<b>NOVEMBRE</b>			
Viuz-en-Sallaz Savoie	19	La Rochette, Savoie	27	Abondance N. D. Hte-S.	4	Poligny, Jura	28
Zabern, A. 11, 12, 13, 15 et 18		La Salle, Aoste	11	Aiguebelle, Savoie	11	Pontarlier, Doubs	10 & 24
<b>OCTOBRE</b>						Pont-de-Roide, Doubs	1
Abondance, Hte-Sav.	4	Langres, Hte-Marne	25	Amancy, Doubs	3	Pont-St-Martin, d'Aoste	11, 12, 29 et 30
Aiguebelle, Savoie B	4	Le Chable, Hte-Sav.	2	Aoste (Italie)	15 et 29	Port-S/Saône,	23
Aime, Savoie	3	Le Lyaud, Hte-Savoie	15	Arbois, Jura	1	Rigney, Doubs	1
Albertville, Savoie	20	Les Fourgs, Doubs	25	Arinthod, Jura	1	Rumilly, Savoie	23
Amancy, Doubs	6	Les Gets, Hte-Savoie	24	Baume-les-Dames, 3 et 17		Säckingen, Gr.-D.deB.	21
Annecy, Hte-Sav.	4	Les Rousses, Jura	24	Belfort, Haut-Rhin	7 & 21	Salins, Jura	21
Antey-St-André, Aoste	2	Les Houches, Hte-Sav.	18	Besançon, Doubs	14	Sallanches, Hte-Savoie	19
Aoste, Italie	10 et 31	L'Isle, Doubs	3 et 17	Biot, (Le) Savoie	21	Schlettstadt, Bas-Rhin	29
Arbois, Jura	4	Lons-le-Saunier, Jura	6	Bletterans, Jura	15	Sellières, Jura	9
Arinthod, Jura	4	Lugrin, Hte-Savoie	6	Boège, Hte-Savoie	15	St-Amour, Jura	2
Aymaville, Aoste	5	Maiche, Doubs	20	Bonneville, Hte-Savoie	11	St-Claude, Jura	12
Baume-les-Dames, D	6, 20	Marignier, Hte-Savoie	26	Bons, Savoie	14 et 28	St-Genis, Ain	22
Belfort, Ht-Rhin	3 et 17	Mieussy, Hte-Savoie	3	Bourg, Ain	2 et 12	St-Gervais-les-Bains	10
Bellevaux, Savoie B.	10	Mirecourt, Vosges	10 et 24	Bozen, Tyrol B	3 et 30	St-Jean-de-Gonv., Ain	11
Besançon, Doubs	10	Montbéliard, Doubs	31	Champagnole, Jura	19	St-Hélène, Savoie	2
Biot (Le), Savoie	24	Montriond, Hte-Savoie	10	Châtillon, Aoste	15	St-Julien, Savoie	7
Bletterans, Jura	18	Morgex, Aoste	29	Chaumergi, Jura	12	St-Laurent, Ain	3, 5 & 19
Boège, Savoie	29	Morillon, Hte-Savoie B	10	Clerval, Doubs	8	Ste-Marie-aux-Mines H-R	2
Bois d'Amont, Jura	3	Morzine, Hte-Savoie	1	Cluses Hte-Savoie	7	St-Trivier-de-Courte, A.	7
Bons, Hte-Savoie	10	Morteau, D. 4 B, 11, 18,	25	Coligny, Ain	15	St-Vit, Doubs	16
Bouclans, Doubs	4	Moutiers, Savoie	24	Collonges, fort l'Ecluse	2	Sancey-le-Gr., Doubs	25
Bourg, Ain	5 et 19	Nus, vallée d'Aoste	3	Cruseilles, Hte-Savoie	2	Scionzier, H.-S.	30
Brégenz, Voralberg	17	Orchamps, Jura	12	Dannemarie, Ht-Rhin	8	Taninges, Savoie	3
Challant, St-Anselme	12	Petit-Bornand, H.-Sav.	1	Delle, Ht-Rhin	14	Tervai, Jura	8
Châlons-sur-Saône	31	Poligny, Jura	24	Divonne, Ain	15	Thônes, Savoie	14 et 26
Chambave, Aoste	15	Pontarlier, Doubs	13 et 27	Dôle, Jura	10	Thonon, Hte-Savoie	3
Chamonix, Savoie	1 et 25	Pont-de-Roide, Doubs	4	Dornbirn, Voralberg	15	Ugine, Hte-Savoie	7 et 21
Champagnole, Jura	15	Port-sur-Saône, Hte-S.	26	Douvaine, Hte-Savoie	7	Valence, Dr.	7
		Pougny, Ain B	20	Epoisses, Côte-d'Or	2	Vacheresse, H.-S.	26
		Publier, Hte-Savoie	15	Evian, Hte-Savoie	7 & 21		



Veigy-Fonceney, H.-S.	3	Bletterans, Jura	20	Gendrey, Jura	19	Pont-de-Roide, Doubs	6
Vercel, Doubs	14 et 28	Bonne, Hte-Savoie	7	Gex, Ain	1	Port-sur-Saône, H.-S.	13, 28
Verres, Piémont	5	Bons, Savoie	10	Grenoble, Isère	4-8, ch. 3	Recologne, Doubs	15
Vezelley, Yonne	15	Bourg, Ain	7 et 21	Jussey, Hte-S.	27, mout.	Rigney, Doubs	6
Vinzier, Savoie	8	Bozen, Tyrol M	B 20	Kaisersberg, Ht-Rhin	12	St-Amour, Jura	3
Viry, Hte-Savoie	5	Bregenz, Voralberg	marc 5	Langres, Hte-Marne	15	St-Claude, Jura	10
Vulbens-au-Vuache, S.	27	Chalons-sur-Saône	5	La Roche, Hte-Sav.	8 et 22	St-Félix, Savoie	15 et 28
Westhofen, B.-Rh.	6, 8 et 13	Champagnole, Jura	17	L'Isle, sur le Doubs	5 et 19	St-Laurent, Ain	B 3 et 17
Valdshut, Bade, B & P	21	Châtillon, Aoste	5	Lons-le-Saunier, Jura	1	St-Marie-aux-Mines, A.	B 7
<b>DÉCEMBRE</b>							
Aiguebelle, Hte-S.	13 et 20	Chaumergi, Jura	10	Maiche, Doubs	15	St-Trivier-de-Courte.	Ain
Albertville, Savoie	1	Clerval, Doubs	13	Mieussy, Hte-Savoie	20	19, porcs	26, 27 & 28
Anancy, Hte-Savoie	6	Cluses, Savoie	5 et 19	Mirecourt, Vosges	12 & 26	St-Vit, Doubs	21
Aoste, Piém., gr. marc	6	Coligny, Ain	17 et 19	Montbéliard, Doubs	26	Salins, Jura	19
Arbois, Jura	6	Dannemarie, Ht-Rhin	13	Montmélian, Sav.	5	Sallanches, Hte Savoie	24
Arinthod, Jura	6	Delle, Ht-Rhin	12	Morez, Jura	20	Samœns, Hte-Savoie	14
Arlay, Jura	6	Dôle, Jura	8	Morteau, D.	6 B 13, 20, 27	Sancey-le-Gr., Doubs	26
Aromas, Jura	1 & 19	Dornbirn, Voralberg	6	Morzine, Hte Savoie	28	Sellières, Jura	14
Baume-les-Dames, 1 et 15		Epoisses, Côte-d'Or	10	Moutiers, Savoie	5	Thonon, Hte-Sav.	5
Belfort, Ht-Rhin	5 et 19	Erstein, Alsace	12	Münster, Ht-Rhin	12	Vercel, Doubs	12, 24
Besançon, Doubs	12	Feldkirch Voralberg	19 et 20	Poligny, Jura	26	Vezelley, Yonne	13
		Fraisans, Jura	7	Pontarlier, Doubs	8 et 22	Ville-du-Pont, Doubs	7
		Gaillard, Hte-Savoie	8	Pont-du-Bourg, Ain	B 2	Vins-en-Sallaz, Sav.	6

### MARCHES HEBDOMADAIRES SUISSES

Aarau, Argovie,	le samedi	Gessenay, Berne	vendredi	Rolle, Vaud,	vendredi, si fête jeudi.
Aarberg, Berne,	mercredi	Gimel, Vaud,	le samedi	Romanshorn, Thurg.,	le lundi et
Aigle, Vaud,	le samedi	Grandson, Vaud	vendredi	marché aux grains.	
Altorf, Uri	jeudi	Granges, Soleure,	le dimanche	Romont, Fribourg,	le mardi
Altstätten, St-Gall	jeudi	Heiden, App, vendr. et marc. au b.		Rorschach, St-Gall,	le jeudi et
Appenzell, mercredi, si fête vendr.		Langenthal, Berne, le mardi, gr <sup>d</sup>		marché aux grains.	
Aubonne, Vaud, mardi et samedi		Langnau, Berne	vendredi	Saignelégier, Berne,	le samedi.
Avenches, Vaud	le vendredi	Laupen, Berne	lundi	Ste-Croix, V., mercredi et samedi	
Baden, Argovie, mardi et samedi		Lausanne, lundi, mercredi ; sa-		St-Gall, sam., et marc. au bétail.	
Bâle, tous les j., vend. marc. a. pois.		medi gr. marché et aux grains.		St-Imier, le mardi et le vendredi.	
Bellinzona, T., mercredi et samedi		Liestal, Bâle	mercredi	St-Maurice, Valais,	le mardi
Berne, le mardi, jeudi et samedi,		Locle, Neuchâtel	le samedi	Schaffhouse, le mardi et samedi	
mardi marché au blé et au bétail		Lucens, Vaud,	le samedi	Schwytz,	le samedi
Berneck, St-Gall	mardi	Lucerne, mardi légumes, samedi		Sentier, Vaud,	le jeudi
Berthoud, Berne	le jeudi	Martigny-Bourg,	le lundi	Sépey, Vaud,	le vendredi
Bex, Vaud,	le jeudi	Meyringen, Berne	jeudi	Sierre, Valais	vendredi
Bienne, B., mardi, jeudi, samedi		Monthey, Valais	le mercredi	Sion, Valais	le samedi
Boudry, Neuchâtel,	le vendredi	Montreux, lundi, mercr. et vendr.		Soleure,	mercredi et samedi
Bozingen, Berne	mercredi	Morat, Fribourg	le mercredi	Sonvilliers, Berne,	le vendredi
Brassus, Vaud	le lundi	Morges, Vaud, le mercredi, et		Stein-a/Rhein, Schaff., mercredi	
Brenets, Neuchâtel,	le vendredi	marché au grains.		Sursée, Lucerne,	e samedi
Bulle, le jeudi, si fête le mercredi		Moudon, Vaud, le lundi et le ven-		Thoune, Berne,	le samedi
Buren, Berne	le mercredi	dredi. Lundi marché aux grains.		Tramelan, Berne,	le vendredi
Carouge, Gen. mercr et sa medi.		Moutier-Gd-Val, Berne	samedi	Uznach, St-Gall,	le samedi
Cerlier, Berne	le samedi	Neuchâtel, mardi, jeudi grand		Vallorbes, Vaud,	le samedi
Château-d'Ex, Vaud.	le jeudi	marché, et samedi		Versoix Genève, mardi et vendredi	
Châtel-St-Denis, Fribourg	lundi	Neuveville, Berne	mercredi	Vevey, V, le mardi, g. marc. grains	
Chaux-de-Fonds, le mercredi		Nidau, Berne	le lundi	et bét. Jeudi et sam. petit marc.	
grand marché et le vendredi		Noirmont, Berne	le mardi	Wyl, St-Gall, le mardi avec bét il	
Cossonay, Vaud,	le jeudi	Nyon, Vaud, mardi, jeudi, samedi		Yverdon, Vaud, le mardi et sa-	
Davos, Grisons	mardi	Olten, Soleure, jeudi marché au		medi. Mardi grand marché et	
Delémont, le mercredi et samedi		petit bétail.		aux grains.	
Echallens, Vaud, le jeudi et mar-		Orbe, V., lundi marc. aux grains.		Zofingue, Argovie,	le samedi
ché aux grains, si fête, mercr.		Payerne, jeudi marché aux grains		Zug, mardi et marché aux grains	
Estavayer, Fribourg, le mercredi		Porrentruy, Berne,	le jeudi	Zurich, le mardi ; le vendredi gr <sup>d</sup>	
Fribourg, Suisse,	le samedi	Rapperswyll, St-Gall, le mercredi		marché aux grains, en ville, et	
Genève, au gros bétail, mardi et		marché au bétail, si fête mardi.		au bétail à Unterstrass.	
vendredi.				Zweisimmen, Berne	jeudi

### RECTIFICATIONS ET OMISSIONS DES FOIRES EN 1910

**Avenches**, foires de février, mars, avril, supprimées. — **Buren** (Berne), nouvelle foire le 30 mars. — **Gruningen** (Zurich), foires de janvier à mai supprimées. — **Interlaken**, 4 novembre au lieu du 21 octobre. — **Lyss** (Berne), 28 février au lieu du 24. — 25 avril au lieu du 28. — **Martigny-Bourg**, 4 avril au lieu du 5. — **Munsingen** (Berne), 21 mars, 29 août, 21 novembre.



# Gouvernements et Souverains

## Confédération suisse.

*Constitution de 1874. 22 cantons et 25 états.*

Chaque canton ou demi-canton forme un Etat indépendant, sauf les compétences abandonnées au pouvoir central.

**Pouvoir législatif.** — Ce pouvoir est détenu par l'Assemblée fédérale composée de deux conseils égaux en droits et dont l'accord est nécessaire pour la validité des lois. L'Assemblée fédérale comprend le **Conseil National**, avec 167 députés (un par 20,000 habitants); président, M. GERMANN (Thurgovie), et le **Conseil des Etats**, avec 44 députés (deux par cantons, un par demi-canton); président, M. THÉLIN (Vaud).

**Pouvoir exécutif.** — Ce pouvoir est exercé par le **Conseil fédéral**, composé de 7 membres, savoir : MM. DEUCHER (Thurgovie), président de la Confédération pour 1909, élu en 1883; Robert COMTESSE (Neuchâtel) vice-président, élu en 1899; Ed. MULLER (Berne), 1895; Ernest BRENNER (Bâle-Ville), 1897; Marc-Emile RUCHET (Vaud), 1899; Louis FORRER (Zurich), 1902; Joseph-Antoine SCHOBINGER (Lucerne), 1908.

**Pouvoir judiciaire.** — Il est exercé par le **Tribunal fédéral**, dont le siège est à Lausanne. Comprend 19 membres, soit dans l'ordre d'ancienneté : MM. F. CLAUSEN (Valais); A. SOLDATI (Tessin); F.-A. MONNIER (Neuchâtel); E. PERRIER (Fribourg); K. JÆGER, (St-Gall); G. FAVEY (Vaud); H. HONEGGER (Zurich); A. URSPRUNG (Argovie); V. MERZ (Berne); F. OSTERTAG (Bâle); F. SCHMID (Uri); PICOT (Genève); AFFOLTER (Soleure); SCHURTER (Zurich); A. REICHEL (Berne); A. STOOSS (Berne); GOTTOFREY (Fribourg), Th. WEISS (Zurich); KIRCHHOFER (Schaffhouse), nommés pour la période allant jusqu'au 31 décembre 1912. Président pour 1909 et 1910: M. PERRIER; vice-présid.: M. MERZ.

## Europe.

	Nés	Avènement
<b>Allemagne.</b> GUILLAUME II, empereur	1859	1888
Royaumes <b>Prusse</b> : GUILLAUME II	1859	1888
<b>Bavière</b> : OTHON	1848	1889
<b>Saxe</b> : FRÉDÉRIC-AUGUSTE	1865	1904
<b>Wurtemberg</b> : GUILLAUME II	1848	1891
G <sup>s</sup> -Duchés <b>Bade</b> : FRÉDÉRIC II	1857	1907
<b>Hesse</b> : ERNEST-LOUIS	1868	1892
<b>Mecklenbourg-Schwerin</b> :		
FRÉDÉRIC-FRANÇOIS IV	1882	1897
<b>Saxe-Weimar</b> : GUILLAUME-ERNEST	1876	1901
<b>Mecklenbourg - Strélitz</b> :		
ADOLPHE-FRÉDÉRIC	1848	1904
<b>Oldenbourg</b> : AUGUSTE	1852	1900
Duchés <b>Brunswick</b> : Régent : duc JEAN-ALBERT de Mecklenbourg	1857	1907
<b>Saxe-Meiningen</b> : GEORG. II	1826	1866
<b>Saxe-Altenbourg</b> : ERNEST	1826	1853
<b>Saxe - Cobourg et Gotha</b> :		
CHARLES-ÉDOUARD	1884	1900
<b>Anhalt</b> : FRÉDÉRIC II	1856	1904
Principaut. <b>Schwarzbourg-Sondershausen</b> : GONTHIER	1852	1909
<b>Schwarzbourg-Rudolstadt</b> :		
GONTHIER	1852	1890

	Nés	Avènement
Principaut. <b>Waldeck</b> : FRÉDÉRIC	1865	1893
<b>Reuss</b> (branche aînée) :		
HENRI XXIV	1878	1902
<b>Reuss</b> (branche cadette) :		
HENRI XIV	1832	1867
<b>Schaumbourg - Lippe</b> :		
GEORGES	1846	1893
<b>Lippe</b> : LÉOPOLD IV	1812	1905
Villes libres <b>Lubeck</b>	—	—
<b>Brême</b>	—	—
<b>Hambourg</b>	—	—
Pays d'empire : <b>Alsace-Lorraine.</b>		
<b>Autriche-Hongrie.</b> Empereur FRANÇOIS-JOSEPH I, roi de Hongrie	1830	1848
<b>Belgique.</b> Roi LÉOPOLD II	1835	1865
<b>Bulgarie.</b> Roi FERDINAND I	1861	1878
<b>Danemark.</b> Roi FRÉDÉRIC VIII	1843	1906
<b>Espagne.</b> Roi ALPHONSE XIII	1886	1886
<b>République française.</b> Président : Armand FALLIÈRES	1841	1906
<b>Grande-Bretagne.</b> Roi EDOUARD VII, empereur des Indes	1841	1900
<b>Grèce.</b> Roi GEORGES I	1845	1863
<b>Italie.</b> Roi VICTOR-EMMANUEL III	1869	1900
<b>Liechtenstein.</b> Prince JEAN II	1810	1858
<b>Luxembourg.</b> Grand-duc GUILLAUME	1852	1906
<b>Monaco.</b> Prince ALBERT	1848	1889
<b>Monténégro.</b> Prince NICOLAS I	1841	1860
<b>Norvège.</b> Roi HAAKON VII	1872	1905
<b>Pays-Bas.</b> Reine WILHELMINE	1880	1890
<b>Portugal.</b> Roi MANUEL II	1889	1908
<b>Roumanie.</b> Roi CHARLES I	1839	1866
<b>Russie.</b> Tsar NICOLAS II	1868	1894
<b>Saint-Marin.</b> République	—	—
<b>Saint-Siège.</b> S. S. le pape PIE X	1835	1903
<b>Serbie.</b> Roi PIERRE I	1844	1903
<b>Suède.</b> Roi GUSTAVE V	1858	1907
<b>Turquie.</b> Sultan MEHMED V	1844	1909
<b>Crète.</b> Alexandre ZAÏMIS	—	1906
<b>Egypte.</b> Khédivé Abbas II	1834	1892

## Asie.

**Chine.** Empereur P'OU YI, né en 1906.  
**Corée.** Empereur YI-HYEUNG, né en 1852.  
**Japon.** Empereur MUTSUHITO, né en 1852.  
**Perse.** MOHAMMED ALI MIRZA, né en 1872, dès 1907.  
**Siam.** Roi CHULALONGKORN, né en 1853, dès 1868.

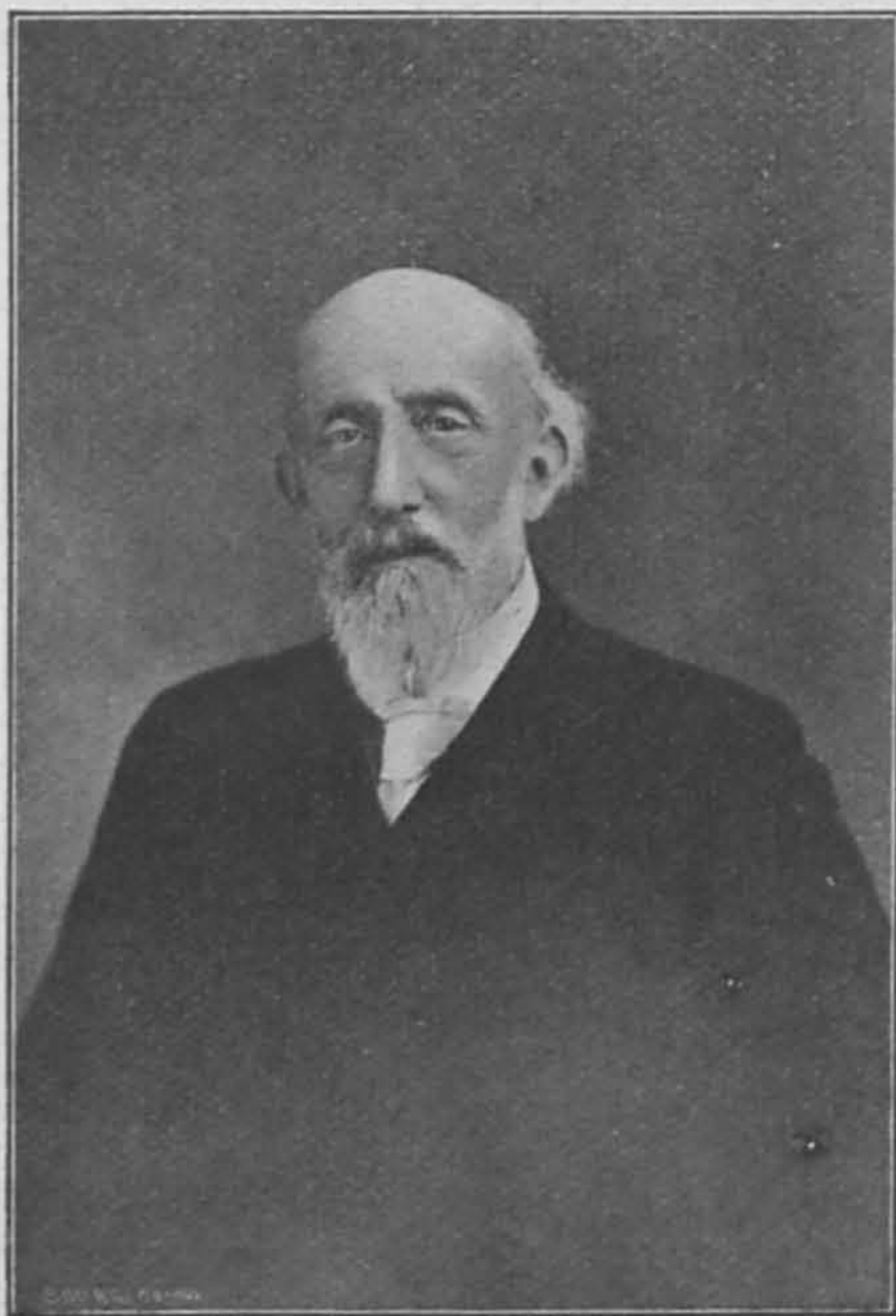
## Afrique.

**Maroc.** Sultan MOULAI-HAFID, avènement 1908.

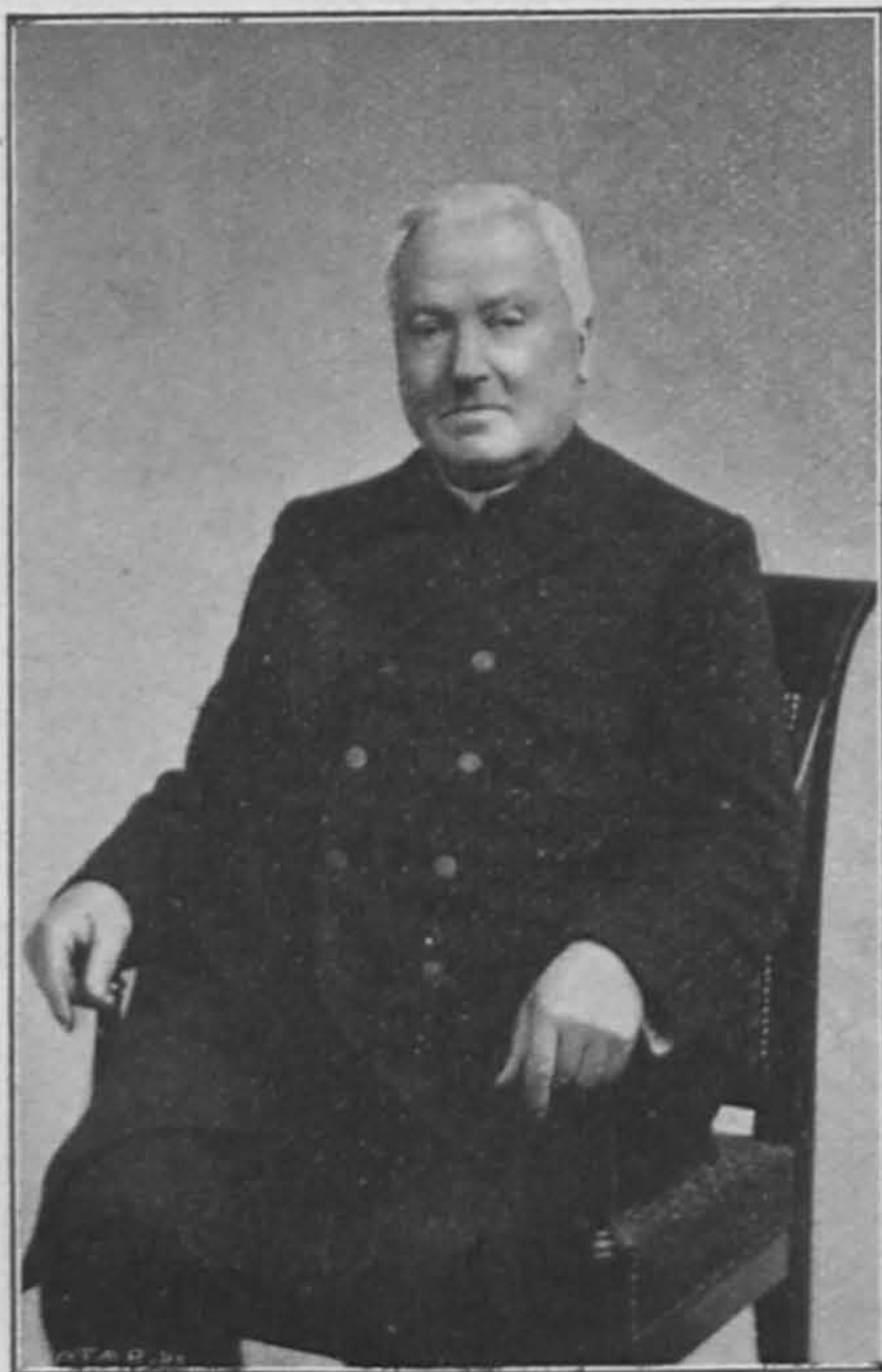
## Amérique.

**Etats-Unis de l'Amérique du Nord.** Président TAFT, pour 1909-1913.  
**République Argentine.** Prés. Dr J. FIGUEROA AL-CORTA 1906-1910  
**Bolivie.** Président MONTES, 1904-1909.  
**Etats-Unis du Brésil.** Président AFFONSO PENNA 1906-1910.  
**Chili.** Président MONTI, 1906-1911  
**Cuba.** Gouverneur provisoire, Charles MAGOON, 1906  
**Mexique.** Président PORFIRIO DIAZ, 1904-1908.  
**Panama.** Président OBALDIA, 1908.  
**Vénézuéla.** Président GOMEZ, 1909.

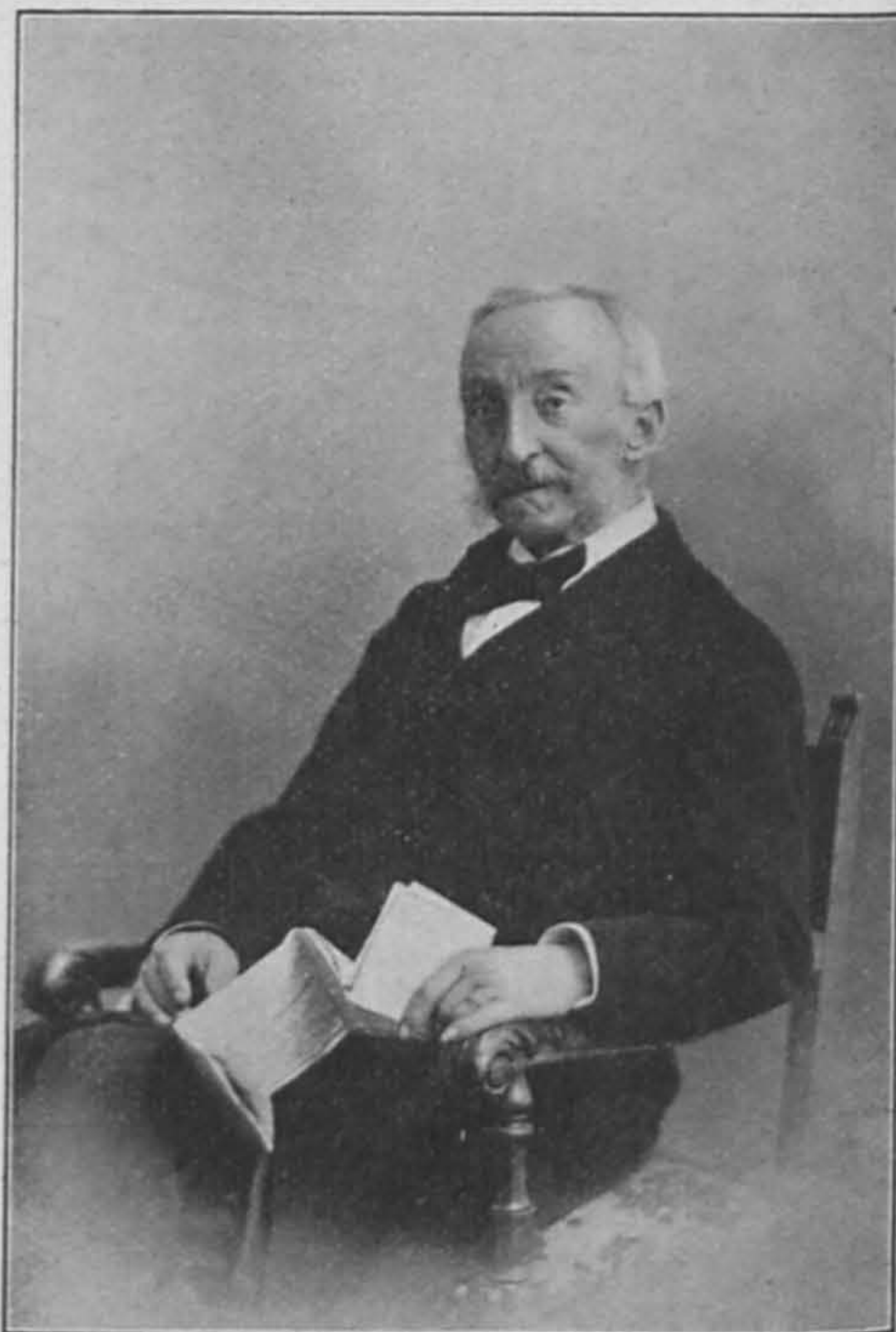




ALEXANDRE PERROCHET  
1844-1909



JEAN-JOSEPH BERSET  
1835-1909



ALFRED DE CHAMBRIER  
1825-1909



---

---

# CHRONIQUE

DES

## PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS ARRIVÉS DANS NOTRE CANTON

DU 1<sup>er</sup> AOUT 1908 AU 31 JUILLET 1909

---

**Août, 1<sup>er</sup>.** — La première représentation de la pièce historique d'Adolphe Ribaux, *Divico*, a lieu à Bevaix par un temps superbe et attire dans cette localité une foule considérable.

**9.** — Pose de la première pierre angulaire de l'église catholique du Val-de-Ruz, à Cernier, en présence d'ecclésiastiques, délégués de l'évêché, et des autorités communales et du district.

— Réunion au Champ-du-Moulin de la corporation du Livre.

**13.** — Forte gelée aux Verrières dans la nuit du 13 août. Le 13 août, le thermomètre marque 4 degrés au Val-de-Ruz, les pâturages sont tout givrés.

**16.** — Mort à Bussy (Val-de-Ruz) de Maurice de Pourtalès. (Voir article nécrologique.)

**24.** — Mort à La Chaux-de-Fonds de Michel Bloch. (Voir article nécrologique.)

**26.** — Pour la première fois depuis trente ans, le Seyon n'a pas été à sec durant l'été.

**27.** — Réunion à Neuchâtel de la 64<sup>me</sup> assemblée annuelle des pharmaciens suisses.

**29.** — Inauguration du nouveau collège de Colombier. (Voir *Messenger boîteux* de 1909.)

**31.** — Mort à Cernier, à l'âge de 76 ans, de Ferdinand Nicolet, figure originale et fort connue au Val-de-Ruz. Il avait escorté

en 1848 la colonne républicaine des Brenets à Neuchâtel.

**Septembre, 6.** — La paroisse française de l'Eglise nationale du Locle célèbre le 25<sup>me</sup> anniversaire de l'entrée en fonctions de M. Ch<sup>s</sup> Ecklin, son pasteur.

**7.** — Réunion à Neuchâtel de la Société pastorale suisse, comptant 200 participants.

**12.** — Ouverture à Boudry de l'Exposition cantonale d'agriculture.

— Réunion à Saint-Blaise de la Société cantonale d'histoire.

**13.** — Les sommets nords du Val-de-Ruz sont saupoudrés de neige. Il neige à la Vue-des-Alpes, au Mont-Racine et à Tête-de-Rang.

**18.** — Mort à Neuchâtel du colonel David Perret. (Voir article nécrologique.)

— Mort aux Brenets, à l'âge de 89 ans, de Sylvain Huguenin, type caractéristique de vieux Neuchâtelois, affable et malicieux.

**25.** — La hache du bûcheron met fin à l'existence du vieux tilleul qui s'élevait devant l'église de Peseux.

**Octobre, 10.** — L'automne est superbe à la montagne, où l'on constate une seconde poussée de bourgeons.

**11.** — Le cortège des vendanges attire à Neuchâtel vingt mille personnes du dehors.

**15.** — Mort à Neuchâtel d'Alfred Prince-Junod, personnalité très appréciée à Neuchâtel, où il faisait un excellent usage de



sa fortune et s'intéressait avec dévouement aux affaires publiques. Il fut le fondateur du cercle d'escrime et soutenait de nombreuses œuvres de bienfaisance.

17. — Mort à La Chaux-de-Fonds de Léopold Maire. (Voir article nécrologique.)

— L'Ecole de commerce de Neuchâtel célèbre le 25<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation.

18. — Réunion à Neuchâtel de la Société suisse de préhistoire.

23. — Mort aux Brenets, à l'âge de 85 ans, de Jean Kuenzi, qui fit longtemps, en qualité de postillon, le service de la diligence entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

24. — Les anciens élèves de M. le professeur F.-H. Mentha célèbrent par un banquet le 25<sup>me</sup> anniversaire de son enseignement à l'Académie.

25. — Elections au Conseil national ; la députation neuchâteloise est réélue, savoir : MM. L. Martin, par 7611 voix ; Mosimann, 7639 voix ; Piguet, 7600 voix ; L. Perrier, 7701 voix ; Henri Calame, 7345 voix ; J. Calame-Colin, 7184 voix.

— Par 7697 oui contre 853 non, le canton de Neuchâtel se prononce en faveur du nouvel article 24 b de la Constitution fédérale autorisant la Confédération à légiférer en matière d'utilisation de forces motrices.

— M. Louis Gertsch, ancien élève du Gymnase de La Chaux-de-Fonds, à Hambourg, reçoit du Congrès international de sauvetage, d'hygiène et de sécurité maritimes de Nantes, un diplôme d'honneur, et du ministre de l'instruction publique une gravure d'art de grande valeur pour son ouvrage sur *L'Hygiène, le Sauvetage et la Sécurité maritimes en Allemagne*.

27. — M. le professeur H. Spinner est installé dans la chaire de botanique de l'Académie, devenue vacante par la mort du professeur Tripet.

Novembre, 3. — M. Jean Berthoud, membre du Conseil d'Etat depuis 1896, donne sa démission pour raison de santé.

4. — Soixante-deux pasteurs et professeurs, réunis à l'hôtel du Soleil, fêtent le

25<sup>me</sup> anniversaire du professorat de M. le pasteur Ernest Morel.

5. — La faculté des sciences de l'Académie célèbre les 25 ans d'enseignement de M. le professeur Béranek.

14. — Nouveau jubilé académique : les collègues et anciens élèves de M. Jules Lecoultré, professeur à l'Académie, célèbrent ses 25 ans d'enseignement.

16. — Ouverture de la session d'automne du Grand Conseil qui, entre autres objets, se prononce en faveur de l'admission des dames dans les commissions scolaires.

24. — Installation de M. Alfred Berthoud dans la chaire de chimie-physique de l'Académie.

28. — L'Université de Berne confère à M. le professeur Paul Godet, à Neuchâtel, le titre de docteur *honoris causa*.

Décembre, 1<sup>er</sup>. — M. le Dr G. Sandoz est appelé à la direction de l'Hospice cantonal de Perreux.

2. — M. le pasteur Langel, à Bôle, célèbre son jubilé de 25 ans de pastorat dans cette localité.

4. — M. Jean Guéra, économiste du pénitencier, est nommé directeur de l'asile des vieillards de Beauregard.

6. — Nomination de M. Henri Vivien, notaire, aux fonctions de juge de paix de la Béroche.

11. — Mort à La Chaux-de-Fonds du pasteur Elie Crozat, qui exerça pendant 20 ans son ministère à La Chaux-de-Fonds où sa prédication et sa personne étaient fort appréciées.

13. — M. Albert Calame, procureur général, est élu conseiller d'Etat par 3994 voix.

17. — M. Robert Comtesse est élu vice-président du Conseil fédéral.

19. — Session extraordinaire du Grand Conseil, au cours de laquelle M. Ernest Béguin, président du tribunal de Neuchâtel, est nommé procureur général.

27. — Temps magnifique à la montagne. De nombreux amateurs de sports d'hiver prennent leurs ébats à la montagne.

Janvier, 4. — La direction de la Croix-Rouge suisse décide d'envoyer à Messine



deux délégués dont l'un est le major Dr C. de Marval, de Neuchâtel.

5. — M. Henri Béguin, instituteur à Rochefort, inaugure sa 51<sup>me</sup> année d'enseignement.

7. — Mort à La Chaux-de-Fonds, à l'âge de 51 ans, de Ch.-Arnold Henri, excellent citoyen, au caractère affable et loyal, qui soutenait avec dévouement de nombreuses institutions philanthropiques.

14. — Fondation à Neuchâtel du club aéronautique Helvetica.

17. — Le panorama des Alpes est d'une rare splendeur et toute la chaîne se détache sur une longue bande de ciel clair.

20. — La maison de champagne Mauler & Cie, à Môtiers, célèbre le 50<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation.

24. — Mort à la Brévine de William Matthey-de-l'Etang, citoyen dévoué et charitable, qui laisse dans cette localité d'unanimes regrets.

28 et 31. — M. Albert Matthias, rédacteur au *National suisse*, a fait représenter avec succès, au théâtre de La Chaux-de-Fonds, une pièce en un acte, *Féministe*, critique amusante du féminisme outrancier.

Février, 1<sup>er</sup>. — Le grand hôtel de Chauxmont est entièrement détruit par les flammes. Le manque d'eau et le vent qui souffle avec violence rendent tout secours inutiles. Il avait été construit en 1865 par M. Léo Châtelain, architecte.

4. — La Banque nationale prend possession de ses nouveaux locaux à Neuchâtel.

5. — Mort à Bevaix, à l'âge de 80 ans, d'Henri-Edouard Gottreux, vétérans de 1848; il avait fait la guerre de Sécession sous le drapeau fédéral américain. Sa grande stature, sa barbe de fleuve, son maintien imposant le désignaient à l'attention.

13. — Mort à Neuchâtel de l'abbé J.-J. Berset. (Voir article nécrologique.)

14. — M. Ph. Godet fait à Paris, devant un brillant auditoire, la première de ses conférences sur « Le bien et le mal qu'a faits J.-J. Rousseau. »

20. — Mort au Locle de Jacques Klaus. (Voir article nécrologique.)

22. — Mort à Cernier de Gustave Payot. (Voir article nécrologique.)

— M. Adolphe Veuve, professeur de musique à Neuchâtel, remporte un éclatant succès à Davos, où il était engagé comme soliste dans un orchestre symphonique.

26. — M. François Pochat, à Neuchâtel, reçoit du gouvernement français la médaille de bronze de la Mutualité.

Mars, 1<sup>er</sup>. — Le port de Saint-Blaise est complètement gelé; des patineurs prennent leurs ébats sur la surface comprise entre la gare de la Directe et le port d'Hauterive.

— L'ancien Devens, converti en maison de travail, reçoit ses premiers pensionnaires.

8. — A l'occasion du concours ouvert pour la composition de chœurs destinés à être exécutés lors du Jubilé de la Réformation à Genève, le jury classe au 1<sup>er</sup> rang le poème de M. G. Borel-Girard, pasteur à La Chaux-de-Fonds.

12. — M. Ch. Meckenstock, Dr en droit, avocat et professeur, est nommé président du tribunal de Neuchâtel.

13. — M. Louis Junod, de Lignières, est nommé vice-consul suisse à New-York.

18. — La neige tombe en abondance.

20. — Le Conseil d'Etat décerne une médaille d'honneur à M. Maurice Bandret, à Travers, qui, le 25 février 1909, par une température de 25 degrés de froid, a sauvé un jeune garçon de neuf ans tombé dans l'Areuse.

— Mort à Saint-Blaise, à l'âge de 66 ans, d'Alfred Schori, caissier communal; administrateur consciencieux et modeste, il avait fait partie du Conseil municipal sous l'ancienne organisation communale.

21. — La route cantonale de Buttes à Sainte-Croix est obstruée par trois avalanches; peu s'en faut que la poste ne soit prise par l'une d'elles.

26. — Mort du professeur Alexandre Perrochet. (Voir article nécrologique.)

— Mort à Berlin de Zélim Perrenoud, âgé de 70 ans. Fondateur d'une maison d'horlogerie estimée, le défunt fit partie du Conseil général de La Chaux-de-Fonds, où ses avis étaient fort écoutés.



27. — Mort à Cernier de Antoine Tinembart, ancien député au Grand Conseil, qui jouissait d'une grande popularité dans le vallon.

— Les premières hirondelles font leur apparition dans le vignoble.

Avril, 3. — Le dernier détenu quitte le pénitencier de Neuchâtel qui vient d'être désaffecté.

6. — Mort à Cortailod de M. Henry-Frédéric de Coulon. (Voir article nécrologique.)

13. — On signale de nombreux incendies de champs et de forêts durant cette période de sécheresse, notamment dans la côte de Chaumont, le long de la ligne du Val-de-Travers et aux grèves de Colombier.

16. — Mort en Italie, à l'âge de 67 ans, de Jacob Gutmann, qui s'intéressa beaucoup aux affaires publiques de La Chaux-de-Fonds, où chacun l'estimait pour sa cordialité et son désintéressement.

19. — La Bibliothèque de la ville reçoit de M. Paul-Eugène Humbert un magnifique don de 15,000 fr. destiné à être employé immédiatement à l'achat d'ouvrages d'ordre supérieur.

21. — M. l'abbé Moget, curé du Landeron, est nommé doyen du décanat de Saint-Boniface.

26. — Mort à Colombier du lieutenant-colonel Richard Schäppi, instructeur de 1<sup>re</sup> classe, officier de valeur, universellement regretté.

29. — Inauguration à Neuchâtel du Dispensaire installé dans la maison du Dragon, rue du Coq-d'Inde, grâce à la munificence de M. Alfred Borel.

Mai, 1<sup>er</sup>. — Le comité de la Société d'histoire procède à la remise des trois automates Jaquet-Droz à la commune de Neuchâtel.

3. — Mort à Neuchâtel d'Alfred de Chambrier. (Voir article nécrologique.)

9. — Elections aux Conseils généraux dans tout le canton ; à Neuchâtel, 25 candidats radicaux et 15 candidats libéraux sont élus ; à La Chaux-de-Fonds, la liste de 40 noms des partis bourgeois l'emporte

d'un millier de voix sur celle des socialistes ; au Locle, 19 radicaux, 10 libéraux et 11 socialistes sont élus.

10. — M. Armand Bailod, du Locle, professeur au Japon, reçoit du mikado la décoration du Soleil levant.

12. — La pêche à la truite est extrêmement fructueuse au printemps 1909.

14. — M. Marcel Godet, Dr en philosophie, bibliothécaire de Sa Majesté le roi de Roumanie, est nommé par le Conseil fédéral directeur de la bibliothèque nationale à Berne.

17. — Session du Grand Conseil : M. Auguste Jeanneret, avocat à La Chaux-de-Fonds, est nommé président. MM. Ernest Strittmatter et Eugène Bonhôte, avocats à Neuchâtel, sont élus vice-présidents.

18. — Le Grand Conseil ratifie à l'unanimité la convention conclue entre l'Etat et la commune de Neuchâtel, consacrant la transformation de l'Académie en Université.

22. — Réunion à Neuchâtel de l'Association de la Presse suisse, de la Société suisse des bijoutiers et des commandants d'arrondissements militaires.

25. — Une terrible bourrasque, qui souffle entre 5 et 6 heures du soir, brise un des grands arbres des allées de Colombier et partage par le milieu le grand peuplier du château de Boudry.

31. — M. le professeur Arthur Piaget est élu, à l'unanimité des suffrages, recteur de la nouvelle Université de Neuchâtel.

Juin, 6. — Inauguration du temple de Valangin, admirablement restauré par M. l'architecte L. Châtelain. (Voir article spécial.)

— Par 44 voix contre 23, les électeurs communaux de La Coudre demandent la réunion à Neuchâtel de cette commune, qui compte sept siècles d'existence.

8. — Mort à Neuchâtel du professeur William Wavre. (Voir article nécrologique.)

9. — Mort à Cernier de Jean-Ulysse Debilly, conseiller communal. Très connu et apprécié dans tout le Val-de-Ruz.

— Mort à La Chaux-de-Fonds d'Albert Vuille, fabricant d'horlogerie. Membre



zélé de la commission de l'Ecole d'horlogerie. Il était ancien de l'Eglise nationale dès 1873.

10. — M. Antoine Borel offre au comité de l'hôpital Pourtalès une somme de 90,000 francs qui sera affectée à l'aménagement définitif de la Maternité.

12. — Réunion à Neuchâtel de la conférence annuelle des Universités suisses.

14. — Ouverture à Colombier de l'asile de Prélaz pour enfants convalescents, dû à la munificence de M<sup>lle</sup> Julie de Bosset.

19-20. — Réunion à Neuchâtel de la Société des maîtres imprimeurs suisses.

— Fête de l'Association des musiques de la Croix-bleue (Suisse romande) à Neuchâtel. La fanfare de Neuchâtel obtient le premier prix.

22. — La Confédération achète le beau tableau de M. Ed. Bille, « La mort et le bûcheron », exposé à Munich.

— L'hôpital du Val-de-Travers reçoit de M. Louis Pernod le beau don de 10,000 fr.

25. — Une médaille d'or 2<sup>me</sup> classe est décernée à M. Gustave Jeanneret à l'exposition internationale des Beaux-arts, à Munich, pour sa belle toile « Egalité ».

— La section vaudoise de Zofingue décerne le prix Rambert de cette année de parts égales à MM. Ph. Godet et Samuel Cornut.

26. — Le Dr Billeter, professeur à l'Université de Neuchâtel, reçoit le titre de membre honoraire des naturalistes vaudois réunis à Lutry.

26-27. — Réunion à Neuchâtel de l'Union sténographique suisse.

— Au Festival des musiciens suisses, à Winterthur, M. Paul Benner, professeur à Neuchâtel, remporte un remarquable succès en faisant exécuter une œuvre composée par lui et intitulée *Resurrexit*.

Juillet, 5. — L'Harmonie de Neuchâtel obtient au concours de Bâle la 1<sup>re</sup> couronne de laurier et les Armes-Réunies de La Chaux-de-Fonds une 1<sup>re</sup> couronne de vermeil.

6. — M. Marc Bloch, de La Chaux-de-Fonds, qui s'est occupé de la question de la paix avec un inlassable dévouement, est

invité à assister en qualité de membre du Comité international d'honneur, au 18<sup>me</sup> Congrès universel de la Paix, à Stockholm.

8. — Fondation au Locle d'une section locale de la Société cantonale d'histoire.

10. — A l'occasion du jubilé de l'Université de Genève, MM. Ph. Godet et F.-H. Mentha, professeurs à l'Université de Neuchâtel et tous deux communiens de Cortaillod, se voient conférer le titre de *Dr honoris causa*.

— Mort à Lausanne de M<sup>me</sup> Adèle Favre-Barrelet, autrefois sœur Adèle Baumgartner qui avait été directrice de l'hôpital de Neuchâtel et de celui du Val-de-Travers où elle était fort appréciée pour son dévouement et son énergie.

12. — Les chutes d'eau considérables des cinq dernières semaines ont enflé le cours de nos rivières. Le spectacle des gorges de l'Areuse et du Seyon est de toute beauté.

18. — Régates internationales à Neuchâtel.

22. — Mort à Sombacour (Colombier) de Eug. Berthoud. (Voir article nécrologique.)

25. — Un terrible coup de joran s'abat sur le lac à 8 1/2 heures du soir et met en péril plusieurs embarcations. Quatre naufragés passent une nuit d'angoisse sur une balise située à l'entrée de la Broye.

30. — Réunion de la Société d'histoire à Coffrane. (Voir article spécial.)

---

Député et fromage.

Lors d'une session de relevée du Grand Conseil vaudois, quelques conseillers dînaient au Café Vaudois.

Au dessert, un des convives, habitué de l'établissement, passant le fromage, dit : « Messieurs, je vous recommande ceci, c'est un fromage renommé. »

— Il est bien heureux, fit à mi-voix à son voisin un député qui n'est pas sûr du renouvellement de son mandat, au mois de mars.





---

## NÉCROLOGIE NEUCHATELOISE

(AVEC CINQ PORTRAITS)

---

**Maurice de Pourtalès**, décédé le 16 août 1908 dans sa propriété de Bussy près Valangin, était né à Neuchâtel le 26 mars 1837 ; il était le cinquième et dernier fils du comte Louis de Pourtalès-Sandoz, conseiller d'Etat sous l'ancien régime.

Destiné à la carrière militaire, il entra à dix-neuf ans dans l'armée prussienne, où il servit cinq ans comme officier des hussards de la garde de Bonn. Malgré les brillantes perspectives qui s'ouvraient devant lui en Allemagne, l'affection qu'il portait à son pays natal l'engagea à y rentrer bientôt. L'année 1869 le trouve à Neuchâtel, succédant à son père à la direction de l'hôpital Pourtalès. Dès ce moment jusqu'à sa mort, il ne cessa de vouer à cet établissement la meilleure part de son activité. Le soin qu'il apportait dans son administration, la générosité dont il donna mainte preuve, sa bienveillance envers le personnel, sa sollicitude touchante pour les malades lui valurent l'affection et la reconnaissance de tous ; c'était sans doute pour un cœur comme le sien la plus douce des récompenses.

Dans d'autres domaines encore, cet homme d'élite exerça son activité bienfaisante et désintéressée. Depuis 1870, il siégea à la direction de la Caisse d'épargne comme membre, puis comme vice-président et enfin comme président. Il fut également membre du Conseil général de la ville de Neuchâtel et fit partie du synode de l'Eglise indépendante. L'œuvre des Missions, dont il s'occupait avec prédilection, eut en lui le plus dévoué des secrétaires.

Fervent amateur de musique, M. de Pourtalès s'associa à tous les efforts accomplis pour développer cet art dans notre ville. Pendant vingt-cinq ans, il présida

aux destinées de la Société de musique ; bien des artistes distingués ont reçu dans sa maison une hospitalité dont ils gardent le souvenir le plus agréable.

On a dit avec raison que la carrière de Maurice de Pourtalès a été consacrée tout entière au bien de ses semblables et au soulagement des misères humaines. Nombreux sont ceux qu'il a réconfortés de sa sympathie et de ses conseils, aidés discrètement de sa bourse, car sa charité ne se traduisait pas seulement par des paroles ; aussi bien elle avait sa source dans une foi religieuse vivante et agissante. C'est un noble exemple que Maurice de Pourtalès laisse à ses concitoyens ; sa mémoire vivra longtemps au milieu d'eux.

La Colonie française de La Chaux-de-Fonds a fait une perte sensible en la personne de **Michel Bloch**, son président, décédé le 24 août, à l'âge de 69 ans.

Homme actif et bienfaisant, Michel Bloch, né le 19 janvier 1840, témoignait, bien qu'étranger, un vif intérêt pour le développement de sa ville d'adoption et de ses institutions humanitaires. C'est surtout dans le domaine de la philanthropie qu'il déployait une infatigable activité. Outre ses fonctions de président de la Communauté israélite, il avait assumé celles de président de la Société française, et le gouvernement de son pays natal l'avait nommé officier d'Académie en récompense des nombreux services rendus par lui à ses compatriotes. Mais Michel Bloch sut aussi se prodiguer en faveur d'œuvres locales, et sa sollicitude se manifesta à l'égard de l'Hôpital des enfants et du Foyer.

Aimable et courtois, doué d'un beau talent d'orateur, le défunt se faisait apprécier dans toutes les circonstances de la vie publique et la population de La Chaux-de-Fonds s'est associée au deuil de la Colonie française et de la Communauté israélite.

Le 21 septembre, un nombreux cortège d'amis dans lequel se trouvaient des représentants de tous nos partis politiques, accompagnait à sa dernière demeure le



colonel **David Perret**, enlevé par la mort, après une pénible maladie, le 18 du même mois.

Né le 19 août 1846, le défunt était le fils du commandant Perret, du Locle, qui joua un rôle marquant lors de la révolution de 1848. A la mort de son père, David Perret, qui avait fait au Polytechnicum de Zurich des études d'ingénieur mécanicien, prit la direction de la fabrique d'horlogerie du Plan, fondée depuis quelques années à Neuchâtel. D'abord associé avec son frère, puis seul, David Perret, doué d'une énergie peu commune et d'une puissance de travail remarquable, donna une grande extension à son entreprise industrielle, qu'il avait d'ailleurs complètement transformée, et qui connut des périodes de grande prospérité.

A plusieurs reprises il fut désigné pour faire partie du jury de la classe d'horlogerie dans les différentes expositions universelles.

Militaire passionné, David Perret parcourut rapidement tous les grades de notre armée jusqu'à celui de colonel; nommé commandant de la défense du Bas-Valais, il remplit pendant quelques années ces fonctions d'une manière distinguée.

En politique, Perret se rattachait au parti radical, qu'il servit longtemps avec beaucoup de zèle; lorsqu'il y a quelques années un certain nombre de citoyens se détacha du parti dominant pour fonder le groupe indépendant, David Perret devint l'âme de ce groupe et en était l'un des chefs les plus écoutés. Il fut pendant quelque temps député au Conseil national; il fit partie du Grand Conseil et du Conseil général de la ville de Neuchâtel, qu'il présida durant la période 1904-1905 et de janvier à mai 1908. Il faisait aussi partie du vorort de la Chambre suisse du commerce et siégea dans le jury de toutes les grandes expositions des dernières années, notamment à Paris en 1889 et en 1900. On sait qu'il refusa par deux fois la décoration de la Légion d'honneur que le gouvernement français désirait lui conférer.

Les qualités de David Perret, son cœur

chaud, ses manières simples et cordiales, le rendaient sympathique à tous, et son départ a causé chez ses nombreux amis de très vifs et très durables regrets.

Le 17 octobre, **Léopold Maire**, conseiller communal à La Chaux-de-Fonds, succombait à la maladie dont il était atteint depuis longtemps.

Né le 21 février 1836, Léopold Maire vint habiter La Chaux-de-Fonds en 1855, et depuis 1876, époque de son élection au Conseil général, il ne cessa de faire partie des autorités communales. Il était vice-président du Conseil général lorsqu'il fut nommé, en 1889, membre assesseur du Conseil communal, qu'il présida en 1891 et 1894. Il fut, en outre, député au Grand Conseil de 1874 à 1889.

Léopold Maire fut, dans toute l'étendue du terme, un bon citoyen, en même temps qu'un administrateur consciencieux. Très au courant de toutes les questions locales, il a rendu de grands services à la cité qui l'honorait de sa confiance; il fut jusqu'au terme de sa vie bien remplie l'homme du devoir, et deux jours avant sa mort, alors que de cruelles souffrances eussent dû le retenir chez lui, il prenait encore part à une séance du Conseil communal.

Dans la vie privée, le défunt était un ami dévoué, au cœur d'or, à la parole enjouée. Au Cercle du Sapin, dont il était un membre assidu, il contait l'anecdote avec cet humour dont nos montagnons ont le secret.

Foncièrement modeste, L. Maire a désiré que ses funérailles ne revêtent aucun caractère public. Pour ne pas être exprimés d'une manière officielle, les regrets que laisse après lui ce bon citoyen n'en furent pas moins grands et sincères.

Dans le courant de janvier dernier, l'abbé **Berset**, curé de Neuchâtel, se fracturait une jambe en descendant une rue en pente; transporté à l'hôpital de la Providence pour y recevoir les soins qu'exigeait son état, le vénérable ecclésiastique était en voie de guérison lorsque, subite-



ment, le 13 février, il fut emporté par une embolie.

L'abbé Joseph-Jean-Baptiste Berset était originaire de Villarsiviriaux, village du canton de Fribourg, où il était né le 3 mars 1835. Après avoir reçu les ordres, il vint, en 1862, exercer son ministère à Neuchâtel, qu'il ne quitta plus dès lors. Avec autant de tact que de dignité, il remplit consciencieusement et avec distinction tous les devoirs de sa charge.

Tout dévoué à sa paroisse, l'abbé Berset lui consacra fidèlement toute son activité et s'occupa avec sollicitude de toutes les œuvres qui dépendaient d'elle, spécialement de l'hôpital de la Providence et du cercle catholique de Saint-Joseph, dont il fut le promoteur. Mais le but suprême de ses efforts, l'entreprise considérable à laquelle l'abbé Berset se dévoua pendant de longues années avec un zèle inlassable et une persévérance à toute épreuve, fut la construction de la nouvelle église catholique. Il eut la joie de voir se réaliser le rêve de toute sa vie.

L'abbé Berset était chanoine honoraire de Saint-Maurice et doyen du décanat de Saint-Boniface. Sa figure, qu'un long séjour au milieu de nous avait rendue familière, était sympathique à tous et notre population tout entière s'est associée aux regrets bien justifiés de ses paroissiens.

La vie de **Jacques Klaus**, décédé au Locle le 20 février 1909, est un bel exemple d'énergie et de probité commerciale, couronnées par le succès.

Jacques Klaus était originaire de Robank (canton de Zurich), où il était né le 25 juillet 1825. Venu à La Chaux-de-Fonds comme ouvrier boulanger en 1848, il participa aux événements politiques qui s'y déroulaient alors et prit une part active au mouvement révolutionnaire. L'année 1849 le trouve au Locle, travaillant toujours comme ouvrier boulanger-confiseur dans une maison qu'il ne quitta qu'en 1856 pour se marier et s'établir à son compte. Connus dès cette époque comme fabricant d'excellentes pâtes pectorales, il ne cessa

de développer ses installations et, en 1883, il fonda la fabrique de chocolat qui fit connaître au loin le nom de Klaus. Jusqu'à son dernier jour, le vaillant industriel s'occupa de la direction de ses affaires, notamment de ses trois usines du Locle et de Morteau.

L'activité commerciale intense qu'il déploya sa vie durant n'empêcha pas Jacques Klaus de s'occuper des affaires publiques. Député radical du Locle au Grand Conseil de 1880 à 1895, il fit aussi partie du Conseil général et du Conseil de commerce du Locle pendant de nombreuses années.

Ce fils de ses œuvres n'avait rien d'un parvenu; d'un naturel gai et accueillant, digne dans sa vie privée, J. Klaus jouissait dans tout le pays de l'estime générale.

Son attachement à son canton d'adoption, qu'il enrichit d'une florissante industrie, avait fait de lui un Neuchâtelois de cœur et Le Locle l'a pleuré comme un de ses enfants.

Le 22 février, le village de Cernier perdait un de ses meilleurs citoyens, **Gustave Payot**, vice-président du Conseil communal et l'un des membres les plus en vue du parti libéral au Val-de-Ruz.

Vaudois d'origine, né à Concise le 31 janvier 1852, G. Payot se lança fort jeune encore dans le commerce. Après un stage à Paris, il entra dans la maison Jules Perrenoud, dont il devint l'associé et à la prospérité de laquelle il contribua dans une large mesure. Après la transformation de cette entreprise en Société anonyme, G. Payot demeura à sa tête et, après la retraite de M. J. Perrenoud, il en fut le seul directeur.

A côté de ses occupations industrielles et commerciales, G. Payot fut appelé à faire partie des autorités locales. Membre du Conseil communal dès 1888, il y fut constamment réélu, tant était grande la confiance qu'il inspirait aux électeurs des deux partis. Pendant une législature, de 1892 à 1895, il représentât les libéraux du Val-de-Ruz au Grand Conseil et aurait cer-





DAVID PERRET

1846-1908



WILLIAM WAVRE

1851-1909



tainement conservé son mandat, s'il n'avait lui-même décliné toute réélection.

Doué d'une remarquable intelligence, laborieux et réfléchi, G. Payot possédait toutes les qualités d'un bon administrateur. De plus, généreux et conciliant, sévère envers soi-même, indulgent pour les autres, il était aimé et respecté de tous ses ouvriers.

Il est compréhensible que sa mort ait revêtu, à Cernier, le caractère d'un deuil public.

Le 26 mars est décédé à Neuchâtel **Alexandre Perrochet**, professeur de théologie, recteur de l'Académie, à un âge où il semblait devoir rendre encore de précieux services.

Le jour même de sa mort, une plume compétente appréciait en ces termes celui que le pays venait de perdre : « Avec M. Perrochet disparaît l'une des plus belles intelligences neuchâteloises ; homme d'un profond savoir, esprit ouvert à toutes les manifestations intellectuelles, aucun domaine de la science ne lui était étranger. Il se trouvait à son aise aussi bien devant un texte hébreu que devant un problème de calcul infinitésimal. »

Alexandre Perrochet était né le 12 octobre 1844 à Yverdon ; Neuchâtelois d'origine, c'est dans notre canton qu'il devait faire toute sa carrière. Après avoir suivi les cours de nos anciens auditoires, il continua ses études de théologie aux Universités de Tubingue et de Göttingue. Consacré en 1866, il exerça le saint-ministère successivement dans les paroisses de Fontaines, du Locle et de Serrières.

Lorsque fut fondée, en 1874, la faculté de théologie, il fut appelé à la chaire d'exégèse et critique de l'ancien testament ; quelques années plus tard, il fut nommé également professeur de linguistique générale à l'Académie. En 1892, le Conseil d'Etat lui confia la direction du gymnase cantonal avec l'enseignement de l'histoire suisse dans le même établissement.

L'an dernier, ses collègues de l'Académie le prièrent d'accepter les hautes fonctions de recteur.

Les étudiants qui ont eu le bonheur de suivre les cours de M. Perrochet n'oublieront jamais cet enseignement substantiel et plein de vie, constamment tenu au niveau de la science actuelle par des études sans cesse renouvelées.

Familier avec toutes les questions concernant l'instruction publique, Alexandre Perrochet portait le plus vif intérêt au développement de nos institutions scolaires. Qu'il s'agit de l'instruction populaire ou de l'enseignement supérieur, il mettait volontiers à leur service son savoir étendu et sa grande expérience, auxquels on avait souvent recours. Président de la commission scolaire au Locle et à Neuchâtel, on peut dire de lui qu'il fut aussi le collaborateur fidèle, compétent et dévoué de ceux à qui incombait la tâche de construire l'édifice scolaire neuchâtelois. Ses avis eussent été d'un grand prix pour mener à bien la transformation de notre enseignement supérieur ; mais la mort n'a pas permis à Alexandre Perrochet de saluer la naissance de l'Université de Neuchâtel, comme il avait salué, jeune étudiant, la résurrection de l'Académie.

Enthousiaste des traditions nationales de la Suisse, A. Perrochet, digne successeur du professeur Daguët, s'efforçait d'inculquer à ses étudiants l'ardent patriotisme dont il était animé. Adeptes convaincus du parti radical, il savait respecter les opinions différentes de la sienne. Tous les Neuchâtelois se sont associés aux regrets que laisse le départ de cet homme distingué.

Le 6 avril, la mort enlevait subitement **Henry-Frédéric de Coulon**, directeur de la fabrique de câbles de Cortaillod.

Né le 8 juin 1855, H.-F. de Coulon, après avoir suivi l'enseignement du collège et du gymnase de Neuchâtel, avait continué ses études en Allemagne. Destiné à la carrière commerciale, il avait passé quelques années à Paris et à Londres dans des maisons de banque, où il acquit la pratique des affaires.

De retour au pays, il entra en 1880 dans



la fabrique de Cortaillod, dont il devint plus tard l'un des directeurs. Actif, énergique, doué de savoir-faire et de jugement, il consacra ses capacités à cette entreprise qu'il contribua puissamment à rendre prospère. La fondation des deux fabriques de câbles électriques de Lyon et de Mannheim, qui ont pris un développement important, fut en grande partie son œuvre. Nature vive et spontanée, tempérament un peu autoritaire, racheté par une véritable bonté, H. de Coulon excitait la sympathie chez tous ceux avec qui il était en relations; il était particulièrement aimé du personnel de la fabrique, des ouvriers dont il s'occupa constamment avec une sollicitude éclairée; c'est à lui qu'ils doivent leur société de consommation, leur caisse d'assurance et de retraite.

H. de Coulon fut l'un des promoteurs du chemin de fer régional Cortaillod-Boudry-Neuchâtel, et au moment où la mort le frappait, il s'occupait d'un projet de raccordement Colombier-régional à Colombier gare C. F. F.

Avec lui a disparu un homme utile et un homme de bien.

Le professeur **Alfred de Chambrier**, enlevé le 3 mai à la respectueuse affection de ses concitoyens, était né à Neuchâtel le 17 février 1825. Il était fils d'Alexandre de Chambrier, maire de Valangin et neveu du président Frédéric de Chambrier, auteur de la remarquable histoire de notre pays. Elève du collège classique et de la première Académie, où il obtint sa licence en lettres, il se trouvait à Heidelberg pour y faire son droit lorsqu'éclata la révolution de 1848.

A son retour au pays, Alfred de Chambrier comprit bien vite que le devoir des Neuchâtelois était de se rallier franchement à la République; il n'hésita pas à se mêler aux luttes politiques, alors très ardentes, et, avec son ami Henri Jacottet, il contribua à la fondation et à la rédaction du *Courrier de Neuchâtel*, organe du jeune parti conservateur-libéral. Pendant la législature de 1856 à 1859, il représenta au Grand Conseil le collège des Verrières.

Sans se désintéresser des affaires publiques, Alfred de Chambrier ne tarda pas à céder au goût qui l'attirait vers les études historiques. En 1861, il commença à enseigner l'histoire dans les auditoires de Neuchâtel; en 1873, il fut appelé par le Conseil d'Etat à donner cet enseignement à l'Académie et dix ans plus tard au gymnase cantonal. Il occupa ces deux chaires jusqu'en 1899, date à laquelle il prit sa retraite.

Ce que fut cet enseignement de trente-huit années, un ancien élève le disait au lendemain de la mort du vénéré professeur: « Les auditeurs de M. de Chambrier, écrivait-il à la *Suisse libérale*, ont conservé un vivant souvenir de ces leçons, où nul ne trouva jamais le temps d'être distrait; tous suivaient avec un intérêt grandissant l'exposé de leur professeur déroulant devant eux l'histoire de l'humanité avec un enthousiasme entraînant et une érudition parfaite, dans un français dont la noblesse et la pureté s'alliaient admirablement à la hauteur de vues dont s'inspirait ce véritable historien. »

Plusieurs des discours prononcés par A. de Chambrier sur des sujets historiques ont été publiés et même traduits en allemand. Parmi les écrits qu'il a laissés se trouvent une notice sur la commune de Bevaix et un travail intitulé: *L'Académie et la Caisse d'épargne*, paru en 1887.

En dehors de son activité professorale, Alfred de Chambrier trouvait le temps de s'occuper de plusieurs de nos institutions. Il fit partie du comité de direction de la Caisse d'épargne et s'employa activement pour obtenir de cet établissement qu'il fit à l'Etat l'avance des fonds nécessaires à la construction du bâtiment destiné à l'Académie.

Recteur de l'Académie à deux reprises, il présida pendant douze ans la Société d'histoire; en qualité d'avoyer, il fut dès 1883 à la tête de la Compagnie des vigneron et tonneliers. Dans les relations de la vie, Alfred de Chambrier, par sa bienveillance naturelle, l'exquise urbanité de ses manières, s'était acquis de vives sympa-



thies dans toutes les classes de notre population.

Alfred de Chambrier n'a pas seulement honoré son pays par la distinction de son enseignement académique ; il lui a encore rendu, dans différents domaines, de précieux services ; il fut dans toute l'étendue du terme un bon citoyen.

**William Wavre** qu'une mort soudaine a repris le 8 juin, en pleine activité, était lui aussi un excellent citoyen et un savant de mérite dont l'activité fut entièrement consacrée à la patrie neuchâteloise.

Il était né à Neuchâtel le 17 juin 1851 et était le fils cadet de l'avocat F.-A. Wavre, secrétaire de ville et député au Grand Conseil. De ses antiques origines neuchâteloises, William Wavre tenait sans doute son amour exclusif et touchant du pays natal, de son histoire et de ses institutions. Attaché par toutes les fibres de son âme à ce vieux sol, il ne le quitta que quelques années durant lesquelles il étudia la philologie aux universités de Berne, de Leipzig et de Strasbourg. Rentré à Neuchâtel, il devint, en 1879, maître de la II<sup>me</sup> classe latine, poste qu'il occupa jusqu'en 1902.

Bien que l'enseignement des langues mortes fut pour lui moins une vocation qu'une profession — attiré qu'il était vers l'histoire et l'archéologie — William Wavre s'était mis gaiement à l'ouvrage. Les nombreuses volées d'élèves qui défilèrent dans sa classe n'ont pas oublié le parler savoureux et le tour d'esprit, unique en son originalité de ce maître si peu scolastique et pourtant excellent pédagogue. S'il manifestait en matière de discipline une indulgence qu'on trouva parfois excessive, il ne transigeait pas sur les questions d'honneur et de probité. Pour être souvent étranger au programme prescrit, son enseignement suggestif, fait d'observations ingénieuses et d'images plastiques, atteignait son but, et les notions apprises à son école sont de celles qui demeurent gravées dans la mémoire.

Mais c'est à l'histoire et à l'archéologie qu'il donna le meilleur de soi-même. Tout

jeune, il participait aux premières fouilles de nos stations lacustres et fut l'organisateur de la section de notre musée consacrée aux âges préhistoriques. Devenu conservateur de cette section, il n'eut aucun repos que les fouilles de La Tène, abandonnées depuis longtemps, ne fussent reprises, et s'employa de toutes ses forces à obtenir les subventions nécessaires. Cette station gallo-romaine était devenue sa chose. Il s'y rendait de bon matin, par tous les temps, dirigeant les travaux suivant les plans dressés par lui ; au besoin, il descendait dans la tranchée et maniait la pioche, car William Wavre n'avait rien du savant de cabinet ; il aimait le grand air et se plaisait dans une nature dont il connaissait tous les sites et dont il goûtait le charme. Ses rapports, consciencieux et littéraires à la fois, ont paru dans le *Musée neuchâtelois* et dans l'*Anzeiger de Zurich*, dont il était le collaborateur attitré.

Il fut aussi l'un des promoteurs de l'association « Pro Aventico » fondée, il y a quelque 25 ans, par divers savants de la Suisse romande. W. Wavre fit bénéficier cette association de ses connaissances épigraphiques et, grâce à lui, d'importantes inscriptions, trouvées à Avenches, ont pu être reconstituées. Une plaque de bronze, érigée de son vivant aux abords du Musée de la cité vaudoise, rappelle les services qu'il a rendus à la science. Professeur d'archéologie à l'Académie, il était tout désigné pour recevoir en 1908 la Société suisse de préhistoire qui tint à Neuchâtel ses premières assises et lui fit les honneurs de sa station gallo-romaine avec la bonne humeur et l'entrain qui lui étaient propres.

W. Wavre appartint longtemps au comité de rédaction du *Musée neuchâtelois* qu'il présidait encore à la veille de sa mort. Les articles qu'il publia dans cette revue sont innombrables et se rapportent à tous les sujets et à toutes les époques de notre histoire locale qu'il possédait à fond. Mentionnons parmi les derniers parus, ses *Extraits des comptes de la Bourserie*, travail de longue haleine qu'il eut le temps de terminer, tandis que son *Histoire moné-*



*taire du pays de Neuchâtel* demeure inachevée. Il était fort expert en numismatique et le médailler du Musée, qui était placé sous sa direction, lui doit plusieurs acquisitions heureuses. Il écrivit aussi une *Mono-graphie de la Compagnie des mousquetaires et fusiliers de Neuchâtel* et un petit guide de notre ville, dont la valeur est, grâce à l'auteur, bien supérieure à celle des produits habituels de la littérature du tourisme.

W. Wavre ne s'occupa pas de politique ; les seules fonctions publiques qu'il revêtit furent celles de président de la commune d'Hauterive (1897 à 1900). En cette qualité, il s'occupa activement de l'entreprise des eaux de cette localité et rédigea en latin classique l'inscription destinée à commémorer l'adduction d'eau potable dans ce village. Il s'était intéressé aussi, depuis un certain temps, aux recherches généalogiques et était devenu l'hôte habituel des archives de l'Etat ; on aimait à l'y rencontrer, la tête enfouie dans de volumineux registres notariaux qu'il commentait à haute voix, au grand amusement de son entourage.

Dans toutes les fonctions, il s'était acquis l'affection et la confiance de ses collaborateurs. Il dissimulait mal sous une apparence bourrue, sous des allures un peu frustes, un cœur excellent qu'appréciaient hautement ses nombreux amis. Son caractère, fait de droiture et de bonhomie, empreint d'une inaltérable gaité, ne connaissait pas le ressentiment. Il avait gardé des côtés enfantins et naïfs qui donnaient un charme de plus aux relations qu'on entretenait avec lui. Ni les déceptions et les mécomptes, qu'il connut comme chaque homme, ni les distinctions dont il fut l'objet<sup>1</sup>, ne parvinrent à modifier sa nature qui demeura la même jusqu'au bout. S'il avait essuyé quelque échec, il se ressaisissait bien vite et définissait la situation d'un mot plaisant ou pittoresque qu'il lâchait entre deux bouffées de sa pipe, puis il poursuivait son

chemin, vaillant et débonnaire, tout entier à l'idéal qui fit de sa vie une existence éminemment heureuse et utile.

Bien que de longs mois de souffrance la fissent prévoir, la mort d'**Eugène Berthoud**, survenue le 22 juillet, a eu un douloureux retentissement tant à Colombier, où il habitait, qu'à Neuchâtel où il comptait de nombreux parents et amis.

Né le 20 juillet 1853, Eugène Berthoud manifesta de bonne heure un goût décidé pour l'agriculture et ne tarda pas à quitter la maison de banque paternelle pour se livrer complètement à ses occupations favorites. Propriétaire de deux superbes domaines, à Sombacour et au Val-de-Travers, membre de plusieurs sociétés agricoles, il vouait à ces questions un soin attentif et représentait avec une compétence indiscutée les intérêts des agriculteurs neuchâtelois au sein du Grand Conseil. Mais, l'intelligente activité qu'il déployait dans ce domaine spécial ne l'avait pas détourné des affaires publiques ; si la profession qu'il avait embrassée avec enthousiasme décelait de lui un profond amour du sol natal, elle ne suffisait point aux besoins de son cœur et de son patriotisme. A Colombier, où il résidait la plus grande partie de l'année, il prit part à toutes les manifestations de la vie publique. Sa courtoisie et sa générosité lui avaient valu dans cette localité l'affection et le respect de tous ; ses connaissances solides et variées en matière agricole et les avis désintéressés qu'il donnait sans les compter lui avaient assuré une popularité de bon aloi.

Le défunt avait des convictions politiques et religieuses bien arrêtées qu'il savait allier à un profond respect des opinions et de la liberté d'autrui. Chrétien convaincu, il supporta avec une admirable sérénité d'âme l'épreuve cruelle qui l'atteignit dans sa santé, et son énergie ne se démentit pas un instant.

Il laisse à tous ceux qui l'ont connu le souvenir d'un homme de bien.

<sup>1</sup> W. Wavre avait reçu en 1907, du gouvernement français, les palmes académiques.





---

## LE MESSENGER BOITEUX

POUR L'AN DE GRACE 1810

---

Le *Messageur boiteux* pour 1810 ne contient que fort peu de chose intéressant spécialement le pays de Neuchâtel. Parmi les *Objets propres à intéresser la curiosité publique* mentionnons la transformation de l'hôpital de la ville :

Le Conseil vient d'apporter un changement très avantageux à l'organisation de son Hôpital, assez improprement ainsi nommé jusqu'à présent, puisqu'il n'étoit d'origine qu'un hospice destiné à donner la *passade* aux mendiants et rôdeurs qui traversoient ce pays, c'est véritablement aujourd'hui, un *Hôpital*. Des lits commodes, des appartements propres et bien aérés y ont été préparés pour recevoir des malades auxquels on donne les remèdes et les soins qu'exige leur état jusqu'à entière guérison. Des vieillards et des infirmes incapables de pourvoir par eux mêmes à leurs besoins y trouvent un asile dans leur détresse, un régime convenable à leur situation, ou un travail proportionné à leurs forces. Des chambres de réclusion y ont été construites pour les cas où la fainéantise, la débauche ou la rébellion à l'autorité obligeroient à employer des moyens de rigueur contre ceux que l'on aimeroit n'assister que par les voyes douces de la charité.

De l'hôpital au cimetière il n'y a souvent pas loin :

La ville de Neuchâtel s'étant progressivement accrue et le fauxbourg surtout, le seul endroit où l'on puisse commodément y bâtir, s'étant élevé pendant le cours du siècle passé, de manière à former comme une nouvelle ville à côté de l'ancienne, le cimetière qui jadis étoit hors des portes<sup>1</sup> et isolé de toute habitation, se trouvoit ainsi placé dans son enceinte et sur les

passages les plus fréquentés. Pour remédier aux inconvénients très graves qui pouvoient en résulter, et correspondre en même temps, pour ce qui la concernoit, aux vues générales de police adoptées à cet égard dans ce pays, l'administration a acquis, à un quart de lieue de la ville, dans un endroit où l'air circule librement, un assez vaste terrain<sup>1</sup> plus propre à servir de lieu de sépulture que celui que jusqu'à présent avoit été affecté à cet usage.

A part ces deux objets le *Messageur boiteux* pour 1810 donne quelques renseignements sur diverses routes nouvelles en voie de construction dans le pays, une *Notice sur la vie et les ouvrages de Mrs Jaquet-Droz, père et fils*, de bons conseils sur la *Culture du lin*, la *Manière de laver la laine des mérinos et des brebis*, sur *L'usage des marons d'Inde pour la nourriture des moutons* et enfin un article intitulé *Quelques directions sur les soins à donner aux abeilles*, par un « amateur de cette branche d'économie rurale<sup>2</sup> ».

---

## LES DEVOIRS DE L'AMITIÉ

---

Autour du feu trois chasseurs, à la halte de midi, parlaient des devoirs de l'amitié.

— Devoirs de l'amitié! s'écria vibrant Gustave Dussec qui jusque là fumait sa pipe, silencieux, en écoutant les belles théories développées par Léon Grandois, devoirs de l'amitié... Ah! la bonne plaisanterie, la jolie, la gentille fumisterie... Farceur va!

— Gustave, Gustave, tu blasphèmes, reprit l'autre. L'amitié, oui je le prétends, plus elle est profonde, plus aussi elle doit être sincère. Aimer c'est vouloir parfait l'objet de son affection, le louer lorsqu'il fait bien, mais le reprendre, affectueusement, quand il fait mal. Voilà le devoir

<sup>1</sup> Cimetière actuel du Mail.

<sup>2</sup> Très probablement le pasteur Jonas de Géliou, surnommé le père des abeilles.

<sup>1</sup> Emplacement des collèges des Terreaux.



sacré; la franchise avant tout, je ne connais que ça.

— Fort beau en théorie, fumisterie pure dans la pratique, je le répète.

Une vieille barbe, Gustave, long sur jambes, osseux, nez busqué, cœur d'or et langue mobile. Il ne pose pas pour les beaux sentiments, ah, non! Sa pose à lui consiste à se faire mauvais; il joue le désabusé, l'homme qui revenu de tout ne croit plus à rien, ronchonne de sa voix grêle contre les naïfs qui se laissent encore prendre aux grandes phrases stéréotypées de la morale bourgeoise à l'eau de rose. Les pauvres!... de vulgaires paresseux volant le pain des honnêtes travailleurs... et il n'en peut pas rencontrer un sans lui glisser — oh! bien en cachette — la pièce blanche.

Beaucoup sont ainsi faits; pour cacher leurs sentiments ils les griment, l'ange prend le masque du diable. C'est de la timidité, tout simplement, de l'hypocrisie à rebours. Le cœur comme le corps a sa pudeur; il est d'ailleurs si facile de faire le diable!

— Donc, reprit Gustave, après avoir rageusement tiré de sa pipe d'énormes bouffées de fumée qui l'enveloppent comme un brouillard, si mon ami a, par exemple, un travers qui le rend ridicule je dois l'en avertir gentiment, charitablement, affectueusement comme tu dis?

— Sans aucun doute. Faites aux autres ce que vous voudriez qu'ils vous fissent. Et raison de plus quand ces autres sont des amis. Amitié oblige. Rien de plus douloureux que de voir celui qu'on estime, qu'on aime, s'amoindrir par l'un ou l'autre de ces nombreux travers, fort innocents en soi, je le veux bien, dont souvent les plus sages ne sont pas exempts. Ouvrez-lui les yeux, montrez-lui combien il gagnerait à s'en débarrasser; s'il est vraiment votre ami il vous remerciera.

— On demande des exemples, répondit Gustave, soyons clairs. La grammaire sans exemples ne serait qu'un inintelligible charabia.

— Mais les exemples foisonnent. Il suf-

fit de regarder autour de soi. A... est d'une susceptibilité défiant toute description, d'une susceptibilité, pourrait-on dire, à l'état de chair vive. Dans un dîner il se trouve toujours mal placé: son âge, ou son mérite, lui donnaient droit à une place meilleure, plus près du maître ou de la maîtresse de maison; si une carte de convocation à une séance d'un des nombreux comités dont il fait partie s'est égarée en route, on l'a fait exprès; dans la rue il note les coups de chapeau et l'ampleur du geste. Un jour le nouveau pasteur de son village vient lui faire, comme à tous ses paroissiens, sa visite d'arrivée. Tous deux sont gens d'esprit, beaux causeurs, d'opinions très orthodoxes en politique ainsi qu'en religion; la connaissance est vite faite, aussi quand le pasteur prend son chapeau ils sont enchantés l'un de l'autre, se promettant de fréquentes visites. — J'aurai toujours, dit le ministre, le plus grand plaisir à vous voir; je suis chez moi tous les matins. L'autre n'y alla jamais. — Ah! maugréa-t-il, il sera chez lui tous les matins... Je comprends... Moi qui ne sors que l'après-midi... Autant me dire tout de suite qu'il ne tient pas à me voir. Les relations en restèrent là! A... est pourtant un homme d'élite qui en maintes occasions a fait preuve d'une grande élévation de sentiments. Ne serait-ce pas lui rendre un très grand service que de lui dire tout le ridicule de sa susceptibilité? Peut-on, au surplus, être vraiment heureux avec une aussi lamentable disposition d'esprit?

Autre exemple: Tenez, Gaston, ce bon Gaston, l'avez-vous jamais abordé sans qu'il vous parle de sa santé? « Comment va, cher ami? » est une phrase banale empruntée au code de la civilité puérile mais honnête, que vous dites cent fois le jour sans attendre en retour d'autre réponse que « Merci, pas mal, et vous? » Entre gens sérieux cette entrée en matière suffit, puis l'on parle d'autre chose. Avec ce pauvre Gaston, le robinet une fois ouvert continue à couler, sous pression. Sa pituite, ses rhumatismes ou ses mauvaises digestions doivent — il n'en doute



pas un instant — intéresser chacun ; d'une voix dolente il vous narre copieusement tous les symptômes qu'il ressent... ou croit ressentir, vraie leçon de clinique avec les menus détails que comporte le sujet. Est-ce amusant cela ? Et si Gaston, par hasard, ce jour-là se porte bien, si ses bronches sont lisses, son estomac de bonne humeur, êtes-vous sauvé ? Non pas ; les migraines de sa femme, les nerfs de sa fille sont là pour vous prouver le contraire ; parler médecine lui semble le suprême bonheur. Indifférence coupable, égoïsme éhonté, direz-vous. Point ; autant je plains le vrai malade, autant ces jérémiades d'hypocondriaque me laissent froid. L'homme fort souffre sans se plaindre à tout venant ; les doléances bilieuses et catarrhales qui me guettent au tournant du quai quand je voudrais contempler en paix un beau coucher de soleil sont vraiment insupportables.

Léon Grandois durant cette belle tirade avait laissé sa pipe s'éteindre.

— Il y a du vrai dans ce que vient de dire l'éminent orateur, intervint le grand Jaques qui jusque là avait écouté en silence. Toutefois, les exemples qu'il nous cite me semblent très spécieux, c'est-à-dire fortement empreints d'exagération... Léon n'est pas chasseur pour rien, et très fort bécassier qui plus est. Il voit le monde à travers des lentilles grossissantes. Le ridicule ne court pourtant pas les rues, puis quand cela serait, le monde en tournerait-il moins rond ? Qu'Auguste soit susceptible, que Gaston brâme sa poitrine aux quatre vents des cieux, peu nous importe. Le monde serait joli, ma parole, si nous sortions tous d'un même moule impeccable, tous de même taille, de même laine, de même uniforme, broutant la même herbe et nous couchant à la même heure, après la viande, pour ruminer ensemble ! Vivent les gens faits autrement que le voisin ! Si les travers des autres attristent Léon, ils me réjouissent, moi, beaucoup. J'aime à en rire, et le rire est sain. C'est leur joie d'ailleurs, pourquoi la leur gâter ? Qui donc a dit : « Ma folie m'est chère, je

garde ma folie ? » Laissons au fou sa marotte qu'il a tant de plaisir à faire sonner

— Marotte ! marotte ! reprend Léon, Marotte désagréable, grelots aigus, sonnant faux ; cheveu dans le potage, vents coulis, guêpe bourdonnant autour de mon oreille... Des exemples, en voulez-vous encore ? Tenez, Bastien a les cheveux blancs et s'habille comme un jeune premier : haut col droit, noblement fendu sur la pomme d'Adam, cravate rose, pantalon blanc l'été, gris-perle au temps des frimas, jaquette de commis de nouveautés, moustaches en crocs, monocle à l'œil droit, jarret tendu, thorax bombé, regard conquérant... Est-elle bien digne cette tenue-là ? Que diable ! sachons vieillir ; chaque âge a son plumage ; cet excellent Bastien, grand-père depuis longtemps, laisserait avec avantage à ses petits-fils le soin de poser le monsieur chic des planches de la *Mode du monde élégant*.

Mais je m'arrête ! Le feu s'éteint, nos chiens s'impatientent et j'aurais trop à dire si je voulais passer en revue tous les travers et tous les ridicules qui rendent insupportables tant d'hommes en général et tant de nos amis en particulier. Vous connaissez aussi bien que moi les gens qui vous parlent de si près que leur haleine vous caresse la figure, ceux qui au lieu de vous tendre franchement la main large ouverte, allongent comme à regret deux doigts osseux, le malheureux encore qui, à tout instant, après chaque phrase, quand il reprend son souffle, aspire du coin de la bouche l'air avec un sifflement sonore. Avertir tous ces gens-là du ridicule qu'ils se donnent est un devoir pour leurs amis. J'ai dit !

— Bien, reprit Gustave, tu parles comme la sagesse des nations, dernière édition revue avec soin et considérablement augmentée ; ces travers nous les connaissons tous. Mais si l'ami auquel, très affectueusement, je signalerai le sien, le prend... de travers, sans calembour, si, au lieu d'accepter mon avis comme un témoignage de sincère amitié, il m'envoie promener ? Le « Connais-toi toi-même » de



nos anciens n'est pas monnaie courante. Voilà un froid entre nous, une brouille peut-être; que devient alors l'amitié? Une dispute avec un indifférent quelconque est un incident banal; une brouille entre deux vieux amis laisse au cœur une plaie pour la vie. Mon ami peut m'être cher malgré sa pituite ou sa cravate rose. Or, feu Socrate le disait déjà: Les vrais amis sont rares; pourquoi donc, au nom des sept sages de la Grèce, risquer d'en perdre un seul pour une chose aussi insignifiante?

— Erreur, mon bon. Un ami digne de ton amitié, reconnaissant de la preuve que tu lui en donnes, t'en aimera davantage. S'il se fâche c'est un imbécile; allume une pipe et n'y pense plus, car tu n'as rien perdu.

— J'y repenserai et nous reprendrons l'entretien.

— Ce sera sage. Si je t'ai convaincu, dût ma gibecière rester aujourd'hui aussi plate qu'une graine d'ormeau emportée par le vent, je n'aurai pas perdu ma journée.

En chasse! Les trois amis reprirent leurs fusils, sifflèrent les chiens et, à grandes enjambées, s'enfoncèrent sous bois.

\*

Quelques jours plus tard Jaques Larose rencontrant Gustave lui propose une nouvelle partie. Vent d'ouest, temps doux; le passage de la bécasse doit être bon.

— A tes ordres; j'en suis. Demain 6 heures au grand tilleul.

— Entendu; je vais de ce pas prévenir Léon.

— Léon! Garde-t-en bien, malheureux!

— Pourquoi donc?... C'est du nouveau ça!

— Voilà... Tu te souviens de sa théorie, l'autre jour à la halte de midi: « Les devoirs sacrés de l'amitié! »... Eh bien! naïvement, bêtement, après mûres réflexions, je m'y suis converti. Or tu connais son petit travers mignon, à ce cher ami: Sa sœur, la comtesse de Hauteroche qu'il vous sert à tout propos et hors de propos, « Ma sœur, la comtesse de Hauteroche; mon beau-frère, le comte de

Hauteroche... » Tout le monde en rit; j'ai pensé bien faire de le mettre en garde contre une faiblesse qui le ridiculise aux yeux des gens qui ne connaissent pas comme nous la parfaite distinction de son caractère. Il m'a fort mal reçu. — Mon éducation, cher ami, m'a-t-il répondu au premier mot, est faite depuis longtemps; je n'ai de leçons à recevoir de personne... Et, là-dessus, il m'a tourné le dos... Bref, nous sommes brouillés; nos chiens ne chassent plus ensemble.

Dr CHATELAIN.

---

## Quelques notes sur la Collégiale de Valangin

et sa restauration en 1908-1909

Cet édifice, fondé par Claude d'Aarberg et Guillemette de Vergy, sa femme, fut inauguré en 1505, donc tout au commencement du XVI<sup>me</sup> siècle, alors que le style de cet édifice semble indiquer une date plus ancienne.

M. Naef, président de la Société suisse des monuments historiques, dans son rapport au Département fédéral de l'Intérieur, au sujet d'une demande de subvention, dit: « Cet édifice est un véritable monument historique, de style très pur et de formes élégantes. »

En effet, les proportions en sont belles et harmonieuses; les fenêtres sont élancées et d'un beau dessin.

Le plan est en forme de croix; le chœur et la nef plus larges que les transepts.

La chaire, datant de 1779, a coûté 105 L y compris 6 L pour un feuillet de table de communion. En 1779 aussi, on a malheureusement aboli « les bancs, qui étaient alors tout autant de petits fauteuils sculptés », ainsi qu'il est dit dans la chronique des archives de la commune de Valangin.

Ces stalles devaient être certainement très intéressantes, à en juger d'après les





COLLÉGIALE DE SAINT-PIERRE DE VALANGIN



parties dites *miséricordes*, employées pour les socles de la chaire et des indicateurs des psaumes et dont les sculptures sont très belles.

Le plafond en bois peint de la nef provient de l'ancien édifice, démoli en 1840.

Egalement en cette même année, l'on a incrusté contre les murs de la nef les quinze pierres tumulaires qui en formaient le pavé.

C'est donc en 1840 que l'ancienne nef a été démolie pour faire place à celle d'aujourd'hui. La porte d'entrée et la rose, qui est d'un fort beau dessin, proviennent sans doute de l'ancienne construction.

Nous avons fait des fouilles pour retrouver les fondations de la partie démolie, qui sont indiquées sur le plan en lignes pointillées; elles mesurent 13 m. 50 de longueur sur 12 m. 50 de largeur, ce qui correspond bien à peu près aux indications données par G. Quinche dans sa description de ce qu'était cette partie de l'édifice avant sa démolition, soit 43 pieds de longueur sur 39 de largeur.

D'après ce plan des fondations, on pourrait supposer qu'il y avait une nef et des bas côtés; ce qui expliquerait la présence des deux ouvertures ogivales dans les transepts à droite et à gauche de la croisée.

La partie reconstruite en 1840 manquait de fondations suffisantes et nous avons dû les reprendre en sous-œuvre sur une hauteur assez considérable pour arriver sur un bon sol; cela explique les grosses lézardes que l'on voyait dans les murs latéraux, ainsi que le faux aplomb très accentué de la façade sud et de ses contre-forts. Il faut espérer que les travaux qui ont été faits empêcheront ces fissures de se renouveler.

Des fouilles ont été faites aussi dans le sol de l'église, mais sans amener aucune découverte, ce qui n'a pas lieu de surprendre, étant donné les fouilles faites antérieurement et décrites par G. Quinche.

Le sol de l'église a pu être abaissé et ramené à son niveau primitif, ce qui a permis de dégager les bases des colonnes engagées dans les angles.

La pierre de taille a été débarrassée de la peinture qui la recouvrait, les murs et les voûtes ont été en partie grattés et piqués sans que l'on retrouve aucune trace de peintures. Cependant, je suis persuadé qu'il devait y avoir dans le temps une décoration quelconque, très simple.

Un chauffage à air chaud a été installé sous le chœur, et ainsi ont disparu ces affreux tuyaux en tôle qui traversaient l'église.

Dans le transept sud, la fenêtre qui avait été murée a été remise dans son état primitif; la pierre de taille était heureusement à peu près intacte.

Une petite sacristie a été construite dans l'angle rentrant sud-est.

A l'extérieur, tous les murs ont été débarrassés de l'horrible enduit peint en rose qui les recouvrait et les moellons rejointoyés, ce qui leur donne une belle apparence de solidité.

Grâce à un généreux donateur, des vitraux exécutés par M. C. Heaton seront placés aux fenêtres du chœur et des lustres en fer forgé, avec lumière électrique, compléteront l'aménagement intérieur.

---

## SOUVENIRS DE MESSINE

JANVIER 1909

---

Un coup de sirène strident et prolongé : nous entrons dans le vaste port de Messine.

Le matin, nous avons quitté Reggio-de-Calabre, Reggio la ville en ruines, et nous nous étions embarqués sur le *Ferry boat*<sup>1</sup>. Presque point de passagers, sauf un bataillon de Bersagliers qui, après avoir fait le lugubre service de déterreurs de cadavres, rentraient dans leur garnison du nord.

<sup>1</sup> Le *Ferry boat* est un petit navire qui fait plusieurs fois par jour la course Messine-Reggio et retour; il prend les voyageurs et, comme son pont est muni de rails, il peut embarquer des wagons chargés.



Et pendant que le bâtiment tourne doucement pour arriver à quai, nous regardons la ville qui, il y a trois semaines encore, palpait de vie... alors qu'elle n'est plus, maintenant, qu'une vaste nécropole !

Nous abordons. Le quai de débarquement est détruit, effondré en grande partie, les larges dalles de pierre sont descelées et les lanternes qui y étaient fixées ne montrent plus que le haut de leurs candélabres émergeant de l'eau, et où l'on attache maintenant des bateaux ; aussi, est-ce avec quelque peine que nous parvenons à la *Palazzata*, la promenade du port.

Oh ! l'aspect de ce quartier, de ces maisons ! Presque toutes sont renversées, éboulées, détruites. Ecroulés pour la plupart, les murs qui restent debout sont lézardés et branlants. Pour circuler dans les rues, il faut monter, descendre, marcher sur des poutres, sur des planches, chercher à chaque pas où l'on place le pied, s'élever à la hauteur d'un premier, parfois d'un second étage, car tout cela a été bouleversé en quelques secondes, pendant la nuit terrible du 28 décembre 1908.

Un peu plus de trois semaines s'étaient écoulées depuis la catastrophe, depuis que tout avait été anéanti dans le fracas des murs qui s'écroulent, des poutres qui se brisent, au milieu des grondements de la terre qui se soulève !

Messine, la perle sicilienne, avait vécu. De ses 170,000 habitants, près de 70,000 étaient morts, immédiatement enterrés sous les décombres, ou balayés par la mer furieuse soulevée en une vague géante... Et, un mois plus tard, l'aspect de la ville était aussi triste qu'aux premiers jours, à cette seule exception qu'on ne voyait plus de cadavres couchés épars dans les rues.

Laissant le port derrière nous, nous avançons vers l'intérieur de la ville détruite. Par-dessus les éboulis, au milieu des décombres, le long des murs penchés ou branlants, nous marchions avec précaution afin de ne pas tomber à chaque pas sur les objets de toute nature qui recou-

vraient entièrement les rues et les rendaient parfois impraticables.

De côtés et d'autres, les soldats travaillaient au déblaiement, à la recherche des cadavres surtout, et l'on pouvait voir ainsi de petits groupes de militaires dirigés par quelque survivant qui cherchait à reconnaître les lieux afin d'activer les fouilles dans la bonne direction. Mais comment travailler dans de pareilles masses de décombres ? ! On enlève des matériaux ici, on les transporte à quelques pas, et demain quand on continuera les travaux, on comblera la première excavation faite avec les mêmes matériaux qu'il faudra remuer encore, afin de parvenir plus loin. Quand tout est détruit, quand aucune voie de communication n'est libre, un travail pareil est bien difficile !

Les promeneurs sont rares : il faut être munis d'une permission pour circuler en ville ; à chaque instant nous croisons des factionnaires, bayonnette au canon, qui montent la garde ici et là, aux carrefours, sur les ruines, afin d'empêcher le pillage.

C'est que les voleurs avaient été nombreux : les grands ports maritimes recèlent toujours une population flottante, interlope, ramassis de gens sans aveu, venant d'un peu partout et qui vivent on ne sait exactement de quoi. Cette population, où l'on trouve tous les vices, souffrit peu du tremblement de terre. Habitant dans des huttes ou couchant à la belle étoile, ces gens se réveillèrent sains et saufs ; ils ne perdirent pas leur temps et, comme des hyènes sur le champ de bataille, ils se répandirent bientôt dans toute la ville. Munis de flambeaux, armés de revolvers, par bandes de cinq ou de dix, ils pénétrèrent dans les quartiers et les mirent à sac. C'est ainsi qu'une escouade de ces pillards arriva dans la chambre bouleversée d'un vieillard de 75 ans. Immobilisé dans son lit par le plafond et la poutraison qui s'étaient effondrés sur lui, ce riche seigneur subit la visite des cambrioleurs qui, connaissant les lieux, se dirigèrent vers la niche de son coffre-fort. En un instant, celui-ci fut basculé, ouvert par derrière au



moyen de pinces et de ciseaux, et les apaches purent en retirer toute la fortune que possédait ce riche propriétaire.

Le pauvre vieux implorait secours, priant les malandrins de le tirer de sa fâcheuse position; serré sous les décombres, il souffrait martyr, mais ses plaintes ne parvinrent pas à émouvoir les cambrioleurs. Au moment de s'en aller, ils discutèrent s'ils achèveraient le vieillard ou s'ils lui donneraient la vie sauve; et, pour finir, ils lui crachèrent à la figure.

C'est par centaines que des scènes pareilles se sont répétées après la catastrophe. Mais si la bestialité humaine s'est réveillée à l'occasion de cet immense cataclysme, il y eut aussi des scènes d'abnégation et de dévouement surhumains. On vit des mères faire de leur corps un rempart pour protéger leurs enfants, et bien des gens risquèrent dix fois leur vie pour sauver de leurs concitoyens. Des officiers de l'armée italienne eurent l'occasion d'assister à des scènes de dévouement sublimes; et, contraste atroce, ces mêmes officiers eurent à faire fusiller nombre d'individus qui n'avaient pas craint de tuer des survivants, ni d'achever des blessés, dans l'unique but de les dépouiller de leurs biens. C'est ainsi qu'un capitaine put raconter qu'il se trouvait parmi les personnes qu'il avait fait sommairement exécuter, un homme qui portait dans un sac trente-deux doigts munis de leurs bagues, coupés ou arrachés avec une brutalité qu'il est difficile de concevoir.

Au milieu des ruines, c'étaient là les réflexions que nous faisons, mon compagnon de route et moi; et comme il est Bernois, nous échangeons nos impressions dans la bonne langue d'outre-Thièle.

Un homme s'était arrêté devant nous; vêtu d'un pardessus qui paraissait avoir été à la pluie depuis trois semaines, coiffé d'une petite casquette ramassée dans les décombres, peut-être, ce citoyen nous examinait sous d'épais sourcils en brosse. Sa longue moustache tombante et négligée se perdait dans la broussaille d'une barbe grise qui n'avait plus revu de rasoir ou

de ciseaux depuis plus d'un mois, sans doute.

Au moment de le rencontrer, cet homme prend la position militaire, la main droite à la casquette, et salue d'un vigoureux: *Gruess euch, Herr Major!*<sup>1</sup>

Certes, cette façon d'être interpellé, là-bas, au milieu de la ville détruite, n'était pas ordinaire. Était-ce réellement un Suisse qui parlait ainsi? Il avait bien l'accent rude de nos montagnards; mais qu'aurait-il fait à Messine!... La connaissance fut bientôt faite: oui, c'était un Suisse des petits cantons, dont le cœur avait battu plus vite en voyant la casquette et le sabre d'un officier suisse, en entendant parler le patois national. Et la poignée de mains qu'il nous donne et qui laisse une empreinte sérieuse à nos phalanges, nous fait sentir la joie qu'éprouve à nous voir ce confédéré perdu dans les décombres de la grande nécropole.

Cette vareuse que sa main caresse, ce sabre qui porte la croix fédérale, mais c'est un coin de la patrie! Et son regard s'y fixe avec émotion, lui qui a perçu tant de scènes horribles, de désolation et de misères... Établi à Messine depuis quinze ans, il y dirigeait une grande minoterie: «Tenez, la voilà!» fait-il, en nous indiquant du geste un amas de décombres où l'on distingue des caisses, des roues, des courroies de transmission, dans un enchevêtrement inextricable, émergeant de murs renversés.

Et, c'est conduits par cet aimable compatriote, que nous continuons notre exploration.

Partout des monceaux de ruines, des montagnes de matériaux éboulés, un fouillis de poutres, de fers tordus, de balcons brisés, de meubles éventrés et cassés. Tout cela dégoutte de pluie, ruisselle d'eau sale, et répand une odeur bien pénible<sup>2</sup>. Sou-

<sup>1</sup> Le major de Marval, chef de la mission de la Croix-Rouge, portait l'uniforme suisse pendant son voyage.

<sup>2</sup> A ce moment, 45,000 cadavres se trouvaient encore pris sous les décombres de la ville de Messine.



vent les rues — ou des parties de rues tout au moins — ne paraissent pas avoir beaucoup souffert ; les façades des maisons semblent intactes, mais regardez à l'intérieur ! Tout est écroulé, les étages se sont télescopés les uns sur les autres et, entourés des quatre murs, l'intérieur des maisons ne forme plus qu'un immense tas d'où émergent des poutres, des planches, où l'on aperçoit pêle-mêle des vêtements, des lits, des armoires et des ustensiles de ménage. Dans les maisons à quatre ou cinq étages, les matériaux sur lesquels les soldats travaillent, atteignent parfois la hauteur d'un troisième. De tous côtés on fouille, on cherche à retirer les morts qui se trouvent encore par milliers sous ces amas de décombres. Et ce sont les mêmes scènes qui se répètent à mesure que nous avançons. Aidés par quelques petits soldats, par des paysans, ou quelques membres de leur famille, on voit des malheureux qui cherchent un père, une femme, des enfants ensevelis ! Le travail est pénible, difficile ; dans ces enchevêtrements d'objets de toute sorte, la pique et la pioche ne font que peu d'avance ; la pelle ne peut presque pas être employée ; et puis il pleut continuellement !

Souvent, sur les portes fermées des immeubles, on voit des avis, écrits ou peints, tels que ceux-ci : « La famille X, qui demeurait ici, au 3<sup>me</sup>, est en vie ; adresse nouvelle : Catane, chez N. N. (et la signature) ; » ou bien : « Seul de ma famille, je me suis échappé, mon domicile est Place du Dôme, baraque n° 29. » En effet, toutes les piazzas, les piazzettas, les avenues, les jardins publics sont couverts de tentes et de baraquements ; on y patauge dans une boue qui recouvre le pied, on y assiste aux scènes les plus originales : sous un parapluie, devant la tente de la famille, on a fait un feu, et une fillette y fait cuire quelques aliments ; sur le pas de la porte, une mère soucieuse de l'hygiène, *pouille* son dernier né ; un facteur cherche en vain à trouver le destinataire d'une lettre recommandée ; sous une tente exigüe, des enfants dorment tête-bêche avec des cochons !...

Un homme nous arrête, nous salue poliment et s'offre à nous servir de guide. Il nous a entendu causer, sans doute, puisque lui aussi nous adresse la parole en suisse allemand ! Etonnés, nous lui demandons s'il est Suisse ? Et c'est avec l'accent guttural et raboteux d'un riverain du lac de Zurich, qu'il répond :

— *Nei, aber i ha lang in der Ostschwoyz g'schaffet !*

— Tiens, et que faites-vous ici ?

— Je suis revenu pour voir ce qu'il était advenu de ma femme et de mes cinq enfants ; ils sont tous en vie, *aber mis Hus isch futsch*, ajouta-t-il, quelle misère, sainte Vierge !

Et comme nous sortions de notre portefeuille un des billets que la charité des Suisses nous permettait de distribuer, un autre individu s'approcha en tendant la main.

— Eh quoi ! Vous en voulez aussi ?

— *Ja, gern, i bi halt der Brueder zuen'em !* nous répondit-il en désignant l'homme auquel nous venions de remettre quelque argent.

N'eût été le décor, on aurait pu se croire à Bümplitz ou dans la Suisse orientale !

Ah ! si l'on m'eût dit, avant d'entreprendre ce voyage sur la terre dévastée de l'Italie méridionale, que je serais heureux, sur les ruines de Messine, de savoir l'allemand suisse, j'aurais ri de cette mauvaise plaisanterie... et j'aurais eu grand tort, je crois en avoir donné ici deux fois la preuve.

Dr C. DE MARVAL.

---

Gratification. — Un étranger quittait un hôtel de Montreux. Au moment où la voiture qui le conduisait à la gare se mettait en marche, un employé de l'hôtel se précipite à la portière.

— Pardon, monsieur, vous avez fait une petite erreur en réglant votre compte. Il manque 2 francs.

— Aoh !... eh bien gardez seulement por vo.



---

---

## CHRONIQUE MUSICALE

---

Ce fut, comme l'année dernière, l'orchestre symphonique de Lausanne que la Société de musique engagea pour ses concerts de cet hiver. Mais cet orchestre avait changé de directeur. M. Birnbaum ayant été appelé à de plus hautes destinées avait été remplacé par M. Cor de Las. Le public, avide de nouveauté, y trouva d'abord son compte. L'ancien chef était un tout jeune homme; celui-ci, au contraire, un homme d'âge mûr qui, natif de Murcie, avait déjà pratiqué son art dans presque tous les pays d'Europe; et on allait avoir beau jeu d'établir des comparaisons. Comme l'année passée, on vit au premier concert les têtes s'avancer dans un mouvement d'anxieuse attente, les regards se fixer obstinément sur un point, toutes les mines attentives. Mais, le premier moment passé, les muscles, comme fatigués, se détendirent, les positions se relâchèrent, les corps retombèrent comme dans une alvéole dont ils étaient sortis avec effort.

Les avis sont partagés; on discute. Les uns, qui avaient pris goût à la verve fougueuse de M. Birnbaum, trouvent le nouveau chef froid, ennuyeux. D'autres, repentants, semblait-il, du plaisir qu'ils avaient pris malgré eux aux concerts de l'hiver dernier, louent au contraire la correction parfaite de M. Cor de Las, admirent son geste sobre et compassé d'homme de bonne compagnie. Ceux-ci lui reprochent de « ne rien mettre » dans ce qu'il exécute, de manquer de fantaisie et de chaleur. Mais au moins, répondent les autres, il ne joue que ce qui est écrit. Ils admirent cette exécution dont le cours admirablement régulier prévient toute violente surprise. Soulagés de n'avoir plus à résister aux essoufflants caprices de M. Birnbaum, ils retrouvent avec bonheur la quiétude des attitudes confortables et dignes qui laissent l'esprit libre de porter un

jugement objectif et froid; et le concert redevient ainsi un plaisir non exempt de ce minimum de peine qui en fait un divertissement si honnête et si permis. Il n'est pas dans notre compétence de trancher cet important débat. Laissons les connaisseurs se mettre d'accord, s'ils le peuvent, et constatons seulement que le public parut moins « emballé » que l'année dernière.

Nous avons eu six concerts d'abonnement, dont un sans orchestre donné par la Société parisienne du double quintette à cordes et à vent. Dans les concerts symphoniques se firent entendre des solistes de toute provenance choisis avec soin par le comité. Comme « gros morceaux » et en même temps comme nouveautés dans le programme d'orchestre, citons la symphonie de Franck et une de celles de Bruckner; ce dernier morceau parut même à beaucoup d'auditeurs un peu trop gros.

Mais, en plus de ces concerts d'abonnement, la Société de musique donna cet hiver deux concerts populaires au Temple du Bas. C'étaient des concerts à prix réduit, avec un programme court, composé d'œuvres autant que possible accessibles à tout le monde. Tenter l'expérience de concerts populaires classiques chez nous était intéressant et d'autant plus louable que cette expérience ne pouvait se faire sans quelque sacrifice d'argent. Elle ne fut pas absolument concluante. La salle fut bondée au premier de ces concerts: sans doute, il y avait beaucoup de simples curieux; mais la curiosité est déjà un premier pas vers un intérêt plus sérieux. Au second concert, toutefois, l'auditoire se fondit de moitié. Beaucoup des auditeurs du premier n'y avaient sans doute pas trouvé ce qu'ils cherchaient. Le peuple n'a pas encore appris à aller au concert par tradition ou par snobisme. Il n'y va que s'il est sûr de s'y amuser, et il ne souffre pas d'être ennuyé, même à prix réduit. Cependant, il faut remarquer que l'auditoire du second de ces concerts, composé en bonne partie de personnes ne fréquentant pas les concerts d'abonnement, parut extrêmement satisfait.



C'est déjà beaucoup dans notre petit pays, où la raison et la prudence fleurissent plus que l'enthousiasme; et c'est suffisant pour encourager la Société de musique à poursuivre son œuvre intéressante.

Pourtant, de l'enthousiasme on en montra au premier concert de la Société chorale, en novembre, où, en commémoration des belles fêtes de 1898, furent exécutés les intermèdes musicaux de la pièce *Neuchâtel-Suisse*. Ce fut une solennité patriotique, musicale et populaire. Trois auditions successives remplirent le Temple du Bas. Notre grand musicien, M. Joseph Lauber, dirigeait lui-même son œuvre et fut fort acclamé. M. Philippe Godet avait bien voulu rendre possible cette exécution de morceaux détachés composés pour sa pièce en rappelant, dans une brève notice, les scènes auxquelles ces intermèdes servent d'illustration et qu'elles relient les uns aux autres.

Au second de ces concerts, en mars, cette société, célébrant un autre anniversaire, le centième de la mort de Haydn, exécuta l'œuvre la plus populaire de cet artiste : la *Création*. Ce concert, dirigé par M. Röthlisberger, ne laissa rien à désirer. Notons qu'un des solistes engagés pour cette circonstance était une Neuchâteloise, M<sup>lle</sup> Dora de Coulon, qui s'acquitta avec goût et beaucoup d'aisance de sa tâche. Et, puisque nous parlons d'artistes neuchâtelois, que nous avons eu le plaisir d'entendre cet hiver, citons encore M<sup>lle</sup> Colin, qui chanta au premier concert populaire, M<sup>lle</sup> Treybal, une jeune violoniste nouvelle venue, qui donna un concert avec notre sympathique pianiste A. Veuve et M. Christen, un chanteur également Neuchâtelois. M. Albert Quinche, en plus des quatre concerts d'orgue qu'il donne chaque année au mois de septembre, à la grande satisfaction de ceux qui n'ont ni une campagne à habiter, ni une vigne à vendanger, en organisa un autre au mois de mars, avec le concours aussi d'une Neuchâteloise de talent, M<sup>lle</sup> Cécile Valnor. Et il faut citer encore M. Petz, qui tient toujours avec beaucoup d'habileté et de

dévouement sa place de premier violon dans les cinq séances de musique de chambre. Notons à ce propos que cet hiver, en l'absence du second violon, sa place fut tenue dans le quatuor... par une jeune fille, M<sup>lle</sup> Röthlisberger. La musique n'y perdit rien, et le coup d'œil y gagna beaucoup.

Il n'est pas nécessaire d'énumérer tous les artistes, petits et grands, qui s'arrêtent chez nous au cours de leurs tournées. Disons seulement que parmi les plus illustres, il en est qui ne dédaignent pas de venir se faire entendre, de temps à autre, dans notre petite ville : tels, cet hiver, Risler, Casals, Ysaye. Ce ne sont pas toujours ceux qui réunissent le plus grand auditoire; on préfère Botrel costumé en Breton. Nous avons même eu, cette année de nouveau, un grand orchestre étranger, l'ex-orchestre Kaim, de Munich. Enfin, pour clore la liste des divertissements musicaux, en pleine saison printanière déjà, une troupe d'acteurs a pu, pendant près d'un mois, faire une bonne salle, souvent même salle comble, en jouant tous les soirs de l'opéra ou de l'opérette au théâtre. Voilà qui est inquiétant.

---

## AVENTURE ÉGYPTIENNE

(AVEC CROQUIS)

De la place centrale au Caire, Ataba el Khadra, les tramways transportent rapidement les voyageurs aux stations de la citadelle pour la vallée des Mamelouks; à Darassa, pour la vallée des Kalifes; on peut aussi passer de la première dans la seconde par le pied du Mokatom, faire connaissance de la hyène dans les replis rocheux de la montagne.

Ces deux vallées de tombeaux s'étendent sur plusieurs lieues; c'est une suite de superbes mosquées de la plus belle époque sarrazine qui, malgré leur splendeur, sont abandonnées au milieu des



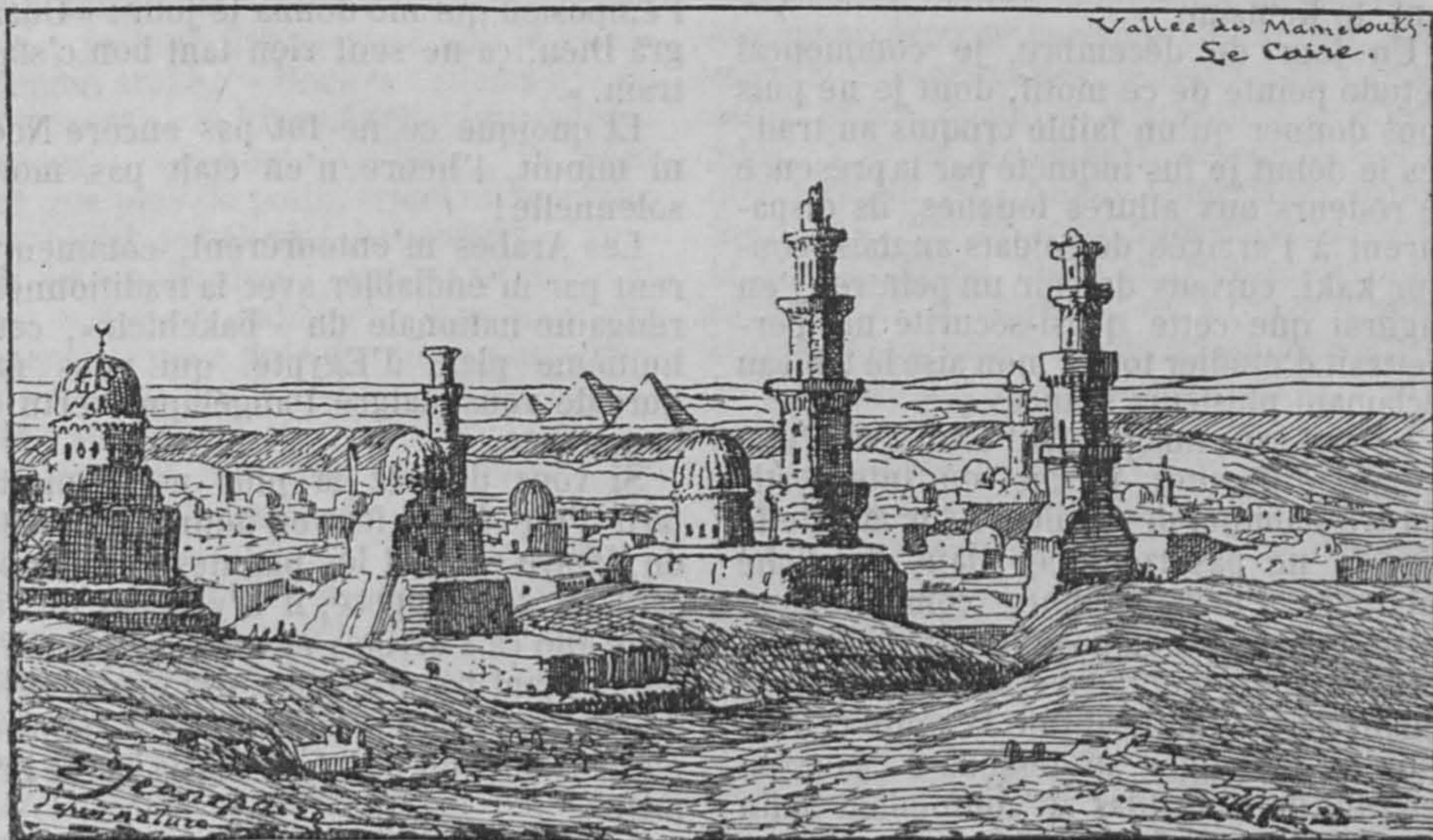
sables du désert et qui, grâce à l'incurie orientale, ne seront bientôt que des amas de ruines.

Ces villes mortes, aux sépulcres blanchis, sont visitées deux fois l'an par les foules musulmanes aux grandes fêtes du Kourbambairham et du Rhamadam; autrement (sauf exception), elles sont complètement désertes, désolées; l'impression de poignante solitude qu'on y ressent est

toutes les bosses ondulent comme des vagues sur la mer.

Le squelette d'un navire du désert dans les sables offre matière à de sérieuses réflexions.

Il faut être solide marcheur pour braver ces terrains mouvants, la chaleur incommodante ainsi que l'éclatante lumière; la poussière dessèche le gosier, fatigue les paupières, échauffe la cervelle; puis à



LA VALLÉE DES MAMELOUKS, PRÈS DU CAIRE.

cependant utile à l'émotion du poète ou de l'artiste-peintre paysagiste.

J'en fus passionné lors de mon merveilleux voyage d'Egypte; j'y allais le matin, j'y retournais l'après-midi et encore le soir au clair de lune entendre hurler les chiens sauvages errant au seuil des grandes désolations du désert d'Arabie.

D'autres fois, toujours seul, je poussais mes excursions jusqu'à la montagne Rouge, par Abassyé, où l'on voit dans la plaine de longs convois de chameaux allant aux mines de pierre ou qui en reviennent. Souvent ces files d'animaux sont accolées,

soixante-deux ans un malaise peut facilement arriver, vous faire glisser et dans ces régions sauvages il est difficile d'espérer la rencontre du bon samaritain. Alors le squelette du chameau abandonné revient à la mémoire, fait réfléchir.

Sous ce climat privilégié il ne pleut presque jamais, mais souvent pendant l'hiver le soleil du matin est voilé de brouillard, une nappe de vapeur s'étend sur ces vallées de morts. Le rideau, tissé d'une gaze diaphane, laisse deviner le cours du Nil avec l'horizon pyramidal des trois géants au désert lybique, trois trian-



gles roses apocalyptiques, comme en un rêve mystique.

Au premier plan, chez les Mamelouks, les grands monuments muets avec leurs murailles rayées d'un rouge passé, leurs coupes damasquinées, leurs nombreux minarets ébréchés, dorés de la lumière naissante; dans l'intervalle, les terrasses des maisons solitaires de ce vaste cimetière où se multiplient à l'infini les stèles s'enlisant dans des sables continuellement mis en mouvement par l'effet du vent violent, le Kamsim.

Un jour de décembre, je commençai l'étude peinte de ce motif, dont je ne puis vous donner qu'un faible croquis au trait; dès le début je fus inquiet par la présence de rôdeurs aux allures louches, ils disparurent à l'arrivée de soldats anglais, couleur kaki, curieux de voir un peintre; j'en augurai que cette quasi-sécurité me permettrait d'étudier tout à mon aise le tableau réclamant plusieurs séances.

Le ciel sans nuages était à lui seul d'une grande difficulté; j'avais dû intervertir l'ordre habituel des couleurs sur la palette afin de ne pas retomber dans le cliché habituel; j'étais étonné, complètement dérouté par la composition de nouveaux tons de cette gamme verte lumineuse se reliant au bleu puissant de la voûte céleste pour se mélanger au-dessous à l'horizon grisaille de tons lilas se confondant enfin avec la ligne infinie du globe terrestre.

Les soldats absents, la solitude avait repris ses droits, et la contemplation aussi.

J'étais au ciel! Je me passionnais pour l'âme de ce grandiose paysage oriental, je priais du fond de mon cœur dame nature de se révéler à mes pinceaux, je m'exaltais, je... je délirais d'amour pictural au fur et à mesure que l'effet s'affirmait.

Une bande de jeunes Arabes armés de bâtons survint, poursuivis par une autre bande lançant des pierres aux fuyards; ils simulaient la guerre et ses passions; eux aussi s'exaltaient dans leur genre, genre de brutalité, de férocité barbare à l'égal de nos pays civilisés, ce qui me rendit

encore plus intraitable envers le militarisme, « cette école du crime »...

Ils s'éloignèrent dans un tourbillon de poussière; j'allais reprendre le cours paisible des beaux-arts, avec celui des lézards courant au soleil, lorsque tout à coup, derrière les ondulations des moraines sablonneuses, je vis pointer à droite et à gauche les turbans et chechias jadis blancs, avec les sales gandourahs ou melayehs dégueuillées des premiers rôdeurs.

Je me dis *in petto*, avec l'accent de l'emposieu qui me donna le jour: « Ouais, grâ Dieu, ça ne sent rien tant bon c'stan-train. »

Et quoique ce ne fût pas encore Noël, ni minuit, l'heure n'en était pas moins solennelle!

Les Arabes m'entourèrent, commencèrent par m'endiabler avec la traditionnelle rengaine nationale du « bakchich », cette huitième plaie d'Egypte, qui vous met hors de vous malgré l'angélique vertu de la patience.

Si vous donnez la plus petite piastre tarif d'un côté, il faut en donner une autre de l'autre côté, et les plaintes recommençant au côté opposé, il n'y a pas de raisons que ça s'arrête; et vous comprendrez que n'étant pas banquier, pas même agent de change, je ne pouvais lutter à coups de piastres tarif ou non tarif sur la Terre Promise.

Les fidèles disciples de Mahomet étaient aussi résolus à mendier que je l'étais à ne rien leur donner; ils étaient sardoniques; je voyais leurs noires prunelles briller dans l'orbite blanc de leurs grands yeux bruns ou noirs; leurs dents blanches, comme celles des tigres, se détachaient sur de rouges rictus; je songeai à la peur que dans mon enfance l'on me faisait du ramoneur si je n'étais pas sage.

A ce souvenir d'éducation primitive, je me regaillardis un peu, tentai de prendre un air calme — tout britannique — en pensant à l'influence prépondérante des vainqueurs d'Ali; j'osai même lancer le plus froidement possible quelques impassibles « no, no, no ».



Tous les mâchurés d'Allah ricanèrent comme des diables. Evidemment je n'avais rien de l'« English spoken ».

Pendant que, fièvreusement, je pliais bagage, l'un continuait de tendre une main qu'il fallait repousser, un autre cherchait d'accrocher la pique parasol ou bien le pliant et la boîte à peinture, le chevalet et la toile.

La situation était difficile, la moindre mauvaise humeur, la plus petite impatience pouvait tout compromettre.

Aux demandes réitérées d'argent, « bakchich », je leur flanquais ce que je savais en langue arabe : « Boukra » (demain); ils persistèrent : « Ja khaouâggh » (un cadeau, Monsieur); « Eskout » (silence), ils n'en firent que plus de potin, criant en mesure : « Bakchich ! bakchich ! bakchich ! » auxquels je tentais des « je m'en fiche ! » et autres « Mafisch bakchich » (je n'ai pas d'argent) et pour finir des mots plus sonores : « Heimschi » (allez vous faire f... — photographe).

Je devenais nerveux, je faiblissais, et la situation devenait de plus en plus tendue.

Me souvenant de la grande formule (c'était ma dernière ressource) je sortis rapidement mon revolver, tirai en l'air deux coups successifs en disant d'une voix aussi gutturale que sépulcrale : « Allah akhar ! » (Dieu est grand !)

Je crus un instant avoir été intelligent; fort de cette opinion trop personnelle et de mon inspiration divine, je tirai encore deux autres coups en l'air, prononçant très solennellement ces paroles sacramentelles du prophète dans le Coran (Coran veut dire lecture) : « Allah allekum salam ! » (Que Dieu soit avec vous !)

Je n'osais déjà plus les regarder; je regardais en l'air, attendant la suite des événements; j'aurais aimé faire jaillir et savoir prononcer l'autre texte fascinateur de l'ange Gabriel, mais, pris d'un fatal éternuement doublé d'un lapsus memori, le fameux mot m'échappa; le voici, tâchez de le répéter : « Bismillahi'rrahmani'rrahim ! »

Tout miséricordieux qu'il soit et veuille dire, il ne m'en coupa pas moins le souffle.

Durant ce court intervalle, les coups de revolver avaient été entendus et je vis accourir au pas de course les chaouchs arabes, portant tarbouchs rouges égyptiens, se détachant sur les sables jaunes du désert comme des coquelicots dans les blés.

J'étais sauvé !

Tous les diables noirs s'éclipsèrent. « Katarkarach ! »

Mais mon tableau commencé ne pouvait s'achever dans de pareilles conditions; de crainte de représailles, je rentrai au Caire assez ému, raconter l'aventure à mes amis, M<sup>me</sup> et M. Robert Diacond, alors directeur de la « Anglo-Americaner Nile Steamer », qui favorisa mon voyage dans la Haute-Egypte jusqu'en Nubie; ils me rassurèrent, m'affirmant qu'à l'aide d'une bonne connaissance à la direction de police je pourrais dès le lendemain, sous l'œil protecteur d'agents disciplinés, même invisibles pour moi, reprendre mon œuvre dans le voisinage des lieux où, en 1811, tant de Mamelouks furent massacrés par les armes du plus grand criminel de l'histoire : Napoléon I<sup>er</sup>.

Du reste, un coup de téléphone me renseignerait de suite. Il fut convenu que je viendrais ce même soir à neuf heures, en dehors des heures d'audiences gouvernementales, que j'aurais la faveur d'être reçu à domicile au lieu du bureau officiel.

Fidèle à l'heure du rendez-vous, l'ami me conduisit au Gouvernorat, montra la maison, indiqua l'étage, mais ne pouvant pas m'accompagner plus longtemps, me remit sa carte d'introduction avec un sourire malicieux.

J'avais cru nécessaire de prouver ma légitimité avec des lettres de recommandation, des papiers officiels, avec le traditionnel passeport donnant fausse couleur à mes cheveux et à ma moustache (sans teinture), seules étaient justes la forme de mon nez aquilin et la mesure en hauteur de ma petitesse.

Je sonnai. Un bel homme aux fortes



moustaches se présenta, portant tarbouch et l'habit militaire égyptien, une large poitrine constellée de décorations honorifiques, aux bras les galons donnant le rang de son grade, son solide regard me fit bonne impression, et avant que j'eusse le temps de me présenter il me tendait la main fort affectueusement en me disant : « Mais je vous connais, Monsieur le peintre Jeanmaire, j'ai assez souvent lu votre nom sur les journaux ; moi aussi je suis Suisse, et Neuchâtelois, et encore mieux que ça, de la même commune : Les Brenets, la plus belle du canton !

Si le matin j'étais au ciel, ce soir-là je tombai des nues et ne doutai plus de la Providence.

M. L.-Arthur Quartier-dit-Maire, adjudant-major, Cairo City Police, Gouvernorat, que j'aurais aimé vous présenter aujourd'hui en photographie, me présenta, lui, en nature, à M<sup>me</sup> son épouse et à ses enfants.

Je les aimai de suite comme de vieilles connaissances, une amicale familiarité présida cette heureuse veillée passée au-delà des mers.

On me montra nos journaux, puis les photographies du lac des Brenets, de l'Echo de la grotte, du pré Philibert, des bassins du Doubs et du Saut-du-Doubs, même de la Maison-Monsieur, un pâturage de la Saignotte, avec sapins et vaches, me fit tressaillir. Nous parlâmes longtemps du pays natal, de ce qui m'est le plus cher au monde, avec celle et les fils que j'avais laissés là-bas...

Mes yeux se mouillèrent... et cette soirée compta encore parmi les plus beaux jours de ma vie.

J'étais au paradis !

E. JEANMAIRE.

Veauluisant cherche une villa à louer aux environs de Paris.

— Vous aimez la campagne? lui demande-t-on.

— Enormément... quand elle n'est pas électorale !

## L'HORLOGERIE SUISSE EN 1908

*Tempora mutantur...* Hélas, il faut déchanter !

Tandis que depuis 1904, le chroniqueur montagnard faisait chaque année constater au fidèle lecteur du *Messenger boiteux* une amélioration réjouissante du chiffre de nos expéditions à l'étranger jusqu'en 1906, il y a eu déjà en 1907 un léger fléchissement qui s'est fortement accentué en 1908. Nous sommes aujourd'hui en pleine période de crise commerciale. Le recul est en chiffres ronds de vingt millions de francs sur 1907. Et, malheureusement, le premier semestre de 1909 ne permet pas d'espérer un mieux sensible à bref délai. A vrai dire, ce n'est pas une surprise. Notre chronique de l'an passé faisait déjà prévoir ce résultat qui n'en est pas moins regrettable et douloureux.

Fidèles à nos traditions, nous basons nos observations sur la statistique officielle du département fédéral des douanes. Le tableau ci-dessous nous permet de constater les fluctuations de notre exportation horlogère pendant les dix dernières années :

En 1899	à Fr.	113,531,132
» 1900	»	122,823,277
» 1901	»	130,768,707
» 1902	»	120,856,381
» 1903	»	118,516,162
» 1904	»	122,616,382
» 1905	»	132,743,514
» 1906	»	150,401,527
» 1907	»	149,267,698
» 1908	»	129,296,578

En 1907, l'exportation d'horlogerie se montait à . . . . . Fr. 149,267,698

En 1908, elle est exactement de . . . . . » 129,296,578

Ce qui représente une différence en moins de Fr. 19,971,120



ou par comparaison avec 1907, une diminution de 13,5 %.

Ce résultat est pénible à constater. Il est cependant, d'une façon générale, moins mauvais qu'on ne pouvait le supposer. Seules, les années 1901, 1905, 1906, 1907 ont dépassé les chiffres de 1908. Quoiqu'on en dise, il n'y a pas encore péril en la demeure.

Mais, entrons dans les détails et parlons des principales rubriques de notre exportation, en y ajoutant quelques brèves réflexions, pour l'intelligence du lecteur.

En 1907	Pièces	Valeur en fr.
Montres métal	4,620,285	30,417,883
» argent	3,139,252	40,032,112
» or	900,628	52,003,599
Montres compliquées, chronogr., répétit., etc.	22,663	2,227,853
Autres montres	14,048	358,745
Mouv. finis de montres	1,234,087	7,836,380
<b>Total</b>	<b>9,930,963</b>	<b>pièces</b>

En 1908	Pièces	Valeur en fr.
Montres métal	4,292,851	27,204,702
» argent	2,585,510	33,323,955
» or	811,452	46,600,273
Montres compliquées, chronogr., répétit., etc.	21,222	2,113,965
Autres montres	22,821	587,682
Mouv. finis de montres	842,305	5,646,751
<b>Total</b>	<b>8,576,161</b>	<b>pièces</b>

Il y a donc en 1908 une diminution quasi sur toute la ligne, savoir :

Montres métal	327,434
» argent	553,742
» or	89,176
» compl.	1,441
Mouv. de montres	391,782

Il n'y a que sur les « autres montres » une augmentation insignifiante de 8773 pièces. De sorte que nos expéditions sont en 1908 de 1,354,802 montres et mouvements inférieures à celles de 1907. Ces chiffres sont d'une triste éloquence.

La valeur par unité est la suivante :

	Valeur moyenne en francs	
	En 1907	En 1908
Montres métal	Fr. 6,58	Fr. 6,34
» argent	» 12,75	» 12,89
» or	» 57,74	» 57,43
» compliq.	» 98,30	» 99,61
Mouv. de montres	» 6,35	» 6,70

Fait remarquable que l'on n'aurait guère osé espérer, les prix de vente se sont donc généralement maintenus, malgré la crise. C'est fort heureux et cela est évidemment dû aux syndicats de fabricants, dont les mesures prises contre l'abaissement des prix ont été efficaces ; il faut les en féliciter.

Nous avons en Suisse treize bureaux de contrôle qui ont poinçonné :

Boîtes	En 1906	En 1907	En 1908
Or.	818,565	657,502	565,679
Argent	3,408,131	3,138,127	2,123,875

Différence en moins sur 1907 :

Boîtes d'or	91,823
» d'argent	1,014,252

**Total en moins 1,106,075<sup>1</sup>**

Cette diminution est énorme et aura forcément sa répercussion sur l'exportation de 1909. Il n'y a pas d'illusions à se faire à ce sujet. Cependant, il y a lieu d'admettre qu'en temps de crise, les montres poinçonnées de qualité supérieure, subissent une plus forte diminution de production que les articles bon marché en or bas d'une vente plus courante et ne passant pas par les bureaux de contrôle, ce qui fausse partiellement la statistique.

On peut dire que le canton de Neuchâtel continue à monopoliser la fabrication de la *boîte d'or*. Les trois bureaux de La Chaux-de-Fonds avec 412,052 francs, Le Locle 78,135 et Fleurier 3978, soit 494,165 boîtes d'or contrôlées sur un total de 565,679, représentent le 87 % de la production (86 % en 1907 et 88 % de 1903 à 1906). La région neuchâteloise ne subit

<sup>1</sup> Il faut remonter à 1895 pour constater des chiffres aussi bas. Cela fait comprendre l'intensité de la crise que nous traversons depuis plus de dix-huit mois.



pas davantage la crise que les autres agglomérations horlogères.

Pour avoir une idée exacte de la fabrication de la boîte d'or, il faudrait y ajouter les articles en or bas dont il se fait de grandes quantités et les boîtes destinées à la France et à l'Angleterre, pays qui ont leurs contrôles spéciaux. Nous avons ainsi expédié aux marchands anglais plus de 100,000 boîtes d'or non munies du poinçon fédéral.

Dans cet aperçu, nous ne pouvons indiquer en détails et par pays nos exportations. Cela nous mènerait trop loin. Disons cependant qu'en 1908, l'Italie a augmenté le chiffre de ses achats d'un million et demi, que la France et la Grande-Bretagne ont maintenu les leurs. Par contre, l'Allemagne, notre plus gros client, est en recul de 5 millions, les États-Unis de 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> millions, la Chine de 1,800,000 francs, l'Autriche et la Russie de 2 millions ensemble, le Japon et la République Argentine de un million et demi ensemble, la Belgique et le Brésil d'un million pour les deux, etc., etc.

Cette forte dépression est évidemment la conséquence désastreuse de la crise économique universelle. Il fallait donc s'y attendre. Ce qui la rend chez nous particulièrement pénible, c'est le fait que nos fabriques sont arrivées, non seulement à une grande perfection d'outillage, ce qui est heureux, mais aussi à une rapidité de production extraordinaire, ce qui leur permet de satisfaire trop facilement à la demande. La prospérité qui a caractérisé pendant plusieurs années la fabrication mécanique de la montre a eu comme corollaire le peuplement de nos usines et, dès qu'un arrêt se produit, chacun s'en ressent promptement.

La concurrence étrangère est toujours redoutable et fait de puissants efforts. Mais il se fait chez nous des progrès incessants qui, il faut le dire, donnent à nos industriels et à leurs produits une belle avance. Il faut avoir l'œil ouvert et tout faire pour conserver chez nous les nombreuses fabriques qui font la réputation de

notre industrie nationale et empêcher à tout prix l'émigration. Il y a là un danger réel auquel on ne pourrait assez prendre garde et duquel les syndicats ouvriers parfois trop exigeants dans leurs revendications paraissent ne pas se rendre compte.

L'avenir est incertain. On ne constate pas encore d'amélioration sérieuse dans les affaires. Le malaise est général. Mais la situation s'améliorera. Il y a dans l'économie actuelle tant de gens qui ne peuvent plus se passer d'une montre, qu'il ne faut pas se désespérer. Espérons au contraire que les symptômes précurseurs d'une reprise se feront bientôt sentir. Ce sera un bienfait pour nos braves horlogers, pour le pays tout entier et c'est là notre vœu sincère et patriotique pour l'an de grâce 1910.

---

## LA PRESSE SUISSE A NEUCHÂTEL

---

Le canton de Neuchâtel a eu le plaisir de recevoir, en 1909, l'Association de la presse suisse, les 22 et 23 mai.

Les journalistes sont gens pressés. Commencés le samedi soir, leurs congrès se terminent toujours le lendemain. Il faut donc, en moins de vingt-quatre heures, tenir des séances administratives et des assemblées générales, ouïr des rapports, voter des résolutions, que sais-je encore?

Et puis, on doit aussi consacrer quelques heures aux récréations, banquets et promenades.

Rien de tout cela n'a fait défaut à Neuchâtel.

Le samedi, réception au chef-lieu, sur la terrasse du Terminus, puis course-apéritif en bateau à vapeur et banquet au Terminus également où maints discours furent prononcés.

Le dimanche matin, par un fort beau temps, d'autant plus apprécié qu'il interrompait une affreuse série de jours pluvieux, départ en automobiles pour les



montagnes. Plus de trente machines, mises gracieusement à la disposition du Comité par leurs propriétaires, gravissent allègrement les pittoresques gorges du Seyon, parcourent le coquet Val-de-Ruz, franchissent le col de la Vue des Alpes et font dès 10 heures une entrée triomphale à La Chaux-de-Fonds, où elles s'alignent le long de la rue Léopold Robert, noire de curieux.

Au Cercle du Sapin, la traditionnelle collation neuchâteloise attend les congressistes : « sèches » et vin blanc rencontrent le meilleur accueil. Mais voici que font leur apparition deux gentilles fillettes, costumées en abeilles, qui distribuent, à chacun, un petit paquet coquettement emballé. On l'ouvre, on aperçoit un écrin, et dans l'écrin... une montre élégante et bien réglée portant, avec une inscription de circonstance, la marque bien connue *Cyma*, de la Tavannes Watch Co. Cette façon somptueuse de faire connaître les produits du pays est fort goûtée, et l'on remercie avec effusion MM. Schwob frères et Cie, les auteurs de ce cadeau princier. Seul, un collègue de Winterthour n'a pas l'air très content : « Avec ce système, ronchonne-t-il, quand vous viendrez chez nous, il faudra vous offrir, à chacun, une locomotive ! »

Le temps passe, il s'agit d'être au Saut du Doubs à 1 heure. Vite, les autos se remettent en marche à travers le paysage jurassien, passant sans s'arrêter devant la statue que Le Locle a élevé à Daniel JeanRichard, et débarquent leurs passagers aux Brenets, d'où ils se rendent, à pied, au Saut du Doubs. Nos Confédérés sont enchantés de cette région si originale que beaucoup contemplent pour la première fois, ce qui n'a rien de surprenant lorsqu'on sait que de très authentiques Neuchâtelois n'ont jamais pu se résigner à passer le tunnel des Loges.

Au Saut, on apprécie encore un autre « produit du pays », la petite truite du Doubs, si délicate, qui s'accorde avec le vin blanc comme les gens du Haut devraient toujours le faire avec ceux du Bas.

Et trop tôt sonna l'heure du départ.

Tout le monde se plaît à déclarer que la fête de la Presse de 1909 a été une des plus réussies. Si le comité d'organisation et son sympathique président M. Otto de Dardel y furent pour beaucoup, il est juste de dire qu'ils ont rencontré partout la meilleure volonté et le plus aimable dévouement. Autorités cantonales et communales, entreprises de transport, automobilistes, marchands de vin, fabricants de chocolat, sociétés de musique et de chant, chacun a rivalisé de générosité envers les représentants du quatrième pouvoir. De leur côté, ceux-ci n'ont pas été des ingrats, et la plupart des journaux suisses ont tenu, en constatant que le bon renom de l'hospitalité neuchâteloise n'était point immérité, à dire que les diverses régions de notre pays mériteraient d'être visitées moins rapidement que ce ne fut le cas pour nos hôtes d'un jour.

---

## UNE VIEILLE LETTRE

---

J'ai trouvé parmi des papiers de famille une lettre écrite de Sombacour (Colombier) le 2 novembre 1835, à sa sœur par une jeune fille dont je suis le neveu. Cette lettre contient quelques passages qui pourront intéresser les lecteurs du *Messenger boiteux*. Elle leur donnera de la fête des Armourins une idée plus juste que celle qu'on s'en fait aujourd'hui, où l'on se figure que le nom d'Armourins désignait un corps de fifres, tandis que les fifres n'étaient que très accessoires : les Armourins ou *Armurins* (d'armure) portaient cuirasse, et, accompagnés chacun de deux « éclaireurs » ou pages portant un flambeau, ils montaient au château et en redescendaient deux à deux, au rythme lent et solennel de la marche bien connue.

Le lecteur sera sans doute également intéressé par ce que notre lettre raconte du peintre Aurèle Robert, frère de Léopold et père de Paul Robert. Nous laissons la parole à la narratrice.

Ph. G.



Je t'ai dit que j'ai été samedi à Neuchâtel... Tante Susette m'a appris que les Armourins auraient lieu demain. La fête sera très brillante. Il y aura six novices : ce sont des cuirassiers dont les casques sont couronnés de fleurs. Ils donnent des sérénades aux dames qui ont fait leurs bouquets, puis ensuite un bal. Louis Pury<sup>1</sup> est du nombre des novices ; il a pour éclaireurs Félix Bovet<sup>2</sup> et un petit Perret-Tschagggeny. Louis Châtelain<sup>3</sup> sera cuirassier et se fait éclairer par François Peters<sup>4</sup> et Louis Amiet<sup>5</sup>, qui, j'en suis sûr, est transporté de joie. Toute la ville est occupée de cela, et il y a peu de familles, je crois, qui n'ait un éclaireur, ou un cuirassier, ou un novice, en sorte que c'est une fête générale. Tu sais qu'il y a quatre ou cinq ans que l'on n'avait célébré les Armourins ; même on croyait cette fête abolie<sup>6</sup> ; et maintenant la voilà tout à fait rétablie.

Je crois que je ne t'ai jamais parlé de l'Exposition des tableaux de Léopold Robert<sup>7</sup>, qui a eu lieu pendant le mois de septembre. J'y ai été une fois, et j'ai été enchantée, comme tu peux penser. Je crois que quelques-uns de ces tableaux iront à Berlin. Quelque temps après, nous avons eu ici M. Aurèle Robert à dîner. J'étais presque aussi contente que si j'avais vu son frère. On m'avait placée à côté de lui à dîner, et j'étais au premier moment bien intimidée ; mais il est si simple et si aimable, que j'ai eu beaucoup de plaisir. Après le dîner, nous l'avons mené promener, devine où ?... — Au Gibet<sup>8</sup> ! C'est ma promenade favorite, et l'on y jouit d'une vue délicieuse ; quand j'y vais seule,

<sup>1</sup> Le banquier mort en 1897.

<sup>2</sup> Alors âgé de 11 ans.

<sup>3</sup> L'architecte, père du Dr et de M. Léo Châtelain.

<sup>4</sup> Son neveu, d'Hauterive.

<sup>5</sup> Cousin germain de l'auteur de la lettre, et, plus tard, avocat à Neuchâtel où il séjourna quelques années.

<sup>6</sup> A la suite des événements de 1831.

<sup>7</sup> Le grand peintre était mort à Venise en 1835.

<sup>8</sup> A l'extrémité de Planeyse, d'où l'on domine la plaine d'Areuse.

je m'assieds sur une des colonnes brisées, et je suis là comme dans les airs, si bien !... M. Robert trouva la vue fort belle, mais malheureusement le temps était nébuleux, de sorte qu'on ne voyait pas les Alpes et que le paysage perdait beaucoup.

Nous passâmes la soirée autour d'une table ronde, à examiner des gravures italiennes représentant les principales statues et tableaux trouvés à Pompeïa. Mais quelqu'un nous dit que nous aurions pu employer notre soirée beaucoup mieux, que l'on avait vu Mr Robert, en pareille situation, faire le portrait de toutes les dames de la société. Une autre personne nous dit : « Lui avez-vous fait de la musique ? » — Non. — C'est qu'il l'aime passionnément ! — Nous en eûmes du dépit : cela aurait été si facile de lui faire ce grand plaisir ! Ordinairement tante Laure<sup>1</sup> nous en fait faire toutes les fois qu'il y a quelqu'un. Néanmoins, tu comprends quel plaisir nous avons eu de faire la connaissance d'un artiste célèbre, — car il a, dit-on, autant de talent que son frère, et même plus ; mais son genre est différent.

Le plus beau de ses tableaux est celui qui représente l'intérieur du Baptistère de St Marc, où se fait un baptême. Le groupe des femmes auprès de l'autel est charmant et parfaitement naturel ; on y voit la marraine, la nourrice, la mère, etc., et les costumes et les draperies font beaucoup d'effet.

Mr Aurèle fait surtout des intérieurs. Quant aux tableaux de Léopold, ce qui m'a le plus frappé, c'est une femme au désespoir, sur le bord de la mer. On voit dans le lointain sur la mer agitée un bateau de pêcheur naufragé. La mer a une teinte verte, noire, puis on voit l'écume des vagues monter. La femme porte un vêtement rouge, qui fait un effet très grand à côté de la mer sombre ; elle lève un bras, et de l'autre arrache ses vêtements avec un mouvement si désespéré ! Et c'est si naturel !... On voit à côté d'elle son enfant au maillot, qu'elle a jeté là dans son déses-

<sup>1</sup> Bovet.



poir. Et ce qui finit, qui n'est qu'un petit détail, mais qui ajoute à l'effet, ce sont quelques oiseaux de mer, blancs, qui voltigent comme effrayés de la tempête.

Il y avait aussi un marinier napolitain chantant auprès d'une jeune fille; c'était une figure magnifique, remplie d'impression. Je ne te parle point du principal tableau: *Les moissonneurs*; ce n'est pas l'original, mais c'est une répétition faite par Léopold lui-même... On y voit des figures superbes, toutes empreintes d'un caractère profond et mélancolique. J'ai vu aussi une copie à la sépia des *Pêcheurs* qui ont fait tant de bruit<sup>1</sup>; et je crois que je préférerais encore beaucoup ce tableau-là aux *Moissonneurs*. Tous ces pêcheurs sont au bord de la mer, faisant les préparatifs du départ; une femme tenant un enfant, une autre, vieille, et une jeune fille sont tristes auprès d'eux. La jeune fille surtout a une expression si profonde, que je ne pouvais me lasser de la regarder. Il y avait aussi des figures d'hommes, magnifiques, dans ce tableau; on comprenait mieux l'expression de tristesse de tous ces visages...

---

## CHRONIQUE VITICOLE

---

Comme nous l'indiquions dans notre dernière chronique viticole, l'année 1908 s'annonçait peu brillante; elle a malheureusement tenu sa promesse jusqu'au bout, et c'est avec tristesse que les vigneronns l'ont enregistrée.

Si le mildiou, l'oïdium et le court-noué ont fait peu de mal, les intempéries, la grêle surtout, ont enlevé une bonne partie de la récolte.

Le *Paragrêle* annonce dans son 33<sup>me</sup> rapport que l'année 1908 a été la plus mauvaise après la désastreuse de 1904, et

<sup>1</sup> Cette dernière œuvre de Robert fut, comme on sait, exposée au Salon de 1835, à Paris.

qu'en l'espace de deux mois, le vignoble a été endommagé par sept orages consécutifs avec chutes de grêle. Les territoires les plus atteints ont été ceux de Neuchâtel, Cortaillod, Corcelles-Cormondrèche et Auvernier; Gorgier et Saint-Aubin ont été indemnes. La Société a payé en indemnités 52,039 francs pour 355 propriétaires et 5552 ouvriers de vignes atteints.

Le service phylloxérique a découvert en 1908, dans la partie du vignoble où la lutte se poursuit encore, 2119 points renfermant 46,844 ceps infectés, contre 10,326 points et 235,801 ceps en 1907. La surface défoncée traitée au sulfure de carbone a été de 59,405 mètres carrés, soit 168 ouvriers, et les dépenses se sont élevés à 87,763 fr., y compris 44,000 fr. environ pour la station d'essais. Dans les parties à l'ouest de Neuchâtel, où la reconstitution a été faite, l'assurance a indemnisé une surface de 429,322 mètres carrés, soit 121 ouvriers à raison de 30 cent. par mètre carré.

La fin de l'automne ayant été superbe, le ban général a été levé le 2 octobre et les vendanges se sont effectuées rapidement et dans de bonnes conditions.

La Commission spéciale, composée de délégués des communes viticoles, réunie le 28 septembre, avait fixé le prix de la vendange de 38 fr. à 48 fr. pour la gerle de blanc et de 45 fr. à 60 fr. pour la gerle de rouge. Cet écart entre les prix minimum et maximum était rendu nécessaire par la différence de récolte suivant que les vignes avaient été ou non grêlées.

Voici la quantité et la valeur de la récolte de 1908, d'après les renseignements fournis par les Conseils communaux :

41,411.5 gerles de blanc	
à 40 fr. 42	Fr. 1,673,939 —
5,024.5 gerles de rouge	
à 53 fr. 52	» 268,915 —
<hr/>	<hr/>
46,436 gerles	Fr. 1,942,854 —

La surface du vignoble neuchâtelois estimée à 31.691 ouvriers, nous avons donc une production moyenne de 147 litres de vendange par ouvrier (149 litres pour le blanc et 108 pour le rouge), soit 28 litres



de plus qu'en 1907. La production maximale a été constatée dans les communes de Hauterive, La Coudre et Vaumarcus, avec 2,50 gerles pour le blanc et 1,50 gerle pour le rouge à l'ouvrier; et le minimum à Neuchâtel avec 0,75 gerle pour le blanc et 0,80 pour le rouge à l'ouvrier. C'est donc encore une année qui se boucle par un déficit pour bon nombre de propriétaires.

Les vins de 1908, au dire des connaisseurs, ont beaucoup d'analogie avec les 1906, du moins pour les blancs; quant aux rouges, ils sont inférieurs aux 1907.

Au printemps, les vins se sont vendus en moyenne 60 cent. le litre de blanc et 90 cent. à 1 fr. le litre de rouge.

L'année 1909 s'annonçait bien; au printemps, nous avons une « sortie » magnifique, et l'espérance donnait du courage au vigneron. Malheureusement, l'hiver, avant de nous quitter, nous gratifia dans les premiers jours de mai (la nuit du 2 au 3) de plusieurs degrés de froid, qui réduisirent fortement la récolte, principalement dans les parties basses du vignoble. En juin, pour comble de malheur, au moment de la fleur, nous eûmes une série de pluies continuelles et froides qui firent « couler » (monter en vrilles) les grappes et amenèrent une invasion de vers de la vigne! Le mal était fait, nos belles espérances anéanties! Il va sans dire que certains parchets non gelés et épargnés des vers donneront encore de deux à trois gerles à l'ouvrier, mais ce sera l'exception.

Les maladies cryptogamiques ne se sont pour ainsi dire pas montrées, grâce aux températures plutôt froides que nous avons eues.

La grêle, nous ayant suffisamment gratifié de sa présence en 1908, a bien voulu nous épargner à peu près complètement cette année.

Le Département de l'industrie et de l'agriculture, d'accord avec la Commission administrative de l'assurance contre le phylloxéra, autorise les communes à l'est et à l'ouest du vignoble à reconstituer les surfaces des vignes phylloxérées ou forte-

ment menacées par le phylloxéra, en les faisant bénéficier des subsides en faveur de la reconstitution. Cette décision sera bien accueillie des propriétaires et entrera en vigueur dès le printemps 1910.

D'après ce que nous venons de dire, l'année 1909 sera une petite année viticole... et nous constatons que pour les vigneron et les propriétaires les années se suivent et... se ressemblent terriblement.

JOSÉ SACC.

---

## RESTES DU PONT DES BOUTIQUES

(AVEC PLANCHE)

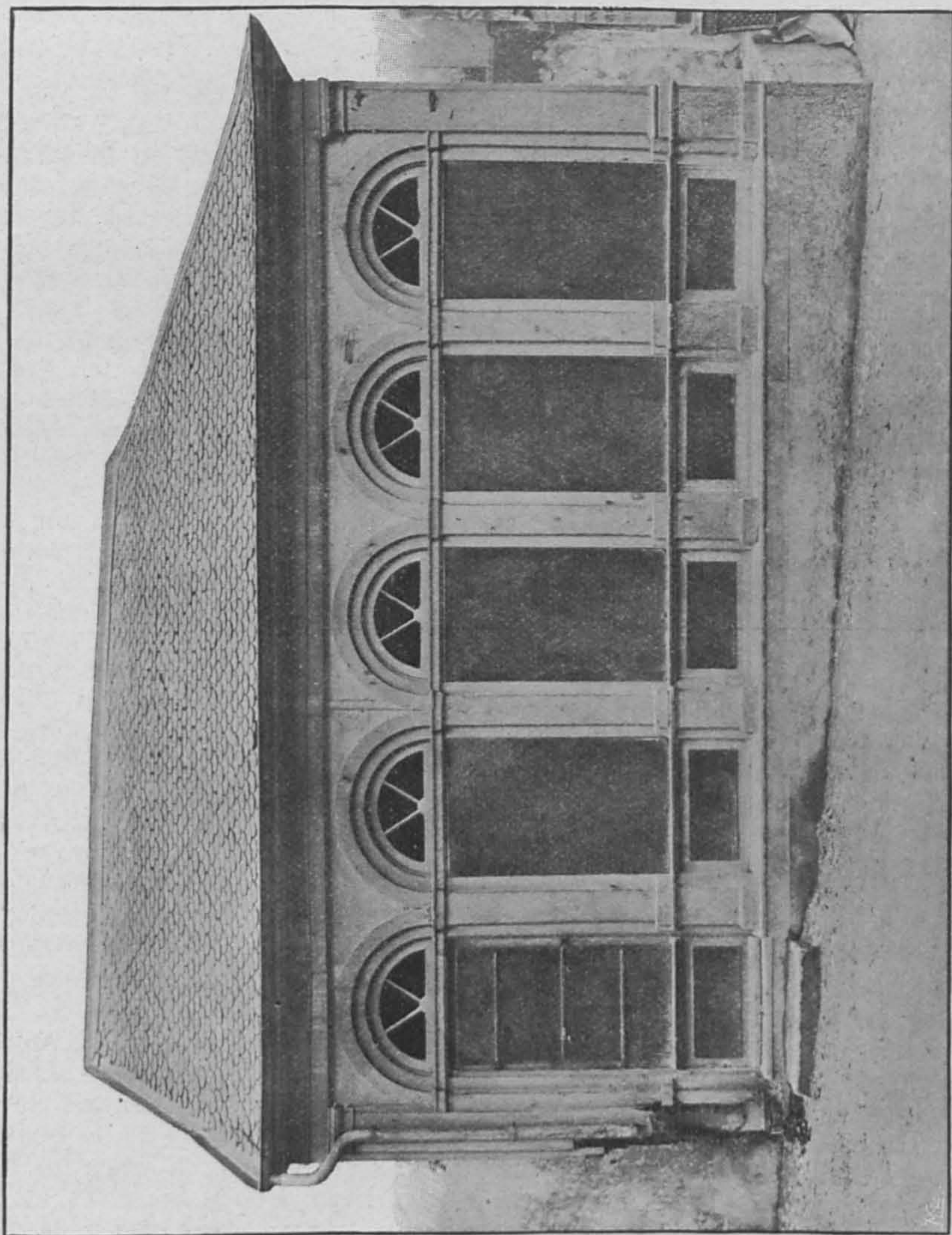
---

La démolition prochaine du pâté de maisons situé à l'angle des rues du Bassin et Saint-Maurice englobera aussi le curieux édicule reproduit dans notre planche. Il est peu de Neuchâtelois — surtout parmi les jeunes — qui connaissent l'origine de ce pavillon allongé percé de grandes fenêtres cintrées. Ce sont les restes des échoppes qui se trouvaient sur le Pont des Boutiques, démoli lors de la grande correction du Seyon. Rappelons que ce pont conduisait de la Croix-du-Marché à la rue de l'Hôpital. Il constituait, à une époque déjà éloignée, le cœur du commerce de la petite ville. Les restes des boutiques furent transportés à la place du Temple-Neuf d'où la civilisation les déloge de nouveau.

Que deviendront ces vestiges du passé? Il est question de les réédifier dans une autre partie de la ville, plus à l'abri des incursions du modernisme. Quoi qu'il en soit, le *Messager boiteux*, fidèle à sa mission, devait attirer l'attention de ses lecteurs sur cet objet qui, sans présenter d'ailleurs un grand intérêt archéologique, rappelle une étape de notre vie sociale.







RESTES DE L'ANCIEN PONT DES BOUTIQUES



## LES CHATS ONT-ILS LA VIE DURE ?

Au cours de cet été un correspondant de la *Feuille d'Avis de Neuchâtel* réclamait énergiquement un impôt sur les chats... sous prétexte qu'ils mangent des oiseaux !

Un second correspondant s'opposait non moins énergiquement à cette mesure... sous cet autre prétexte qu'ils mangent des souris !

Les chats, nous le voyons, aiment à varier leur menu ; oserait-on leur en faire un crime ?

L'ami des chats affirmait de plus que si ses protégés ne mangeaient plus les souris, celles-ci nous mangeraient. Pourquoi nous et pas plutôt les chats, ce qui pourrait sembler plus logique ?

Je renonce à le rechercher, mais leur avis étant tel, je n'hésite pas, je voterai contre l'impôt... qui, du reste, finirait par nous manger tout aussi bien.

Il y aurait encore à faire remarquer que les oiseaux se mangeant assez volontiers les uns les autres, il n'apparaît pas pourquoi les félins ne leur viendraient pas en aide dans cette agréable besogne.

Et les humains donc ? s'en privent-ils de manger des oiseaux ? ils mangent aussi du chat parfois et ne dédaignent même pas de se dévorer les uns les autres.

En somme, tout cela se résume en une question de cuisine et je constate à l'honneur des chats qu'ils sont seuls à ne pas se manger entre eux. Est-ce par suite d'un louable esprit de solidarité féline ou auraient-ils l'appétit troublé d'avance par l'incertitude — vu leur vie si dure — de savoir si au cours du repas fratricide ils seraient morts avant d'être mangés ou mangés avant d'être morts.

Et du reste, ont-ils la vie si dure que cela, les chats ?

Nous en causons un soir au Cercle à la fin d'une de ces journées de labeur où languissent volontiers les sujets de conversation plus graves.

L'un de nous, le professeur de R., naturaliste sceptique, affirmait que c'était là une légende.

Un maître maçon de Morat, amené là par aventure, se récria vivement.

— Une légende ! vous allez voir ; ma femme me dit un jour comme ça : « Il y a notre chatte qui ne va plus ; elle devient plus voleuse qu'une pie et depuis beau temps ne prend plus de souris. Tu devrais bien la débarrasser. Mais tu sais, ça à la vie dure ; prends tes précautions, et ne va pas la faire trop souffrir, j'en aurais un gros chagrin. »

Vous allez voir, si je les ai prises, mes précautions.

Je passe un bon nœud coulant autour de la bête et tire jusqu'à ce que la langue lui sorte, après quoi, je pends le tout à une branche de pommier. Je vais ensuite chercher mon fusil, je le charge de gros plomb et le lâche à bout portant sur le pendu. Puis je le détache, je noue un gros caillou à la corde et la lance au milieu du lac.

— Vous avez en effet pris des précautions, dit le professeur en souriant, on ne saurait le nier. Aussi vous voyez, vous avez réussi.

— J'ai réussi ! l'interrompit, bleu d'indignation, notre bon maçon. Je l'avais bien étranglée, n'est-ce pas, puis je l'avais pendue, puis fusillée et enfin noyée. Eh bien, en rentrant à la maison, qu'est-ce que j'y trouve ? C'te poison de bête, elle y était arrivée avant moi. Si après ça, Monsieur le professeur vous trouvez qu'ils n'ont pas la vie dure les chats, je vous amènerai le premier que ma femme aura à faire tuer ; on verra comment vous vous en tirerez.

— Je vous conseillerai plutôt de la confier à notre ami Charles dit le Dr N., regardant narquoisement ce dernier, lequel au cours du récit avait visiblement paru mal à l'aise ; il est pharmacien et s'entend merveilleusement à faire passer, rapidement et sans les faire souffrir, les chats de vie à trépas. ConteZ nous donc l'histoire du chat de M<sup>me</sup> X., Charles, voulez-vous ?



Charles parut goûter médiocrement l'invitation; prenant prétexte de l'heure avancée il s'empessa de nous quitter.

L'histoire fut contée néanmoins; la voici: « M<sup>me</sup> X. possédait une chatte fort avancée en âge et pleine d'infirmités; elle ne pouvait cependant se décider à s'en séparer. Son mari dut intervenir et l'assura que M. C., le pharmacien du rez-de-chaussée, voulait bien, par amitié pour eux, se charger de l'opération.

M. C., dûment instruit par le mari, fut prié de monter.

— Vous me garantissez, mon cher Monsieur C., que ma pauvre chatte ne souffrira pas, lui dit M<sup>me</sup> X., des larmes dans la voix! c'était une si bonne bête, si fidèle et si aimante.

— Vous pouvez en être certaine, Madame, je ne saurais moi-même voir ou faire souffrir une bête, surtout un chat, dit Charles ému, avec un accent de conviction dont l'aspect de sincérité toucha profondément son interlocutrice.

— Et comment vous y prendrez-vous?

— C'est très simple, Madame, je place avec sollicitude le chat dans un petit sac, lui laissant seulement la tête dehors, puis, au moyen d'une canule, je lui projette vivement une goutte, une seule, de cyanure de potasse dans le coin de l'œil, la bête meurt sans avoir eu le temps de cligner.

Rassurée, pleine de confiance, la maîtresse du chat en prit tendrement congé et le confia à l'opérateur. Pressé d'en finir, celui-ci chargea son domestique de placer la pauvre bête dans le sac et de maintenir fermement la tête qui en sortait; avec infiniment de précautions il approcha la canule, puis... le chat agité sans doute par de noirs pressentiments, fait un violent soubresaut, s'arrache des mains de ses bourreaux et se livre, dans la courette où la scène se déroule, à des gambades folles en vue d'éviter d'être repris.

Que faire? M. C., affecté par cette scène, se retire après avoir passé un gros rondin à son aide, lui ordonnant d'assommer le chat et de faire vite, et sans faire souffrir.

Les coups de bâton pleuvent drus, hélas ils n'ont pour effet que de déchirer le sac; le chat s'en échappe, fait des bonds désespérés le long des murs et, en un effort prodigieux, disparaît par un petit judas ouvert sur la courette. Le domestique se précipite dans le local éclairé par ce judas; le chat n'y est pas! Emporté par la trajectoire, il a disparu la tête en avant par l'orifice béant du siège qui en forme tout le mobilier.

Notre pharmacien ne doute pas de la disparition du chat à tout jamais; sa fin n'aura pas été glorieuse, il se l'avoue non sans remords, mais tient le fait pour accompli et peut en assurer M<sup>me</sup> X., attendant avec anxiété des nouvelles de l'événement.

— Elle n'a au moins pas souffert, n'est-ce pas, mon cher Monsieur C.?

— Je n'ai perçu dans ses traits aucune trace de souffrance, affirme avec sincérité celui-ci qui, avec un empressement suspect, s'efforce de se dérober aux remerciements de M<sup>me</sup> X.

Le calme régna de nouveau au sein du paisible immeuble de la rue de l'Hôpital; il fut de courte durée.

Deux jours après M<sup>me</sup> X. est tirée de son sommeil par des miaulements semblant être ceux du défunt; elle croit à un mauvais rêve; mais non, les miaulements persistent, plaintifs et caressants. Le mari éveillé se lève, ouvre la porte de l'appartement: une chatte, c'était elle, s'élance dans la pièce, bondit sur le lit de sa maîtresse, et cherche à lui témoigner, en se frottant à elle, la joie que lui cause le retour au logis. La pauvre bête est dans un triste état, elle a vaillamment combattu avec les rats de l'égoût et en est sortie vainqueur, mais non sans porter des traces de la lutte; l'extrémité de la queue est restée aux mains des vaincus, la fourrure a des places béantes et ce n'est pas l'odeur de la poudre que le vainqueur a remporté de la bataille.

Le calme cessa de nouveau de régner pour un temps; le pharmacien jugea bon de ne pas provoquer d'explications et voua tous ses soins à éviter la rencontre de la



dame du deuxième. La vue d'un chat l'agitait longtemps et l'on comprend que toute discussion sur la longévité des félins devait désormais lui paraître inopportune.

J'espère que ce récit, s'il devait tomber sous ses yeux, ne soulèvera aucune amertume en lui... Il y a si longtemps de cela !

A. R.

---

## LA FÊTE D'HISTOIRE A COFFRANE

---

La Société d'histoire poursuit allègrement sa tâche... et sa course à travers le canton. Elle a, le 30 juillet, planté sa tente éphémère dans l'agreste village de Coffrane. Si cette localité n'offre, en somme, pas de vertiges du passé — ses anciennes maisons furent balayées par le grand incendie de 1841 — elle sait suppléer à cette lacune par la cordialité de sa réception.

Dans la séance qui eut lieu au Temple, discrètement fleuri, M. Ch. Perregaux, professeur au Locle, président de la fête, a rappelé le souvenir des deux membres éminents de la Société, décédés depuis l'an dernier, Alfred de Chambrier et William Wavre. L'orateur a examiné ensuite les diverses traditions historiques relatives à la fondation des trois villages des Geneveys.

M. William Pierrehumbert, instituteur à Boudevilliers, a lu d'intéressantes notes sur l'histoire du village de Coffrane et M. P. Favarger, avocat, à Neuchâtel, a conté les vicissitudes de certains réfugiés piétistes venus de la Suisse allemande dans le pays de Neuchâtel au commencement du XVIII<sup>me</sup> siècle.

Le banquet traditionnel fut servi dans la halle de gymnastique du nouveau collège, joliment décorée par des demoiselles du village. Il fut agrémenté, comme le veut l'usage, par de nombreux toasts. A 4 heures, les participants regagnaient leurs pénates, qui à pied, qui en chemin de fer, tous enchantés du succès de la 44<sup>me</sup> fête d'histoire.

---

## LE FOUR CRÉMATOIRE

DE LA CHAUX-DE-FONDS

(AVEC PLANCHE)

---

Le nombre des partisans de l'incinération n'a pas cessé d'augmenter, depuis plus d'un quart de siècle, dans le canton de Neuchâtel. Mon rôle n'est pas ici de disserter sur les avantages de ce mode de sépulture. Il est, je suppose, un nombre respectable de lecteurs du *Messenger boiteux* qui préfèrent au « crematorium » le « champ du repos » actuel; ils m'en voudraient peut-être de faire, par l'intermédiaire de notre vieil et commun ami, une propagande contraire à leurs goûts; leur opinion m'est sacrée, tout comme, pour eux, l'est celle des partisans de l'incinération.

Mais un événement, qui s'est accompli sur terre neuchâteloise en l'an de grâce 1909, mérite plus et mieux qu'une simple mention; je veux parler de l'inauguration du four crématoire de La Chaux-de-Fonds. Jusqu'ici, ceux dont la volonté dernière fut de voir leur dépouille mortelle détruite par le feu devaient, avant le grand voyage extra-terrestre, accomplir ici-bas un dernier pèlerinage souvent peu agréable à leur famille; leur corps devait être transporté soit à Zurich, soit à Bâle, soit à Genève, soit ailleurs pour y être consumé. Et ce transfert n'allait parfois pas sans de pénibles formalités administratives. Désormais, ces ennuis disparaîtront de notre bonne terre de Neuchâtel. Tous ceux qui voudront tâter des flammes terrestres le pourront aisément « chez eux ». Le four crématoire de La Chaux-de-Fonds les attend.

C'est grâce à la libéralité d'un anonyme généreux que ce four, impatientement attendu par les partisans de l'incinération, a pu être édifié en 1909 déjà. Une somme de trente mille francs a été mise en 1908

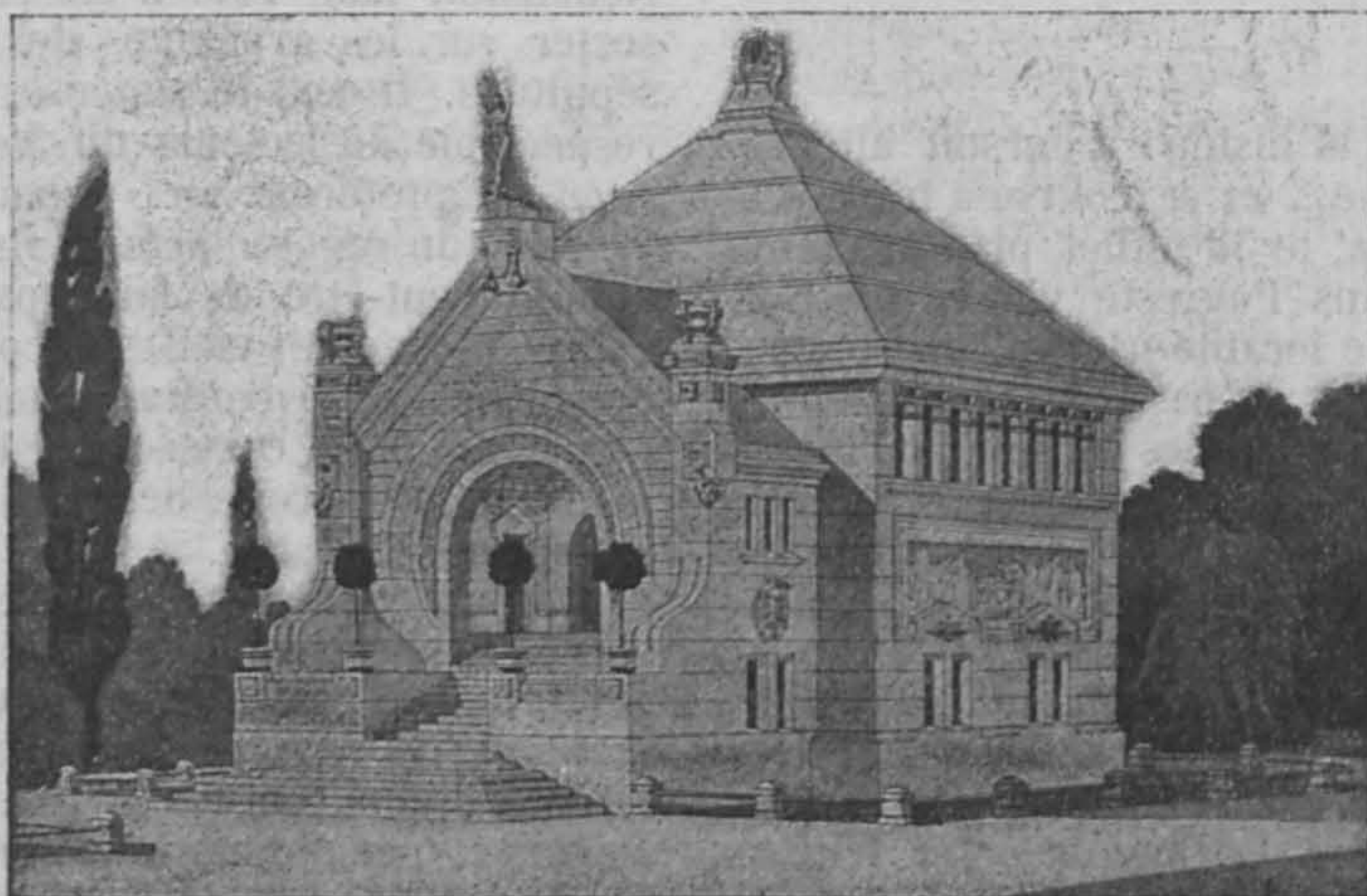


à la disposition de la commune de La Chaux-de-Fonds, à la condition cependant que la construction du four soit réalisée dans un délai rapproché. L'initiative privée intervint, une société de construction du four crématoire fut fondée, les pouvoirs publics ne restèrent pas en arrière, de sorte que le capital-actions nécessaire pour un bâtiment convenable, au montant de 110,000 francs, a été trouvé sans peine. Je dois ici rendre hommage au dévoue-

d'un mausolée, a pour couronnement l'extrémité de la cheminée, en forme d'urne.

De petites chambres, réservées aux parents du défunt et à l'officiant, sont aménagées de chaque côté du porche; au-dessus se trouve un local réservé à l'harmonium futur.

La partie principale de l'édifice, c'est la grande salle des cérémonies, de largeur et de profondeur égales et d'une superficie de cent mètres carrés. Deux rangées de



LE FOUR CRÉMATOIRE DE LA CHAUX-DE-FONDS.

ment de M. le conseiller communal Ed. Tissot, auquel on a dû de voir cette œuvre aboutir aussi rapidement.

Le bâtiment du four crématoire, dont notre gravure reproduit la façade principale, est situé au nord de l'enceinte du cimetière de La Chaux-de-Fonds, à l'ouest de l'ancienne chapelle. L'architecture en est élégante dans sa sobriété. L'aspect monumental de cet édifice invite au recueillement, et les cérémonies qui s'y dérouleront ne manqueront pas de solennité.

L'édifice est orienté de l'est à l'ouest; l'entrée, surmontée d'un porche imposant, est à l'est.

Le corps principal, qui revêt l'aspect

fenêtres l'éclairent au nord et au sud. Le catafalque et l'ascenseur pour les cercueils sont adossés à la façade ouest.

Le plafond a la forme d'une grande voûte et se prête on ne peut mieux à une belle décoration.

La partie technique de l'installation est au sous-sol; l'espace est suffisant pour recevoir deux fours.

Le roc du pays a servi aux soubassements, la pierre de taille blanche et la maçonnerie aux façades, le béton armé au toit.

C'est aux artistes élèves du cours supérieur de l'École d'art qu'a été confiée la décoration à l'extérieur et à l'intérieur.



A l'extérieur, elle est sobre : la sculpture de la grande baie de la façade principale et le couronnement du fronton ; la fonte en bronze de la très belle statue « Vers l'Idéal », de M. le professeur L'Eplattenier, offerte généreusement par cet artiste distingué. Non encore posée, cette élégante œuvre d'art complètera d'heureuse façon l'harmonie de la façade principale.

La décoration intérieure, encore inachevée, sera limitée à la salle des cérémonies : peinture décorative du plafond, mosaïque du fond, revêtement en métal repoussé des parois, des embrasures, des bandeaux et des niches, revêtement du catafalque, lustre électrique pour l'éclairage, rideau décoratif pour l'orgue, ornements de la porte d'entrée et des portes des locaux accessoires. Les baies de fenêtres sont ornées de vitraux confectionnés aussi à l'Ecole d'art.

La société du crématoire, dans la suite, complètera cette décoration par l'installation de deux statues de chaque côté du porche ; les panneaux des façades sud et nord et ceux de la grande salle seront un jour recouverts de sujets allégoriques.

Ainsi aménagé et décoré, le bâtiment du four crématoire de La Chaux-de-Fonds sera plus et mieux qu'un simple appareil à brûler les corps. Il aura toute la majesté d'un sanctuaire et les cérémonies funèbres les plus diverses pourront s'y dérouler sans blesser aucune croyance. Le cérémonial est plus imposant qu'on ne le croit en général et laisse une impression plus édifiante que la descente du cercueil dans la fosse béante. Le voici dans ses grandes lignes :

Le convoi funèbre arrive au crématoire, les participants montent à la halle funèbre, le cercueil est déposé sur un catafalque très décoratif, puis une cérémonie laïque ou religieuse, à laquelle on peut donner toute l'étendue voulue, a lieu en l'honneur du défunt ; le cercueil s'enfonce ensuite silencieusement et lentement, aux sons discrets d'un orgue, dans le plancher qui se referme sur lui.

Pour les assistants, c'est tout ; la cérémonie est terminée, le corps s'en est allé dans sa nouvelle demeure.

L'aspect du four crématoire de La Chaux-de-Fonds est engageant. Les partisans de la sépulture par le feu espèrent que dans un avenir pas trop lointain, il ne sera plus un seul Neuchâtelois qui ne veuille y passer sa toute dernière heure.

En attendant, je souhaite aux lecteurs du *Messenger* que ce soit le plus tard possible et à lui-même que ce ne soit jamais.

Les nombreux amis du vénérable *Messenger* espèrent de tout cœur qu'il fera exception à la cruelle consigne qui veut qu'ici-bas tout passe et tout meure.

A. MATTHIAS.

---

Cabistrol, de Marseille, est candidat.

Comme il sortait d'une réunion électorale, dans un village de sa circonscription, un de ses amis lui demande s'il est satisfait.

— Mais non, bagasse ! s'écrie Cabistrol. La salle était si petite qu'il m'a été impossible d'y développer complètement mon programme !

Menace.

Un étudiant en droit qui venait d'échouer aux examens de licence, disait à quelqu'un que cet échec pourrait coûter la vie à bien des personnes.

— Et comment cela ? demande son interlocuteur.

— Comment ? Je m'en vais faire les études de médecine.

Rue Auber, un Anglais égaré aborde un camelot et d'une voix lente et volontaire lui adresse ces quelques mots extraits de son Manuel de conversation :

— Je veux aller à la gare Saint-Lazare.

— Eh ben ! mais... lui répond le gavroche... moi, je ne vous en empêche pas...



---

## CHRONIQUE AGRICOLE

---

L'année 1909, au point de vue agricole, a procédé par à coups, mettant au cœur de l'agriculteur, tantôt la crainte, tantôt l'espérance.

L'hiver proprement dit n'a pas été trop mauvais pour les plantes en terre; au printemps, les blés ne paraissaient pas avoir trop souffert; les vides n'étaient pas nombreux, les tiges se présentaient vigoureuses, mais la suite réservait des surprises; d'abord des gels et dégels successifs, puis de fortes bises; enfin la température devint plus favorable et à la faveur de l'humidité du sol, les plantes purent se développer et les blés taller.

Sauf dans quelques régions tout à fait privilégiées, particulièrement aux montagnes, la récolte de foin est moyenne, comme quantité, et, comme qualité, elle laisse beaucoup à désirer.

La fenaison a été contrariée par de longues périodes pluvieuses et, pour finir, le foin était trop mûr.

Les secondes coupes ont généralement comblé le déficit et la qualité du regain sera bonne.

On dit souvent: Tardive moisson, bonne moisson.

Tardive moisson que celle de 1909. La floraison s'est opérée avec beaucoup de lenteur et sous une température plutôt froide et humide. Puis la verse s'en est mêlée, surtout dans les emblavures un peu drues, diminuant de façon sensible la récolte, qui paraissait même, un moment, gravement compromise.

Le rendement en grain sera moyen; par contre, il y aura abondance de paille.

Les céréales de printemps, principalement les avoines, étaient superbes. A la faveur de l'humidité, la nitrification des matières organiques s'est poursuivie et la plante avide a pu absorber à sa volonté une nourriture appropriée. Il y a longtemps

que l'agriculture a enregistré un pareil nombre de gerbes.

Partout où la récolte de foin est un peu déficitaire, on pourra compenser cette diminution par de la paille d'avoine qui sera fourragée dans nombre de fermes, avec des grains comme complément, ce qui évitera aussi l'achat des fourrages complémentaires, sons, farines, tourteaux, qui sont toujours tenus à des taux exagérés.

Les betteraves et choux-raves sont bien garnis de feuilles, mais ces racines ont encore besoin d'un bel automne pour acquérir du poids et de la qualité.

Quant aux pommes de terre, d'une manière générale, la récolte sera franchement mauvaise comme quantité, et la qualité ne sera pas des meilleures.

Les prix du bétail, qui avaient un moment fléchi, se sont de suite relevés et le bétail de vente, surtout le beau bétail, se vend à des prix encore inconnus à ce jour. On parle aujourd'hui de 800 à 1000 francs comme autrefois de 400 à 500 francs. Et cela menace de monter encore. Aussi n'oublions pas l'élevage et surtout l'élevage des animaux de choix. Mais pour cela il faut des reproducteurs ayant une bonne et vieille ascendance et bien nourrir les jeunes. Le vieil axiome zootechnique est toujours vrai: « La moitié de la race entre par la bouche! »

---

Jacques Niobet vient de faire installer le téléphone dans son appartement; mais il est loin d'être familiarisé avec cette invention. Ne disait-il pas hier à son rejeton:

— Cours chez le boucher et dis lui que je vais lui commander par téléphone quatre côtelettes.

\*

Un perroquet venait d'enlever la moitié du nez à une dame, qui l'avait déjà très exigü.

— Ah! comtesse, dit Taupin à la maîtresse de la maison, dont le nez est énorme, ce n'est pas vous qui auriez eu cette chance-là!



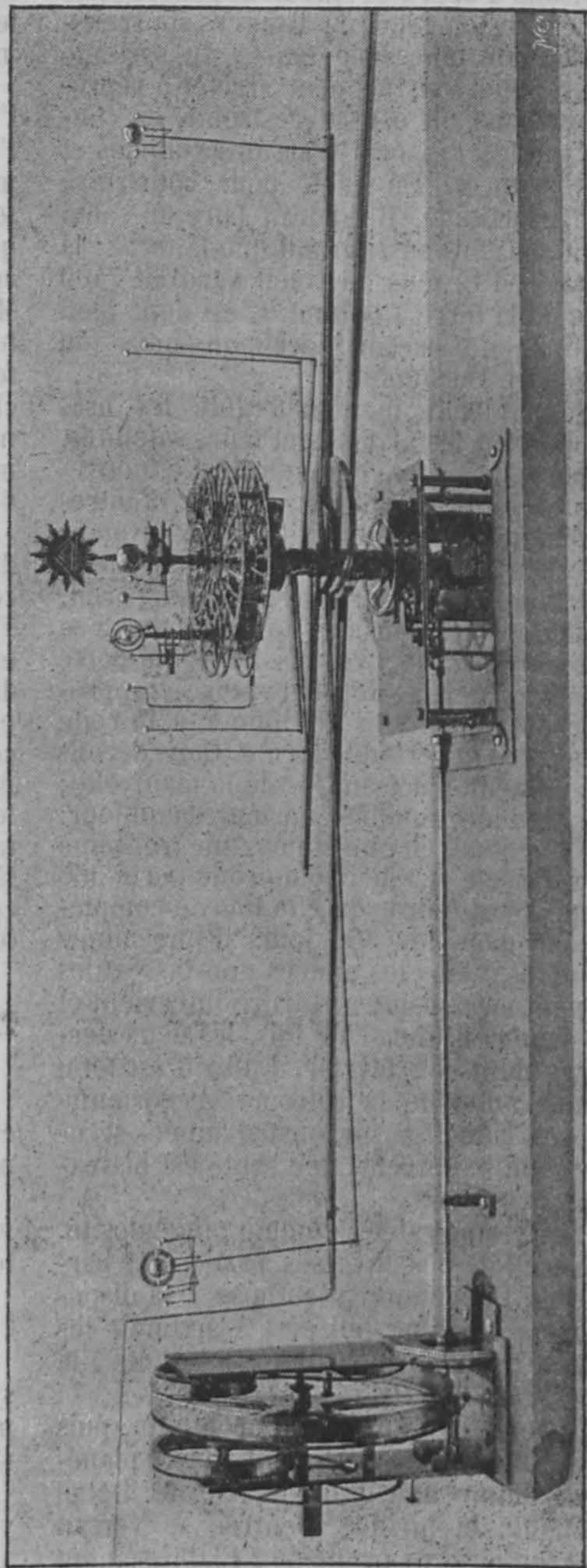
## Le planétaire de François Ducommun

(AVEC PLANCHE)

François Ducommun († 1837) appartenait à cette élite d'horlogers artistes qui ont grandement honoré notre pays au commencement du XIX<sup>me</sup> siècle. Praticien d'une rare adresse manuelle, homme instruit et d'esprit curieux, Ducommun se plaisait à étudier le mouvement des corps célestes ; il cherchait à le reproduire mécaniquement. On connaît encore plusieurs pendules construites par lui et qui sont surmontées d'un soleil, avec terre et lune, petites sphères mises en marche au moyen de rouages.

Mais l'œuvre de François Ducommun, c'est son grand planétaire. Sur un support repose une sphère qui peut avoir 1<sup>m</sup>,50 de diamètre. Sa surface, peinte, montre les principales constellations ; par tradition, on attribue à Charles-Samuel Girardet cette décoration qui n'est pas signée.

L'hémisphère supérieur se soulève au moyen d'une corde qui glisse dans la gorge d'une poulie. On aperçoit alors, logé à l'intérieur de la demi-sphère fixe, un ensemble complexe dont notre planche donne une idée : le soleil entouré d'une gloire, Mercure, Vénus, la terre avec la lune, Mars, puis quatre petites planètes, Jupiter avec quatre satellites, Saturne entouré de son anneau et accompagné par huit lunes, Uranus. Ces corps sont figurés par de petites boules, les unes de laiton, les autres d'argent ou de bois ; les sphères sont montées sur des tiges métalliques dressées à l'extrémité de minces bras de laiton. Le tout est commandé par une manivelle semblable à celle d'un jeu de petits chevaux.



LE PLANÉTAIRE DE FRANÇOIS DUCOMMUN.



Disons d'abord ce que nous pensons des planétaires en général : Tous ces appareils-là donnent une idée fautive du système solaire que l'on ne peut arriver à représenter dans un espace restreint, en conservant les rapports vrais des volumes et des distances. En effet, pour construire avec exactitude, il faudrait faire un soleil 1,280,000 fois aussi grand que la terre ; la distance d'Uranus au soleil vaudrait 7400 celle de la terre à la lune. C'est donc bien impossible. Ceci dit, occupons-nous du planétaire Ducommun :

La manivelle met en branle les bras qui portent les planètes et leurs satellites, la danse des astres commence. Le mouvement des uns est à peine sensible, d'autres marchent relativement vite. L'observateur superficiel dit : « C'est très joli » et passe. Penchons-nous tout près de l'appareil, examinons ses 65 roues dont chacune a sa fonction spéciale ; voyons l'axe qui porte le soleil céder, se dérober, puis se rapprocher du centre afin de donner à l'orbite de la terre sa véritable forme. Considérons la compteur placé auprès de la manivelle ; une première roue fait un tour en un jour, une deuxième en une année, une troisième en un siècle. La deuxième roue porte 366 dents, c'est-à-dire qu'elle tourne complètement dans les 366 jours d'une année bissextile ; dans les années non-bissextiles un petit mécanisme auxiliaire intervient et fait sauter, d'une seule fois, les deux dernières dents de février. Enfin il est tenu compte aussi de la réforme grégorienne d'après laquelle, sur quatre années séculaires qui se suivent, une seule est bissextile.

C'est admirable comme ingéniosité. L'exécution des diverses parties est parfaite et Ducommun n'eut pas à sa disposition la machine qui sert à arrondir les roues ; il dut former toutes les dents à la lime.

Au temps de François Ducommun, puis de son fils Nestor, on venait voir ce planétaire comme une grande curiosité. Détail touchant : la finance d'entrée se versait toute entière au profit de l'Etablissement

des jeunes filles ; Bachelin raconte que le planétaire rapporta plus de 250 louis aux indigents du village.

Dès lors, le planétaire était tombé dans l'oubli ; il avait sans doute souffert de l'abandon où on l'avait laissé. M. J. Ducommun-Robert, arrière-petit-fils du constructeur, vient de se charger de la dépense qu'exigeait la remise en état de ce curieux appareil. Le travail a été exécuté par M. Perrin-Jeanneret, un horloger très habile qui a le respect des choses d'autrefois. Et voilà comment un mécanisme précieux a repris vie. On peut le voir, cheminant, le premier dimanche de chaque mois, au musée d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds. Cela vaut bien une visite.

Profitions de l'occasion qui nous est donnée de rappeler au public neuchâtelois ce musée d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds, le musée historique de Neuchâtel et le musée d'horlogerie du Technicum du Locle. Notre industrie nationale a un passé dont le souvenir est digne d'être conservé. C'est dans un sentiment de piété filiale que nous devons recueillir et soigner les beaux travaux de ces temps déjà lointains : montres, pendules, outils. Ce sont là de menus fragments de notre patrimoine commun ; ils ont leur place marquée dans les musées neuchâtelois.

C. PERREGAUX.

---

Une mère à sa fillette :

— Te voilà donc la sixième de ta classe, et moi qui étais encore toute heureuse ce matin à l'idée que tu resterais la première !

— Que veux-tu, petite mère, le destin a voulu qu'une autre maman, bonne comme toi, ait aussi son tour de bonheur !

\*

Un roi de France définissait ainsi le système parlementaire : « Je dis à mes ministres : Avez-vous la majorité ? — Oui. — Alors je vais me promener. »

Le lendemain, même question : « Avez-vous encore la majorité ? — Non. — Alors, allez vous promener. »



## Un Neuchâtelois en mer

Le journal de voyage qu'on va lire est l'œuvre de David-Louis Huguenin. Né au Locle en 1777, il fit en 1817 la traversée qu'il va nous raconter. Huguenin se rendait en Amérique avec l'espoir de s'y créer une position par le commerce de l'horlogerie. Trois ans après, sa femme, qu'il avait laissée au Locle, alla le rejoindre avec ses trois fils et son frère. Ce frère de M<sup>me</sup> Huguenin était le père d'Edouard DuBois, qui a laissé sa fortune à Neuchâtel pour l'asile des vieillards, et l'aïeul de Charles-Edouard DuBois, le charmant paysagiste mort il y a vingt ans.

La compagne de David-Louis Huguenin était une femme d'une énergie peu commune, qui aida grandement son mari à se faire aux Etats-Unis la position qu'il rêvait. La famille en revint vers 1840, et David-Louis Huguenin mourut au Locle en 1857. Nous ne savons rien de ses compagnons de voyage, Charles-Aimé et Nicolet.

Le manuscrit que nous transcrivons remplit un carnet aux feuillets jaunis, qui est la propriété d'une petite-fille de l'auteur, M<sup>me</sup> William DuBois, à Cormondèche. Nous exprimons notre vive gratitude à cette fidèle amie de notre histoire neuchâteloise et du *Messenger boiteux*.

Nous conservons l'orthographe originale qui ajoute, nous semble-t-il, de la saveur aux naïves impressions de l'honnête horloger du Locle. Son récit est intéressant surtout en ce qu'il montre dans quelles conditions de simplicité primitive se faisait alors la traversée de l'océan. On était loin du confort des transatlantiques d'aujourd'hui.

Ph. G.

*Départ du Havre de Grâce à la Garde de Dieu sur le Bric Amériquin, Vaissau à deux mats, nommé la THEDEUSE, pour Capitaine M. Holl, le vendredi 15 may 1817. D<sup>a</sup> Louis Huguenin.*

Nous n'avions qu'une partie de nos vivres; je fut le matin trouver le capitaine, qui dit: « Voici le bon vent! Nous partons

à 10<sup>1/2</sup> heures. » Ne pouvant avoir nos papiers, les gardes ne nous laissois pas aller à bord du Batiment. Je parvint à trouver une loquette qui me conduisit à bord du *Rubicon*, où étois F<sup>r</sup> Brandt; je ne put jamais l'engager à venir à bord du nôtre. Moi et Brandt avions beau crier. Heureusement un brave M<sup>r</sup> nommé Seigneur que je priois de nous aider, — j'avois fait emplette d'un panier de pommes de terre, d'un baril d'au-de-vie, — ce M<sup>r</sup> ci-dessus me dit: « Transportez vos objets sur la loquette qui partira en rade. » C'est à dire qu'il y a six hommes qui rame. Je transportait mes effets à la précipité passant sur deux loquettes qui se séparèrent. Je fus obligé de me jeter dans l'eau. J'y étois jusqua la ceinture pendu dessous les bras; je me mis à dire qu'on me retire dehors, puis deux hommes me retirèrent, moi bien content. Nous partons pour rejoindre notre bâtiment qui étois parti sans nous. Ayant bon vent nous le voyons à perte de vue; je vuidois mes bottes qui étois remplie d'eau et j'étois toujours bien. La seule crainte que j'avois, c'étois de voir les hommes travailler et plutôt perdre de gagner sur notre bâtiment. Enfin l'on vint à bout par des signes et des cris à faire à virer notre bâtiment. Arrivé à bord. Cette crise nous conta £ 24, et nous contant d'être sur le bâtiment; mais nous fûmes bien surpris de ne pas trouver Nicolet à bord. Tu seras [sauras] la suite par son journalle.

J'étois encore tous mouillés. Le cœur me monte et je mets à rendre. Il faut bientôt souper: du bœuf, du biscuit, tripot dans le baquet. Cela ne me donnois pas du courage. Il me falois toujours partir pour repousser dehors. Enfin on vas se coucher. Nous n'avions point de matelats, point de couverture. On mit un peu de paille sur des pierres; voilà notre première nuit. Cela n'allois pas bien mal.

Du 17<sup>me</sup>. — Je me levois; je suis faible. On m'apporte le déjeuner, toujours dans le baquet. Je mange un peu; après je sort de l'entrepont pour rendre. Charles-Aimé et Nicolet me font du thé; bon, je suis



bien. On nous fait deux amas (?)<sup>4</sup> pour les trois. Nicolet, toujours bon pour moi, me dit : « Tu est mal. C'est moi qui veut m'en passer. » J'acceptois l'offre et la nuit j'eut un peu de repos.

*Le 18<sup>me</sup>.* — Je me lève à cinq heures du matin, je me crois bien, je me promène sur le pont; j'apperçoit des gros poissons près du bâtiment; le mal de cœur me reprend, je n'ai guère de courage, je vais me coucher, je suis mal nourris.

*Le 19<sup>me</sup>.* A peut près la même chose. Je rendois en me métant les doids au dernier du cou; après, j'étois toujours bien pour un moment.

*Le 20<sup>me</sup>.* — Je me lève à cinq heures du matin. Je fut trouver le cuisinier, qui est un gros noir; je mis de la goutte où ils falloit. Bon! Nous fimes un bon potage de café, je le porte dans notre chambre, j'appelle mes companions, C. A. et N<sup>t</sup>. Nous déjeûnons bien. Depuis, nous avons conservé l'habitude de donner la goutte où il convient. Nous-mêmes nous en faisons fort peu d'usage. Je me porte bien, grâce à Dieu, de même que mes compagnons.

Ils n'est pas rare de voires des bâtiments montrer leurs pavillons. Les capitaines se parlent par le moyen des porte-voix. Tout cela occupe, tout cela amuse. Jusqu'à présent notre voyage de mer vas au mieux, Dieu soit béni. Aujourd'hui nous avons vut l'arquenciel, qui est toujours une marque de ses bontés.

*Le 21.* — Je me suis levé à quatre heures édem; pour nous reposer je vais trouver mon noir pour faire le café; sur les 11 heures nous avons vus deux frégate angloises qui ont détaché chacun une chaloupe pour venir à bort de notre Bâtiment. J'ai demandé à notre capitaine ce qu'il voulois: il me dit qu'il voulois du pain, du vin, du coniaque, des pommes de terre et du tabac. Notre capitaine lui répondit froidement: « Nous avons bien du chemin à faire; nous n'avons que pour nous. » Cependant il lui donnois des pommes de

terre, et C. A. lui présenta demi livre de tabac en disant qu'il partagerois avec lui; mais le capitaine anglais, n'entendent pas le françois, l'empocha et lui offrit une pièce d'or, que C. A. refusa la pièce, et le capitaine le prit au mot et sen retourna sur son navire. Il fait de la pluie; nous allons nous cacher.

*Du 22.* — Il fait un brouillard. Nous restons dans notre cavot. On lit, on jou aux dominô; rien d'intéressant.

Pendant la nuit du 23, le vent est venu fort. Tout tombe dans notre salle; un gros sac de pain m'est tombé sur le visage est ne ma point [fait] de mal. Un noir est venu le matin; je lui ai conté cette aventure, il ne fait que d'en rire. Je me croyois exposés, mais comme il est inutile de craindre, je priois Dieu pour moi, mais encore plus pour ma famille. Toujours une crise qui finit bien. Je vais trouver mon noir pour faire une forte soupe à l'ognion pour nos trois bons lurons. J'écris sur le pont, couché sur mon ventre, comme de coutume, entre N<sup>t</sup> et C. A. Nous voyons un bâtiment depuis le matin qui vient par notre route. Ce bâtiment est le *Rubicon*, qui nous a dépassé à 9 heures du soir.

*Le 24.* — Un fort vent qui obligea à mettre emba les voiles; malgré ces mesures, les vagues viennent sur le pont. Ce matin je vais trouver le capitaine dans sa chambre, où je fus fort longtemps. Nous parlames de nos familles. Il me dit qu'il avois deux enfans. Nous montons aux escaliers pour voires les vagues: la mer étois difforme, des montagnes et des combes.

*Le 25.* — Toujours le même tems. Pendant la nuit les vagues viennent sur le pont et pénètre jusque sur mon lit. Je me croyois bien exposé; pour me rassurer, je me mis à prier Dieu, de manière que je me rassurois contre tous les événements. Un moment après je me suis endormi. En me révéliant, j'ai senti un changement au bâtiment, qu'il me paroissoit qu'il couloit à fond. J'étois résolu, je suspend un moment, je me croyois déjà bien enfoncé dans la mer. Je me mis à crier: « Charles-Aimé, nous sommes perdus! Nous coulons

<sup>4</sup> Hamac, peut-être ?



à fond ! » On se réveille, et c'étois le vent qui avois quitte. Eh ! bien, grâce à Dieu : il veut encore nous sauver, et je le bénit de tout mon cœur.

*Le 26.* — Le temps est passable. On n'avance pas beaucoup. J'étois sur le pont, je fumois la pipe de gis d'un nègre, lorsqu'il vint un coup de vent, qui poussa une corde qui m'enleva ma pipe et mon chapeau. Les matelots me dirent : Il part pour le Hâvre. »

*Le 27.* — Il fait beaux tems, bon vent, c'est un plaisir, nous sommes tous sur le pont, contant<sup>1</sup>. J'ai pris plaisir de relire ta lettre que j'ai reçue au Hâvre, laquelle ma toujours été bien sensible.

*Du 28.* — Beau tems, pas bon vent ; oudemême on avance toujours un peu ; nous avons regardé la carte avec le second cap<sup>t</sup> : nous sommes au terre de notre chemin. Nous jouons au domino sur le pont. Le Cap<sup>t</sup> nous a mis à la ration de l'eau, qui est d'environ un pot par personne pour tout potage. Cela nous suffit largement. Depuis quelques jours, je couche avec un Provinceaux ; nous avons pris des voiles en cachette pour notre matelat ; une vielle couverte de laine et ma blouse font ma couverture ; des males et des pierres font notre bois de lit : Cela nous done de quoi rire, tous les soirs, lorsque nous rétablissons notre litierre. Pendant la nuit, les rats siflent, le bâtiment balance ; tout cela s'accoutume.

*Le 29.* — J'ai bien de la jouissance ; on se familiarise, on cherche de s'instruire, les uns et les autres ; nous avons la grammaire, on nous explique l'Anglois, et le tems se passe ; on avance toujours un peu ; nous sommes toujours six pour manger au baquet ; les midi, rien ne nous reste que du bœuf, qui est toujours trop sallé ; nos assiettes sont du biscuit, notre table un bout de planche. Nous jouissons de la santé, grâce à Dieu ; tout cela nous plait.

*Du 30.* — Des gros poissons nous ont rendu visite ; nous n'avons pu savoir le nom : ils sont noires, à peut près de la

taille de D<sup>l</sup> Sandoz le gros la fan. Il ne sont pas bon à manger ; on les sert pour faire de l'huile. Un de nos passagers Anglois a tiré dessus et n'en a rien tué. C'est un moment où j'ai bien regrété mon fusil de cible : les gros poissons étois en partie à deux pas du bâtiment, fourmilloit tout d'envie. Le noir nous dit que nous aurons du mauvais tems ; le temps se couvre, la pluie est venue, mais pas de mauvaises suites.

*Du 31.* — Beau tems, toujours guere bon vents. Nous jouons au domino, nous deux Charles-Aimé. Nous lisons la grammaire, nous apprenons à compter en Anglois. Je me couche des moments ; j'ai rêvé que je vous parlois, et quand je m'éveille ce n'est point cela. Mais j'ai l'espoir, cela me contante.

*Juin, le 1<sup>er</sup>, 1817.* — Qui est un dimanche de communion chez nous. Je lis des prières en conséquence. Il fait mauvais tems, nous sommes mal nouris ; pour notre diné, un sac plein de pâte, comme on donne aux poules ; rien d'autre, sinon un peu de beure pour la faire couler.

*Le 2.* — Premier lundi du prix. Nous avons mauvais tems, toute la nuit on entend le bruit des vagues et le commandement du Capitaine, et l'agitation des matelots et des pompes.

*Le 3.* — Toujours à peu près le même tems ; les vagues viennent de tens en tens rendre des visites jusques sur mon lit. Cela s'accoutume, mais on désire la terre.

*Le 4.* — Il a tombé deux grandes voiles qui ont cassé. Cela a fait du train. Le capitaine est tombé plusieurs fois sur le pont. Il m'a dit que cela ne lui étois jamais arrivé. Je me suis trouvé un pou blanc, qui n'étois pas plus gros qu'un mouton ; il me semble qu'il devoit avoir des camarades.

*Le 5.* — Le tems n'est toujours pas favorable ; nous avons tous été demandé de la part du capitaine, pour rechanger un bout du grand mat qui étois cassé. Nous étions 16 hommes, mais beaucoup trop foible. C'est par le moyen d'un tour qu'on a put le remettre en place. Nous avons

<sup>1</sup> Peut-être : « Constant, j'ai pris plaisir », etc.



rechangé notre litière desous le pont, où est placé un cable en torches; de cette manierre, nous sommes dehors de l'eau; pour aler nous coucher, il faut nous y rendre à quatre, comme les chats.

*Vendredy le 6.* — La matinée nous avons passé notre tems dans une loquette attaché sur le dernier du bâtiment. Nous nous sommes amusé à parler de la Bourgeoisie et de la prestation des serments. Un des matelots a lancé un harpon sur un poisson, qui avois environ huit pieds de longs; mais ils lui a échapé; l'arpon étois ensanglanté, de même qu'une place du bâtiment. Nous aurions bien voulu qu'il eut réussit. Le soir à six heures, il en a passé de fameuses bandes. Le segon a crut lancé l'arpon, mais il n'a toujours rien fait.

*Samedi 7.* — A six heures du matin, le segond vient dire: « Poissons, poissons! » On court, on les voit passer, mais toujours sans succès. Ils fait de la pluie, un mauvais vent; le bâtiment roule, les vagues viennent sur le pont.

*Dimanche le 8.* — Le tems se remet un peu. A midy des compagnies de poissons passent. Comme nous étions à manger des pommes de terre cuisine (?), le nègre servant nous a dit qu'il y en avois plus de quatres mille. Vous pouvez vous figurer que c'est comme des troupes de moutons, mais pas si serrés. Il y en a qui font des sauts dehors de l'eau de cinq à six pieds. De loin, les plus petit sont comme des enfants de deux ans, mais plus longs. Quand ils passent près du bâtiment, ils vont aussi vite que des hirondelles. C'est pourquoi ils est difficile de les ateindre.

*Le 9, Lundi du prix.* — Beau tems, bon vent. Nous disons tous: « On avance. » Un maître charpentier marin, qui est passager, avec sa femme et deux enfans, homme instruit, qui a la carte, des livres, des compas, etc., etc., nous a donné d'entendre que nous avois encore cinq cent cinquante lieus à faire, juaqu'à Baltimore; comme nous contons, nous en avois déjà mille deux cent cinquante.

*Le 10.* — On avance passablement, tout vas bien pendant le jour; la nuit le vent a

changé; on a été bercé, les vagues venoit rendre des visites. J'ai été une partie du jour à la cuisine avec le nègre.

*Le 11.* — De la pluie, des vagues. On voit des poissons en troupe. Je passe des moment à la cuisine pour me chauffer. Pendant la nuit, un fort vent et des vagues; on a toutes otée les voiles, on a tourné la tête du bâtiment de  $\frac{1}{4}$  de tour, pour qu'il ne marche pas, mais on balance, jusqu'à quatre heures. On met les voiles.

*Jeudi le 12.* — Le tems est passable, mais le vent n'est pas tout à fait bon; on va de côté et d'autres, pour gagner du chemin. On nous dit que nous serons ce soir au grand banc de sable. Le soir est venu, mais le banc de sable n'as pas encore parut; la nuit a été bien bonne.

*Le 13, le matin.* — Bon vent. Après avoir mangé de la soupe à la farine, je suis allé couché, j'ai fait un bon sommeil; je rêve souvent que je vois ma famille, plusieurs de mes parens et amis; cela me donne l'espoir d'en revoir une partie, je compte là dessus comme si je les voyois, et j'adessois des prières au ciel pour vous tout, qui me laissèrent dans l'espoir que nous seront réunis dans une année. En pensant à ce beau moment, je n'avois pas les yeux sec, mais bien de la jouissance.

*Samedi 14.* — A 5 heures du matin, un brique américain, venant de la Louisiane, a passé auprès de nous; les capitaines se sont parlé, le nôtre a dit qu'il alloit à Baltimore, et l'autre à Libre poule en Angletaire. Il fait beau tems, guère bon vent; on parle, on regarde le Ciel et l'eau, puis on fait ses repas; quelquefois on dine à 2 heures et on soupe à 4, l'appetit et toujours bonne.

*Dimanche 15 Juin.* — A 6 heures du matin, on a sondé pour voir si on étoit sur le banc de sable; trois hommes ont descendu un plond du poid de 12 livres, avec une corde, et sur une poulie, environ 150 brasses, mais point de fond, de manière qu'ils ne savent plus au juste où est notre position. Le capt nous a dit, lorsque le bâtiment marche directement, il sait au juste tous les jours la position où on est; mais



voici vingt-cinq jours que nous allons de côté et d'autres. Je profite du tems calme pour marquer ce que je pensois hier soir à mon lit : je me figurois que D<sup>r</sup> est contre le bureau, Amé assis dessous la lanterne, Emélie au pied du lit, L<sup>s</sup> sur le laminoir qui écoute. Amé dit : « On veut recevoir des nouvelles ; ils ont eu un passage heureux. » D. dit : « J'en suis sûre. » Em. dit : « Je l'espère. » L<sup>s</sup> dit : « On veut bien le savoir quand on aura des nouvelles. »

A 6 heures du soir, il passe un Bric à trois mâts à une portée de fusil ; comme il avoit bon vent, nous ne l'avons vut qu'après qu'il nous a eut passé.

*Lundi le 16.* — Dernier Lundi du prit. C'est le jour le plus beau que nous ayons eut depuis que nous sommes embarqués.

J'ai tiré mon spencer pour la première fois depuis mon départ de la maison. Il fait bon vent, mais pas fort. On a mis 14 voiles pour ramasser le vent ; il et 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub> du soir, le vent et bon, le bâtiment marche bien. Un Anglais passager eut comme moi le sort de se laisser emporter son chapeau, ce matin ; cela nous fait rire. Aujourd'hui il a fallut mettre nos chapaux neuf ; moi avec ma rouiller et mes pantalons de triège, je suis habillé légèrement.

*Mardi le 17.* — Nous avons vus 4 bâtiments pendant la journée. Un seul nous as parlé, a dit que nous étions au 55 degré, ce qui nous a fait savoir que nous avions passé le grand banc. Les cources que l'on à fait de côté et d'autres nous ont mené plus au sud que le capit. ne le croyois. Nous bien contant d'avoir l'avance. Le soir, un fort vent, la pluie, quelque vagues qui viennent sur le bâtiment, en moulient toujours quelques-uns, et cela s'accoutume, de manierre que quand il y en à des trem-pes, on ne fait que d'en rire.

*Le 18.* — A huit heures du matin, beau tems, bon vent. Nous avons mangé une forte soupe cuite à la farine dans la casserolle comme de coutume, sinon un peu de vinaigre ; à midy, du bœuf rôti, du biscuit et du lard ; le soir, toujours du caffè dans la casserolle, et quand on va coucher, on

boit la goute ; cela convient pour coucher sur la dure.

*Jeudi le 19.* — Un vent fort, mais pas bon. On a vu six B<sup>tm</sup> [bâtiments] de loin. Un vieux François, qui mangeois sa soupe, à culbuté, et sa casserolle de même ; on a eut de quoi rire. Un moment après, le même jeux est arrivé à un Provinceaux, l'homme d'un côté, la soupe de l'autre, et le chapeau encore d'un autre, toujours par un balancement du B<sup>mt</sup> ; l'on a toujours eut de quoi rire. J'ai dit à C. A. et N<sup>t</sup> : « Je le veux marquer à nos gens. »

*Le 20.* — On a vu une couple de B [âtiments]. Il fait de la pluie. Nous nous occupons à faire des cuilières de bois ; la mienne est prête ; elle est comme je les aime : c'est pour dire qu'elle n'est pas petite.

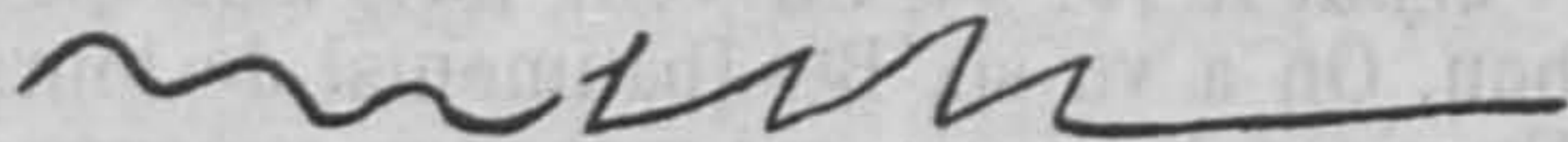
*Samedi 21.* — Toujours de la pluie par moment. Je me suis occupé à faire une pipe. Comme on n'est pas assorti des mieux d'outils, c'est des ouvrages qui tiennent longtems. Nous avons le charpentier marin qui nous a prêté une râpe et une lime ; cela nous arrenge.

*Dimanche 22.* — Nous avons eut pour Comp<sup>e</sup> depuis minuit jusqu'à quatre heures du matin un B<sup>t</sup> venant d'Irlande, qui fait voile pour New-York. Les capt<sup>s</sup> se sont parlé de loin, ensuite ont mis en cape l'un et l'autre pour être arrêté, puis deux hommes sont venus à bort du nôtre. Cela nous a été conté par le nègre servant. Nous aurions bien voulu que ce fût été de jour. Nous marchâmes un peu plus fort qu'eux, mais comme le vent n'est pas fort, nous le voyons à peu près à une distance de demi-heure. Il est trois heures, je me suis lavé et rechangé de chemises, j'ai fait ma dévotion. C. A. et N<sup>t</sup> vont faire le caffè ; ils fait bien beau tems. Le nègre cuisinier a donné une petite dance à l'autre nègre ; j'étois si près qu'il a fallu m'ôter pour leurs faire un peu de place. Nous avons veillé sur le pont jusqu'à dix heures du soir pour la première fois pour profiter du beau clair de lune. Nous avons perdu de vue le B<sup>t</sup> qui marchois après nous.

*Le 23.* — Il fait un brouillard qui



mouille, on n'avance pas beaucoup. Voici de la maniere que nous marchons :



*Mardi 24.* — Depuis minuit jusqu'à huit heures du matin, nous avons eut bon vent, mais ils a toujours changé. J'ai parlé longtems avec le Cap<sup>t</sup>: il m'a dit qu'il falloit avoir patience encore quatorze jours pour arriver à Baltimore. Si je pouvois parler avec lui, j'aurois bien de la jouissance, mais nous ne pouvons parler que quelque mots françois, anglois et allemands. C'est notre train. Je lui ai demandé du tabac pour manger: il m'a dit qu'il m'en préparerois un peu; il a eut la complaisance de m'en faire passer en cachette ce soir par le nègre servant. Cela m'a fait bien plaisir, j'espère que j'en ai jusqu'à notre arrivée. J'ai demandé au nègre comment il l'avois sut que c'étois pour moi; il m'a dit: « Vous avez tous vos noms: vous, c'est *Mr Gros*; N<sup>t</sup>, c'est *Mr Court*, et D. B., *Mr Maigre*, et les deux Provincieaux, les *Musiciens*.

*Le 25.* — A huit heures edemi du matin, on a mis en cappe faute de vent, on a attaché le gouvernail. A dix heures, le vent a recommencé doucement. Nous avons aperçus un B<sup>tm</sup> qui a mis au cap pour nous attendre. Les cap<sup>t</sup> se sont parlés; il lui a dit qu'il venoit de Savahana et s'en allois à Liverpol. Le soir, le vent est venus fort et bon; nous avons bien marché toute la nuit et sans balancer. Je me suis éveillé trois fois pendant la nuit; je faisois bien attention pour savoir si l'on marchois. J'étois toujours avec vous.

*Jeudi 26.* — Beau tems, peu de vent. Le cap<sup>t</sup> m'a fait demander dans la cabine pour me dire qu'il nous fallois donner une notte de nos effets et une de nos marchandises. Nous l'avons faite de suite. Un peu après diner, une grosse troupe de gros poissons bon pour salés sont venus en face du B<sup>tm</sup>. Le premier des matelots a pris le harpon croyant qu'il ferois une bonne pêche, vus la quantité; mais point du tout, ils onts disparu une couple de

minute après. Le bon vent est venus tout d'un coup.

*Le 27.* — Ce bon vent continue toute la nuit et tout le jour; l'on est tous joyeux et content. Quand on rencontre un Anglois sur le pont, on lui dit: *Wery God wind, yes, very God*, d'un air contant. Sa veut dire: *Oui, bon vent*.

*Le 28.* — Le vent a changé à une heure après minuit; il n'est plus bon. Je m'occupe à faire le plan de notre B<sup>mt</sup>.

*Dimanche 29.* — C<sup>t</sup> a coupé mes cheveux, je me suis rasé et rechangé, je me suis trouvé quelque pièce de bétail. Nous sommes allés, nous deux C. A., sur une loquette pour faire une révision de nos fonds en numéraire; nous avons calculé à peu près notre dépense depuis la maison; nous sommes bien contant. Il vient de passer un plotton de poissons qui vont rapidement. Le cap<sup>t</sup> nous a dit qu'ils allois vite parce que l'eau est chaude; ils ne peuvent pas y rester; il vont au banc. A six heures du soir, le vent est bon depuis ce matin; il continue encore.

*Lundi le 30.* — Toujours bon vent. Nous avons en vue un bâtiment à trois mats tous le jours et toute la nuit. J'ai la pareisse, je vais me coucher; je me porte bien, je menge comme si je travaillois bien.

*Juillet le 1, 1817.* — Le vent n'est pas bon. Nous avons pour voisin le bat<sup>m</sup> ci-dessus. Nous avons vus passer des gros poissons. Nous avions du biscuit. J'ai dit à C. A. et à N<sup>t</sup> que je n'en voulais plus manger. J'ai parlé au cap<sup>t</sup>, je lui ai dit: « Dans le biscuit, il y a des bêtes. » Et il m'a dit qu'il voulois le rechanger le soir. Et il nous en envoya de suite, nous bien comptant nous avons parlé les trois avec le cap<sup>t</sup>; il nous a dit que si ce vent durois, nous resterions encore un mois. Ils faudrois mettre les vivres à la demi ration. Mais le vent ne dureras pas comme-ça.

*Mécredi le 2.* — Le vent est toujours le même. Nous avons encore bien diné avec du salé du Locle, qui est toujours bon; ils fait bien froid; le soleil claire la même chose; je me suis allé coucher depuis



déjeuner jusqu'à 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures pour aitre au chaud. J'y retourne encore la soirée. Le froid et le vent a duré jusqu'à minuit; après, un tems doux, et plus de vent.

*Le 3.* — L'on mit au cap jusqu'à midy. Le vent reprend un peu. On a tué un petit cochon pour la fête. Nous avons été occupé toute la matinée nous deux C. A. à préparer une partie de nos pommes de terre pour pouvoir les manger sans les peller. La mère étois plate et calme comme je ne l'ai pas encore vus. Nous voyons de tems à autre des poissons.

*Vendredi 4.* — Jour de la fête dans tous les Etats-Unis d'Amérique. Nous avons eut le sort pour ce jour qu'une troupe de poissons que l'on appelle poisson de gouvernaille, qui sont très bon à manger, onts pris leur place et particulièrement autour du gouvernaille. Le Segon a fait un filet; d'une heure il en a pris soixante trois, que le Segon répartit pour tous les passagers. C'étois un plaisir de voir la presse sur le pont pour râcler, laver, vuidier, etc. les poissons. Nous nous sommes tous bien régalé. Ils pésois environ de trois à huit onces; ils sont gris noire.

*Samedi le 5.* — On a sondé: l'on a trouvé terre pour la première fois à la profondeur de cinquante cinq brasses, à 4 heures du matin. A midy, l'on a sondé et l'on a trouvé 50 brasses. Nous sommes sur le banc que l'on nomme le banc de St George. Du moment que j'écris, on sonde, et N<sup>t</sup> me crie depuis sur le pont qu'il y en a 39 brasses. Il est six heures du soir, le vent est bon, mais pas fort.

*Dimanche le 6.* — Le vent est toujours le même. J'ai vut des poissons qui onts passé près de nous; je n'en avois pas encore vu de si gros; ils sont bon à manger quand ils sont sallés. Nous voyons souvent des canards que l'on pouvois tirer facilement deux d'un coup. Il fait un brouillard qui mouille. Je me suis aler coucher après déjeuner, jusqu'à 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, et on a diné à 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Après je retourne coucher jusqu'à quatre heures, parce qu'il me faut boire le caffè. N<sup>t</sup> me demande; il me faut lever; je jouis d'une parfaite santé,

grâce à Dieu; je mange comme si je travaillois bien. Ce soir à sept heures, le cuisinier noirs a proposé de dancer. Comme nous avons des musiciens, ils y en a un qui a dit: « Si M<sup>r</sup> C. Amé dance avec nous, je vais chercher ma violle. » Tout a été prêt dans le moment. Quand C. A a eut fait son tour, le noir m'a rempoinié; moi, sans compliment, je part, et d'abord je lui fait des grimasse; ils me répond de même; ils semblois des moments que nous voulions nous manger. Cela a été le moment le plus farce que nous ayons passé.

*Lundi le 7.* — Du bon matin, N<sup>t</sup> me crie: « Bon vent! Si tu veux voire tirer dehors de la morue, vien vite! » Moi de suite je cours; ils y en avois déjà deux sur le pont. Ils en onts encore pris cinq, de manière que c'est sept. Nous avons toujours eut notre portion; nous avons rotti la moitié, et l'autre moitié nous avons fait une soupe de l'épaisseur que je les aime. C'est dans une casserole qui n'est pas tout à fait si grande que notre grande quocasse.

A tout moment on voit des poissons est des canares de plusieurs espèces; les morues de ce matin pèse environ neuf à douze livres pièce.

*Le 8.* — Le vent n'est pas bon. Je me suis levé pour manger notre bonne soupe; après je retourne coucher jusqu'à onze heures. A midy, je suis alé rotire du bœuf sallé pour notre diné. Il fait de la pluie par moment; nous avons joué au carte, au 21, avec un Anglois et le Nègre servant. Nous contons (comptons) à la langue angloise, et on dit toujours quelque mots de manière que l'on apprant de petit à petit; il y a longtems que je compte jusqu'à cent. Nous avons soupé du caffè tous simple, nous n'avons plus de cassonnade depuis quelques jours. On a sondé quatre à cinq fois: cela à varié depuis 50 à 25 brasses. Crainte de malheur, pour la nuit on a rechangé les voiles pour marcher à gauche pour avoir plus d'eau; sans cette démarche, nous verrions la terre.

*Le 9.* — Bon vent, beau tems. Nous avons vus plusieurs B<sup>tm</sup> qui traverses les côtes; nous voyons bien que l'on approche.



Cela nous convient à tous. Cependant, c'est encore nous qui sommes le moins dans le besoin : nous avons une famille anglaise qui font leur café avec de l'avoine ; ils sont dix en famille. Il y en a encore une autre, mais ils ne sont que quatre, ils n'ont plus de beurre ni de café et rien de pain ; ce qui est du pain, le capitaine leur en a un peu laissé. Les trois passagers qui mentent avec nous n'ont rien du tout que ce que le Capitaine leur donne.

*Jeudi le 10.* — Beau temps, bon vent ; on voit des B<sup>t</sup> très souvent. Nous espérons de voir bientôt le pillote arriver. Je trace par les coins au plan de notre Bric. Tous les matelots travaillent à revernir le B<sup>t</sup>, à le remettre propre ; on a préparé les ancres et on a sorti les câbles.

*Le 11.* — Le pilote est arrivé à 8 heures du matin. Nous voyons 9 B<sup>t</sup>, nous voyons la terre, nous avons un coup d'œil admirable ; nous sommes à l'embouchure de la rivière ; nous entrons dans la baie ; nous avons sur la droite le cap Charles et sur la gauche le cap Henry.

---

A la table d'hôte du chef-lieu de canton :  
— Monsieur, hier, nous avons eu 30 degrés à l'ombre !

— Vous devez exagérer, chez moi il n'y en avait que 25, et cependant, monsieur, nous sommes une sous-préfecture.

---

Soirée musicale.

Deux assistants échangent leurs impressions sur un ténor amateur qui vient de chanter constamment à côté du ton :

— Voilà un garçon qui prétend avoir cent mille francs dans le gosier.

— En pièces fausses, alors !

\*

A un cheveu près.

Joachim, l'illustre violoniste décédé l'année dernière, donnant une série de concerts à Londres, entra chez un coiffeur — Hair dresser-Schampoing — pour se faire tailler la barbe.

— Vous devriez aussi vous faire couper les cheveux, susurra le garçon avec un sourire engageant.

— Et pourquoi donc, mon ami ? demanda le Maître un peu interloqué ?

— Que monsieur me permette de lui dire qu'avec ses cheveux il a l'air d'un musicien allemand ?

Joachim a bien ri... mais il a gardé sa chevelure.

\*

Chez le dentiste :

L'opérateur, en train de charcuter la gencive d'un client, pour retrouver un fragment de racine :

— C'est curieux, je ne sens rien...

Le patient, ironique malgré la torture :

— Vous êtes bien heureux !

---

## TABLE DES MATIÈRES

	Pages		Pages
Chronique . . . . .	41	Une vieille lettre . . . . .	69
Nécrologie neuchâteloise (avec portraits) . . . . .	46	Chronique viticole . . . . .	71
Le <i>Messenger boiteux</i> de 1810 . . . . .	53	Restes du pont des boutiques (avec planche) . . . . .	72
Les devoirs de l'amitié . . . . .	53	Les chats ont-ils la vie dure ? . . . . .	73
La Collégiale de Valangin (avec planche) . . . . .	56	Fête d'histoire à Coffrane . . . . .	75
Souvenirs de Messine . . . . .	57	Four crématoire de La Chaux-de-Fonds (avec planche) . . . . .	75
Chronique musicale . . . . .	61	Chronique agricole . . . . .	78
Aventure égyptienne (avec croquis) . . . . .	62	Le planétaire de Ducommun (avec planche) . . . . .	79
L'horlogerie suisse en 1908 . . . . .	66	Un Neuchâtelois en mer . . . . .	81
La presse suisse à Neuchâtel . . . . .	68		





**SUCHARD**



# Ecoutez

ce que le célèbre professeur Bundge, à Bâle, écrit dans son livre sur la physiologie humaine :

« Ces derniers temps, le nombre des médecins qui condamnent l'usage du café et du thé a augmenté. La personne qui se trouve en bonne santé affirmera bien que l'usage du thé ou du café ne lui est point nuisible; mais celles qui sont affaiblies remarqueront bien vite que leur état, avant ou après l'usage du café, est bien différent et que ces soi-disant aliments provoquent une action nuisible sur tout l'organisme.

« Le café nuit à la digestion; le thé et le café, surtout s'ils sont pris à la fin de la journée, troublent le sommeil et toutes les autres fonctions. Un médecin, s'il est spécialiste, vous affirmera certainement que l'usage du thé et du café affaiblit le cœur, occasionne des dérangements de la veine

aorte et peut provoquer de sérieuses maladies. Je suis persuadé que l'homme, même le plus en santé, ne remarquera peut-être pas les effets nuisibles du thé et du café, mais il fera bien de cesser l'usage de ces aliments sans attendre le moment où il devra recourir au médecin pour une maladie qui peut devenir incurable. »

Ainsi dit le médecin.

Nous possédons fort heureusement aujourd'hui un succédané excellent et sain du café, qui est le *Café au Malt Kneipp de Kathreiner*. Sa consommation a pris jusqu'à ce jour une extension considérable, et il est bu maintenant par des millions de personnes, pour leur grand avantage. Le Café de Malt Kneipp de Kathreiner ne se vend qu'en paquets. On est prié de se méfier des contre-façons et d'observer exactement la marque de fabrique.

---

## Un richissime Américain

s'exprime ainsi au sujet de la réclame, selon un journal commercial de l'Allemagne du Sud :

« Quels que soient votre profession et votre genre de commerce, si vous avez à compter avec le public, la **publicité** sera pour vous un moyen de réussite des plus efficaces, à condition que vous la fassiez sous une forme qui éveille l'attention de tous. J'avoue franchement que la presse publique a plus contribué à mes succès en affaires que toutes les autres causes réunies ! On entend bien par ci, par là des gens dire qu'ils ont essayé de faire de la réclame, mais sans succès. Cela est possible, mais cela n'arrive qu'à ceux qui **usent de la réclame avec une trop grande parcimonie**. Les annonces à doses homéopatiques n'ont, il est vrai, pas grand effet, pas plus qu'un remède trop faible ne peut amener la guérison. Soyez larges dans les prescriptions, les effets ne se feront pas attendre et ils seront durables ! D'autres prétendent qu'ils n'ont pas d'argent à consacrer aux annonces. C'est absolument comme s'ils disaient qu'ils n'ont pas d'argent pour leur commerce ! et alors qu'ils s'abstiennent des affaires ! Est-il donc vraiment si difficile à comprendre qu'à l'époque où nous vivons et où chacun lit son journal, que le **journal** est le porte-parole le plus éloquent et le plus écouté, qui donne au commerçant le moyen de s'entretenir avec le public, au milieu duquel il doit recruter sa clientèle ?

« L'agriculteur confie sa semence à la terre. Pendant son sommeil le blé lève et croît. Il en est ainsi de la réclame. Tandis que vous dormez ou que vous vous entretenez avec vos semblables, votre annonce parle à des milliers de personnes qui auraient toujours ignoré l'existence de votre maison, si elles n'avaient pas lu votre annonce. »



44 ANS DE SUCCÈS  
DANS TOUTES LES PHARMACIES



# Extraits de Malt du Dr. Wander

**Véritable extrait de Malt pur « Dr Wander ».** Excellent remède émollient et fortifiant contre la toux, les affections du larynx, de la gorge et de la poitrine. **Le petit bocal 1 fr. 40. Le grand bocal 3 fr. 25.**

**Extrait de Malt à l'iodure de fer « Dr Wander ».** 44 ans de succès comme dépuratif contre les affections scrofuleuses, dartres, eczémas, etc., incomparable remplaçant de l'huile de foie de morue. **Le petit bocal 1 fr. 50. Le grand bocal 4 fr. 25.**

**Extrait de Malt au phosphate de chaux « Dr Wander ».** Brillant succès contre les maladies des os, suppurations prolongées. Excellente nourriture pour enfants rachitiques et débiles. **Le petit bocal 1 fr. 50. Le grand bocal 4 fr. 25.**

**Extrait de Malt ferrugineux « Dr Wander ».** Excellent remède contre l'anémie et ses suites. Très recommandé dans la convalescence après des couches laborieuses, maladies affaiblissantes, etc. **Le petit bocal 1 fr. 50. Le grand bocal 4 fr. 25.**

**Extrait de Malt créosoté « Dr Wander ».** Employé avec le plus grand succès contre la phthisie pulmonaire. Augmentation rapide du poids du corps. Diminution de la toux. **Le petit bocal 2 fr. Le grand bocal 5 fr.**

**Extrait de Malt aux glycérophosphates « Dr Wander ».** Le meilleur tonique du système nerveux. Indiqué aux névrosés et surmenés. **Le petit bocal 2 fr. Le grand bocal 5 fr.**

(H-2010-Y) H-58-A

## Santé, Force et Energie

Demandez dans toutes les pharmacies et drogueries :

*Le déjeuner complet par excellence*

# Ovomaltine

remplace thé, café, cacao, chocolat, etc.

**Merveilleux aliment de force d'un goût délicieux**

**Pour convalescents, épuisés, neurasthéniques, enfants, femmes, nourrices, vieillards, tuberculeux, etc.**

**Nourriture légère et reconstituante**

immédiatement assimilable dans les fièvres typhoïdes et autres maladies fiévreuses, dyspepsie, maladies d'estomac, dérangements des fonctions digestives en général.

**Prix de la boîte de 250 grammes Fr. 1.75**  
» » » 500 » » 3.25

Fabrique de produits diététiques au Malt Dr A. WANDER S. A., Berne.





**SANS ALCOOL !**

**SANS ÉTHER !**

Des enfants délicats, fatigués par l'étude ou arrêtés dans leur développement, comme aussi des adultes anémiques, surmenés, énervés, affaiblis, facilement excitables, épuisés avant l'âge, font usage avec grand succès du fortifiant

# L'HÉMATOGÈNE DU D<sup>r</sup> HOMMEL

L'appétit se réveille, les forces intellectuelles et physiques reviennent promptement, tout le système nerveux se fortifie.

Reconnu par le monde médical dans une pratique de 20 années comme un fortifiant idéal dans les cas suivants: Anémie, chlorose, abcès à l'estomac, malaria, diabète, neurasthénie et autres maladies nerveuses, pendant et après les maladies fiévreuses (Influenza, bronchite, pleurésie, typhus, fièvre scarlatine, rougeole, etc.), pour les nourrissons et les femmes pendant l'allaitement, rachitisme, scrofule, coqueluche, ainsi que dans les affections chroniques et tuberculeuses des poumons, charpente osseuse et glandes.

Ci-après quelques attestations médicales, en tant que l'espace est disponible à cet effet:

M. le prof. D<sup>r</sup> Steiner, à Cologne s. Rh. écrit: « Avec votre Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel j'ai obtenu dans ma propre maison des résultats excellents et éclatants. »

M. le prof. D<sup>r</sup> Kirchner, à Wurzburg: « L'efficacité de l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel a été excellente chez mon petit-fils âgé de 2 ans; l'anémie et la faiblesse ont bientôt complètement disparus. »

M. le D<sup>r</sup> Gustave Lautin, propriétaire et médecin directeur de l'établissement « Gutenbrünn », directeur de l'Institut médical de la ville de Baden près Vienne: « Je vous informe que depuis longtemps j'emploie dans mon institut de préférence l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel dans les cas où je veux obtenir une augmentation rapide du poids du corps et des forces de l'organisme complet. »

M. le prof. D<sup>r</sup> L. Swiatopolk, à la clinique universitaire de Varsovie: « J'ai ordonné à plusieurs reprises l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel au cours de ma pratique auprès des femmes et des enfants et les résultats dans les cas d'anémie et d'affaiblissement général ont toujours été très satisfaisants. Ce remède devrait être plus répandu contre la tuberculose au premier degré. »

M. le prof. méd. Melsel, médecin supérieur au Lazaret de Sakataly: « J'ai recommandé l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel à une jeune fille de 7 ans qui avait souffert pendant une année de la malaria et qui à la suite de fréquentes attaques nerveuses était devenue très anémique et très faible. Le succès de la cure fut brillant. L'appétit revint et la malade était plus vive et plus forte. La peau et les muqueuses prirent une coloration plus rouge. »

M. le D<sup>r</sup> F. Tølle, à Fyleden (Hesse-N.): « J'ai fait prendre l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel à une jeune fille de 10 ans qui souffrait d'une forte anémie et d'un commencement de tuberculose (points au côté droit). L'enfant ne pouvait plus marcher. Après un usage prolongé de la préparation, elle se sentit de nouveau très bien et put fréquenter l'école. »

M. le D<sup>r</sup> méd. Liebert, à Leipzig: « J'ai employé l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel principalement chez les femmes et les enfants faibles et anémiques et je n'ai eu que des résultats excellents. Son efficacité comme stimulant l'appétit est frappante. C'est donc un médicament tout à fait excellent et recommandable à l'humanité souffrante. »

M. le D<sup>r</sup> méd. W. Millies, à Quickborn, Holstein: « Je vous fais savoir que depuis déjà cinq années je prescris beaucoup l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel et que j'ai obtenu des résultats particulièrement éclatants chez des jeunes filles atteintes de la chlorose ainsi que chez des femmes anémiques. A un enfant de 3 mois qui était complètement en bas et n'avait pas même un souffle de vie, j'ai donné de ce médicament d'abord par gouttes, puis par demi-cuillerées à thé et j'ai réussi ainsi à le remonter. »

M. le D<sup>r</sup> méd. R. Benndorf, à Munich: « Je vous confirme par la présente que je suis tout à fait satisfait de l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel, car je l'ai essayé pour moi-même. Le sentiment d'épuisement qui est l'expression de l'état neurasthénique avec base d'anémie et qui était la suite de mon travail professionnel interrompu, s'emparait souvent de moi. J'essayais quelques-uns des remèdes qui me furent offerts, mais l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel fut le seul qui me convint. Pour moi il n'y a pas de doute que c'est son usage qui me débarrassa rapidement et heureusement de mon état maladif en fortifiant mon organisme tout entier. »

M. le D<sup>r</sup> méd. Schaffer, à Mezö-Kadacshaza (Hongrie): « J'ai recommandé l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel dans 10 ou 12 cas de chlorose chez des femmes et j'ai obtenu un bon succès où d'autres préparations étaient sans effet. Une jeune femme de 32 ans qui était toujours faible et pâle a augmenté de 6 kilos après 4 flacons et de 10 kilos après 10 flacons. »

M. le D<sup>r</sup> méd. Bösenberg, à Windischleuba (Thuringe): « Ma femme qui pendant les mois d'été allaitait elle-même notre petite, souffrait par là d'une faiblesse générale et parfois d'un manque d'appétit. L'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel eut bientôt produit l'effet désiré, de sorte qu'elle put encore nourrir pendant trois mois. Pour d'autres cas, surtout pendant ma pratique auprès des enfants, j'ordonne votre préparation depuis très longtemps déjà. »



**Se méfier des falsifications !**

En vente dans les pharmacies et drogueries

Demander expressément le

**VÉRITABLE**

**Hématogène du D<sup>r</sup> HOMMEL**

et ne pas se laisser convaincre par d'autres imitations.

Prix par flacon : Fr. 3,25



Faites la cuisine avec les PRODUITS « KNORR »

LA

# FLFUR D'AVOINE „KNORR“

constitue

le meilleur aliment pour les enfants,  
le déjeuner le plus nourrissant pour les écoliers,  
la nourriture la plus légère pour les personnes faibles d'estomac et  
âgées.

*Les Crèmes d'Orge, de Riz, de Blé vert, les Flocons d'Avoine « KNORR »* donnent de légers potages veloutés très digestibles.

*Le Tapioca, les Farines de Légumes « KNORR »* servent à préparer des potages très nourrissants et d'un goût des plus agréables.



## POTAGES EN ROULEAUX „KNORR“

à 10 centimes la pièce

suffisant pour 3 assiettes de soupe. Indispensables pour la cuisine bourgeoise à cause de leur qualité, leur prix avantageux et leur commodité.

Tous les paquets « KNORR » renferment des bons-primés

## KNORR-SOS

est le meilleur assaisonnement pour soupes, sauces, rôtis, légumes. Cet arôme améliore d'une façon surprenante le goût de tous les mets salés et, selon le jugement des médecins, stimule l'appétit et facilite la digestion. Très économique dans l'emploi et d'une conservation indéfinie. (H-165-A)

Les flacons sont remplis dans toutes les épicerie aux prix de 30, 50 et 80 centimes suivant grandeur.

Exiger toujours la marque « KNORR » et refuser toute  
imitation ou contrefaçon



# LA NERVOUSITÉ

Tous droits réservés.

Par M. le Dr Ph.-Joseph KAIN

Reproduction interdite.

La lutte pour l'existence offre actuellement de si grandes exigences que le système nerveux est souvent irrité et épuisé. Il résulte comme particularité de la lutte moderne un *accroissement du champ matériel et spirituel et un appauvrissement de la force nerveuse.*

La *neurasthénie ou faiblesse des nerfs* provient le plus souvent de la *pauvreté du sang*, du surmenage intellectuel ou corporel, des chagrins prolongés, des soucis, de l'humeur morose, du genre de vie défectueux, — (erreurs de jeunesse, mauvaises habitudes ébranlant les nerfs, excès de jouissances sensuelles, abus de fumer, surtout la cigarette, alcoolisme, etc.).

Elle se manifeste par une légère *excitation* et une *violence fugitive* à laquelle succèdent une grande *faiblesse*, des *douleurs* passagères de différentes sortes et à différentes places: *sentiments d'angoisse, frayeurs et battements de cœur* fréquents, *douleurs dans la poitrine, violents maux de tête, troubles digestifs, insomnies, mauvaise humeur, disposition aux évanouissements, vertiges.* La faiblesse nerveuse est souvent accompagnée de *pauvreté de sang, anémie, amaigrissement, flaccidité de la chair et sensation de lassitude extrême.*

Par suite de leurs violentes souffrances, les malades atteints de névralgie aiguë sont fatigués de la vie; ils perdent l'entrain au travail et deviennent mélancoliques et misanthropes. Il n'est point rare que de telles personnes, devenues mélancoliques, soient poussées au suicide.

Personne n'est exempt des revers de fortune, de l'énervement de la profession, des chagrins et des soucis de la vie quotidienne; mais on peut arriver à ce que ces imperfections de l'existence humaine atteignent un système nerveux bien *préparé et fortifié.*

*Les personnes souffrant des nerfs* doivent, pour guérir, vivre normalement, prendre peu ou point de boissons alcooliques, fuir les excitations et avoir soin de manger des fruits (chaque soir quelques pommes, p. ex.) pour *régulariser les fonctions intestinales.* Elles éviteront soigneusement les aliments gras, salés, acidés et épicés, ainsi que les mets farineux, qui causent des flatuosités, les liqueurs, le café et le thé. — La bière et le vin légers sont permis.

On recommande tout spécialement les aliments légers, doux et rafraîchissants, en même temps que d'un goût agréable, tels que du bon lait, du beurre, des œufs, de la viande succulente et tendre en petites quantités, des poissons frais, de la volaille, du riz, des légumes verts et du fruit cru. Manger lentement et bien mâcher sont les premières et les plus importantes conditions d'une bonne digestion et, par conséquent, d'une bonne nutrition. (H-106-A)

Immédiatement après les repas, on doit s'abstenir de tout effort intellectuel et corporel. Une

sieste ne fera pas de mal, à condition toutefois qu'elle ne dure pas plus d'une demi-heure. Enfin, la lumière, la chaleur, des lavages froids de tout le corps, suivis de frictions, des *promenades paisibles*, et de profondes et fortes aspirations dans l'air pur et ensoleillé de la forêt, sont des moyens auxiliaires excellents pour fortifier les nerfs.

Mais l'organisme a besoin — aussi bien dans les cas d'anémie que de neurasthénie — d'un remède qui éloigne les *causes* de la maladie et coupe le mal à sa racine, en agissant *directement sur le sang et les nerfs.* Il doit enrichir le sang, fortifier l'état général, faire disparaître l'*irritation* des nerfs et rétablir l'état normal.

*Ce remède est le Nervosan.*

Il consiste essentiellement en méthémoglobine et oxy-hémoglobine dont l'albumine est intimement fixée à l'hématine et ainsi résorbée par l'organisme. Le Nervosan renferme également des extraits de plantes toniques propres à *fortifier le système nerveux.* Le Nervosan contient du fer et du phosphore combinés moléculairement à l'albumine. Le phosphore est retiré de la lécithine et de la nucléoprotéine du sang; l'albumine et le fer proviennent de l'hémoglobine.

L'élément principal le plus actif du *Nervosan* fut d'abord essayé par le spécialiste universellement célèbre pour les maladies nerveuses, M. le **Prof. Dr von Krafft-Ebing**, à la clinique de l'Université de Vienne, et il trouva ensuite de nombreuses applications au **Sanatorium de Maria-grün, près Graz**, un établissement modèle pour les maladies nerveuses, qu'il avait fondé lui-même. Les résultats de cet essai furent très favorables et eurent pour effet l'introduction de cette préparation dans de nombreuses cliniques.

Le *Nervosan* est bien supérieur à tous les produits chimiques que l'on emploie pour les affections nerveuses et sera très apprécié par tous ceux qui en feront usage. A la plus extrême excitation succedera un calme bienfaisant.

Ce produit, employé comme **régénérateur du sang et du cerveau, de la moëlle épinière et de la substance grise**, a jusqu'ici obtenu un franc succès; **l'éloignement des manifestations nerveuses et l'amélioration de l'état mental ont toujours été remarquables.** Partout où l'organisme a besoin de fortifiants, comme dans les cas de *pauvreté de sang*, d'anémie, de faiblesse générale, de *névralgie*, de *neurasthénie* et d'épuisement précoce, le **Nervosan rend les plus grands services.**

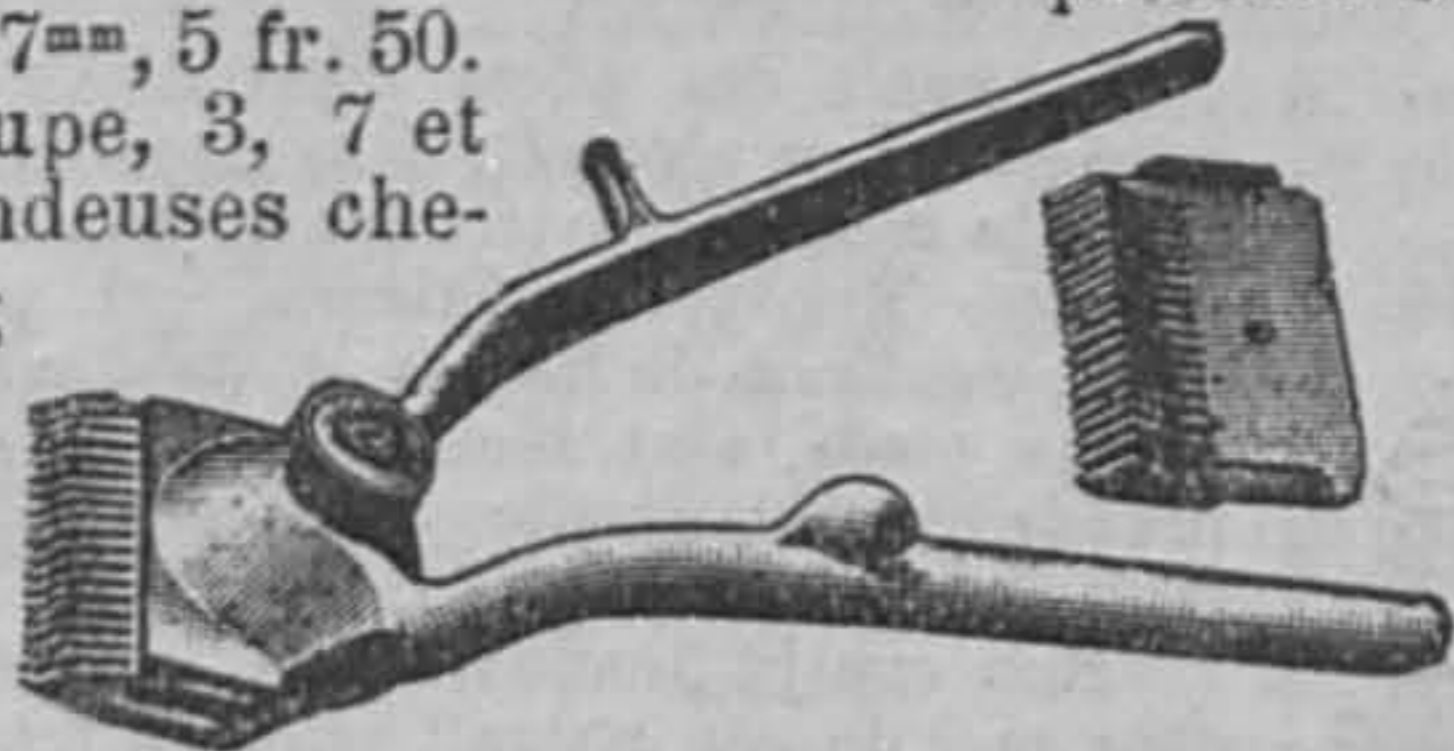
Le *Nervosan* est agréable à prendre; il se conserve indéfiniment et il est absolument *inoffensif.* Il *stimule l'appétit, enrichit le sang, fortifie les muscles et les nerfs, donne de la vigueur et de l'énergie* et apporte en peu de temps un *bien-être inespéré.* Prix 3 fr. 50 et 5 fr.

Dépôts: à Neuchâtel, Pharmacie A. Bourgeois; et dans toutes les grandes pharmacies de la Suisse. — Se méfier des imitations!



## TONDEUSES pour coiffeurs, coupe parfaite et

garantie, 3 et 7<sup>mm</sup>, 5 fr. 50.  
La même coupe, 3, 7 et 10<sup>mm</sup>, 6 fr. Tondeuses chevaux, 3 fr. 50; la même avec une seule vis, 4 fr. 50.



### RASOIRS

diplômés pour coiffeurs, évidés, garantis 5 ans, avec étui, 2 fr. 50. Cuir à rasoirs, avec étui et pâte, 1 fr. — Tasse nickel pour la barbe, 1 fr. — Poudre de savon, la boîte, 0 fr. 50. — Pinces à barbe, 1<sup>re</sup> qualité, 0 fr. 50.



### NOUVEAU SÉCATEUR

pour la vigne, avec ressort doux et invisible, garanti tout acier, 20 cm., 4 fr.; 22 cm., 5 fr.; 25 cm., 6 fr.; ordinaire, 22 cm., 2 fr. 50.

**ARMES A FEU** Flobert, 6<sup>mm</sup>, 2 fr. 50; grand, 4 fr. 50. Revolver, 6 coups, 7<sup>mm</sup>, dep. 5 fr. 50; nickelé, 6 fr. 50.

### NOUVEAU RASOIR MÉCANIQUE

« Globe-Trotter »

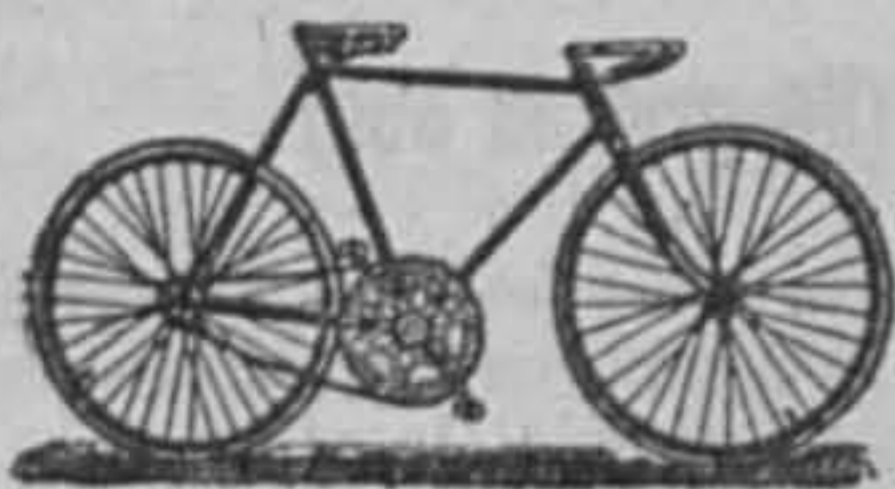
garanti, impossible de se couper, avec 2 lames de rechange, le tout dans un bel écrin, prix: nickelé, 6 fr. 50; argenté, 12 fr.; doré, 20 fr. (H-34243-L) 426-A



### BICYCLETTES

« Colombe » et « Touriste » (Modèles 1910)

garanties une année, 85 fr. Supplément pour moyeu à roue libre et frein à contre-pédale « Astoria », 15 fr.; enveloppes de vélos fortes, 4 fr. 50; de montagne, 8 fr. 50. Chambres à air fortes, 3 fr. 50.



### Nouvelle

### Lampe électrique de poche

garantie et incomparable, comme force de lumière 4-6 volts. Prix: 2 fr. Batterie de rechange, 0 fr. 60.



### MACHINES A COUDRE

« La Colombe », à main, 45 francs.  
» à pied, 75 »

Fini incomparable.  
Marche silencieuse.

Couteaux ordonnances militaires à 2 fr. 50

Envoi contre remboursement - - - - -  
- - - - - Catalogue gratis et franco

L<sup>s</sup> ISCHY, fabricant, Payerne

## Fabrique suisse de Machines à coudre, Lucerne



simples, solides, pratiques, bon marché.

Machines vibrantes,  
Machines centrales,

cousant en avant et en arrière

Excellents certificats.

1<sup>er</sup> prix de nombr. expos.

Genève, Corratierie 4.

Bâle, Kohlenberg 7.

Berne, Amthausgasse 20.

Lucerne, Kramgasse 20.

Winterthour, Metzgas. 3.

Zurich, Pelikanstrasse 4.

(H-836-A) On cherche partout des représentants

## MAUX D'ESTOMAC INSOMNIES - BLESSURES

sont guéris

par l'eau d'arquebusade de

**Fabre & Bouet, à Lausanne**

PRODUIT DE PLANTES DES ALPES

125 ans de succès

(H-207-A)

FLACONS à 1 Fr. 50 et 2 Fr. 50

En vente dans grandes épiceries et drogueries

EXIGEZ LA MARQUE « FABRE & BOUET »

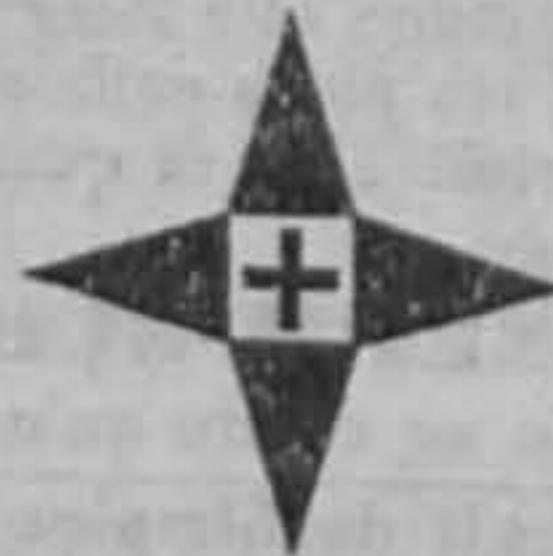
Le

seul  
véritable  
**MAGGI**

est

l'Arome  
**Maggi**

Marque „Croix-Etoile”!



Aussi, en faisant remplir son flacon l'acheteur a-t-il intérêt d'exiger l'Arome **Maggi**.

(H-98-A)



# LA VIE SAUVÉE GRACE A LA GRAND'MÈRE

Histoire véridique et vécue, racontée par J. Klein de Zernya.

(Reproduction interdite)



**Le petit Fritz.** — Chère grand'mère, combien de bouteilles d'Extrait de Simples dois-je commander ?

**La grand'mère.** — Commande quatre douzaines mon enfant; puisqu'il faut que nous en adressions trois douzaines à ton père, en Amérique, mais surtout, mets bien l'adresse exacte.

## Mes chers enfants, petits-enfants et amis !

Le plus grand trésor qu'il y ait sur terre, c'est la santé. Sans la santé, la vie ne vaut pas un liard, et seul l'homme bien portant est capable de travailler et de gagner son pain. Ce qu'il y a de plus malheureux, c'est que le plus souvent le malade ne peut pas trouver le remède vraiment efficace contre ses souffrances.

Moi aussi, j'étais malade depuis plus de cinq ans et j'avais en vain essayé de tous les remèdes possibles, lorsqu'enfin je découvris dans un almanach une annonce de l'**Extrait de Simples de Joseph Schneider** qui ne se fabrique qu'à **Resicza**, et qui, de là, est envoyé dans le monde entier, y compris l'Amérique. Tiens, pensais-je en moi-même, si j'essayais aussi ce remède; à titre d'essai, je commande donc une douzaine de bouteilles d'Extrait de Simples Schneider et alors que pendant cinq à six ans il m'avait été impossible de vaquer à mes occupations ou de dormir, tellement j'étais travaillé par la goutte et les rhumatismes, après six jours consécutifs de frictions avec cet Extrait, je pouvais, le septième jour, me dire absolument guéri.

*Inflammation des reins, hydrométrie abdominale, maladie de la matrice, hernie, phtisie pulmonaire, tuberculose, jaunisse, maladie des reins, varices, catarrhe du larynx, rougeurs nasales, lumbago, anémie, dureté d'oreilles, inflammation des amygdales, carie des os, jambes ouvertes, migraine, bourdonnements d'oreilles, maux de tête, asthme, danse de St-Guy, hémorroïdes, goitre, engelures, sciatique, habitude de mouiller les draps, maladie de foie, aigreurs de l'estomac, diarrhée, maux de dents, démangeaisons, érysipèle, vers (chez les enfants), blessures, crampes, maux d'estomac, mauvaise digestion, vertiges, chlorose, fièvres intermittentes, faiblesses, hydrométrie, etc.*

Un malade qui vomissait du sang a également été guéri. Un vieillard qui avait presque totalement perdu la vue, voit de nouveau. La plus belle jeune fille du village tomba subitement malade; elle maigrissait, n'avait plus ses règles régulièrement, ses pieds enflaient. Après trois jours de traitement elle se portait bien et quatre mois plus tard pouvait célébrer son mariage.

## **JOSEPH SCHNEIDER, pharmacien, RESICZA, n° 41 (Hongrie du Sud).**

Je ne désire qu'une chose, c'est que chaque client soit aussi bien servi que moi. Et que Dieu soit avec vous.

L'Extrait de Simples (odorant) n'est véritable que si chaque bouteille est revêtue de la **marque de fabrique**. — Une douzaine de bouteilles ou 6 doubles bouteilles valent par postal 6 fr.; 24 bouteilles ordinaires ou 12 doubles 9 fr. 60; 36 bouteilles 13 fr. 40; 48 bouteilles 16 fr., franco par remboursement ou envoi du montant à l'avance.

**A toute deuxième commande est jointe pour chaque douzaine une bouteille gratuite.**

Que Dieu vous bénisse! Monsieur la pharmacien, depuis que nous faisons usage de l'Extrait de Simples, toute ma famille est en excellente santé.

Jean Stupon, Czerova.

(H-186-A)

Composition: Liqueur ol. æther comp. 20 gr.

Le bruit des effets merveilleux de ce remède sans pareil se répandit dans le village et même dans toute la contrée environnante. Aussi je fis des commandes. Mon voisin Etienne, qui, pendant les chaleurs, souffrait de fièvres et de douleurs aux mains et aux pieds, vint bien vite chez moi. Je lui fis prendre une bouteille d'Extrait de Simples et en trois jours il était guéri.

Mon cousin Jean vint de sa métairie chercher chez moi de cet Extrait pour sa femme qui toussait et avait des points de côté. — Eh bien, pensez, mes amis, elle fut soulagée sur le champ.

Le jour de la Saint-Georges, la sage-femme du village voisin vint justement chez moi et me raconta que son enfant vomissait constamment, avait des crampes et pleurait continuellement, elle ne savait plus que faire pour le soulager. L'enfant avait en effet déjà absorbé une pharmacie complète et les vieilles femmes avaient aussi essayé toutes leurs recettes, mais vainement, car l'enfant se mourait. J'allai bien vite chercher le mode d'emploi qui est joint à chaque dose, afin de voir s'il n'y aurait pas moyen de soigner l'enfant avec ce remède et d'apporter quelque soulagement à son mal. Dix gouttes de cet Extrait prises dans du lait et frictions du ventre avec ce même Extrait, devaient le guérir complètement. Je donnai donc à la femme une bouteille d'Extrait de Simples, en lui disant: Consolerez-vous, ma chère, ce que vous voyez imprimé là est la pure vérité; cependant, si le remède fait son effet, vous devrez me rendre trois bouteilles pour celle que je vous donne. Mais retenez bien ceci, si

vous voulez recevoir le véritable Extrait de Simples, écrivez bien à

## **JOSEPH SCHNEIDER, pharmacien**

**RESICZA, Hauptgass n° 41 (Hongrie du Sud)**

Ce remède est très bon marché, le port et l'emballage étant payés par le pharmacien. — A la fin de la journée, l'enfant avait retrouvé la santé et dans sa joie, la mère me rapportait, huit jours après, une douzaine de bouteilles d'Extrait de Simples.

Toute la commune apprenait bientôt cette guérison et tous commandaient de l'Extrait de Simples.

Pour la fête de la Dédicace, dans la principale auberge, tout le monde ne parlait que des effets merveilleux de l'**Extrait de Simples Schneider**, qui avait guéri un enfant de **tremblements nerveux**, et un autre de la **fièvre**, et qui est souverain contre:

Le paysan Emerich L. avait un fils de 17 ans, qui mouillait encore ses draps. L'Extrait de Simples lui a enlevé radicalement cette affection.

Je puis donc vous affirmer, bonnes gens, que c'est là un **remède unique**, qui guérit toutes les maladies.

Si vous désirez le recevoir, **sans aucune falsification**, écrivez à l'adresse suivante:

**JOSEPH SCHNEIDER, pharmacien, RESICZA, n° 41 (Hongrie du Sud).**





### SÉRIE MONDIALE DES CONNAISSANCES INTIMES

Les meilleurs livres sur ce sujet publiés jusqu'à ce jour.  
Traduits en 20 langues et plus de un million et demi d'exemplaires déjà vendus.

- CE QUE TOUT JEUNE HOMME DEVRAIT SAVOIR
- CE QUE TOUT HOMME MARIÉ DEVRAIT SAVOIR
- CE QUE TOUT HOMME DE 45 ANS DEVRAIT SAVOIR
- CE QUE TOUTE JEUNE FILLE DEVRAIT SAVOIR
- CE QUE TOUTE JEUNE FEMME DEVRAIT SAVOIR
- CE QUE TOUTE FEMME DE 45 ANS DEVRAIT SAVOIR

(H-1896-X) Chaque ouvrage broché 3 fr. 50, relié 4 fr. 50. 157-A  
Edition J.-H. JEHEBER, 28, rue du Marché, 28, GENÈVE  
En vente dans les principales librairies et dans les gares.

## Maladies de l'estomac

Beaucoup de personnes souffrent de ce mal, mais la plupart d'entre elles l'ignorent, ne ressentant ni crampes d'estomac, ni autre forte douleur.

Ordinairement, on appelle mal d'estomac les indigestions et les catarrhes chroniques; la plupart des gens en sont atteints. Les symptômes sont les suivants: après les repas, formation anormale de gaz dans l'estomac et le bas-ventre, lourdeur sur l'estomac, mal à la tête au-dessus des yeux, vertiges. Certains malades croient à une congestion, ils sont de mauvaise humeur, se fâchent aisément et sont agités, jusqu'à ce qu'ils aient des battements de cœur. Dans la règle, peu d'appétit; parfois, on croit avoir un appétit extraordinaire, et, lorsqu'on a touché à un mets, il en résulte un dégoût de toute nourriture. D'autres malades ont faim, mangent toutes les deux heures et pourtant leurs forces décroissent. Des vomissements peuvent également se produire. Voici la caractéristique de la maladie: des selles irrégulières, des aigreurs, parfois des douleurs dans le dos et dans le ventre. Beaucoup de personnes croient par erreur qu'elles sont malades des poumons, mais ce n'est que la présence de gaz dans l'estomac qui gêne la respiration et qui produit l'anémie et les nombreuses congestions qui amènent souvent une mort prématurée. Tous ces malades ont le teint jaune. — Le malade qui me décrira exactement son mal et qui suivra strictement mon ordonnance recouvrera la santé. Je puis lui garantir la guérison. (H-74-A)

Prix de la boîte: 4 fr. pour la Suisse  
5 fr. pour l'étranger, payable à l'avance soit par mandat postal ou en timbres-poste.

**D. SCHUEPP,**

*Spécialiste pour maux d'estomac et anémie,*  
**HEIDEN (Appenzell).**

## THÉ BURMANN

préparé par J. BURMANN, pharmacien, LE LOCLE (Suisse)



De tous les thés dépuratifs connus, le Thé BURMANN purgatif, rafraichissant, antiglaireux est le plus estimé pour sa préparation soignée et ses qualités éminentes pour guérir les constipations, migraines, étourdissements, âcretés du sang, jaunisse, hémorroïdes, etc.

La faveur dont il jouit a fait naître une foule d'imitations; exigez donc dans chaque pharmacie

le véritable THÉ BURMANN, à 1 franc la boîte, n'échauffant pas l'estomac et n'irritant pas les intestins, comme les pilules purgatives. (H-168-A)

## Gustave Hoch

11, Rue Neuve, 11

LA CHAUX-DE-FONDS

Graines fourragères, contrôlées.

Graines de légumes, d'élite.

Graines de fleurs, de choix.

Oignons à fleurs, de Hollande.

Nourriture complète pour oiseaux de volière  
(H-11337-C) et basse-cour. 411-A

Prix-courant gratis. Premiers prix aux expositions.  
40<sup>me</sup> année d'expérience dans la partie.

## L. MAIRE-BACHMANN

NEUVEVILLE

Nouveautés pour robes et blouses — Draperie  
Confections pour messieurs, dames et enfants

Choix complet d'articles pour trousseaux  
à prix spéciaux

Vêtements sur mesures, Chemiserie, (H-4291-N) 280-A

Bonneterie, Corssets, Jupons, Tabliers,

Broderies de Saint-Gall, Laines et Cotons

Envoi franco d'échantillons sur demande.

Principe de ma maison: Ne vendre que des articles éprouvés de première qualité à très petit bénéfice.





Marque déposée

**MOUSTACHE!** Absolument réel! Efficacité médicalement reconnue.

**HARASIN** développe étonnamment la croissance des cheveux et de la barbe. Où il n'existe que de petits poils, apparaît bientôt un duvet exubérant, ce qu'attestent des milliers de lettres de remerciements. — Récompenses obtenues: Marseille, médaille d'or; Rome, grand prix d'honneur. — **Prix:** force I, 2 fr. 50; force II, 4 fr.; force III, 5 fr. — **Garantie:** En cas d'insuccès, on rend l'argent. — **Harasin**, spécialité unique, analysée par des personnes compétentes, des chimistes officiels, etc., peut donc être recommandé de préférence à d'autres produits annoncés à grand bruit. — Vente et expédition uniquement par la maison

**FERDINAND KÖGLER, ZURICH**

M. Th., à E., écrit: Mon ami ayant employé pendant trois semaines votre **Harasin** porte déjà une magnifique moustache et je vous prie de bien vouloir me faire parvenir, contre remboursement de 4 fr., une boîte force II. (H-125-A)

**FRITZ MARTI**  
Dépôt et atelier de

Faucheuses  
**DEERING IDEAL**  
Vente en Suisse  
à ce jour;  
près de  
14000

Machines à  
battre. Hache-paille. Coupe-racines.

Pressoirs à vin ou à cidre

Broyeurs à  
fruits.

**VENTE**  
et **LOCATION**  
de **MATÉRIEL**  
pour entrepreneurs  
Voies transportables  
en acier. — Wagonnets  
Plaques tournantes  
Petites locomotives, locomobiles,  
Moteurs, appareils de levage, etc.

**SOC. ANON., BERNE**  
réparations à **YVERDON**

Râteaux à cheval  
Râteaux à main  
Faneuses  
Presses à  
foin

Herses et  
rouleaux  
pour prés et champs. Charrues.  
Pompes à purin. Machines à semer.

Machines à  
distribuer les  
engrais.

337-A  
(H-4871-Y)

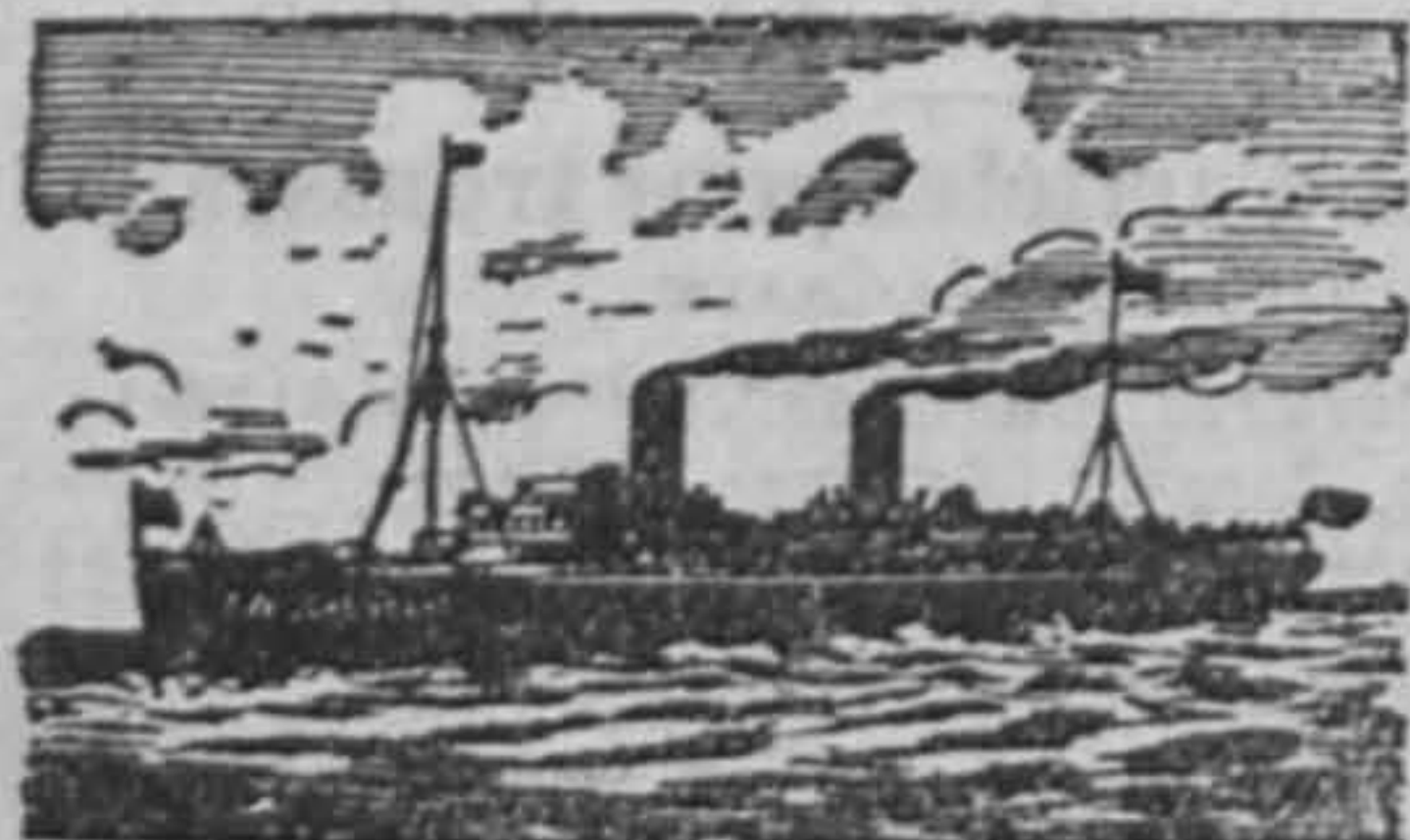
**ÉTUVES**  
pour pommes de terre  
**Pulvérisateurs**  
pour la vigne et les pommes de terre  
— **ÉCRÉMEUSES** —  
Articles pour fromageries et laiteries

**MACHINES**  
**AGRICOLES**  
en tous genres

Prospectus et certificats  
à disposition.

## POUR L'AMÉRIQUE

Nous organisons chaque semaine, aux conditions les plus favorables, des transports de grandes sociétés d'émigrants, avec des bateaux à vapeur rapides à doubles hélices, du dernier système. Nous accompagnons les émigrants jusqu'au port d'embarquement. — **Payements dans l'Amérique du Nord et du Sud, franco à domicile, contre quittance originale délivrée au payeur.** — **La plus ancienne et la plus importante agence générale:**



## ZWILCHENBART

**Bâle**, Centralbahnplatz 9 et Küchengässlein 16. — **Jos. Bläsi**, 49, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds. — **Herm. Rawyler**, 42, Nidaugasse, Bienne, «Zum Storchen». — **New-York**, Greenwichstreet 61. — **Buenos-Aires**, ou ses agences. — Seule agence d'émigration avec propres agences à New-York et Buenos-Aires se chargeant de recevoir et de transporter plus loin ses passagers. (H-107-A)



## EN TROIS JOURS

sont parvenues de phtisiques et de personnes atteintes de catarrhe, sans qu'ils y aient été engagés, 15 lettres de remerciements et de reconnaissance au sujet de l'excellente efficacité du remède **NATURA**. Celui qui, malgré ces témoignages, doute encore, devra au moins faire un essai et il sera bientôt persuadé.

Le **NATURA** guérit le catarrhe en très peu de temps. Le **NATURA** apporte une guérison assurée de la phtisie au premier degré et, dans des cas de phtisie avancée où les malades étaient abandonnés des médecins, une guérison complète en est le plus souvent résultée.

Qui doute et tarde agit contre sa propre santé.

Ce remède est en vente en flacon de 3 fr. (4 flacons 10 fr.) et en tablettes contre la toux et le catarrhe, fabriquées avec ce médicament, à 1 fr. chez **Hans HODEL**, ancien greffier à **SISSACH** (Bâle-Campagne). Demandez la brochure gratis: *Moyen de combattre la phtisie. Un rayon de lumière pour les phtisiques.* (H-126-A)

## POUR LES ENFANTS

**Sirop du Docteur Manceau aux Pommes de reinette**, pour les enfants. Remède souverain contre la **Coqueluche**, laxatif, antiglaireux, dépuratif, agréable au goût, rend de grands services pour combattre la **Constipation** si nuisible aux enfants et les préserver de nombreuses maladies. Vingt-cinq ans de succès. Nombreuses guérisons. Flacon **3 francs** toutes pharmacies. Envoi franco contre mandat: **4 francs**.

**GULLON**, pharmacien,  
Château du Loir (Sarthe).

Dépôt à Neuchâtel: Pharmacie **Louis Reutter**.  
Brochure gratis. (H-1960-X) 139-A

==== Epargne — Porte-bonheur —====

### La fabrique de draps A. SCHILD, à Berne

manufacture les effets de laine usagés en étoffes solides pour hommes, dames ou jeunes gens. — Demandez tarifs et échantillons. (H-2594-Y) 113-A

## BAUME ST-JACQUES

de C. TRAUTMANN, pharmacien, Bâle  
marque déposée

Remède souverain pour guérir toute plaie ancienne ou nouvelle, ulcérations, brûlures, varices, pieds ouverts, éruptions, eczéma, dartres, hémorroïdes, engelures. — Prix 1 fr. 25 dans toutes les pharmacies. Dépôt général: **BALE**, Pharmacie **ST-JACQUES**. 89-A



(H-4258-N) H-263-A

# GRATUITEMENT

## Cela ne coûte absolument rien!

Toute personne souffrant de rhumatisme ou de goutte, qui s'adressera à moi, recevra gratuitement une boîte de mon remède contre ces maladies déplorables. Ayant souffert moi-même pendant plusieurs années de ce mal affreux, sans pouvoir trouver de soulagement ni de guérison des docteurs qui avaient renoncé à me traiter, j'eus la bonne fortune de découvrir un composé très simple et inoffensif, lequel me guérit en très peu de temps. J'ai cru de mon devoir de chercher mes voisins mal-



Estropie de la main dans un cas de rhumatisme chronique articulaire.

heureux qui souffraient de la même maladie; les malades dans les hôpitaux qui ont employé mon remède ont obtenu aussi des résultats favorables et presque miraculeux; enfin des docteurs renommés sont forcés d'avouer que mon curatif est positivement heureux. — J'ai guéri des milliers de gens parmi lesquels il y en avait de complètement perclus, ne pouvant ni s'habiller, ni manger sans assistance, et j'ai sauvé des

vieillards de 60 à 75 ans, souffrant depuis une trentaine d'années de cette maladie terrible. Je suis si sûr de l'efficacité de mon remède, que j'ai décidé de distribuer quelques milliers de boîtes gratuitement aux malheureux souffrant de cette maladie.

Ce médicament donne un résultat si étonnant, que des malades déclarés incurables par des professeurs célèbres furent complètement guéris par moi. Comprenez bien, je ne demande pas d'argent, je vous prie seulement de m'envoyer une carte postale avec votre nom et adresse pour que je puisse vous expédier une boîte comme essai. Si après cela vous vous décidez à continuer de prendre mon curatif, je vous le fournirai à un prix très modéré, car je ne désire point gagner une fortune avec ma découverte, mais je veux soulager les malades pauvres. (H-20846-X) H-160-A

Adressez-vous donc, par carte postale, à **John-A. Smith**, 6020, Bangor House, Shoe Lane, London, Angleterre.



## Le meilleur Dépuratif

est la **Salsepareille Model**. Exigez-la contre boutons, darts, épaissement du sang, rougeurs, maux d'yeux, scrofules, démangeaisons, goutte, rhumatismes, maladies de l'estomac, hémorroïdes, affections nerveuses, etc. La Salsepareille Model soulage les souffrances de la femme au moment des époques et se recommande contre toutes les irrégularités. Nombreuses lettres et attestations reconnaissantes. Agréable à prendre. Un flacon, 3 fr. 50; une demi-bouteille, 5 fr.; une bouteille, (une cure complète), 8 fr.

Dépôt général et d'expédition: **Pharmacie Centrale**, rue du Mont-Blanc 9, Genève. Se trouve dans toutes les bonnes pharmacies. — Refusez les imitations et exigez la véritable Model (H-2133-X) 174-A

### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET** Ingr. Conseil

La plupart des brevets concernant l'horlogerie sont enregistrés par cet office. (H-11186-C) 321-A

La Guérison la plus sûre et la plus rapide de la **Vaginite infectieuse** et des **Pertes blanches** chez le bétail s'obtient par l'emploi du procédé spécial du **Vétérinaire Fischer**, à Lucerne. (H-221-A)

N.-B. Indiquer le nombre de têtes de bétail.

### Propriétaires de chevaux!

Vous soignez le plus efficacement et le matériel par

cacement vos **ATTELAGES** l'emploi exclusif des

**Volées et palonniers**

**élastiques brevetés**



Appareils adaptés à tout genre de char ou de voiture, avec ou sans boucle pour attelage de devant. Demandez prospectus et certificats. En vente chez les maréchaux et carrossiers et chez le fabricant:

**JACQUES SCHMITT**, Zurich IV.

Téléphone 2477 (H-8104-Z) 227-A

### ABONNEZ-VOUS

A LA

## FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

Résumé des nouvelles. — Organe général de publicité et journal quotidien pour le chef-lieu, le canton de Neuchâtel et les contrées avoisinantes.

## Le succès va grandissant

pour la marque

# SONORA



qui est actuellement reconnue la meilleure sous tous les rapports pour les instruments de cuivre.

DEMANDEZ LE CATALOGUE (H-33985-L) à la 427-A

Manufacture générale d'instruments de musique

## Foetisch Frères (S.A.)

Maison de confiance fondée en 1804

à LAUSANNE

Succursales à Vevey, Neuchâtel et à Paris

## BANQUE POPULAIRE SUISSE

Bâle, Berne, Fribourg, Saint-Gall, Genève, Saint Imier, Lausanne, Montreux, Porrentruy, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zurich I & III.

Agences :

Alstetten, Delémont, Tavannes, Thalwil.

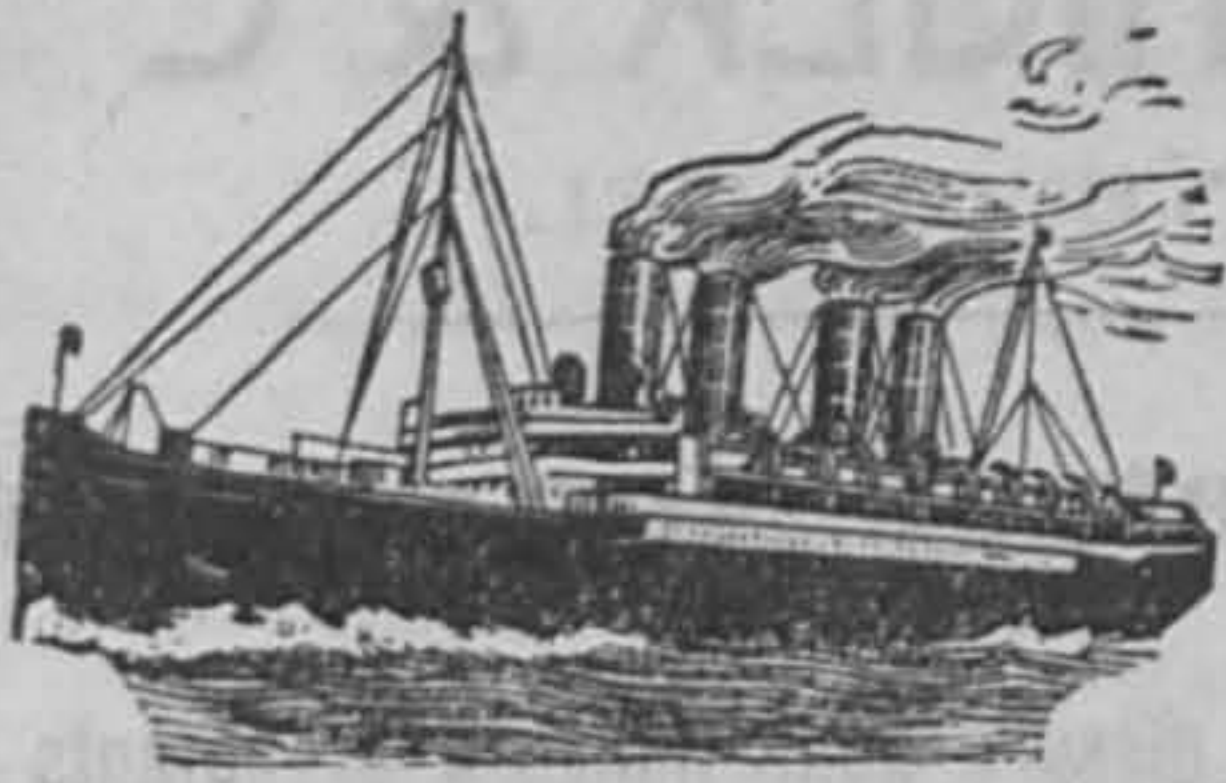
Année	Société	Capital social	Virement	Réserves
1869	177	7,730	204,200	310
1879	2,113	1,327,310	322,668,610	40,550
1889	5,297	4,386,500	1,234,402,090	228,300
1899	18,958	17,493,390	2,555,715,600	2,202,990
1908	43,401	42,167,190	7,380,383,233	7,872,231

Réception de dépôts en comptes-courants, contre obligations et sur carnets d'épargne. Avances sous forme de crédits en comptes-courants et prêts contre garantie de titres, hypothèque ou cautionnement. Escompte de billets, titres remboursables et coupons. Emission de chèques et lettres de crédit sur l'étranger. Achat et vente de bons titres de placement, devises et monnaies étrangères. Exécution d'ordres de bourse. Garde et gérance de fonds publics. Location de casiers avec fermeture particulière du locataire.

Règlements à disposition. — Discretion absolue.

Pour tous renseignements, (H-6508-Y) s'adresser aux **Directions**.





# VOYAGES DE MER

## ÉMIGRATION

pour l'Amérique du Nord et du Sud, le Canada, l'Asie orientale, l'Australie, l'Algérie, l'Égypte, le Levant,

par l'intermédiaire de (H-180-A)

L'Agence générale du **NORDDEUTSCHER LLOYD**

**H. MEISS & Co, 40, Bahnhofstrasse, ZURICH**

Représentant à Neuchâtel: **AUGUSTE LAMBERT**, Camionnage officiel, Bureau Gare

# C O R D I A L I N E

Je suis toujours plus satisfait de la Cordialine. On ne devrait jamais être sans en avoir à la maison, elle convient à tous les animaux de la ferme. A chacune de mes vaches, quand elle a vêlé, j'en donne une ou deux boîtes suivant les circonstances. Aussi mes voisins sont étonnés que d'une ou deux fois que je conduis mes vaches au taureau, elles reprennent un veau. C'est surtout pour cette cause que j'apprécie la Cordialine. G. S. (Neuchâtel), 27 novembre 1908. A. C.

Nous employons la Cordialine pour nettoyer les vaches après le veau. A cet effet, nous avons déjà fait usage d'une foule de poudres et potions de toutes sortes; mais nous avouons n'avoir encore rien trouvé qui eût rendu de si bons services comme la Cordialine. Je comprends aussi, qu'après tout, la confiance des éleveurs dans ces sortes de remèdes soit bien ébranlée. Mais celui qui aura essayé de votre Cordialine, changera d'avis. Elle s'est également montrée efficace contre la toux que le bétail ramasse à l'alpage. S. V. (Zoug), 17 janvier 1909. G. L. (Certificats légalisés par les autorités.)

2 francs la boîte de deux tiers de kilo; rabais par plusieurs boîtes. — Expédition directe, franco en remboursement par la pharmacie Jebens à Cernier, canton de Neuchâtel. (H-5285-N)

# C O R D I A L I N E

## Vous êtes dans l'erreur

si vous croyez qu'une annonce remise à l'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler vous revient plus cher que si vous l'expédiez directement à l'almanach, au journal ou à la publication choisie.

L'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler ne vous compte absolument que les tarifs originaux, sans frais supplémentaires; en passant par son entremise vous faites donc économie de ports, de temps et de travail. Vous pouvez remettre à cette maison, qui a cinq cents succursales et agences et qui est ainsi représentée dans les villes les plus importantes, des annonces pour n'importe quelle publication et il suffit pour cela un seul manuscrit. Cette même agence fournit gratuitement sur demande tous renseignements, conseils, devis, etc.

dilatation d'estomac, renvois.

Expérimenté et recommandé par de nombreux médecins et autorités médicales.

Indispensable en cas de troubles digestifs.

**Les pilules suisses**  
du pharmacien Richard Brandt  
sont connues aujourd'hui dans  
le monde entier comme  
**dépuratif et purgatif,**  
sûr, inoffensif, agréable



La boîte  
avec étiquette  
déposée: Croix blanche  
sur fond rouge avec le  
griffe „Rich. Brandt“ au prix  
de fr. 1.25 dans les pharmacies.

et bon marché,  
souverain dans les  
dérangements d'estomac,  
la constipation et les  
affections qui en dépendent,  
telles que maladies du  
foie, hémorroïdes, maux de tête,  
palpitations de cœur, manque d'appétit.

Si, dans une pharmacie quelconque, on ne trouve pas les véritables pilules suisses Rich. Brandt, on devra s'adresser à la *Soc. Anon. ancien. Rich. Brandt*, pharm. à Schaffhouse. (H-155-A)



# LA HERNIE GUÉRIE

Voyez-vous ce maçon bouchant l'ouverture de ce mur? C'est ainsi que je guéris la hernie; en remplissant l'ouverture par un tissu neuf et plus fort.



Une hernie est simplement causée par la rupture d'une paroi, la paroi de muscles qui protège les intestins et d'autres organes internes.

Il est tout aussi facile de guérir une plaie ou déchirure de ces muscles qu'une blessure du bras ou de la main. Cette déchirure peut n'être pas plus grande que le bout de votre doigt.

Mais cela est assez grand pour permettre à une partie des intestins d'y passer. Evidemment, cela ne peut guérir si la nature n'est assistée.

C'est exactement ce que fait ma méthode: elle vous permet de retenir la protubérance à sa place normale, à l'intérieur de la paroi.

Puis je vous fournis le Lymphol Développant pour être appliqué sur l'ouverture herniaire. Il pénètre par la peau jusqu'aux bords de l'ouverture et détruit l'anneau dur qui s'est formé autour de la déchirure.

Alors rien ne s'oppose plus à la guérison naturelle: stimulée par le Lymphol, elle ne tarde pas à s'accomplir, n'étant plus arrêtée ni par la sortie de l'intestin, ni par la dureté de l'anneau à l'ouverture. Le sang répand la lymphe et bientôt l'ouverture est remplie par un muscle neuf.

N'est-ce pas simple? N'est-ce pas raisonnable? Les mérites de ce procédé ont été reconnus dans des milliers de cas. Je le démontrerai à toute personne souffrant de hernie qui voudra bien me donner son nom. C'est la même méthode qui a guéri M. Augustin Rivière fils, Quissac (Gard), de telle sorte qu'il ne porte plus de bandage.

Ecrivez-moi simplement et je vous enverrai franco un échantillon de mon Lymphol Développant ainsi qu'une brochure finement illustrée sur la nature de la hernie et sa guérison. N'envoyez pas d'argent; indiquez votre nom et votre adresse.



M. A. RIVIÈRE.

## COUPON (F. 343).

Répondez aux questions, découpez le coupon et envoyez-le à W. S. RICE, R. S., Ltd., 8 & 9, Stonecutter Street, Londres, E. C. (H-3310-X) H-460-A

Depuis quand êtes-vous hernieux? .....

Age? ....., hernie simple, double, ombilicale ou fémorale? .....

Portez-vous un bandage? .....

La hernie cause-t-elle des douleurs? .....

Nom .....

Adresse .....

# SPICHIGER & C<sup>ie</sup>

NEUCHÂTEL

## Draperies et Nouveautés

Vêtements sur mesure pour hommes et enfants

## LINOLÉUMS ET TAPIS

EN TOUS GENRES

## ÉVITEZ TOUT REPENTIR

en faisant votre commande à la manufacture SUISSE d'instruments de musique, à LAUSANNE

## FŒTISCH FRÈRES (S. A.)

Maison fondée en 1804



Spécialité

## d'ACCORDÉONS

Harmonicas à bouche

et autres instruments de tout premier choix, au prix de fabrique

## ÉCRIVEZ-NOUS

et vous vous épargnerez beaucoup d'argent, 427-A de regrets et d'ennuis. (H-33985-L)

## SUIVEZ UN AVIS SÉRIEUX

Demandez catalogue n° 9

# THE GOLAZ

le plus agréable contre la  
**CONSTIPATION CHRONIQUE**  
ET LES MALADIES de la PEAU

Fr. 1.25 fco. 6 boîtes fr. 6.— fco.

Pharmacie Golaz, Vevey

(H-34216-L) 409-A



Commerce de graines  
en tous genres

**FERDINAND HOCH**

NEUCHATEL  
Place du Marché, 8

Graines potagères, fourragères, forestières. — Semences agricoles et graines de fleurs.  
Fenasses. Raygras.

Spécialité de graminées diverses propres à la formation de gazons et de prairies

Oignons à fleurs de Hollande et d'autres provenances.

Plants d'asperges. Raffia pour attacher les plantes et la vigne et Mastic à greffer à froid,  
ainsi que tous les articles se rattachant au commerce de graines.

GROS Maison fondée en 1870 DÉTAIL

Maison récompensée par des premiers prix à plusieurs expositions fédérales et cantonales

Catalogues et prix courant franco et gratis sur demande

**A. SCHMID FILS, FOURREUR** Gros  
Détail

Successeur de A. SCHMID-LINIGER

Maison de confiance  
fondée en 1870.

NEUCHATEL - 12, rue de l'Hôpital, 12

**FOURRURES ET PELLETERIES**

de sa propre fabrication et garantie

Transformation. - Réparation. - Travail soigné et consciencieux

CHAPELLERIE MODERNE des meilleures marques, Borsalino, Delion, Johnson, etc.

Fabrication de casquettes en tous genres

CONSERVATION DES FOURRURES  
pendant l'été sous garantie

ACHAT DE SAUVAGINES, martres, fouines, putois, renards, etc.,  
payées aux prix les plus élevés



Souvenez-vous que la

**Contellerie H. LUTHI**

successeur de Jacot

est transférée Rue de l'Hôpital, N° 11

CHOIX CONSIDÉRABLE DE COUTELLERIE  
en tous genres et de qualité reconnue

ARGENTERIE

Spécialité: Services de table — Rasoirs

**INSÉREZ VOS ANNONCES**

DANS LA

**Feuille d'Avis de Neuchâtel**

le journal le plus répandu au chef-lieu et dans le canton

**Publicité de premier ordre — Prix modérés**





CYCLES ET MOTOCYCLES

**FRANK MARGOT & BORNAND**

Temple-Neuf 6, NEUCHATEL

**AGENCE COSMOS, 1<sup>re</sup> marque suisse**

La bicyclette **Cosmos** est sans contredit la reine des bicyclettes: son roulement est parfait et sa solidité sans égale.

*Professionnels et amateurs*

si vous désirez faire ou gagner une course sans fatigue, achetez une bicyclette **Cosmos**: cette marque seule a été victorieuse dans toutes les grandes épreuves nationales courues en 1909.

**AGENCE ALCYON, 1<sup>re</sup> marque française**  
Motocyclettes Cosmos, Moser, F. N., Motosacoche et Moto-Rêve

*Accessoires, Location, Réparations, Echange*

Toujours grand choix de machines usagées



**A la Ménagère**

Place Purry 2, NEUCHATEL

**FRANK MARGOT & BORNAND**

*Successeurs de A. KREBS*

**Spécialités:**

Articles de ménage au complet. — Aluminium. — Email. — Fer battu. — Potagers neuchâtelois. — Potagers à pétrole et à gaz. — Coutellerie. — Vannerie. — Boissellerie. — Paille de fer et cire à parquets. — Chaises longues. — Fauteuils pour jardin et chambre. — Chaises combinées pour enfants. — Petits chars, etc.

**FABRIQUE DE BROSSES en tous genres**

GROS — 5 % d'escompte au comptant — DÉTAIL

**Librairie Delachaux & Niestlé S. A.**

NEUCHATEL

**Occasion unique**

A l'occasion de notre inventaire, les Psautiers des Eglises nationales de Neuchâtel, Genève et Jura-Bernois, dont ci-après la désignation, seront vendus, jusqu'à épuisement du stock, aux conditions très avantageuses ci-dessous.

Cette offre de jolies reliures absolument fraîches étant exceptionnellement avantageuse, nous prions les personnes désireuses de se procurer un Psautier de luxe au prix d'un Psautier bon marché de nous envoyer leurs commandes par retour du courrier, la quantité disponible étant limitée.

*Désignation des numéros vendus à grand rabais:*

		Prix de vente	Prix de rabais
N <sup>o</sup> 1,	reliure veau lissé mat, souple, tranches rouges et or . . . . .	10.—	5.50
2,	» chien marin soupl, noir, tranches rouges et or . . . . .	12.—	5.—
3,	» veau lissé mat, avec tête de Christ en relief, tranches rouges et or . . . . .	13.—	5.—
4,	» bois d'olivier, tranches rouges et or . . . . .	11.—	6.—
5,	» maroquin circuits, tranches rouges et or . . . . .	10.—	5.50
6,	» peluche, tranches dorées, deux fermoirs. . . . .	10.—	5.50
7,	» marocain circuits, cuir repoussé, tranches rouges et or. . . . .	12.—	5.50
8,	» maroquin repoussé, tr. rouges et or, papier extra-mince . . . . .	10.—	6.—



# Delachaux & Niestlé s. A.

Éditeurs ☐ NEUCHÂTEL

## ❁ Nouvelles Publications ❁

- ZAHN, Ernest. *Ames fermées* (La Clari-Marie), traduction autorisée de l'allemand par C. BOUTIBONNE, un vol. in-16 . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- MAGNIN, Henri-L. *Tante Josette*, un vol. in-16, illustré par E. BEYELER, . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- AUBORT, G. *Latins et Germains*, un vol. in-16, broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- PIAGET, Arthur. *Histoire de la Révolution neuchâteloise*, un vol. in-16 . . . . . broché Fr. 3.50
- DE CHAMBRIER, Jämes. *Avant et après Sadowa*, un vol. in-16, br. Fr. 3.50
- ROSSEL et JENNI. *Histoire de la littérature suisse*, 2 vol. in-16, Fr. 3.50 le volume. — Le premier volume paraîtra en automne 1909 et le second au printemps 1910.
- FUNCKE, O. *Le mariage*, traduction autorisée par Ed. BEAUJON, un beau volume in-16 . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- FAVRE, Louis. *A vingt ans*, nouvelle édition, un beau volume in-16, couverture illustrée . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- ALCOTT, Louisa-M. *Petits hommes*, traduction autorisée de l'anglais, un joli volume in-16, 2<sup>me</sup> édition . . . . . broché Fr. 3.— relié Fr. 4.25
- ALCOTT, Louisa-M. *Petites femmes*, traduction autorisée de l'anglais, un joli volume in-16, 6<sup>me</sup> édition . . . . . broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- HUGUENIN, Oscar. *Madame l'Ancienne*, illustré par l'auteur, 2<sup>me</sup> édition, . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- de CHAMBRIER, Jämes. *De Sébastopol à Solférino* . . . . . broché Fr. 3.50
- » » » *Entre l'apogée et le déclin* (second empire), . . . . . broché Fr. 3.50
- LYALL, Edna. *Donovan*, 2<sup>e</sup> éd., trad. de l'anglais broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- M. J. A. *Willy ou l'influence d'un enfant*, adapté de l'anglais par M<sup>lle</sup> E. DUBOIS, illustré de 6 dessins . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- HUGUENIN, Oscar. *Derniers récits* . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- FAVRE, Louis. *Le Pinson des Colombettes* . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- DELAPIERRE, J. *Souvenirs et récits* . . . . . broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- THAYER. *James Garfield ou comment on devient un homme*, . . . . . broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- COMBE, T. *Portrait de May* . . . . . broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- RAMBERT, E. *Chants d'oiseaux*, illustré par Paul ROBERT, br. 4.— relié 5.25
- HILTY. *Pensées du soir* . . . . . relié tr. rouges Fr. 3.50, tr. dorées Fr. 4.—
- BURNETT, F. *Le petit Lord*, 4<sup>me</sup> édition illustr. broché Fr. 3.— relié Fr. 4.50
- Noël pour tous*, belle brochure de Noël de 32 pages, richement illustrée, texte de divers auteurs . . . . . Fr. 0.20
- Paroles et textes* pour 1910 . . . . . reliures à Fr. 0.75, 1.—, 1.25 et 1.75



## Occasion exceptionnelle



Nous avons le plaisir d'informer les lecteurs du *Messenger boiteux* que par suite d'arrangements spéciaux avec les éditeurs, nous sommes en mesure de leur offrir aux conditions très avantageuses ci-après :

### La Suisse au XIX<sup>me</sup> Siècle

ouvrage publié par un groupe d'écrivains nationaux sous la direction de M. Paul SEIPPEL, professeur à l'Ecole polytechnique fédérale.

Trois volumes grand in-8, illustrés de nombreuses gravures et planches hors texte **au lieu de Fr. 60.— seulement Fr. 20.—.**

Ce bel ouvrage, dédié au peuple suisse, sans distinction de langues, de partis politiques, ni de convictions religieuses, est destiné à lui présenter un tableau de sa vie nationale durant le siècle dernier.

Chacun appréciera les réels sacrifices que se sont imposés les éditeurs de cet ouvrage pour le mettre à la portée des bourses modestes, et chacun voudra profiter de l'occasion unique qui lui est offerte d'acquérir à très bon compte un ouvrage de grande valeur.

---

---

### Prime offerte aux lecteurs du "Messenger Boiteux" de Neuchâtel

---

---

*Je soussigné, désireux de profiter de l'offre de la Librairie Delachaux et Niestlé S. A. à Neuchâtel, demande l'envoi contre remboursement total de Fr. 20.— franco de l'ouvrage ci-dessous désigné :*

### La Suisse au XIX<sup>me</sup> Siècle

3 volumes grand in-8°

Lieu et date :

Signature :



La Machine à écrire

# « CONTINENTAL »



Nombreuses références de maisons  
de premier ordre.

Par sa construction soignée est

la meilleure

L'écriture de la *Continental* est  
ce que chacun reconnaît

la plus belle

Comme machine pour correspondre  
en plusieurs langues  
parce qu'elle a 90 caractères, alors  
que la plupart des autres machines  
n'en ont que 84

la plus commode

Comme machine pour factures et  
travaux statistiques  
à cause de son tabulateur décimal  
perfectionné

la plus pratique

Machines gratuitement à l'essai chez les Agents généraux

Delachaux & Niestlé S. A., Neuchâtel



## JOURNAUX CIRCULANTS

Le moyen le plus simple, le moins coûteux et le plus commode de se procurer une lecture abondante, instructive et récréative, est de s'abonner aux *Journaux circulants de la Librairie Delachaux et Niestlé*.

Au prix de fr. 25 pour la ville de Neuchâtel et de fr. 40 pour les abonnements expédiés par la poste, nous servons à nos abonnés les journaux suivants :

Bibliothèque universelle.

Revue des Deux Mondes.

Revue des Revues.

Annales politiques et littéraires.

Illustration.

Monde illustré.

La Nature.

Le Tour du Monde.

La Patrie Suisse.

Le Papillon.

Journal de la jeunesse.

Über Land und Meer.

Illustrierte Zeitung.

Fliegende Blätter.

London News.

Revue de Paris.

Semaine littéraire.

Die Moderne Kunst.

La Revue hebdomadaire.

Journaux d'actualité, revues littéraires, journaux pour la jeunesse, grands journaux illustrés les plus estimés de France et de l'étranger, notre liste répond à tous les goûts et tous les âges.

L'échange des journaux se fait le mercredi ou le vendredi de chaque semaine. Pour les contenir, la librairie fournit un portefeuille au prix de 2 fr. 50.

Les abonnements sont annuels et partent du 1<sup>er</sup> janvier.

Comme il est nécessaire que nous connaissions sans retard le chiffre de nos abonnés afin d'organiser le service régulier dès le commencement de l'année prochaine, nous prions les amateurs de nous transmettre au plus tôt leur demande d'abonnement.





CHAMPAGNE SUISSE

**BOUVIER Frères**

NEUCHATEL

SUCCESSALE A LÖRRACH (BADEN)

Hors concours (membre du Jury)

EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900

MAISON A LONDRES, 38 Queenstreet, Cannonstreet City

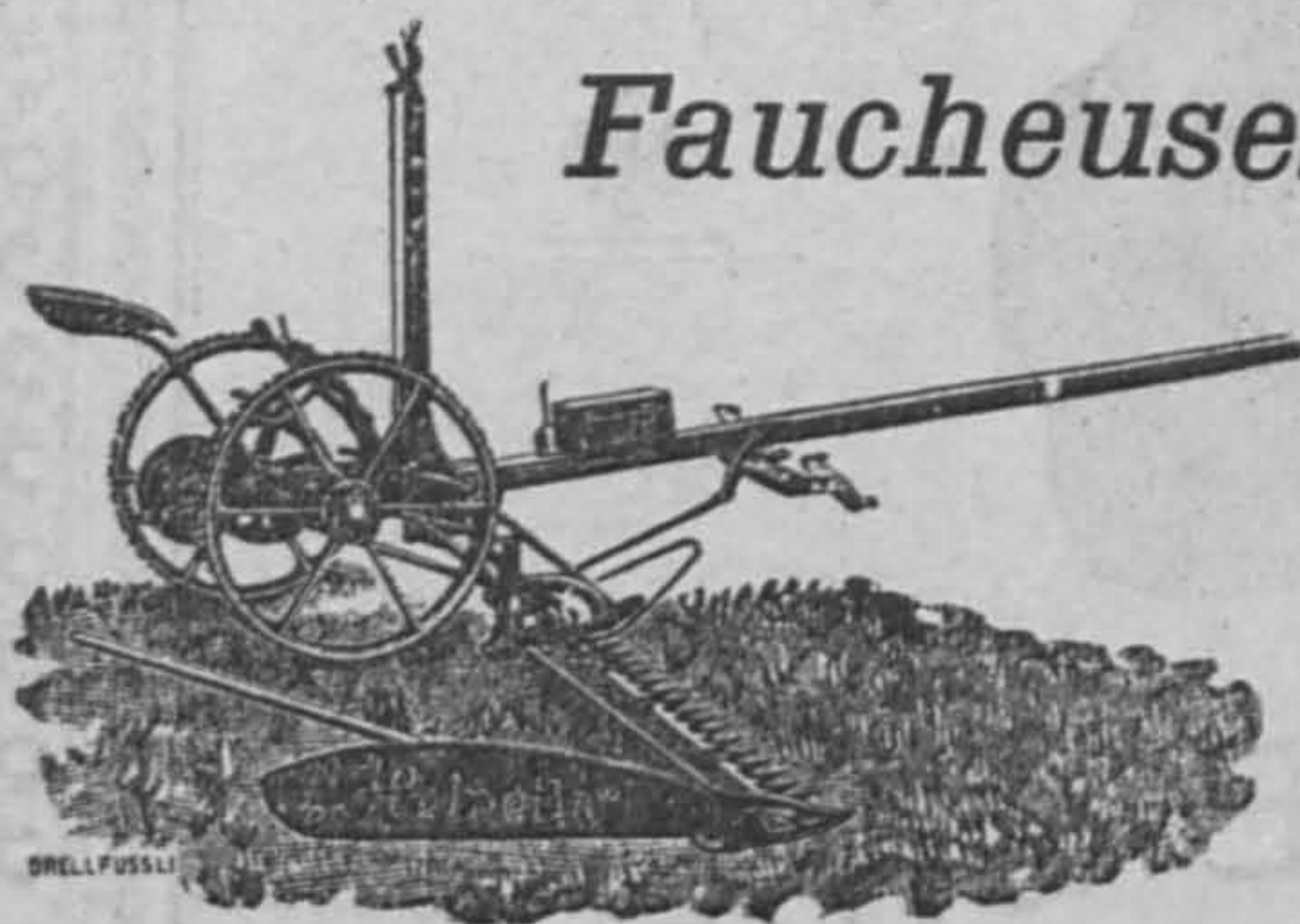


Machines et Instruments d'Agriculture

à l'Agence agricole neuchâteloise

# SCHURCH & BOHNENBLUST, Neuchâtel

Successeurs de J.-R. GARRAUX



*Faucheuses «HELVÉTIA» ÆBI*

Faneuses et Râteaux à Cheval

CHARRUES BRABANT OTT

BATTOIRS ET MANÈGES

*Hache-paille, Concasseurs, Herses, Semoirs*

*Pressoirs et Fouleuses à Raisin*

*Pompes à purin divers systèmes, etc.*

REPRÉSENTANTS POUR LE CANTON DE NEUCHÂTEL

des Fabriques de Machines RAUSCHENBACH, à Schaffhouse,

OTT, à Worb, et J.-U. ÆBI, à Berthoud.

Visitez les nouveaux magasins du

## Grand Bazar Schinz, Michel & C<sup>ie</sup>

10 rue Saint-Maurice

**NEUCHÂTEL**

Rue Saint-Maurice 10

Installation moderne. — La vente se fait sur 6 paliers.

Ascenseur pour tous les étages. — Choix immense.

Prix très modérés.

Porcelaines, faïences, cristaux, verrerie,

Objets de ménage en bois ou en métal.

Coutellerie, Christofle, Ruolz, nickel,

Métal anglais, meubles, vannerie,

Eclairage au pétrole ou à l'électricité,

Glaces, gravures et atelier d'encadrement.

Parfumerie, maroquinerie, articles de voyage.

Prix très modérés.



Horlogerie en tous genres  
**PERRET-PÉTER**

9, Epancheurs, 9 - NEUCHÂTEL



Pendules  
—  
Régulateurs  
—  
Réveils

Achat, Vente et Réparations  
de

*PENDULES NEUCHÂTELOISES*

**MONTRES DE POCHE**

*solides et bien réglées, à bas prix*

ATELIER DE RÉPARATIONS

**Ernest Morthier**

Rues du Seyon et des Moulins, NEUCHÂTEL

ÉPICERIE FINE

CONSERVES

Fruits secs et évaporés. — Thés. — Biscuits

SPÉCIALITÉ DE BISCOMES AUX AMANDES

Grand choix de vins de Bourgogne et de Bordeaux

*de propriétaires de premier ordre*

CHAMPAGNES suisses et français

VINS FINS - LIQUEURS PREMIÈRES MARQUES

TÉLÉPHONE 234

+ Ameublements + Titerie +

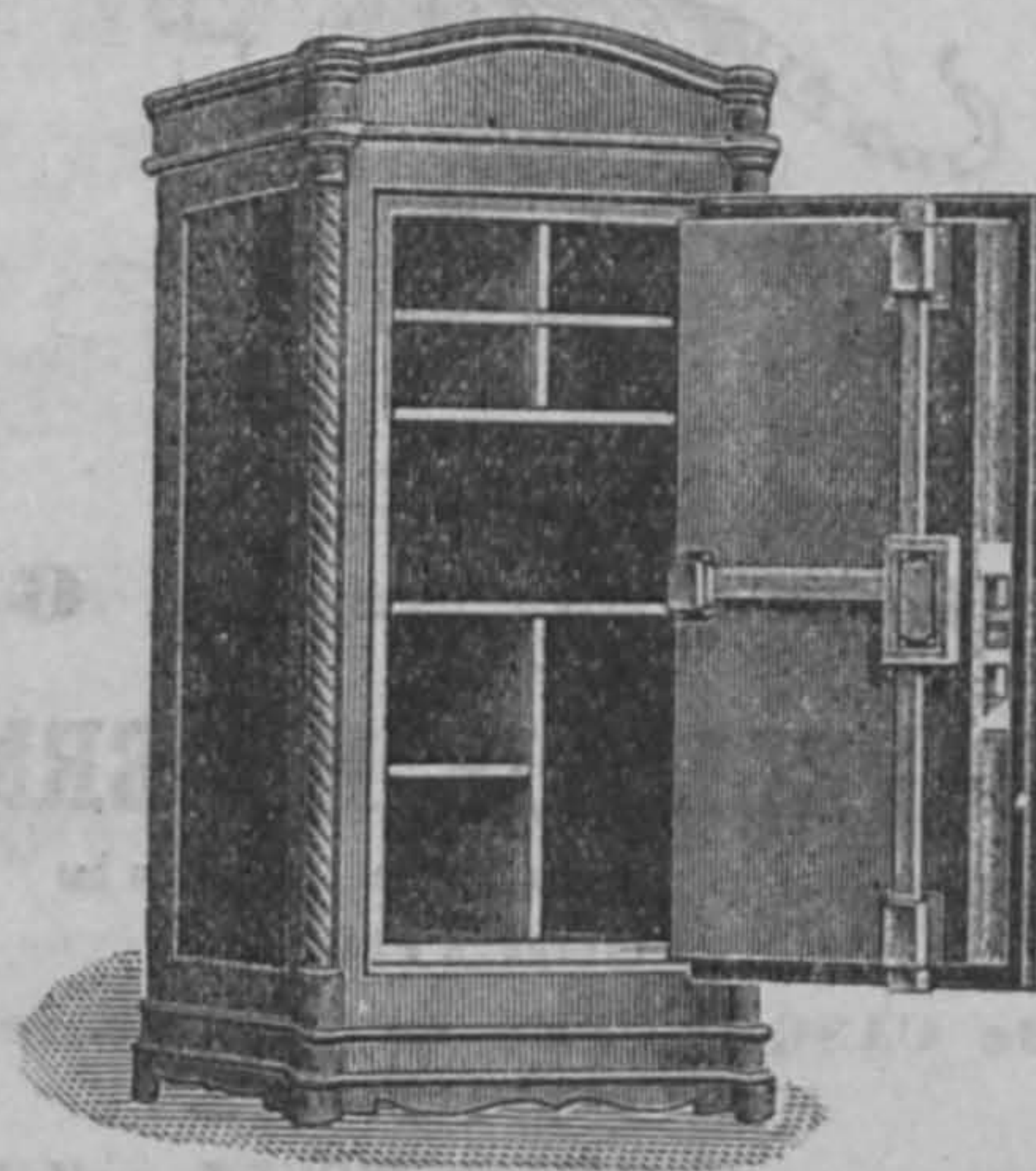
**C. STRÆLE, Tapissier**

Rue de l'Orangerie, 4

**NEUCHÂTEL**

Meubles en tous genres. Ameublements complets. Réparation de meubles. Literie. Stores. Etoffe pour meubles. Rideaux et tentures. Fournitures de rideaux. Passementerie.

# Fabrique de Coffres-Forts



**F. & H. HALDENWANG**  
**NEUCHÂTEL**

Salon et Magasin spécial  
de Coiffure pour Dames

**Maison HÉDIGER & BERTRAM**  
Place du Port  
— NEUCHÂTEL —

Spécialité et grand choix dans les articles suivants: parfumerie et savonnerie fine; peignes en écaïlle, ivoire, buffle, etc. Brosses à cheveux, à dents, à ongles, à peignes et à habits. Glaces de toilette. Eponges fines et ordinaires. Gants anglais pour toilette. Parures en tous genres. Vente de lampes et fers à friser.

**PRIX MODÉRÉS**

Tous les ouvrages en CHEVEUX  
sont exécutés avec le plus grand soin

Spécialité de la maison:  
**ARTICLES FLORÉDA**



# AU TIGRE ROYAL



NEUCHÂTEL

6, Rue de l'Hôpital, 6

## CHAPELLERIE MODERNE

Provenance des meilleures fabriques - Prix très bas

FABRICATION

de CASQUETTES en tous genres  
FOURRURES

Se recommande, H. MORITZ-PIGUET, pelletier

Achat de SAUVAGINES

telles que: Peaux de renards, fouines, martres, etc.,  
payées aux prix les plus élevés.

EXPOSITION DE GENÈVE

Médaille d'argent

LA PLUS HAUTE RÉCOMPENSE

Chez tous les Papetiers



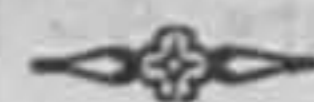
Encres à copier — De Chancellerie

Encre anglaise bleu-noir

COLLE FORTE LIQUIDE. LESSIVE RICHARD

# COMMERCE DE VINS

Gros et détail



## Vins blancs & rouges Neuchâtel

VINS ÉTRANGERS

en Fûts et en Bouteilles

LIQUEURS

## CÉLESTIN BÉGUIN

Neuchâtel

CAVES DU NEUBOURG

TÉLÉPHONE N° 393

Adresse télégraphique: BÉGUINVIN.

## SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE

DE

## CONSOMMATION DE NEUCHÂTEL

Siège social: SABLONS 17<sup>a</sup>

MAGASINS: Sablons 19, Seyon 9 et Moulins

[Faubourg de l'Hôpital 40, Cassardes 24

Parcs 95, Evole 14, Bellevaux 8

Saint-Blaise, Marin

Tous les bénéfices sont répartis aux acheteurs

Le chiffre d'affaire pour 1909 dépassera  
sensiblement **neuf cent mille francs.**

Notre société est le régularisateur,  
incontesté aujourd'hui, des prix de tous les  
articles dont elle s'occupe.

Formulaire de demande d'admission  
au bureau et dans tous nos magasins



# La Caisse d'Épargne de Neuchâtel

FONDÉE EN 1812

*reçoit des dépôts depuis 1 fr. à 2000 fr. par an,*

**en un ou plusieurs versements**

*et jusqu'à concurrence de 5000 fr. maximum par livret*

**INTÉRÊTS BONIFIÉS 4 %**

**Montant des dépôts au 31 décembre 1908: Fr. 56 millions**

**Siège central: NEUCHÂTEL**

**Succursale: LA CHAUX-DE-FONDS \* \***

## **48 Agences dans le Canton de Neuchâtel:**

Auvernier	Corcelles-Cormondrèche	Le Locle
Les Bayards	Cornaux	Môtiers
Bevaix	Cortailod	Noiraigue
Bôle	La Côte-aux-Fées	Peseux
Boudevilliers	Couvet	Les Planchettes
Boudry	Cressier	Les Ponts-de-Martel
Boveresse	Dombresson	Rochefort
Les Brenets	Fenin-Vilars-Saules-Engollon	La Sagne
La Brévine	Fleurier	Saint-Aubin
Buttes	Fontainemelon	Saint-Blaise
Le Cerneux-Péquignot	Fontaines	Saint-Sulpice
Cernier	Geneveys-sur-Coffrane	Savagnier
La Chaux-du-Milieu	Gorgier-Chez-le-Bart	Travers
Chézard-Saint-Martin	Hauts-Geneveys	Valangin
Coffrane-Montmollin	Le Landeron	Verrières
Colombier	Lignièrès	Villiers et Le Pâquier

*Pour être titulaire d'un livret, il faut appartenir au Canton de Neuchâtel  
soit par l'origine, soit par le domicile.*



Maison fondée en 1879

# CHAUSSURES

C. BERNARD,  RUE DU BASSIN   
Près du passage du Tram

Toujours un grand assortiment en magasin dans les meilleurs genres et formes, pour hommes, dames, fillettes et enfants. — Spécialité de genres élégants et solides des maisons BALLY; STRUB, GLUTZ & C<sup>ie</sup>, cousus à la main et système « Welt ».

**CAOUTCHOUCS ANGLAIS ET RUSSES**

Escompte 5<sup>o</sup>/<sub>o</sub>. — Réparations promptes et bien faites. — Se recommande, **C. BERNARD**



## ANTIQUITÉS



Ferd. BECK  **BAZAR DE JÉRUSALEM**  Neuchâtel

ACHAT ET VENTE DE

Vieux Almanachs — Livres et Gravures neuchâtelaises  
Médailles et Monnaies — Argenterie — Porcelaines — Etains et Armes  
Petits meubles — Objets lacustres en pierre, bronze et fer, etc.

# MACHINES A COUDRE SINGER

*les meilleures — les plus simples*

*les plus douces — les plus pratiques — les plus populaires*

**PREUVES DE LEUR SUPÉRIORITÉ :**

**Expositions universelles**

Paris 1900: Le Grand Prix \* Saint-Louis 1904: 7 Grands Prix

Paiements faciles par petites sommes. Escompte au comptant  
Machines confiées à l'essai. Leçons gratuites

## COMPAGNIE SINGER

Rue du Seyon — NEUCHATEL

YVERDON, Pont de Gleyre. — BIENNE, rue de Nidau, 43

— FRIBOURG, rue de Lausanne, 64 —



# MAGASIN SAVOIE-PETITPIERRE

NEUCHÂTEL

Ganterie, Cravates, Nouveautés, etc.



(Maison fondée en 1819)

Le magasin est toujours très bien assorti en **marchandises soignées** et à des **prix très modérés**.

TÉLÉPHONE

TÉLÉPHONE

## LA QUINOPÉTROLÉINE au Muguet

assouplit et fortifie les cheveux, en arrête la chute, les rend soyeux et abondants, les guérit de la pelade et du psoriasis, détruit les pellicules et tonifie le cuir chevelu.

→ Prix: 1 Fr. 50 ←

DÉPOT:

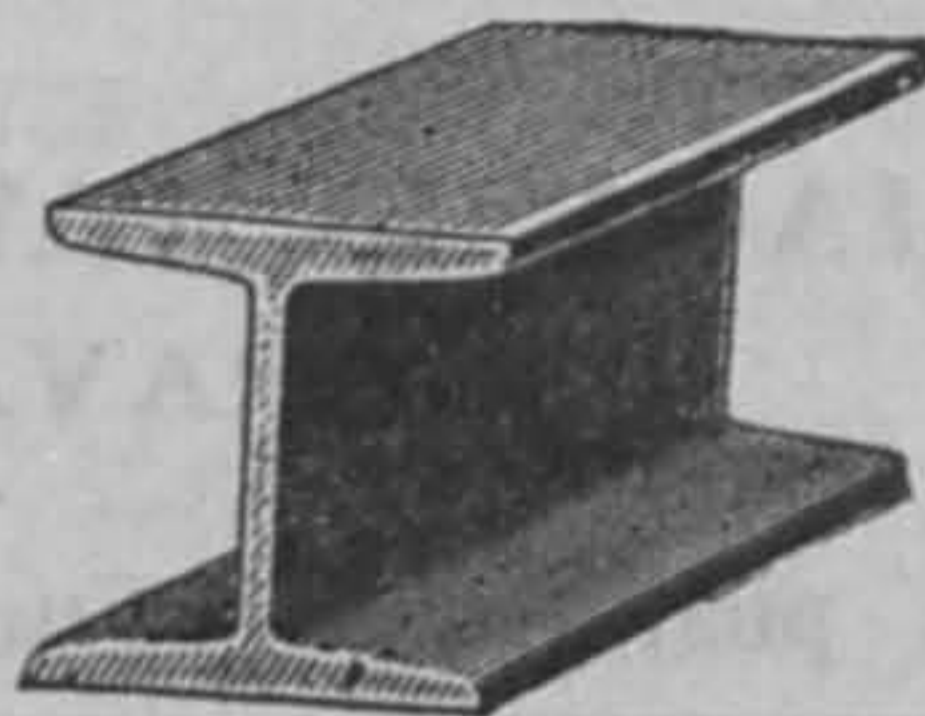
Pharmacie A. GUEBHARD  
NEUCHÂTEL

Envoi par la poste, sans frais de port ni de remboursement.

# POUTRELLES

spécialement à

## larges ailes



## FERS - TUYAUX MÉTAUX

# V. REUTTER, Fils

== NEUCHÂTEL ==

## Reutter & Dubois

LE LOCLE

### Coke pour chauffage central

## ANTHRACITE

# SPAR



Ovoïdes  
d'anthracite

très économiques pour inextinguibles et la cuisine

## BRIQUETTES DE LIGNITE

### Braisette belge pour la cuisine

## HOUILLES FLAMBANTES

Expéditions directes des mines par wagons en toutes gares du canton et de Suisse.



# Atelier E. CHIFFELLE

Ascenseur — 4, ÉPANCHEURS, 4 — Ascenseur

Installation toute moderne ✕ ✕ ✕ Portraits en tous genres

MAGASIN D'ARTICLES POUR AMATEURS  
TRAVAUX POUR AMATEURS

Cartes postales — Vues — Cadres ✕ Catalogue et Prix-courant

## *Halle aux Chaussures*

NEUCHÂTEL — Rue de l'Hôpital, 18

Grand choix dans tous les genres de chaussures, depuis l'article ordinaire au plus soigné, pour dames, messieurs et enfants. — Chaussures pour lawn-tennis, foot-ball et cyclistes. — Prix sans concurrence. — Réparations promptes et soignées.

5 % d'escompte au comptant.

Se recommande,

Téléphone 635

Th. Fauconnet-Nicoud.

MAISON DE CONFIANCE — FONDÉE EN 1829

## PIANOS ET HARMONIUMS

# R. MULLER

Successor de G. Lutz & C<sup>ie</sup>

2, Rue Saint-Honoré — NEUCHÂTEL — Rue Saint-Honoré, 2

Vente et location de musique classique et moderne  
pour tous les instruments

EDITION PETERS, LITOLFF, BREITKOPF & HÆRTEL, STEINGRÆBER, etc.

Instruments de musique à cordes et à vent. Fournitures. Cordes. Métronomes. Zithers.  
Mandolines. Violons. Guitares. Etais et Archets, etc.

Garantie — PIANOS DES PREMIÈRES MAISONS DE SUISSE, FRANCE ET ALLEMAGNE — Garantie  
Prix très modérés — Facilité de paiement

PIANOS D'OCCASION - ECHANGES - LOCATION  
Réparations et Accords de Pianos et Harmoniums et de tous instruments



DRAPERIES

NOUVEAUTÉS

**F. KRIEGER**

Marchand-Tailleur

**NEUCHÂTEL**

Vis-à-vis des bureaux de la « Feuille d'Avis »

MAISON FONDÉE EN 1875

TÉLÉPHONE N° 610

**VÊTEMENTS SOIGNÉS**  
sur mesure

MAISON DE PREMIER ORDRE



L'OFFICE D'OPTIQUE

**PERRET-PÉTER**

9, Epancheurs, 9

**NEUCHÂTEL**

corrige, par le moyen de verres appropriés à chaque œil, tous les défauts de conformation des yeux: **Myopie, hypermétropie**, presbytie, astigmatisme, strabisme, etc., de manière à ramener autant que possible la vue normale et à la conserver.

Examen de vue gratuit

« Conserves », verres à deux foyers pour le travail et la distance. Pince-nez « Sport » à la fois le plus léger et le plus élégant.

Prix modérés. — Fabrication et réparations

PARAPLUIES

OMBRELLES

**LANFRANCHI & C<sup>ie</sup>**

Successeurs de DURIF & C<sup>ie</sup>

**NEUCHÂTEL**

— Croix-du-Marché —

**CANNES**

Recouvrages et réparations faites promptement  
et à prix raisonnables

**BRODERIES DE SAINT-GALL**

Prix de fabrique

*Dépôt de nappes caoutchoutées*

**GRANDE MAISON DE MODES**

et

**BAZAR CENTRAL**

6, Bassin, 6

Vis-à-vis du Temple-du-Bas

**NEUCHÂTEL**

**SPÉCIALITÉ**  
**MODES POUR DAMES**

**Chapellerie en tous genres**

pour Messieurs

**CHOIX SUPERBE**

*et rayons toujours au grand complet*

Les deuils sont exécutés de suite



# Banque Cantonale Neuchâteloise

Siège central à **NEUCHÂTEL**, Faubourg de l'Hôpital, 20

Succursale à **LA CHAUX-DE-FONDS**, Rue du Marché, 4

## AGENCES

au Locle, à Fleurier, Couvet, Cernier et Ponts-de-Martel

CORRESPONDANTS dans toutes les communes du canton

Ouverture de comptes-courants débiteurs et créditeurs. — Escompte et encaissement de lettres de change. — Prêts hypothécaires, sur cédules et sur billets. — Achat, vente et garde de titres. — Encaissement de coupons. — Avances sur nantissement. — Renseignements sur placements de fonds et renseignements commerciaux. — Négociation de monnaies et billets de banque étrangers. — Achat et vente de matières d'or et d'argent. — Lettres de crédit et chèques sur la Suisse et l'Etranger.

*La Banque reçoit les dépôts sur livrets d'épargne à 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> l'an jusqu'à 5000 francs, cette somme pouvant être versée en une ou plusieurs fois.*

*Elle délivre des bons de dépôt à 1, 2, 3 et 5 ans; ces bons sont émis au porteur ou nominatifs et pour n'importe quelle somme; ils portent intérêt dès le jour du dépôt.*

Location de Coffres-forts pour la garde de titres, bijoux, objets précieux de toute nature

**A 5 FRANCS PAR TRIMESTRE**



# AMEUBLEMENTS

V<sup>VE</sup> J. KUCHLÉ-BOUVIER & FILS

1, Faubourg du Lac, 1

NEUCHÂTEL

Salons - Chambres à coucher

Salles à manger - Bureaux

TAPIS \* LITERIE \* LITS EN FER

ÉBÉNISTERIE SOIGNÉE

Atelier pour la Fabrication d'Armes



ROBERT WIDMER & FILS

Treille 2 - NEUCHÂTEL - Treille 2

MAISON FONDÉE EN 1878 - TÉLÉPHONE 95

Fabrication et Spécialité de  
Carabines Martini et diverses Armes à  
main. — Fusils de Chasse et Articles de  
Chasse. — Dépôt patenté des poudres et  
munitions fédérales. — Atelier pour la  
Réparation d'Armes militaires.

Même maison à

Rue des Armes 15 - BIENNE - Rue des Armes 15

MARBRERIE  
E. RUSCONI S. A.

Lausanne - NEUCHÂTEL - Saint-Imier

Spécialité de

Monuments funéraires

ARTICLES SOIGNÉS

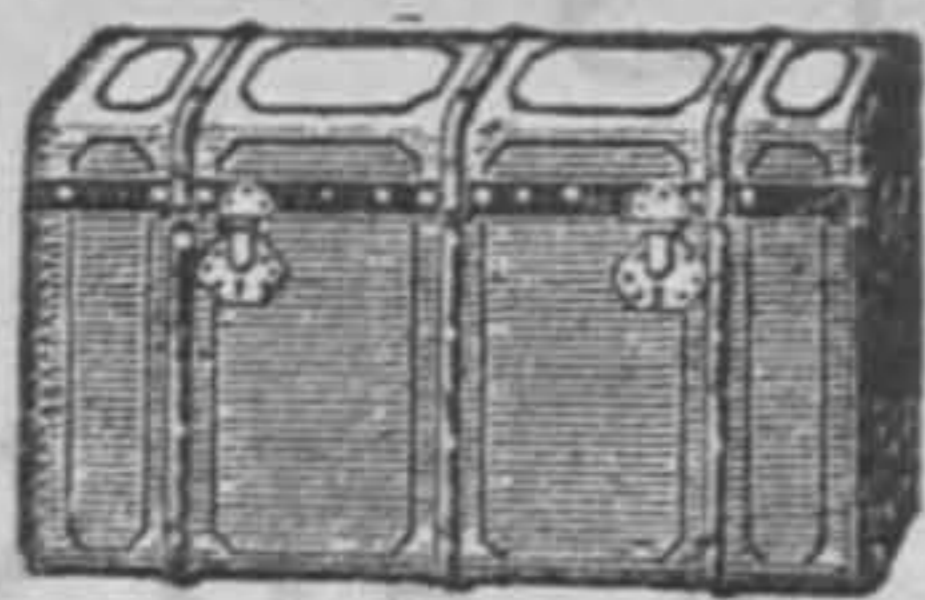
Installations spéciales pour le  
travail des granits et matières similaires

Albums, dessins et devis  
avec échantillons sur demande

Usines à Neuchâtel et à Saint-Blaise

ÉTABLISSEMENT DIPLOMÉ





# MAGASIN GUYE-ROSSELET

NEUCHÂTEL — Treille 8

ARTICLES DE VOYAGE & MAROQUINERIE

Spécialité pour Touristes et Alpinistes

Nouveauté en aluminium. Brosserie fine

CANNES — PARAPLUIES — OMBRELLES

RÉPARATIONS

SPÉCIALITÉ

TÉLÉPHONE 847

A LA VILLE DE PARIS

TAILLEUR - **CH. CALGEEER** - CHEMISIER  
NEUCHÂTEL

*Seule maison offrant à sa bonne clientèle et au public en général un escompte progressif variant du 5 % au 14 % pour tout achat fait au magasin au comptant.*

Tous les prix de vente sont marqués en chiffres connus

Compte de chèque postal IV 223 — MAISON DE 1<sup>er</sup> ORDRE — TÉLÉPHONE 122



**D. BESSON & C<sup>ie</sup>**

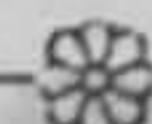
8, Place du Marché, 8

NEUCHÂTEL

Maison spéciale pour les articles

Porcelaine - Cristaux - Verrerie

**E. PRÉBANDIER & FILS**  
NEUCHÂTEL

Téléphone —  — Téléphone

**Chauffage central**

CALORIFÈRES



*Potagers  
économiques*

Devis,  
références,  
plans  
à disposition



# RHUMATISME

Des milliers de rhumatisants, qui avaient essayé en vain et cela souvent pendant des années tous les remèdes en usage, ont été guéris en quelques jours par

## L'ANTALGINE

Ce médicament guérit toutes les formes du rhumatisme, même les plus tenaces et les plus invétérées, entre autres : le rhumatisme articulaire, musculaire et viscéral, la goutte, la sciatique, de même que les migraines et névralgies d'origine rhumatismale.

L'Antalgine a obtenu la médaille d'or à l'Exposition internationale d'alimentation et d'hygiène, Paris, 1903

C'est un médicament reconnu hors ligne.

Une brochure renfermant des explications sur l'Antalgine et des attestations de personnes guéries, est envoyée **gratuitement** à toute personne qui en fait la demande. L'expédition de l'Antalgine se fait contre remboursement, franco de port et d'emballage. Prix du flacon de 120 pilules : **6 francs.** (H-271-A)

Les demandes venant de l'étranger doivent être accompagnées d'un mandat postal de 6 francs.

Adresser les commandes à la pharmacie C. BARBEZAT, à Payerne 30 (Vaud).

Celui qui veut se délivrer, lui ou ses enfants de la

# TOUX

Enrouements, Catarrhes,  
Engorgements, Catarrhes des bronches et de  
la gorge, Coqueluche,  
devra acheter seulement les

## BONBONS PECTORAUX KAISER

avec les « Trois Sapins »

Eprouvés et recommandés par MM. les médecins

# 5500

certificats notariés prouvent qu'ils tiennent ce qu'ils promettent. Aucune préparation similaire ne peut avancer des succès pareils. Remède agréable et savoureux! Refuser ce qui est offert en remplacement. Se méfier des contrefaçons. Seul véritable avec la marque « Trois Sapins ».

Ces bonbons se vendent en paquets  
de 30 et 50 cent., ainsi qu'en boîtes à 80 cent.

Se trouvent dans toutes les pharmacies et dans la plupart des drogueries. Lorsqu'il n'existe pas de dépôt, s'adresser directement à Fr. KAISER, à Saint-Margrethen (canton de Saint-Gall), qui donnera le nom du dépositaire le plus rapproché. (H-118-A)





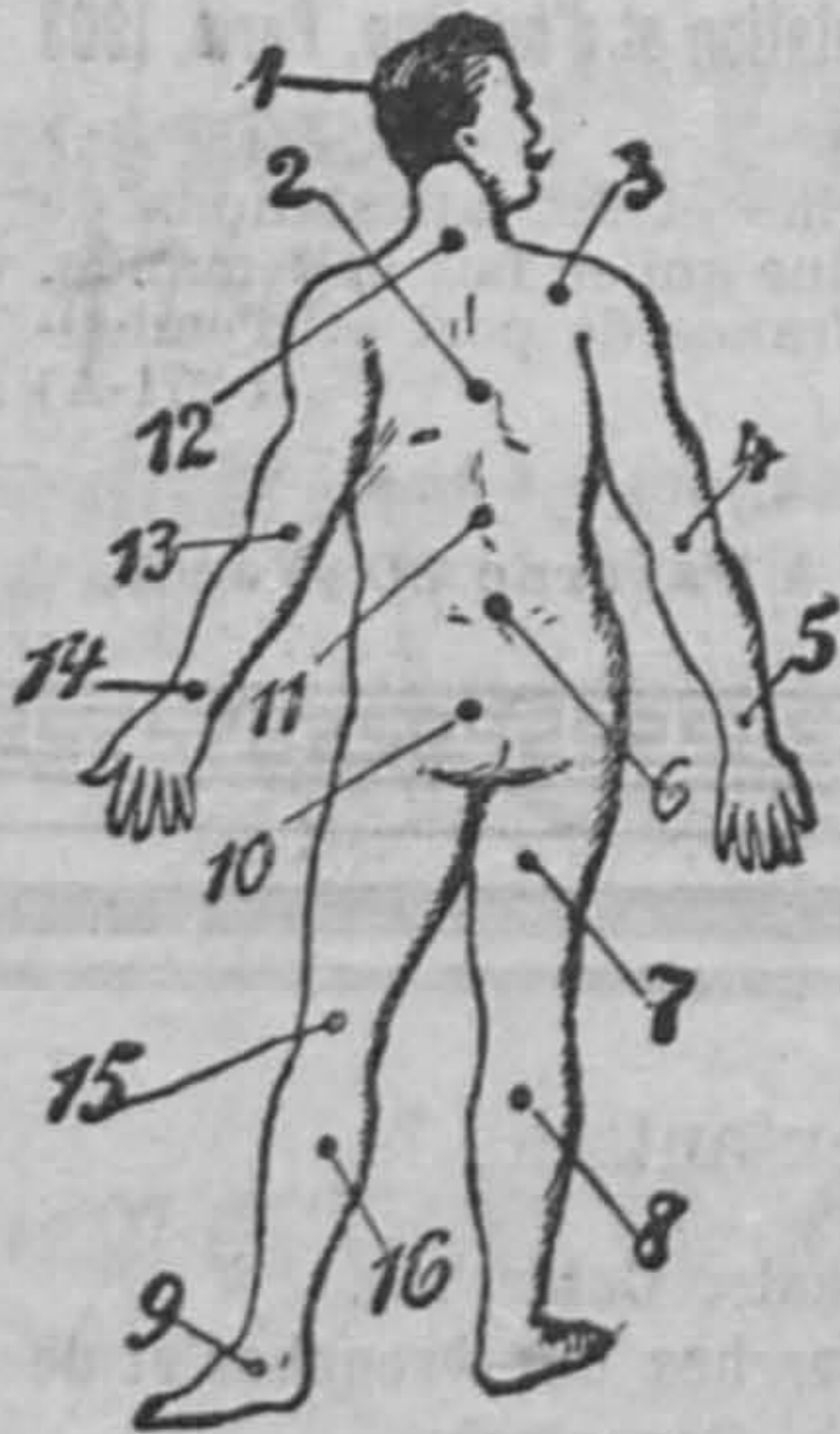
**Rhumatisme, Lumbago, Douleurs articulaires,  
 -:- Goutte, Sciatique, Douleurs à l'estomac -:-  
 -:- -:- Douleurs à la tête, Maux de dents -:- -:-**

Demandez AMOL dans toutes les pharmacies et drogueries de la Suisse. — Prix : Petit flacon 1 fr. 50 ; grand flacon, 4 fr. ; Ouate-Amol, 1 fr. à 1 fr. 50. La brochure élaborée scientifiquement par le Dr méd. Hey est envoyée gratis par

**AMOL-DISTILLERIE, HAMBOURG 39**

Fournisseur de S. S. le Pape et des Saints Palais épiscopaux

L'AMOL n'est pas un remède secret, et la vente en Suisse est autorisée par les Autorités cantonales.



**Souffrez-vous de ces douleurs ?**

*Eh bien employez l'Essence de menthe, dite :*

**ESSENCE DES CARMÉLITES**

**AMOL**

Prix : Flacon, 1 fr. 50. Grand flacon pour usage de famille, 4 fr.

**AMOL**

vous délivre de vos douleurs !

guérit où d'autres moyens étaient sans efficacité !

guérit les douleurs et les maux anciens !

*Indiquez-moi d'après un des nombres où vos douleurs siègent afin que je puisse vous recommander l'Amol, la Ouate-Amol ou le Pré-servateur du cœur, des articulations des genoux et des bras.*

*Une carte postale avec adresse Amol, Hambourg 39, suffit.*

Lisez les attestations suivantes :

Wenigmünchen, 21 mars 1907.

J'ai souffert pendant 13 mois de rhumatisme et de goutte et depuis 8 semaines seulement il m'est possible de marcher. Par simple curiosité, j'ai essayé de votre « AMOL » — la première fois de ma vie sans prescription médicale — car je suis tout à fait sceptique et ennemi de tous les remèdes qui ne sont pas recommandés par les médecins. Cependant cette fois, je fus désarmé de tous mes préjugés. L'« AMOL » avait agi rapidement et tout avait disparu du jour au lendemain, et cela signifie quelque chose pour des douleurs de 25 années. Jusqu'à présent, j'avais employé de la poudre de camphre avec de l'hydrate de chloral, mais par la chaleur du lit, cela me produisait de terribles picotements. L'« AMOL » au contraire agit doucement, a une odeur agréable et guérit, ce qui est l'essentiel. Je souhaite que l'« AMOL » se répande de plus en plus. Avec mes remerciements, recevez mes amicales salutations. **François-Joseph LETTENBAUER, prêtre catholique.**

A la Distillerie « AMOL », Hambourg 39.

Rome, 25 octobre 1907.

J'ai employé à titre d'essai votre « AMOL » dans différents cas de douleurs musculaires rhumatismales et l'effet s'est brillamment confirmé. Après usage, les douleurs cessèrent très rapidement. L'efficacité en a été surprenante pour les douleurs nerveuses de la tête et des orbites. Les accessoires « OUATE-AMOL » et appareil de massage « AMOL » que vous avez bien voulu m'adresser avec l'« AMOL » ont été employés et reconnus extrêmement utiles.

**Professeur Dr Giuseppe PETACCI, méd. ord. de S. S. le Pape Pie X.**

**AMOL GUÉRIT DU JOUR AU LENDEMAIN -:- AMOL NON SEULEMENT SOULAGE ET ÉLOIGNE LA DOULEUR, MAIS GUÉRIT DIRECTEMENT LA CAUSE DU MAL -:- QUE L'ONAIT TOUJOURS A LA MAISON DE L'AMOL, COMME ON A LE PAIN INDISPENSABLE**

**AMOL, HAMBOURG 39**



Société Anonyme des Etablissements

# JULES PERRENOUD & C<sup>ie</sup>

*Cernier* - **NEUCHÂTEL** - *Chaux-de-Fonds*

SPÉCIALITÉ

POUR

**Hôtels & Pensions**

ÉTOFFES

TAPIS

DRAPERIES - RIDEAUX



**MEUBLES EN TOUS GENRES**

*Ateliers à Cernier, occupant plus de 100 ouvriers*

Grands Magasins

**SALLES de VENTE de NEUCHÂTEL**

**19-21**

Faubourg du Lac

**19-21**

TÉLÉPHONE — **W. HUGUENIN, GÉRANT** — TÉLÉPHONE

**TROUSSEAUX COMPLETS**



EN VENTE

CHEZ

**Delachaux & Niestlé S. A.**

N° 4, rue de l'Hôpital

NEUCHATEL

et chez tous les libraires

*On trouve*

*à la même librairie :*

Tous les livres et four-  
nitures en usage dans  
les écoles de la ville  
et de la campagne.

Tous les articles  
de papeterie fine  
et ordinaire, bu-  
vards, porte-  
feuilles, car-  
nets de poche,  
enveloppes  
de lettres.

*Albums de  
dessin et  
de tim-  
bres,  
etc.,  
etc.*

✂

**20**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
40 60 80 100 120 140 160 180 200 220 240 260 280 300 320 340 360 380 400

**1**

**2**

2  
4

**3**

2 3  
6 9

**4**

2 3 4  
8 12 16

**5**

2 3 4 5  
10 15 20 25

**6**

2 3 4 5 6  
12 18 24 30 36

**7**

2 3 4 5 6 7  
14 21 28 35 42 49

**8**

2 3 4 5 6 7 8  
16 24 32 40 48 56 64

**9**

2 3 4 5 6 7 8 9  
18 27 36 45 54 63 72 81

**10**

2 3 4 5 6 7 8 9 10  
20 30 40 50 60 70 80 90 100

**11**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11  
22 33 44 55 66 77 88 99 110 121

**12**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
24 36 48 60 72 84 96 108 120 132 144

**13**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13  
26 39 52 65 78 91 104 117 130 143 156 169

**14**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 14 15  
28 42 56 70 84 98 112 126 140 154 168 182 196

**15**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15  
30 45 60 75 90 105 120 135 150 165 180 195 210 225

**16**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16  
32 48 64 80 96 112 128 144 160 176 192 208 224 240 256

**17**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17  
34 51 68 85 102 119 136 153 170 187 204 221 238 255 272 289

**18**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18  
36 54 72 90 108 126 144 162 180 198 216 234 252 270 288 306 324

**19**

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
38 57 76 95 114 133 152 171 190 209 228 247 266 285 304 323 342 361

LIBRAIRIE GÉNÉRALE

**Delachaux & Niestlé S. A.**

N° 4

RUE DE L'HÔPITAL

NEUCHATEL

*A la même librairie :*

Nouveautés littéraires  
et abonnements aux  
publications périodi-  
ques. — Livres d'é-  
trennes de tous prix.

Albums et alpha-  
bets illustrés, li-  
vres de gravu-  
res. — Albums  
photographi-  
ques et au-  
tres. Presse-  
lettres. —

*Portemon-  
naie. Boîtes  
de cou-  
leurs,  
etc.,  
etc.*

✂